

國立臺灣師範大學文學院臺灣史研究所

碩士論文

Graduate Institute of Taiwan History

College of Liberal Arts

National Taiwan Normal University

Master's Thesis

王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會

Ong Iok-tek And Thinking Society of Taiwanese

Imperial Japan Serviceman Compensation

陳鈺琪

Chen, Yu-ci

指導教授：蔡錦堂教授

Advisor: Tsai, Chin-tang, Ph.D.

中華民國 109年2月

February 2020

謝 辭

一路走來，需要感謝的人與事實在太多太多。我常常想，這研究對我而言是註定的責任，要說它是我的天命，應也不為過吧！感覺在冥冥之中有許許多多的鋪墊、遭逢各種各樣的巧合，然後因緣俱足，終於成就了〈王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會〉這篇論文。

首先我要感謝我的家人，包含最親近的父母弟妹與外婆、姑姑、叔叔、舅舅、阿姨、表兄妹等，他們讓我在充滿愛的環境下成長。特別是爸爸、媽媽，一直以來都支持、照顧著我，即使我辭去原本在私立學校的教職，只為了完成研究所的學業，也不曾因此而有任何意見，讓我能夠勇敢地去試探、成長，自由地發展。妹妹也一再地協助我，在教務處工作的她，好幾次幫我繳交作業、印資料等等，真的大感謝！也感謝照顧爸爸的露西，因為有她對爸爸的細心照料，讓我沒有後顧之憂。家人始終是我最溫暖的依靠（此外，還有我的拉拉熊玩偶們，超級能療癒我的心）。

其次，自然是要感謝王育德先生，能夠以王育德先生為主題進行研究，真的是我的榮幸！雖不曾與王先生見過面，但是他的理念、著作、留下的待人處事風範，都讓人敬佩，從王先生身上我學習到的事情太多太多，非常受用。王雪梅夫人與王明理女士、近藤綾小姐也是我必須感謝！對於突如其來拜訪王家的我，雪梅夫人的親切溫暖、熱誠招待，我永難忘懷！而明理女士總是和善熱情地幫助我，不厭其煩地回答我提出的種種問題，對我一再鼓勵，真的難以用言語道盡我的謝意。與近藤綾小姐一起進行王育德紀念館的籌備相關工作，更是非常愉快的經驗，綾小姐總是溫柔地協助我修改翻譯、稱讚我譯出了好的譯文等，和她相處，真的如沐春風。從王家人的身上，我深切感受到了高雅出眾的氣質與深愛台灣的心意。

當然，我也要感謝師大臺史所！謝謝我的指導教授蔡錦堂老師，跟著蔡老師學習非常幸福！日記解讀班也有趣又充實。而在指導方面，蔡老師也總是不吝付出，細心地一再提點、指出我的不足與偏誤，若沒有蔡老師的指導要求，是不可能完成這篇論文的。也謝謝我的口試委員，何義麟老師和王麒銘老師，費心閱讀我的論文，點出我可以再發展的方向，鼓勵我繼續努力，還提供給我相關的資料！因為這樣我才能完成這一階段的論文修改，能有兩位口委的襄助，非常感謝！謝謝所長張素玠老師，碩一入學時，張老師在課堂上鼓勵我們，說我們同行在學術研究之路上，向我們分享經驗，給了我很大的鼓舞。謝謝許佩賢老師，許老師

總是為我著想。在我沒有工作的時候，介紹了駒込武老師的中文正音教師工作給我；在我決定研究題目之後，又立刻把我介紹給王明理女士，讓我認識王家人，並得以接觸王育德紀念館的籌備工作，對我的研究助益甚深。謝謝范燕秋老師，一再關心我，在范老師的敦促下，我才得以決定了研究的主題。也是透過范老師的介紹，我才得以認識呂美親老師，獲得許多關於研究的重要建議。更是因為范老師，我才有機會去景美人權園區實習、聽到樂生院民的口訪、去宜蘭作文物建檔工作，體驗了在國中老師一職以外，種種歷史研究者可能的工作。真的謝謝范老師，有如媽媽般的叮嚀照顧。也謝謝陳佳宏老師、陳志豪老師、謝仕淵老師、駒込武老師，修習老師們的課程，除了知識內容與研究方法的收穫外，更是親炙一流學者們的講學風采、治學態度、批判思考，收穫良多。也感謝助教維倫學姊，總是寬容地回答我問的各種笨蛋問題，盡心盡力地幫忙我們、處理繁瑣的行政事務。也謝謝學長姐涵云、曉梅、泊諭、皇志、大樹、彥廷、品君、芷瑋，在我初入所時多所照顧，還有聖凱學長，提供我臺北高等學校的相關資料，並指點我其餘可以關注的方向。謝謝同學葉昕、彥徵、夢軒、毓哲、品中、其湘、宜疆、高木友規、和田、佐藤、佑里的切磋琢磨，共同精進，其中特別要感謝葉昕，除了傳承蔡家的經驗給我之外，從碩一開始我們就時常同一小組做作業，是非常好的夥伴。也謝謝學弟妹惠耀、孟桐、新元、名彥、浩琮、盈盈、承彥、雅柔、崧源、維平、智寧、姿妤、力瑜、俊諺、狄潔、田中美帆、蕙羽等人的不吝給予意見，在課程中互相幫助。其中，特別是「宜蘭計畫組」的惠耀、姿妤、力瑜，總是在我沮喪的時候安慰我，我需要的時候幫我看論文，提供我意見、幫忙我修改，還會帶來美味的點心分享，我超愛你們！

謝謝呂美親老師，美親老師總是為我著想，我總能幾乎第一時間就讀到老師的新作，也從老師那裡得到非常多重要的研究建議與鼓勵。美親老師的課更讓我受益良多，對原本讀國文系的我來說，真的振聾發聵，簡直打開了全新的世界觀。謝謝陳麗君老師、周華斌老師、鄭邦鎮老師、陳正雄老師，每次去臺南都受到各位的照顧，能因為研究王育德而與您們相遇真好！當然，也謝謝王育德紀念館的大家，謝謝你們辦理各種活動，全力為紀念館的付出。

也謝謝大學同學瑤珮、育菁、于瑄，一路以來相互的扶持。感謝一起聽日本視覺系樂團的朋友 deen、sho、花小姐、雅茜、酸酸、asagi，在研究之外，一起玩耍也非常開心。感謝 Plastic Tree，尤其是長谷川正，雖然已經不再是迷妹了，但有你們我才會去學日文，成就了從事研究的重要能力。也感謝我在附中的同事們，霞姐、家琦、薰哥、婉琳、郁敏、嘉華、芳瑄、瓊文、曉柔、春蘭、志偉、吉主任，在研究進行的最後半年進入附中，接下 256 班，雖然忙碌兩頭燒，但有

賴大家的幫助，我終於順利地完成論文，謝謝！也謝謝 256 班、257 班同學、家長對我的支持，讓我能有信心，工作學業兩兼顧，謝謝！

最後，我要感謝法輪功的李洪志師父，法輪大法好！真善忍好！希望大家都能了解真相，站在正義的一方。

2020 年 2 月 25 日 灑滿陽光的晴朗午後於師大附中國中部

摘 要

二次世界大戰後，臺灣人原日本兵的補償問題懸而未決。直到 1974 年底，因殘留日本兵，臺灣原住民中村輝夫（李光輝）在印尼摩羅泰島被發現，才掀起了臺日社會對此問題的關心。其中又以明治大學的王育德教授特別關注此問題。王育德是臺灣獨立運動的先驅者，更是臺語研究的權威。他受到中村輝夫事件的啟發，於 1975 年促成「臺灣人原日本兵補償問題思考會」的成立，開始為臺灣人原日本兵向日本政府爭取補償。

自 1975 年起，思考會先是採取街頭宣傳、媒體投書等方式向日本政府施壓。之後又在臺灣組成原告團，並得到自由人權協會的幫助，成立辯護律師團，於 1977 年正式向日本政府提出訴訟。雖從地方裁判所到最高裁判所的法庭纏鬥均為敗訴，但思考會的行動成功引發了日本社會的輿論，再加上議員懇談會的積極運作，使日本參眾兩院議員於 1987 年全數通過弔慰金法案，為臺灣人原日本兵爭取到一人 200 萬日圓的弔慰金。思考會也在 1992 年功成身退，宣告解散。

因此，本論文以王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會為中心展開研究，藉由追溯 1975 年到 1993 年間，在日本的臺灣人原日本兵補償運動進行狀況，以了解王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會在補償運動中所採用的策略與所發揮的功效，並還給王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會應有的歷史地位。

關鍵詞：王育德、臺灣人原日本兵補償問題思考會、議員懇談會、自由人權協會、臺籍日本兵、人權、戰後處理

Abstract

After World War II, the issue of compensation for Taiwanese imperial Japan serviceman is still pending. It wasn't until the end of 1974 that due to the remnants of Japanese soldiers, an indigenous Taiwanese Nakamura Teruo (Li, Guang-huei), was found on Morotai Island, Indonesia, the awareness on this issue was raised in Taiwanese and Japanese society. Among them, Professor Ong Iok-tek of Meiji University paid particular attention to this issue. Ong Iok-tek was a pioneer of Taiwan's independence movement and an authority on Taiwanese studies. Inspired by the Nakamura Teruo incident, he initiated the "Thinking Society of Taiwanese Imperial Japan Serviceman Compensation" in 1975 and began to seek compensation from the Japanese government for Taiwanese imperial Japan serviceman.

Since 1975, the thinking society has first put pressure on the Japanese government through street propaganda and media submissions. Later, it has formed a plaintiffs group in Taiwan, and with the help of Japan Civil Liberties Union, established a defense lawyers group, and formally filed a lawsuit with the Japanese government in 1977. Although the court battles from the local court to the Supreme Court were all unsuccessful, the actions of the thinking society has successfully triggered public opinion in Japanese society, and with the active operation of the all-party parliamentary group, the members of the Senate and House of Representatives passed the Condolence Money Act in 1987, and won a condolence money of 2 million yen per person for Taiwanese imperial Japan servicemen. The thinking society also retired and declared its dissolution in 1992.

Therefore, this thesis focuses on Ong Iok-tek and the Thinking Society of Taiwanese Imperial Japan Serviceman Compensation and derives further studies. By reviewing the status of the Taiwanese imperial Japan serviceman compensation movement in Japan from 1975 to 1993, we try to understand the strategy adopted by Ong Iok-tek and Thinking Society of Taiwanese Imperial Japan Serviceman Compensation in the compensation movement and their effects, and also returned to Ong Iok-tek and Thinking Society of Taiwanese Imperial Japan Serviceman Compensation their deserved historic status.

**Keywords : Ong Iok-tek, Thinking Society of Taiwanese Imperial Japan
Serviceman Compensation, All-party parliamentary group, Japan
Civil Liberties Union, Taiwanese Imperial Japan Serviceman,
Human rights, Post-war treatment**

目次

謝辭.....	i
摘要.....	iv
目次.....	vii
表次.....	ix
圖次.....	x
第一章：序章.....	1
第一節：研究動機與目的.....	1
第二節：研究回顧.....	3
第三節：研究方法及史料.....	10
第四節：論文架構與名詞解釋.....	12
一、論文架構.....	12
二、名詞解釋.....	14
第二章 被遺忘的臺灣人原日本兵.....	17
第一節 「日本帝國」最後殘留軍人——「臺灣」原住民中村輝夫.....	18
一、來自摩羅泰島的意外訊息.....	18
二、中村輝夫鄉歸何處？.....	20
三、推託卸責的日本政府.....	21
四、「中村輝夫先生暖心歡迎會」.....	23
五、中村輝夫返臺.....	27
第二節 靈魂人物——王育德其人其事.....	29
一、出身富裕的文藝青年.....	29
二、流亡日本的臺語學家.....	32
三、臺灣獨立運動的先驅.....	34
第三節 「臺灣人原日本兵士補償問題思考會」.....	38
一、組成「臺灣人原日本兵士補償問題思考會」.....	39
二、在日台灣同鄉會的支援.....	46
三、日本社會各界的參與.....	49
第四節 「自由人權協會」辯護律師團與「議員懇談會」.....	52
一、「自由人權協會」辯護律師團.....	53
二、有馬元治發起「議員懇談會」.....	56
三、向日本政府正式提出訴訟.....	57
第三章 明知不可為而為的訴訟.....	61
第一節 「無血無淚」的一審判決.....	62
一、原告不在的前七次開庭.....	62
二、原告與證人的動人證言.....	64
三、一審判決敗訴.....	69

第二節	二審判決與「特別附言」	76
一、	新一輪法庭攻防戰	78
二、	敗訴後的異例「特別附言」	82
第三節	王育德逝世——直到燃燒殆盡為止	88
一、	王育德驟逝	89
二、	匹夫難奪其志的戰鬥	94
第四章	臺灣人原日本兵補償運動的尾聲	107
第一節	議員懇談會推動議員立法	107
一、	「立法要綱」與議員懇談會	108
二、	議員懇談會提案受挫	113
三、	有馬元治折衝協調	116
第二節	弔慰金法案的成立	118
第三節	最後的三審判決與思考會解散	121
一、	三審判決的「特別附言」	121
二、	思考會的解散	124
三、	自由人權協會最終的日內瓦陳情	126
第五章：終章	129
一、	臺灣人原日本兵補償運動的始末	129
二、	對王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會的評價	133
三、	研究貢獻與限制	134
參考文獻	138
一、	日文部分	138
二、	中文部分	139
附錄	145

表 次

表 2-1：臺灣人原日本兵補償問題思考會初期世話人列表.....	40
表 2-2：議員懇談會成員列表.....	58
表 2-3：1977 年提訴時原告列表.....	58

圖 次

圖 1：1974 年 12 月 27 日《讀賣新聞》頭版	19
圖 2：蕉葉會寄給會員，為中村輝夫暖心歡迎會請求協助的信函	25
圖 3：王育德參加為中村輝夫舉辦的街頭宣傳活動	26
圖 4：在羽田機場，暖心歡迎會為有馬元治前往香港送機拍攝的紀念照	28
圖 5：1975 年 3 月 2 日，思考會街頭宣傳實況	45
圖 6：黃同吉寄給思考會的信件	48
圖 7：島崎とみ子致思考會信函	50
圖 8：王育德筆跡撰寫的〈取材案內〉稿件	51
圖 9：文化人問卷回函(左：家永三郎；右：作田啟一)	53
圖 10：辯護律師團合照	55
圖 11：宮崎繁樹〈關於臺灣人原日本兵士、軍屬的戰死者、戰傷者與遺族的聲明〉	59
圖 12：臺灣人原日本兵補償問題思考會出版的資料集 1 到 3 冊書影	64
圖 13：臺灣人原日本兵拉包爾歸還者合影	66
圖 14：思考會幹事杉本健司(右)在臺探視中村輝夫(中)合影	67
圖 15：思考會幹部 1982 年 2 月 26 日前往法庭途中留影	70
圖 16：聆聽一審宣判後，鄧盛步出東京地方裁判所，被記者包圍	71
圖 17：以鄧盛為首的原告團出席記者會	73
圖 18：一審判決市民集會	73
圖 19：報紙中談及臺灣人原日本兵補償問題的政治漫畫。	74
圖 20：高聰義代表臺灣方對 100 萬日圓的傳聞提出的異議書	77
圖 21：王育德出席 1983 年 8 月 15 日八・一五決起集會，擔任主持人	78
圖 22：1984 年 9 月 20 日思考會在日本街頭進行遊行	80
圖 23：《ゼンボウ》1984 年 11 月號報導書影	81
圖 24：1981 年中日映畫社在王育德書房拍攝影片《臺灣人原日本兵的裁判》及該影片簡介	82
圖 25：1985 年 8 月 26 日二審宣判後合照	83
圖 26：1985 年 8 月 20 日二審前，思考會召開準備會議之紀錄	84
圖 27：1985 年 8 月 26 日，二審宣判後的市民集會	87
圖 28：二審宣判後各大報的相關報導剪報	88
圖 29：1985 年 6 月 20 日臺北高等學校同學會的紀念留言板	90
圖 30：日本全國性報紙及地方報紙刊出的王育德過世新聞	92
圖 31：《台灣青年》300 號「追悼王育德博士特集」目錄與內文	93
圖 32：王育德遺稿〈「匹夫難奪其志」的戰鬥 二審雖敗猶勝臺灣人原日本兵補償問題〉。	94

圖 33：王育德筆跡撰寫的 1975 年 3 月 15 日會見工作分配表	98
圖 34：思考會成員合照	99
圖 35：宇野精一致王育德信函及其中所附思考會會報標頭題字數款	100
圖 36：王育德與辯護律師團開會實況	102
圖 37：思考會寄送會報前置作業工作情況	102
圖 38：王育德筆記上書寫的第三回議員懇談會出席名單	109
圖 39：第三回議員懇談會	110
圖 40：1982 年 3 月 2 日原告團前往議員懇談會陳情，國會前合影及參與議員懇 談會實況	111
圖 41：1992 年 7 月 14 日思考會懇親會合影	125
圖 42：《臺灣·補償·痛恨》書影	126
圖 43：1992 年 10 月 27 日 JCLC 訴願會見	127

第一章：序章

第一節：研究動機與目的

王育德是臺灣近代史上令人印象極為深刻的人物，生長在臺南的富豪家庭，又出身於臺北高等學校，是當時臺灣菁英中的菁英。戰後的他，則有相當可觀的成就，不論是文學戲劇、臺語研究、歷史研究以及臺灣獨立運動等各方面，都佔有一席之地。

說文學戲劇，他是戰後臺灣第一位編導並演出臺語新劇者，也是戰後在日本第一位發表臺灣文學研究論文的學者。¹談臺語研究，許極燉譽他為「戰後臺語的第一位權威學者」；洪惟仁則言道「他是世界上第一個比較閩語學博士」，²王育德編製並自費出版的《台灣語常用語彙》是戰後日本第一本出版的臺語字典，³而其臺語研究的貢獻包含語音、文法及語言應用等各種方面，更是深刻影響了後世的臺語研究者。⁴論歷史研究，他在 1964 年發表了《台灣：苦悶的歷史》（台灣：苦悶するその歴史）。這本書，日後翻譯成中文傳回臺灣，影響了許多有理想的臺灣青年。⁵至於他所從事的臺灣獨立運動，則可以推到 1960 年，他與黃昭堂等人在東京，⁶共同創辦了「台灣青年社」並發行機關誌《台灣青年》雜誌，這是日後「台灣獨立聯盟日本本部」的前身，初期，他更是雜誌的主筆，發表了許多台灣獨立相關的論述。

雖然王育德對臺灣史而言是如此有份量的存在，但是，一般臺灣人對他不太熟悉。與他的學生黃昭堂相比，黃昭堂因為在解除黑名單後回到臺灣，並活躍於政壇，因而有著廣泛而全面的知名度。但王育德自 1949 年流亡日本後，

¹ 呂美親，〈破除「語言」的詛咒：論王育德的台灣文學建構及其史觀〉，《台灣學誌》17（2018 年 4 月），頁 37-59。

² 洪惟仁，〈王育德个一生佻伊个成就〉，收於施俊洲主編，《王育德紀念講座文集》（臺南：臺南市政府文化局，2014），頁 121-138。

³ 陳麗君，〈導讀：回顧王育德思想著作歷程 反思台灣語文發展〉，收於施俊洲主編，《王育德紀念講座文集》（臺南：臺南市政府文化局，2014），頁 19-38。

⁴ 曾進民，〈王育德台灣語研究之成就〉，（高雄：國立中山大學中國語文學系研究所碩士論文，2002）。

⁵ 李勤岸，〈語言學家與政治實踐：王育德與台語語言學 kap 台灣建國論〉，收於施俊洲主編，《王育德紀念講座文集》（臺南：臺南市政府文化局，2014），頁 202-225。

⁶ 黃昭堂（1932-2011），臺南人，就讀臺南一中時為王育德的學生。東京大學經濟學博士，後任教於昭和大學。因從事臺灣獨立運動被列為黑名單，直到 1992 年才解禁返台。曾任台灣獨立聯盟主席，與彭明敏合著《臺灣在國際法上的地位》，自著有：《臺灣總督府》、《臺灣民主國之研究》、《臺灣那想那立斯文》等書。參考：黃昭堂口述、張炎憲、陳美蓉主編，《建國舵手黃昭堂》（臺北：吳三連台灣史料基金會，2012）。

直到 1985 年逝世，不曾再次踏上臺灣的土地，其著作又多以日文寫成、臺語研究成果也因為是語言學的專著而有較高的閱讀門檻。因此，即使在 2002 年，前衛出版社就已翻譯出版「王育德全集」一套共 15 冊的著作，但關於王育德的研究仍然極少，臺灣大眾也未能普遍認識這一位為臺灣奉獻一生的學者。

以王育德為主題的碩士論文並不多，至今只有 2 篇，若加上以其中部分章節討論研究王育德的臺灣獨立理念者，也只有 3 篇而已。臺語研究方面，2002 年曾進民已寫成碩士論文〈王育德台灣語研究之成就〉。⁷文學與戲劇、歷史研究，2006 年余佩真的〈王育德的文學、語言、歷史觀之研究〉碩士論文已針對此著手，⁸雖然這篇論文談得較為表面，多以理論切入，尚有許多不足，但仍是想了解這部分時，可作為參考的先行研究。而關於臺灣獨立運動的部分，在嚴婉玲的〈1960 年代《台灣青年》的民族主義論述〉中多有談及，⁹該研究聚焦在 1960 年代，王育德從事臺灣獨立運動也確實在那時最為活躍。這麼說來，目前關於王育德的研究，較為欠缺不明的就是在 1970 年代之後的狀況，1970 年代至 1985 年過世的他，這十數年間，除了仍投身臺語研究、臺灣獨立運動、文學創作與批評外，還從事些什麼樣的活動？這似乎是較少人關注的一塊。

而筆者在決定要以王育德為中心進行研究的同時，巧遇了王育德的「歸鄉」，也終於得以認識在他人生最後 10 年投入的重要工作——臺灣人原日本兵補償運動。

2014 年，詩人陳正雄就藉由獲得臺南文學獎的機會，向臺南市政府提出建立王育德紀念館的倡議，¹⁰直到在 2017 年初，臺南市政府文化局出版呂美親編譯的《漂泊的民族：王育德選集》，才同時發表了確定建設王育德紀念館的消息，¹¹3 月底，在國立臺灣師範大學臺灣史研究所主辦的「臺北高等學校創校 95 周年研討會——學養與自治的傳承——」上，筆者有幸聆聽了王育德

⁷ 曾進民，〈王育德台灣語研究之成就〉，（高雄：國立中山大學中國語文學系研究所碩士論文，2002）。

⁸ 余佩真，〈王育德的文學、語言、歷史觀之研究〉，（臺北：國立臺北教育大學台灣文學研究所碩士論文，2006）。

⁹ 嚴婉玲，〈1960 年代《台灣青年》的民族主義論述〉，（臺北：國立政治大學臺灣史研究所碩士論文，2009）。

¹⁰ 臺南市立文化局，認識王育德口述紀錄片《回鄉》，檢索日期：2019 年 11 月 16 日，<https://www.youtube.com/watch?v=H3IKQ13cdk0>

¹¹ 王育德著、呂美親編譯，《漂泊的民族——王育德選集》，（臺南：臺南市政府文化局，2017）。

次女，王明理的論文發表。¹²筆者才猛然驚覺，1970 年代的王育德看似在臺灣獨立運動中不顯眼，但事實上，王育德在另一個場域活躍！王育德於 1975 年至 1985 年這 10 年間，全力投入為臺灣人原日本兵爭取補償，這件事情鮮少人知，但不論是在臺日之間的政治、外交關係、或是第二次世界大戰的戰後處理問題、甚或臺灣獨立運動的推展層面上，都應在臺灣的歷史上佔有一席之地。然而，至今竟沒有人針對此議題進行全面詳細的討論，這是非常可惜的！

伴隨著這次研討會，筆者得到機會結識了呂美親與王明理，並獲得了許多第一手資料，更得以參與王育德紀念館的籌備工作，能夠更深入地認識王育德，並開始收集、研讀臺灣人原日本兵補償運動的相關資料。因而發現原來臺灣人原日本兵補償運動，實際上是匯聚了臺日各方人馬的力量才得以完成。此外，還有許多待研究以解答的問題。

推動補償運動的核心組織「臺灣人原日本兵補償問題思考會」（台湾人元日本兵士の補償問題を考える会）是在什麼樣的情況下組成？由哪些人物、團體組成？起了什麼樣的作用？而這運動的推動過程如何？這些人如何被聯繫組織？取得的成果代表什麼？最重要的是，王育德家中藏有這麼多珍貴的資料，且其中歷歷可見王育德的工作痕跡，可以推知王育德在這運動中處於關鍵地位。那麼，王育德在補償運動中到底起了什麼樣的作用？又是什麼樣的心情，讓他在生命的最後 10 年燃燒殆盡般地全力付出？

是以本文將以臺灣人原日本兵補償運動的活動期間 1975-1993 年，作為研究的時間上下限，希望釐清臺灣人原日本兵補償運動的過程，並探討臺灣人原日本兵補償問題思考會的行動與其作用，繼而深入探究出王育德在臺灣人原日本兵補償運動中扮演的角色，還原他應有的歷史定位。

第二節：研究回顧

前一節中，筆者已大致對研究王育德的學位論文進行了回顧。而其餘與王育德相關的研究則是發表在期刊及研討會的單篇論文。多以王育德的臺語研

¹² 王明理，〈王育德と台湾人元日本兵の補償運動達成の蔭に台高卒業生の尽力〉，2017 年 4 月 22 日發表於「臺北高等學校創校 95 週年研討會——學養與自治精神的傳承」會議論文集，未出版。

究成就與文學創作為研究主題，也有懷念王育德的文字。如：梅祖麟〈紀念臺灣話研究的前驅者王育德先生〉、¹³大原誠〈王育德先生在臺灣語學上的成就〉、¹⁴余佩真〈淺談四〇年代的王育德〉、¹⁵〈王育德的臺灣文學觀與定位〉等。¹⁶由於與本論文主題關係較遠，故在此略而不提。

唯張炎憲教授編纂的《臺灣近代名人誌》第五冊中〈語言學家兼政治運動家王育德〉一文中，¹⁷有「『台灣人原日本兵賠償運動』的催生者」一節，他將王育德定義為「催生者」，認為本運動隱含反體制的精神在內，爭取到了臺灣人在戰爭期間所受損害，應受補償的權利。唯其將思考會認為是「日本各政黨跨黨組成」，則為錯誤認知。但這是較早關注到王育德在台灣人原日本兵補償運動中的重要性的文章，有其時代意義。

又，特別值得一提的是臺南市文化局配合王育德紀念講座出版的《王育德紀念講座文集》，¹⁸基本上，除前段提到的幾篇論文外，2014年以前發表的關於王育德的單篇論文近乎全數收錄其中。閱讀這本文集，對於進一步理解王育德的人生經歷、其學術研究的價值等，極有助益。尤其是其中洪惟仁與許極燉的數篇論文，更能協助閱讀者快速了解王育德的臺語研究之貢獻。而陳麗君的〈回顧王育德思想著作歷程、反思台灣語文發展〉，除如題進行研究外，也為本書中所收錄的論文勘誤，可釐清研究者容易忽略之處。至於岡崎郁子的〈王育德戰後初期之思想與文藝〉是研究王育德的文學成就須注意的重要篇章。最後，王育德次女王明理撰寫的〈王育德 ㄊ 日本 ㄝ 第二人生〉一文，則能協助研究者掌握王育德前往日本後的生活狀況，是最能補充《王育德自傳》之不足的貴重文獻。

而在2014年以後，值得注意的研究是呂美親發表的〈破除「語言」的詛咒：論王育德的台灣文學建構及其史觀〉，¹⁹以及《文學史料集刊第九輯》中的「王育德專輯」。呂美親的論文以王育德的文學為主軸，結合了臺語研究、臺灣史研究、臺灣獨立運動以探討其文學觀及史觀，這樣嶄新的研究取徑啟發了筆者，注意到王育德從事台灣人原日本兵補償運動一事背後，應也是這樣重層的概念疊加的狀況。《文學史料集刊第九輯》則收錄了王育德未發表的

¹³ 梅祖麟，〈紀念臺灣話研究的前驅者王育德先生〉，《臺灣風物》40-1(1990年3月)，頁139-145。

¹⁴ 大原誠，〈王育德先生在臺灣語學上的成就〉，《臺灣文藝》97(1985年11月)，頁211-213。

¹⁵ 余佩真，〈淺談四〇年代的王育德〉，《海翁台語文教學季刊》5(2009年9月)，頁58-63。

¹⁶ 余佩真，〈王育德的臺灣文學觀與定位〉，《臺江臺語文學》4(2012年11月)，頁50-82。

¹⁷ 張炎憲等編，《臺灣近代名人誌 第五冊》(臺北：自立晚報社文化出版部，1990)，頁341-352。

¹⁸ 施俊洲主編，《王育德紀念講座文集》(臺南：臺南市政府文化局，2014)。

¹⁹ 呂美親，〈破除「語言」的詛咒：論王育德的台灣文學建構及其史觀〉，《台灣學誌》17(2018年4月)，頁37-59。

作品〈菊池寬《父歸》（戲劇）試譯〉與〈屁股的詩〉，及王明理的〈關於父親王育德的文學〉、近藤綾的〈有關王育德〈將來的台語〉的主張〉與筆者的〈關於王育德〈於屠戶演出之際〉及劇作年表等問題〉，除了展現王育德文學表現的多面向外，更提示了未來關於王育德在文學、語言方面尚可研究的多樣課題。

而提及臺灣人原日本兵，則必須先討論戰後的臺日關係史。因臺灣人原日本兵補償問題的重要爭議點就是國籍，因此何義麟的〈戰後在日臺灣人的國籍轉換與居留問題〉²⁰一文及《戰後在日臺灣人的處境與認同》²¹一書，提供了我們可以一窺此問題變化的窗口。在日臺灣人的國籍變化，戰後初期是面臨戰敗國日本與戰勝國中華民國的選擇，而隨著國際關係的變遷，又轉為中華民國或中華人民共和國、無國籍的三擇問題，甚或還有僑居與歸化的難題，正呈現了二次世界大戰之後，臺日外交狀況中，臺灣人遭遇的困境。

至於關於臺灣人原日本兵與戰後處理，近年來也有相關研究。如：〈由靖國神社《祭神簿》分析臺灣的戰時動員與臺人傷亡〉²²，利用靖國神社中的《祭神簿》分析臺灣人在戰爭中的死傷情形，由之得知臺灣人大量被派遣徵用前往新幾內亞地區，在該地更因為敗戰而使得臺灣人死傷慘重。他也利用《祭神簿》，重建臺灣海軍志願兵「護國丸事故」死傷名單。後續陳柏棕更以該研究為基礎，繼而出版《護國丸：被遺忘的二戰臺籍海軍史》²³一書。至於陳柏棕另一篇文章〈臺籍戰歿日本兵紀念場域的形塑：以新竹北埔濟化宮為例〉²⁴，則注意到 1980 年代取得靖國神社的《祭神簿》後，濟化宮如何由備受爭議的分靈祭祀點，轉而成為協助遺族對日求償的資料提供點、日後遺族悼念親人的追悼處等，社會觀感變化的狀況。此外，尚有黃正宗的〈戰後臺灣戰爭保險金求償問題研究（1945-1957）〉²⁵，該文提出中華民國政府面對該保險金償

²⁰ 何義麟，〈戰後在日臺灣人的國籍轉換與居留問題〉，《師大臺灣史學報》7（2014 年 12 月），頁 47-75。

²¹ 何義麟，《戰後在日臺灣人的處境與認同》，（臺北：五南，2015）。

²² 鍾淑敏、沈昱廷、陳柏棕，〈由靖國神社《祭神簿》分析臺灣的戰時動員與臺人傷亡〉，《歷史臺灣》，10（2015 年 11 月），頁 67-101。

²³ 陳柏棕，《護國丸：被遺忘的二戰臺籍海軍史》，（臺北：月熊出版，2018）。

²⁴ 陳柏棕，〈臺籍戰歿日本兵紀念場域的形塑：以新竹北埔濟化宮為例〉，《國史館館刊》62（2019 年 12 月），頁 165-198。

²⁵ 黃正宗，〈戰後臺灣戰爭保險金求償問題研究（1945-1957）〉，《臺灣文獻季刊》70：2（2019 年 6 月），頁 34-84。

付的兩面手法，這樣的手法運用是否也利用於其他對日債權上？是值得研究者注意的部分。

針對臺灣人原日本兵補償運動的研究，目前尚無任何學位論文。較相關的只有徐聖凱的《臺北高等學校之研究》，²⁶在〈終章〉提及臺北高等學校學生對臺灣的貢獻時，曾經介紹本運動，並特別提及臺北高等學校學生王育德、有馬元治、吉江清景，各自在民間、政界、司法部門，發揮了最大的作用。相較之下，在期刊、研討會發表的單篇論文談及該問題者較多。

而討論這些先行研究之前，必須提及的是知名的臺籍老兵許昭榮，²⁷他長年四處奔波為臺籍老兵爭取歷史定位，最後因抗議中華民國政府對臺籍老兵不聞不問而自焚身亡。其後，於 2008 年 11 月，在高雄成立了「關懷臺籍老兵文化協會」。該會至今已舉辦 9 屆「台灣近代戰爭史研討會」，共發表有 67 篇與臺灣近代戰爭史相關之論文，唯其中只有第一屆有兩篇提及戰後補償的相關問題，分別為：彭琳淞的〈一視同仁——台灣人老兵運動〉與杉山美也子的〈太平洋戦争時期における旧日本軍従軍台湾人への戦後補償問題～日本国内法の観点を中心に～〉，這兩篇文章將於下進行討論。因此，目前就筆者所見，可簡單將在期刊與研討會發表的論文分為以下 3 類。

第一類，間接提及臺灣人原日本兵補償運動。該類論文的重點多是探討臺灣人原日本兵的戰爭經驗，關於補償問題多只簡單勾勒運動過程，以一段至一節左右的極短篇幅敘寫，對於該運動的實際面貌難有詳盡著墨。如：周婉窈〈日本在台軍事動員與台灣人的海外參戰經驗——一九三七～一九四五〉，²⁸林佳蓉〈教科書中沒有的歷史——臺籍日本兵之研究〉等。²⁹其中林佳蓉的論文

²⁶ 徐聖凱，〈臺北高等學校之研究〉，（臺北：國立臺灣師範大學台灣史研究所碩士論文，2002）。

²⁷ 許昭榮（1928-2008），屏東人。在日治時期，他參加海軍特別志願兵，而戰後又投入中國海軍，參加國共內戰，因此他既為臺灣人原日本兵，也是原國軍臺灣人老兵。後進入高雄煉油廠工作，又於 1955 年因攜帶臺獨小冊而被判刑十年，移送綠島，為白色恐怖受難者。1980 年赴美，因聲援施明德而被吊銷護照，直到 1992 年才解除黑名單返臺。專心致力於為臺籍老兵討公道的工作，尤以原國軍臺灣人老兵為主，直到 2008 年因抗議中華民國政府對台籍老兵不聞不問而自焚身亡。參考：許昭榮，《台籍老兵的血淚恨》，（臺北：前衛，1995）。

²⁸ 周婉窈，〈日本在台軍事動員與台灣人的海外參戰經驗——一九三七～一九四五〉，《當代》107（1994 年 3 月），頁 34-49。

²⁹ 林佳蓉，〈教科書中沒有的歷史——臺籍日本兵之研究〉，《北市教大社教學報》10（2011 年 12 月），頁 73-83。

更是連「臺灣人原日本兵補償思考會」之名都未提出，全以模糊的「留日同鄉會」稱呼在日本協助臺灣人原日本兵爭取補償的人們。

第二類，則是廣泛地針對戰後對日求償的問題進行探討，因此關於臺灣人原日本兵補償運動的狀況也未能細緻探究，而多是泛論、概論，且其中多有模糊之處。如：蔡慧玉〈台灣民間對日索賠運動初探：「潘朵拉之箱」〉。³⁰該文處理「台灣民間對日索賠運動」，她認為有兩波，分為 1974 年底中村輝夫被發現後的運動，亦即本論文所謂的「臺灣人原日本兵補償運動」，與 1987 年解嚴後的運動。而她將之與亞洲其餘地區發生的索賠運動連動，視為同一概念。這樣的分類法，顧及了個人的求償與慰安婦的求償等議題，但是在臺灣人原日本兵補償問題上，明顯忽略了補償運動的持續性，長達 17 年的運動，由 1975 年到 1992 年為止，中間不曾斷裂。且該文中將臺灣人原日本兵補償問題思考會與自由人權協會辯護律師團的關係，認定為「同床異夢」，但究竟就何論證而來？未見說明。更忽略掉思考會積極運作所起的作用，反而大幅引用當時亞東關係協會代表馬樹禮的文字，³¹認定思考會為實現補償的阻力，也忽略超黨派議員懇談會的作用，可說完全站在中華民國政府的官方立場，而未能反映當時在日本求償運動的實際狀況。因此該文對補償運動的詮釋，筆者認為亟需重新商榷。

至於彭琳淞的〈一視同仁——台灣人老兵運動〉，³²則分為「台灣人日軍老兵運動」與「台灣人國軍老兵運動」兩部分進行探討，本文所討論的臺灣人原日本兵補償運動即為其所述日軍的部分。該文中雖只展現運動的梗概，但能幫助讀者準確把握補償運動中主要團體的運作與時間順序，對於中文讀者而言，想初步了解補償運動，該論文是十分可貴的參考。

另外，陳光輝的〈論「差別國籍」與原台籍軍人及軍屬之補償問題〉一文，³³則將重點擺在與歐美各國的比較，關於臺灣人原日本兵補償運動的部分則多討論法律、判決的作用，未論及補償運動的來龍去脈。杉山美也子的〈太平

³⁰ 蔡慧玉，〈台灣民間對日索賠運動初探：「潘朵拉之箱」〉，《臺灣史研究》3:1（1996年6月），頁173-228。

³¹ 馬樹禮（1909-2006），江蘇人，曾於1973-1985間擔任中華民國駐日代表，後歷任國民黨中央秘書長、總統府資政等。他將擔任駐日代表期間經歷寫成《使日十二年》一書。參考：馬樹禮，《使日十二年》，（臺北：聯經，1997）。

³² 彭琳淞，〈一視同仁——台灣人老兵運動〉，《台灣近代戰爭史（1941~1949）第一屆國際學術研討會》，檢索日期：2019年12月10日，<https://sites.google.com/site/tokuntaichianchengsu1/home/01>

³³ 陳光輝，〈論「差別國籍」與原台籍日本軍人及軍屬之補償問題〉，《問題與研究》37:8（1998年8月），頁73-84+89。

洋戦争時期における旧日本軍従軍台湾人への戦後補償問題～日本国内法的観点を中心に～》，³⁴則是在她另一篇文章〈追懷許昭榮先生——兼談舊日本兵臺灣人的賠償問題〉的基礎上發展而成。³⁵同樣都對補償運動進行簡要說明，而這篇文章更以討論補償問題為主，將重點放在日本國內法律的詮釋上。杉山美也子的研究與陳光輝的研究兩者都提出「差別國籍」違反普世人權價值的問題，實有互為補充之處。

第三類是針對臺灣人原日本兵補償問題思考會發起的補償運動及其餘緒進行研究的論文。中文部分只有 4 篇。其一或許為最早提及該議題的文章，是刊登在《台灣風物》，翰青的〈臺灣人原日本兵補償問題〉，該文撰寫於 1987 年，當時運動仍在進行中，其中簡述及思考會，並呼籲大家關心。

其二為新井雄所撰〈日臺關係與臺灣人原日本兵補償問題：以有馬元治的活動為中心〉，³⁶該文雖提及「臺灣人原日本兵補償問題」，但因以有馬元治為中心，是故關於該運動的運作，概以日本國會內法案的成立過程為主，兼論及中華民國與日本的外交關係。臺灣人原日本兵補償問題思考會部分，只談及其為補償運動的有力團體，而關於王育德，該文中更是付之闕如。但該文論及有馬元治在日中臺之間的外交折衝過程，並詳列出日本國會及政府的相關重要人物，讓我們得以知悉運動的成果背後，日本政府內的運作與顧慮。

其三則為林志剛的〈人權的演繹——原臺灣人日本兵戰後求償事件記要及展望〉。³⁷該文分為上下兩篇，性質上則較近似活動的紀錄。上篇介紹了臺灣人原日本兵的歷史背景，並概述在日本的臺灣人原日本兵補償運動。下篇則以 1993 年臺灣人原日本兵前往瑞士日內瓦的聯合國人權協會陳情為主軸，仔細敘寫。作者身為律師，關於判決的解釋相當清晰有條，且直接參與這次陳情活動，所以前往日內瓦陳情的實況與細節都敘寫得非常仔細，是了解這部分行動必讀的貴重資料。

³⁴ 杉山美也子，〈太平洋戦争時期における旧日本軍従軍台湾人への戦後補償問題～日本国内法的観点を中心に～〉，《台灣近代戦争史（1941～1949）第一屆國際學術研討會》，檢索日期：2019 年 12 月 10 日，<https://sites.google.com/site/tokuntaichianchengsul/home/07>

³⁵ 杉山美也子，〈追懷許昭榮先生——兼談舊日本兵臺灣人的賠償問題〉，《臺灣文學評論》8:4（2008 年 10 月），頁 68-76。

³⁶ 新井雄，〈日臺關係與臺灣人原日本兵補償問題：以有馬元治的活動為中心〉，《大仁學報》51（2017 年 9 月），頁 133-148。

³⁷ 林志剛，〈人權的演繹——原臺灣人日本兵戰後求償事件記要及展望(上)〉，《律師通訊》172（1994 年 1 月），頁 34-42。林志剛，〈人權的演繹——原臺灣人日本兵戰後求償事件記要及展望(下)〉，《律師通訊》173（1994 年 2 月），頁 25-37。

最後一篇，也是對本論文而言最重要的一篇先行研究，是王明理在「臺北高等學校創校 95 週年研討會——學養與自治精神的傳承」發表的〈王育徳と台湾人元日本兵の補償運動達成の蔭に台高卒業生の尽力〉。³⁸作者既是王育徳的女兒，也是補償運動的直接參加者。王明理的論文是目前為止對此運動的前因後果描述得最為完整清楚的，也能兼顧各種在該運動中出力的團體。最重要的是，具體闡述了王育徳在該運動中所起的作用，還進一步注意到臺北高等學校學緣網路的作用。這顯示了王明理論文的重要性，該文可作為關於臺灣人原日本兵補償運動研究發展的基礎。但囿於篇幅，所以其中各團體的互動狀況等敘述較簡略，究竟這些團體間的互動狀況如何？該如何還原臺灣人原日本兵補償問題思考會與王育徳的歷史地位？這正可作為後續研究的課題，也成為筆者寫作本論文時重視的部分。

在日本方面，關於臺灣人原日本兵補償運動所提出的論文，則多是在臺灣人原日本兵補償運動尚在進行時，由宮崎繁樹及秋本英男、羽柴駿等關係者發表的文章。因此本文將之視為史料，而非先行研究。其餘則有渡邊俊一的〈台湾人元日本兵の戦後補償問題とアジアの相互理解について〉³⁹與內藤光博的〈台湾人元日本兵戦死傷補償請求事件にみる日本の戦後補償問題——戦後責任と平和憲法の原理からの考察〉⁴⁰。前文雖提及戰後補償問題，但事實上未接觸到臺灣人原日本兵補償運動，而後文的行文概念則接近杉山美也子與陳光輝的研究，簡要敘述運動始末，主要集中於討論補償運動與日本憲法的關係。

綜觀以上先行研究，關於臺灣人原日本兵補償問題，牽涉到臺日外交史與戰後處理等重大議題，應在臺灣的歷史研究中佔有一席之地。但是針對此問題研究者看似眾多，實際上卻多只是概略敘述，鮮少能重視王育徳與臺灣人原日本兵補償問題思考會所起作用。因此筆者將聚焦於此，藉由本研究呈現出運動的實際情況，究明其中出力的人物、團體，採用的策略與獲致的結果，以期使更多人知道這場難能可貴的爭取補償運動。

³⁸ 王明理，〈王育徳と台湾人元日本兵の補償運動達成の蔭に台高卒業生の尽力〉，2017年4月22日發表於「臺北高等學校創校 95 週年研討會——學養與自治精神的傳承」會議論文集，未出版。

³⁹ 渡邊俊一，〈台湾人元日本兵の戦後補償問題とアジアの相互理解について〉，《異文化》13(2012年4月)，頁190-198。

⁴⁰ 內藤光博，〈台湾人元日本兵戦死傷補償請求事件にみる日本の戦後補償問題——戦後責任と平和憲法の原理からの考察〉，《専修大学社会科学研究所月報》418(1998年4月)，頁18-30。

第三節：研究方法及史料

本論文的研究方法以文獻分析為主，使用的史料可略分為以下4類，包括：報章雜誌、影音資料、圖書資料以及個人文書。

臺灣人原日本兵補償問題的相關新聞報導相當繁多，記者會等媒體活動也是臺灣人原日本兵補償問題思考會所採用的重要策略，藉由媒體的報導，使我們能了解該運動的進度、政府的相關對應，媒體的報導方式與社論、讀者投書等，也能反映出當時社會輿論的支持與否。因此報章雜誌是絕不可忽略的一塊。因此本文主要使用日本的大報《讀賣新聞》、《產經新聞》、《朝日新聞》、《每日新聞》，也佐以地方報紙如：《愛媛新聞》、《東京新聞》等，以考察當時的運動狀態，並參考臺灣的報紙《聯合報》、《中國時報》等，以了解日本與臺灣社會對該運動的輿論反應。

雜誌期刊部分，拜臺灣人原日本兵補償問題思考會出版資料集之賜，在臺灣不易收集的各種日文雜誌報導均因此得見，如：《週刊文春》、《ゼンボウ》等；中文方面也收錄了《台灣公論報》、《關懷》等，這些都可看出當時社會大眾對本運動的關注。而因為政治立場，導致未收錄於資料集中的台灣獨立聯盟機關誌《台灣青年》也是重要而不可忽略的資料來源。該雜誌收錄許多請願書（要望書）、簡介（趣意書）等公開文件，並長期追蹤報導。除了顯示出台灣獨立聯盟在本運動中所起的作用外，王育德以筆名「章漫龜」發表的與補償運動相關的文章也刊載其中，是了解王育德在本運動中的所思所見的重要史料之一。又因《台灣青年》第三百號是「王育德博士追悼號」，其中收錄的報導、年表能讓我們了解王育德過世前的生活狀況，也能藉由同志友人的懷念文字對王育德的人格特質與人際交往有更深的了解。

而由於媒體型態已不僅止於紙本，因此本研究也使用影音資料。包含 TBS 製作的特別節目《被捨棄的皇軍、臺灣的原日本兵們》、中日新聞社的《臺灣人原日本兵的裁判》、《臺灣人原日本兵的戰鬥》，呈現了運動進行當時日本的媒體報導。還有臺灣公視製作的紀錄片《台灣人物誌：王育德》、臺南文化局製作的紀錄片《回鄉》等，可從其中各方人物的訪談與影像中，更加了解運動進行的情況。

在圖書資料的方面，關於王育德的部分最重要的是「王育德全集」全套 15 冊，以及呂美親編譯的《漂泊的民族：王育德選集》。閱讀「王育德全集」與《漂泊的民族：王育德選集》，使筆者得以了解王育德的學思經歷，也可從中分析王育德的政治立場。而要了解王育德，也需注意台灣獨立聯盟的成員相關著作。包含：黃昭堂的《黃昭堂獨立文集》、盧千惠的《盧千惠文集：我走我的陽關道》、許世楷的《許世楷文集：我過我的獨木橋》與施正鋒編著的《台灣獨立建國聯盟的故事》等。

關於臺灣人原日本兵補償問題思考會，最重要的則是《臺灣·補償·痛恨》資料集。該資料集是匯聚臺灣人原日本兵補償問題思考會出版的資料集共 5 冊及會報第一到二十二號而成，共有 1036 頁的長篇鉅製，基本上關於臺灣人原日本兵補償運動最重要的關鍵資料均收錄其中，包括：思考會發表的文告、大事紀、原告出庭的證言、法庭交鋒的資料、訴狀與判決書、媒體報導……等，是對臺灣人原日本兵補償運動最為詳盡的紀錄，呈現了臺灣人原日本兵補償問題思考會的立場，詳實記錄了所有其採取的行動。所以，本書也是本研究最為倚重的史料。同樣與本運動關係密切的尚有中華民國紅十字會彙編的《台籍原日本兵特定弔慰(問)金案工作實錄》，但其著重於弔慰金的發放，故對本文最大的助益在於其數據資料的整理部分。

圖書資料中，最後一種須重視的則是口述訪談紀錄。王育德部分，筆者參考了《建國舵手黃昭堂》、《自覺與認同：1950~1990 年海外台灣人運動專輯》等，這些材料多討論海外臺灣獨立運動，但也涉及從事臺灣人原日本兵補償運動的人們，故需要注意。至於臺灣人原日本兵部分則參考了《台籍日本兵座談會記錄并相關資料》、《走過兩個時代的人：台籍日本兵》等書。這部分由於所提及的補償運動包含在臺灣與日本兩部分的運作，又是臺灣人原日本兵的證言，故亦富含參考價值。特別是這兩本書中都收錄了原告洪火灶、洪坤圳與後援團長高聰義的證言，十分有代表性。

個人文書方面，筆者首先注意到的是高雄歷史博物館藏中，有許昭榮檔案及林阿貞檔案。⁴¹兩者均包含有為臺灣人原日本兵求償的部分，但是許昭榮檔案關於臺灣人原日本兵的部分以海軍資料及訪談為主；林阿貞檔案中雖以對日求償相關資料為主體，但是其所屬團體，如：中華臺籍原日本軍人軍屬暨遺族協會等，

⁴¹ 杜正宇、陳咨仰，〈高雄市立歷史博物館館藏許昭榮、林阿貞捐贈文獻之評析〉，《高雄文獻》7:1 (2017 年 4 月)，頁 7-44。

並非本論文所要討論的主要對象。

因此在個人文書方面，主要使用的是王明理女士提供的，王育德家藏文件掃描檔。這份資料目前尚未出版，其內容為臺灣人原日本兵補償運動的相關文書。包含：王育德的筆記本、相關人物與王育德間往來的信件、臺灣人原日本兵補償問題思考會的會報標頭題字、與辯護律師團的會議記錄、各種新聞剪報、文化人問卷回函、政治家問卷回函、千葉泰介訪臺的記錄、思考會發表的公開文書、議員懇談會參與的議員照片、幹事會的名冊……等。與《臺灣·補償·痛恨》一書對照，確實可知這些資料是編輯會報及資料集使用。適足以證實王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會的密切關係，更保存了許多臺灣人原日本兵補償問題思考會的活動軌跡。尤其值得一提的是，雖然在《臺灣·補償·痛恨》中收錄了5冊資料集，但是有一冊《問題與解決——第三回議員懇談會議事錄》不知何故未收錄其中。但在這份私人文書中正有這一冊，補齊了《臺灣·補償·痛恨》的不足。而王育德過世後才作成的補償運動資料也收錄在內，更讓我們確知，王育德與其家族在臺灣人原日本兵補償運動中的行動，並未因他的過世而中斷，是持續的關注與參與。

第四節：論文架構與名詞解釋

一、論文架構

本文共分為5章，章節架構如下所示：

第一章 序章

第一節 研究動機與目的

第二節 研究回顧

第三節 研究方法及史料

第四節 論文架構與名詞解釋

第二章 被遺忘的臺灣人原日本兵

第一節 「日本帝國」最後殘留軍人——「臺灣」原住民中村輝夫

第二節 靈魂人物——王育德其人其事

第三節 「臺灣人原日本兵士補償問題思考會」

第四節 「自由人權協會」辯護律師團與「議員懇談會」

第三章 明知不可為而為的訴訟

第一節	「無血無淚」的一審判決
第二節	二審判決與「特別附言」
第三節	王育德逝世——直到燃燒殆盡為止
第四章	臺灣人原日本兵補償運動的尾聲
第一節	議員懇談會推動議員立法
第二節	弔慰金法案的成立
第三節	最後的三審判決與思考會解散
第五章	終章

本論文在章節安排方面，除第一章序章與第五章終章外，其餘 3 章以時間順序進行鋪排。

第二章「被遺忘的臺灣人原日本兵」，1974 年底中村輝夫在印尼的摩羅泰島被發現，到 1975 年初的短短兩週內，引起了日本社會的軒然大波。關注這件事情的人們更為此組成了「中村輝夫先生暖心歡迎會」，唯最終仍無法扭轉現實，只能眼見中村輝夫被送返臺灣。但這也成為王育德反思臺灣人原日本兵處境的起點。故本章由此切入，並介紹王育德其人其事，以了解王育德為何投入臺灣人原日本兵補償運動。繼而記錄臺灣人原日本兵補償問題思考會如何成立、各方勢力如何參與其中，以至後續找到自由人權協會辯護律師團協助提起訴訟、議員懇談會結成等。

第三章「明知不可為而為的訴訟」，則探討由 1977 年至 1985 年間，臺灣人原日本兵補償訴訟的過程。這段時間裡，訴訟進程由一審到二審，雖均為敗訴，但為運動取得了大幅進展。而運動的靈魂人物王育德不幸在 1985 年二審判決後逝世，未能見到運動的最後成果。本章記敘這段過程，分析考察思考會與辯護律師團的策略運用，以及二審判決的特別附言所起的作用。最後則探討王育德在臺灣人原日本兵補償運動中的行動與扮演的角色。

第四章「臺灣人原日本兵補償運動的尾聲」，同時關心法庭訴訟與國會議員的動向。希望能夠闡明思考會成員之一，有馬元治領銜組成的議員懇談會的作用，了解思考會如何遊說、促進國會議員立法，終能得到法案成立，發放弔慰金的成果。又兼及考察二審判決後，日本社會對臺灣人原日本兵補償運動的看法，及最後的三審判決結果。也記敘思考會的功成身退，與最後自由人權協會陪同原告前

往聯合國人權委員會訴願的「有終之美」。

二、名詞解釋

臺灣人原日本兵補償運動與日本的關係非常密切。一方面來自於臺灣被日本殖民的歷史因素，另一方面則因為運動的主體發生在日本，許多相關的文書資料等均由日文寫成。故本論文中有許多日文名詞，為求便於閱讀，均先表記中文翻譯，並將日文原文以括號附加於後，以便對照。而幾個文中常提及的特殊名詞則在此解釋。

臺灣人原日本兵，包含了當時被大日本帝國徵聘的軍人、軍屬。其實這一詞有許多說法。目前最常見的多稱之為「臺籍日本兵」，包含中研院臺灣史研究所出版的口述訪談、相關研究、王育德全集的中文翻譯，都採用這樣的說法。亦有稱之為「日籍臺灣兵」者。但這些稱呼都使用「籍」字，似乎較重視國籍，而臺灣人的國籍問題在戰後因歷史因素而有所變更，故不論是「臺籍」或「日籍」都不甚貼切。也有人稱之為「原臺灣人日本兵」，如：林志剛與陳光輝的論文。但這樣的用法可能被解為「『原臺灣人』日本兵」，亦可能招致誤解。

本文則採「臺灣人原日本兵」的用法。一方面，這與王育德所用的日文詞彙基本相同，「台湾人元日本兵士」直譯過來就是「臺灣人原日本兵」；另一方面，本名詞使用「臺灣人」來表達人的出身地與認同，「原日本兵」來表達其經歷，可較完整地呈現出當事者的形象。

補償，這一詞彙與「賠償」看似相同，但是，在法律用詞中的定義卻有顯而易見的不同。⁴²兩者雖都旨在說明「填補對他人造成的損害」，然而，「賠償」一般來說，用於違法而導致損害的狀況中；「補償」則用於因自然災害或合法作為而導致損害的狀況中。

臺灣人原日本兵是因為戰爭而蒙受損害，非因為違法為導致損害，故使用「補償」一詞才符合實際情況。另外，「臺灣人原日本兵補償問題思考會」之所以如此命名，筆者推測原因有二：一是承繼日本社會對殘留日本兵補償的認知，強化主張日本政府對待臺灣人原日本兵應與日本人日本兵標準一致；另一方面，雖未見明確資料可以佐證，但該會的代表世話人是著名的國際法學者宮崎繁樹，他必

⁴² 〈補償・賠償・弁償〉，《圖解六法》，檢索日期：2019年12月10日，<https://www.zukai-roppo.com/glossary-tsugunau>

然會在這一點上仔細斟酌，提供意見，以免引起爭議。因此，本論文中關於臺灣人原日本兵對日本政府索償的復權運動，俱以「補償問題」、「補償運動」稱之。

世話人，譯作中文可稱之為「代表人」，但日文轉譯到中文，仍有微妙的差異，故本文中均以「世話人」作為專有名詞稱之。如：宮崎繁樹為臺灣人原日本兵補償問題思考會的「代表世話人」、山口房雄、岡本愛彥等人為「世話人」。

要望書，即為「請願書」之意。**趣意書**，即為中文的「簡介」。因文件上直接標示，為避免過度解釋，故本文中直接使用日文漢字名詞表記。

裁判所，也就是「法院」，但本文採用「裁判所」一詞；**裁判官**，也就是「法官」，本文採用「法官」表記。在本論文中提到許多與法律相關的名詞，但因臺日兩地司法制度多少有所出入，因此為避免爭議與誤讀，本論文多以日文漢字標記。而**公判**，即為「庭審」，舉行公判即為「開庭」。這裡為便於理解，故採中文表記。

議員立法，⁴³基本上可解釋為「由參眾兩院議員提案並成立的法律」。日本憲法規定國會為唯一的立法機關，「國會議員立法」自是理所當然。另一方面，內閣也可能提出法案，送交國會通過立法，稱之為「內閣立法」。為與此區分，才有「議員立法」之名。議員立法允許由人民直接選出的代議士實現其政策，因此可視為反映社會需求的立法方式。

⁴³ 〈議員立法〉，《眾議院法制局》，檢索日期：2019年12月10日，
http://www.shugiin.go.jp/internet/itdb_annai.nsf/html/statics/housei/html/h-giinrippou.html

第二章 被遺忘的臺灣人原日本兵

1945年8月15日，第二次世界大戰終戰，日本宣布投降。根據1945年9月2日，由聯合國最高司令官麥克阿瑟發出的《一般命令第一號》進行分配佔領區，其一（A）提出臺灣應向蔣介石統帥投降，因此臺灣被盟軍接管，由中華民國的國民政府接收。⁴⁴更在1951年的《舊金山和約》第二條中確定「日本茲放棄對臺灣及澎湖群島之一切權利、權利名義與要求」，故臺灣已非屬日本領土。⁴⁵致使在日本統治時期，二戰中為大日本帝國效命的臺灣人軍人、軍屬的戰死傷補償成為新的待解決問題。依據1952年的《中日和約》⁴⁶第三條：

關於日本國及國民在臺灣及澎湖之財產及其對於在臺灣及澎湖之中華民國當局及居民所作要求（包括債權在內）之處置，及該中華民國當局及居民在日本國之財產及其對於日本國及日本國國民所作要求（包括債權在內）之處置，應由中華民國政府與日本國政府間另商特別處理辦法。本約任何條款所用『國民』及『居民』等名詞，均包括法人在內。⁴⁷

可知這問題應該由中華民國政府與日本國政府「另行商議特別處理辦法」。但直到1972年臺日斷交，《中日和約》作廢為止，兩國政府卻從未就此進行商議。臺灣人原日本兵求償無門，至1974年底中村輝夫在印尼被發現，才使得臺灣人原日本兵問題再度躍上新聞版面。

為了爭取臺灣人原日本兵的權益，王育德作為幕後的推手，成立了「臺灣人原日本兵思考會」，積極運作，爭取補償，成為代表性的運動主導團體。而為什麼組成該會？該會又為何能取得運動的主導地位？其運作的方式為何？為探究這些問題，本章將以「臺灣人原日本兵補償問題思考會」的成立因由與過程為中心，就（1）運動的契機：中村輝夫事件；（2）幕後推手王育德；（3）「臺灣人原日本兵補償問題思考會」；（4）「自由人權協會」與「議員懇談會」，依序說明討

⁴⁴ 黃昭堂、彭明敏著，蔡秋雄譯，《臺灣在國際法上的地位》（臺北：玉山社，1995），頁60-61。

⁴⁵ 薛化元，《臺灣地位關係文書》，（臺北：日創社，2007），頁91-93。

⁴⁶ 該條約中文全名為《中華民國與日本國間和平條約》，故簡稱為《中日和約》；日文全名為《日本國と中華民國との間の平和條約》，簡稱為《日華和約》。為求文意的統一明瞭，本文中均稱為《中日和約》。參考：中華民國外交部（2012），〈「中日和約」答客問（中文版）〉，檢索日期：2019年7月4日 https://www.mofa.gov.tw/News_Content.aspx?n=53CFB45A329E6B01&sms=8BFD8EF69DF69F75&s=6AF7BADE42537535

⁴⁷ 薛化元，《臺灣地位關係文書》，（臺北：日創社，2007），頁114。

論。

第一節 「日本帝國」最後殘留軍人——「臺灣」原住民中村輝夫

一、來自摩羅泰島的意外訊息

1974年12月27日一早，收到《讀賣新聞》的人都會在頭版赫然看到這條新聞：〈在印尼摩羅泰島的原日本兵 臺灣出身的中村輝夫？〉(インドネシアモロタイ島に元日本兵 台湾出身の中村輝夫さん？)(圖1)標題上的問號令人興味盎然，報導的內文如下：

25日傍晚，印尼國防省聯絡日本大使館，提到在摩羅泰島發現了看似日本人的男性。這個人身無寸縷。接著在26日的聯絡中提到，這個人雖不會說日語也不會說印尼語，但以當地的語言回答「我是、Nakmura Teruo，57歲。」並說「32年間都住在摩羅泰島。」

摩羅泰島處在印尼國軍的警備之下，該軍於28日派遣飛機前往當地，預計在29日前往雅加達將「Nakamura」帶回來。日本大使館則由湯野防衛駐在官和石田書記官兩人搭乘空軍軍機前往該島。

這發現是因為11月份，在遺骨收集團被派往西巴布亞地區時，擔任團長的岩佐厚生省援護局審查課長補佐等人，從當地空軍的希爾巴迪副司令處，獲知了「4年前有裸身只著內褲的男人出現，當地的居民若給他食物他就回到山裡。男人雖然拿著槍但是沒有危害居民。」這樣的情報，於是在遺骨收集團回到雅加達時，向國防治安省的蘇哈托准將申請為了確認而進行的調查。印尼國防省說「搜索隊發現他，並收容、保護之。這人物只孤身一人。」，但從當地發出的詳細電報尚未到達。

在印尼的摩羅泰島被發現的原日本兵「Nakmura Teruo」，根據厚生省26日的調查，推測是臺灣的新港郡東蘭庄高原出身的元一等兵，中村輝夫。

根據在該省保管的「留守名簿」、「兵籍簿」中，可知中村是在昭和18年11月，作為特別志願兵加入臺灣步兵第一連隊補充隊，19年4月15日為派遣往南方從臺灣高雄港出發，同年4月24日在菲律賓馬尼拉上陸，6月5日從馬尼拉港出港，並於14日在摩羅泰島南方的哈瑪黑拉島加萊拉上陸。在那裡於7月12日被編入輝第二游擊隊，為了警備摩羅泰島出發，同一天在摩羅泰島上陸。

摩羅泰島從昭和 19 年 6 月以後，就配置了步兵第二百十一連隊作為主兵力，及第二游擊隊、第三十六師團海上輸送隊、第三十二師團通信隊等兵力，約有 2500 人。同年 9 月，美軍登陸以後持續激戰，直到終戰為止有兵力的過半數，約 1700 人左右的戰傷病死者。戰後直到 21 年 5 月都持續進行復員，但在昭和 31 年 3 月有日本人 3 人與臺灣人 6 人，合計 9 名的原日本兵從叢林中歸還。從兵籍簿來看的話，中村是在該島於昭和 20 年 3 月 5 日的游擊戰中失蹤。(相關報導在 19 面)⁴⁸

文中所述的「中村輝夫」，雖使用日本姓名，實際卻是臺灣阿美族原住民，他出生於 1919 年，本名：史尼育唔（阿美族語：Suniuo；日語：スニヨン），戰後廣為臺灣人們所知的漢名則登記為「李光輝」（為求文章脈絡統一，故本文中均以中村輝夫稱之）。他在 1943 年，以陸軍特別志願兵的身分出征，1944 年前往印尼摩羅泰島，而後在 1945 年行蹤不明。直到 1974 年底被發現為止，他潛伏於摩羅泰島的叢林長達 30 年。⁴⁹這篇報導中詳述了他在戰時所屬的部隊、失蹤的時間點與被發現時的經過、樣貌，十分詳細。



圖 1：1974 年 12 月 27 日《讀賣新聞》頭版

資料來源：《讀賣新聞》電子資料庫

⁴⁸ 〈インドネシアモロタイ島に元日本兵 台湾出身の中村輝夫さん？〉，《讀賣新聞》，1974 年 12 月 27 日，第 1 版。譯文為筆者所譯。

⁴⁹ 周婉窈，〈日本在台軍事動員與臺灣人的海外參戰經驗 一九三七～一九四五〉，《中央研究院台灣史研究》2:1 (1995 年 6 月)，頁 85-126。

二、中村輝夫鄉歸何處？

和這篇報導相映成趣的是同樣位在頭版的當年度大事回顧（圖 1），其中居於第二位的條目是「小野田原中尉的救出」。⁵⁰小野田是何許人也？他的全名是小野田寬郎⁵¹，在 1974 年 3 月離開菲律賓回到日本，受到了英雄式的歡迎。既然小野田寬郎被發現成為當年度的第二大新聞，可想而知，中村輝夫的出現又將引起日本國內的熱潮！他比起小野田寬郎被遺留在菲律賓的時間更久，且以宛如原始人般的戲劇化裝束出現，在年底想必又為日本社會投下了一顆震撼彈。

的確，一如小野田寬郎剛被發現時，相關的新聞報導大幅佔領版面。在 12 月 27 日的各報報導中，臺灣出身的中村輝夫也引發了媒體的興趣。不論是在《讀賣新聞》或是《朝日新聞》都用了相當的篇幅報導，其中《朝日新聞》的報導提到了「高砂族出身者無國籍」⁵²，並簡要地說明了因為《舊金山和約》的締結，致使戰前身為日本人的中村輝夫失去日本國籍。在《讀賣新聞》中則提及中村輝夫應該回到臺灣還是日本的問題，⁵³而在 27 日的時間點，提出的方案是「依照本人的意願」。

這兩則報導的篇幅都極短，在閱讀時容易忽略。然而，卻點出了日後與中村輝夫相關的關鍵問題。其中，「本人的意願」看似尊重，卻疑點重重。相較於日本政府對小野田寬郎的積極搜索、派令投降，甚至安排天皇夫婦與其見面等措施，對中村輝夫採取「本人的意願」一詞顯得甚有推託之意。注意到這異常狀態的是明治大學教授王育德，他一得知此事立即動起來，透過台灣獨立聯盟日本本部的人脈關係，及時聯絡駐雅加達的日本記者，探問關於中村輝夫的事情。得到了與表面宣傳「視本人意願處理」不同的第一手情報，記者回應：「你們必須盡快採取行動才行。日本政府對中村輝夫的事感到困擾。似乎打算將他引渡往臺灣。印尼政府方面會努力，但實情終究是主張由日本方面來處理。」⁵⁴

翌日，果然從媒體報導中看到了這樣的意向。以《朝日新聞》報導為例，一

⁵⁰ 〈'74年の日本10大ニュース〉，《読売新聞》，1974年12月27日，第1版。

⁵¹ 小野田寬郎（1922-2014），日本軍人，日本敗戰後滯留於菲律賓的盧邦島，於1958年起開始出現在日本的新聞版面上，並於1974年3月12日歸國，關於他的討論不斷。後一度移居巴西，再度回到日本後則從事教育工作。參考《新訂現代日本人名錄2002》，頁1773。

⁵² 〈高砂族出身者は無国籍扱い〉，《朝日新聞》，1974年12月27日，第13版。

⁵³ 〈帰還先は本人の希望にそう 台湾か日本か〉，《読売新聞》，1974年12月27日，第14版。

⁵⁴ 〈中村輝夫さんをめぐって〉，《台湾青年》172（1975年2月），頁1-3。

則報導提及在臺灣，中村輝夫的妻子雖已改嫁但仍活在人世，尚有成群的兒孫，⁵⁵臺灣的臺東町長也十分歡迎他歸國等消息。另一則報導則提到，在印尼，中村輝夫從摩羅泰島被軍隊護送往雅加達。⁵⁶印尼方面暫時將之視為日本軍人，並預定在 28 號當日決定處置的方針。唯他出身臺灣，已非持有日本國籍者，所以日本大使館方面未明確表態，只是重複提出「本人意願說」。由此可以看出日本方面模糊消極的對應態度。臺灣方面，中華民國政府也開始對中村輝夫事件有所關注，不論是《中國時報》或是《聯合報》均有報導。可知中華民國政府已經開始行動，積極出手搶人，不只派出印尼中華商會的會長蔣貽曾前往醫院探視中村輝夫，更攜帶著其家族的錄音，播放給中村輝夫聽，動之以情，全力說服中村輝夫返臺。

日本的冷遇與可能直接將中村輝夫送返臺灣的消息，使得關注這消息的人們憂心忡忡。因為在第二次世界大戰終戰後，臺灣被中華民國政府接收，已經不再屬於日本，社會風貌也發生了很大的變化，不論是現代化的設備、使用的語言，或是中村輝夫本人的家庭狀況等，都已與過去完全不同。想必中村輝夫若直接回到臺灣會遭受極大的衝擊。可是，日本政府卻對他可能遭遇的困難處境毫不思考。

三、推託卸責的日本政府

因此，當時任教於明治大學的教授王育德發起運動，訴求關注日本政府對中村輝夫的處置。28 日，王育德投書〈溫暖地迎接中村輝夫〉（中村さんを暖かく迎えよう）⁵⁷到朝日新聞社「聲」（声）專欄，並於 31 日刊出。其中既抨擊日本政府對處置此事毫不思考，也表達了若將中村輝夫送交臺灣，中華民國當局有可能不當處理中村輝夫，將其視為敵軍，並不給予他任何補償的憂心，呼籲日本全國有識之士共同思考解決之道。

台灣獨立聯盟日本本部也開始聯繫在日的臺灣關係各團體、歐美各國的臺灣人組織等，決定共同發起宣傳活動，呼籲日本政府，讓中村輝夫在充分認其所面對的狀況下再做選擇。此外，尚以台獨聯盟日本本部委員長孫明海⁵⁸名義，向

⁵⁵ 〈妻は再婚、孫四人〉，《朝日新聞》，1974 年 12 月 28 日，第 13 版。

⁵⁶ 〈微妙な中村さん帰還 インドネシア日本兵扱いを希望〉，《朝日新聞》，1974 年 12 月 28 日，第 13 版。

⁵⁷ 〈中村さんを暖かく迎えよう〉，《朝日新聞》1974 年 12 月 31 日，第 11 版。

⁵⁸ 孫明海，〈陳情書〉，《台灣青年》172（1975 年 2 月），頁 3-4。「孫明海」是周英明慣常使用的筆名。

日本首相三木武夫提出陳情書。⁵⁹主張日本政府應迎接中村輝夫前來日本，停止目前彷彿要「擺脫麻煩」般的處理方式。

29日，可以發現將中村輝夫交給臺灣似乎已成定論，報紙中出現以「微妙的外交問題」為主標題的報導。⁶⁰由於28日，印尼政府決定將中村輝夫本人及其相關事務全權移交給日本大使館處理，宣布「已與印尼政府毫無關係」，因此由印尼政府居中仲介協調的可能性已然斷絕。

而日本外務省仍強調以「視本人的意思決定其國籍」為方針；中華民國政府當局則提出「回歸臺灣籍不會有障礙」，認為「戰後已發表在日本佔領下取得日本國籍的人自動再次取得臺灣籍，因此只要有一個人能夠證明他生於臺灣，就能自動回復臺灣籍。」⁶¹

值得注意的是，《朝日新聞》在關於日本外務省的方針部分有這樣的敘述：「從印尼政府處接到中村（輝夫）之後，待其體力回復，好好地向他說明現在的日本與臺灣、中國的關係，採取實現他本人的希望的措置。」這篇報導似乎呼應了台獨聯盟的訴求，只是並未持續太久。因為對日本政府來說，認為中村輝夫是個燙手山芋的立場未變。

短暫三天內，30日的報導說「從人道的立場處理」。⁶²到了31日，則報導已確認了中村輝夫本人的意願，決定將他送回臺灣，這時印尼外交部長的規劃還是「暫時先前往日本，在東京停留兩、三天後再返臺」。⁶³當日報導中又指出日本政府將支付給中村輝夫，包含30年間的未給付薪資3萬8千日圓及歸還津貼（日文作「帰還手当」，即「歸還津貼」）3萬日圓，共6萬8千日圓的金額。

同樣是「殘留日本兵」，前一位被發現的小野田寬郎，從1958年被發現蹤跡開始，日本媒體就不斷追蹤他的動向，日本政府也與菲律賓政府合作，多次派出搜救隊搜索，終於在1974年將他帶回日本。在他返日之前，就有媒體報導，⁶⁴據厚生省的推估，日本政府應給予他的補償金額除了歸還津貼3萬日圓外，因適用日本國內「恩給法」，因此在54歲前，每一年可領到約17萬日圓恩給金，年滿55歲後，更可以領到一年25萬日圓。

⁵⁹ 〈息ひそめ生きた中村さん 記者会見の内容〉，《朝日新聞》，1974年12月29日，第13版。

⁶⁰ 〈帰還先微妙な外交問題に〉，《朝日新聞》，1974年12月29日，第13版。

⁶¹ 〈台湾籍復帰支障がない〉，《朝日新聞》，1974年12月29日，第13版。

⁶² 〈人道的立場から処理 中村さんの落ち着き先〉，《朝日新聞》，1974年12月30日，第13版。

⁶³ 〈いったん日本へ マクリ外相談〉，《朝日新聞》，1974年12月31日，第13版。

⁶⁴ 〈恩給は年十七万余円 厚生省試算〉，《朝日新聞》，1974年3月11日，第13版。

相較於此，日本對中村輝夫除一再以「確認本人意願」推託外，補償金的給付更是極微薄，和之前對待小野田寬郎的積極態度與給付的巨額補償金，有著荒謬的落差。

因此不僅是台獨聯盟的人們，在日本社會也掀起了各界的強烈批判。12月31日，《朝日新聞》的「聲」專欄，除刊登前述王育德的文章之外，另外也刊登了大學教授許勢常安⁶⁵的〈不要歧視中村輝夫〉（中村さんを差別するな）與醫師山田幸生的〈對「志願兵」的疑問〉（「志願兵」に疑問を持つ）、作家向井啟雄〈不誠實的政府處置〉（誠実でない政府の処置）、教師高村平一郎〈應給予中村輝夫名譽國民的待遇〉（中村さんを名誉国民待遇を）等投書，期望日本政府能夠給予中村輝夫榮譽國民的身分，並且迎接他來日休養。

而在產經新聞社，記者山下幸秀更發表了〈不會太過冷淡了嗎？——心痛的是...〉（冷ややかすぎないか——心に痛み...）⁶⁶，內容揭露日本國對中村輝夫的差別待遇，在媒體的報導上，比起橫井庄一、⁶⁷小野田寬郎等人被尋獲時的即時頭條，中村輝夫的新聞都大幅延遲；而在外交人員的對應上，當中村輝夫說出「若是可以，希望回到臺灣」時，外交人員竟說出了「太好了，這樣就可以了。」並拍手，甚至還說出「這樣就可以好好度過正月了！」令山下幸秀簡直懷疑自己的所見所聞，對方怎會如此高興呢？難道是擔心中村輝夫會提出要回到日本而煩惱嗎？這樣的報導，自然引發了更多的關注。

四、「中村輝夫先生暖心歡迎會」

除投書報紙外，王育德更偕同了在日本臺灣同鄉會會長郭榮桔⁶⁸，在12月31

⁶⁵ 許勢常安（？-？），本名許常安，為音樂家許常惠之兄，國立臺灣師範大學國文學系畢業，後歸化日籍。曾任職於國士館大學、專修大學，1998年自專修大學退休。著有：《中国音による漢詩鑑賞》、《初級中国語語法》、《初級中国語会話》等。參考：劉崇稜，《日本近代文學精讀》（臺北：五南，2004），頁20。及〈許勢常安教授履歷・業績〉，《專修商学論集》65，頁111-118。

⁶⁶ 山下幸秀，〈冷ややかすぎないか——心に痛み...〉，《台湾青年》172，頁11-12。

⁶⁷ 橫井庄一（1915-1997），日本愛知縣人，於1944年出征前往關島，同年9月，以為他已戰死。後於1972年被關島民眾發現，回到日本，並寫作自傳《明日への道 全報告グアム島孤獨の28年》。參考：日外アソシエーツ（2004），〈橫井庄一〉，《20世紀日本人名事典》，檢索日期：2020年1月21日，<https://kotobank.jp/word/%E6%A8%AA%E4%BA%95%20%E5%BA%84%E4%B8%80-1658153>

⁶⁸ 郭榮桔（1921-1998），醫師、在日台灣人實業家，1950年遠渡日本，發展多項事業，大力支持與資助台灣獨立運動，並於1972年創辦「在日台灣同鄉會」擔任會長，1974年參與「世界台灣同鄉會」，被選為理事長。另外，王育德曾對黃昭堂言及：「海外台灣人之中，對獨立運動做經濟上最大貢獻的就是郭先生。」出自黃昭堂，〈追思獨立運動的先達——郭榮桔先

日發出電報：

因為（中村輝夫）作為日本兵出戰，有暫時將他迎接到日本的道義。」以向日本首相、外務省、厚生省抗議。又於下午5點在東京澀谷，在日臺灣同鄉會的事務所玉山學舍開記者會。提出抗議聲明如下：「應該給予身為日本兵作戰的中村，與橫井庄一、小野田寬郎相同的，日本舉國的歡迎，並讓他接受優渥的診療。而且日本政府對補償問題的含糊其事不可原諒。新春伊始，將直接向政府抗議，並發起全面地解決在第二次世界大戰成為犧牲品的臺灣人原日本兵補償問題的強力運動。⁶⁹

這份抗議聲明值得我們注意，其中提出想要「全面解決臺灣人原日本兵補償問題」，可以見得當時對於中村輝夫問題的認識已不僅止於對中村輝夫個人，而是以此為發起點，有期望為全體臺灣人原日本兵爭取權益的意向。

可惜社會輿論和在日臺灣人團體的聲明並未改變政府的處理方針。進入1975年，在元旦的《讀賣新聞》頭版報導中，關於中村輝夫的歸臺事宜已經決定改為「直接返臺」。⁷⁰不可忽略的是，這篇報導雖平鋪直敘，卻引述了印尼外相對日本政府處置的批評，認為日本方面處理是「日本的冷漠對待」，十分辛辣。

當日的《朝日新聞》也在頭版大篇幅報導，並引述了日本駐印尼大使須之部量三所言：

我想有認為處理態度冷淡的意見。我也這麼想。即使依照本人的意思為線索，但對因戰爭被同情的人，感覺不好。但對本人而言，還是盡快讓事情定下來是最好的。⁷¹

可見日本政府方面即使聽到了這些聲音，也未有要修改處理方針的想法，並決定在1月3日將中村輝夫送回臺灣。

生》，《共和國》03（1998年3月），頁45。

⁶⁹ 〈「政府は十分な補償を」在日台湾同郷會が抗議〉，《朝日新聞》，1975年1月1日，第1版。譯文為筆者所譯。

⁷⁰ 〈中村さん台湾直行へ 「日本の扱い冷たい」マクリ外相が語る〉，《読売新聞》，1975年1月1日，第1版。

⁷¹ 〈中村さん台湾に直接帰る 日本大使館発表 3日をメドに手続き〉，《朝日新聞》，1975年1月1日，第1版。譯文為筆者所譯。

必須把握時間扭轉日本政府的決定才行！因此，1月2日，前眾議員有馬元治⁷²、臺灣協會、⁷³在日臺灣同鄉會、臺北高等學校蕉葉會（圖2）等與臺灣相關的人們，聚集在新宿的東京大飯店就此事開會。會議上，成立了「中村輝夫先生暖心歡迎會」（中村輝夫さんを温く迎える会，以下簡稱「暖心歡迎會」），並共同推選有馬元治為會長。⁷⁴有馬元治在當時雖無眾議員身分，但他屬於首相的三木派，因此成員們期待他能發揮政治的影響力。席間，臺灣步兵第二連隊的關係者也提出建議，指出只對日本政府機關陳情無效，趁此良機，希望與大家共同努力。

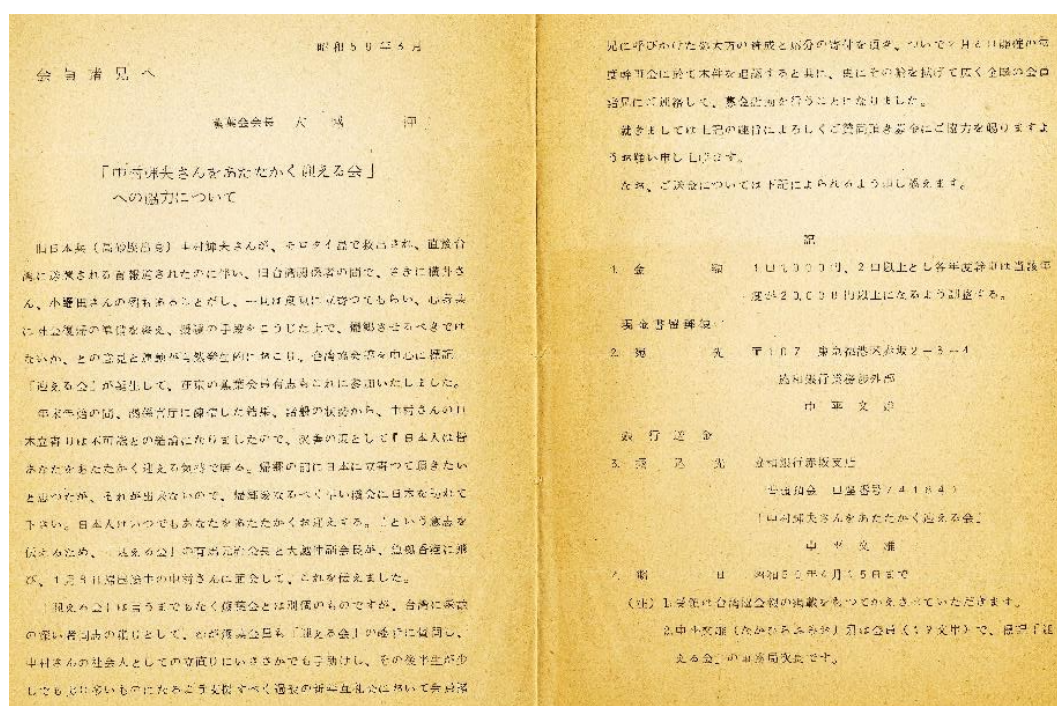


圖 2：蕉葉會寄給會員，為中村輝夫暖心歡迎會請求協助的信函
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

⁷² 有馬元治於 1969 年第一次當選眾議員，後於 1972 年選舉中敗選，直到 1976 年才再次當選眾議員。因此他在 1972 到 1976 年間，無議員身分。

⁷³ 臺灣協會成立於 1950 年 9 月 27 日，組成人員主要係戰後由臺返回日本的日籍人士。該會旨在促進與臺灣關係者的情誼與交流，也積極推動臺日間學術、文化之交流。

⁷⁴ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局編輯，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集冊》（東京：該會，1993），頁 64-65。



圖 3：王育德參加為中村輝夫舉辦的街頭宣傳活動
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

3 日，暖心歡迎會與在日臺灣同鄉會共同舉辦活動，包含兩地點，在數寄屋橋前及新宿伊勢丹百貨前，展開以日本一般民眾為訴求對象的街頭宣傳（圖 3）。該日也是原定將中村輝夫送回臺灣的日子，但因中村輝夫的瘧疾發作，⁷⁵因此他返臺的日期也就變更為 8 日。

能夠為中村輝夫爭取可能性的時間再度延長。1 月 4 日，以王育德為代表，訪問首相官邸，並遞交以暖心歡迎會為首的 7 個團體署名的〈要望書〉（日文「要望書」，就是「請願書」之意。以下以「要望書」表記）。⁷⁶由井出一太郎官房長官的祕書收下。

〈要望書〉的旨趣在於：日本政府對於中村輝夫這 30 年來的孤獨戰鬥無積極對待，反將國際情勢的變化等強加在他身上，立即否認他為日本出戰的事實，並忽視他的實際狀況，全以「本人的意願」為藉口，只求快點解決麻煩。呼籲日本政府應以小野田寬郎為例，迎接中村輝夫回日本，並待其身心狀況都恢復後，再重新做出決策也不遲。

而當天各報也開始報導臺灣方面對日本政府的批判，《朝日新聞》引述《中國時報》、《聯合報》，表示這是「過於廉價的忠誠的回報」。⁷⁷

⁷⁵ 〈中村さん 台湾へ八日帰郷 マラリア、平熱に戻る〉，《朝日新聞》，1975 年 1 月 3 日，第 13 版。

⁷⁶ 〈要望書〉，《台灣青年》，172（1975 年 2 月），頁 5。

⁷⁷ 〈「安すぎる忠誠の報い」中村さんの処遇を批判 台湾紙〉，《朝日新聞》，1975 年 1 月 4 日，第 13 版。

五、中村輝夫返臺

國內外的輿論沸騰，使日本政府在當日的內閣會議決定，取代補償金，致贈慰問金（日文作「見舞金」，即「慰問金」。）200萬日圓。並循小野田寬郎的前例，由內閣閣員、政務次官、三木武夫⁷⁸首相與田中正己厚相等，加起來捐贈150萬日圓。兩項合計350萬日圓給予中村輝夫。⁷⁹

以此為起點，日本的一般民眾也開始自主捐款到厚生省，希望能夠慰問中村輝夫。截至1月8日為止，共有25件捐款，合計1,545,812日圓。⁸⁰另外，厚生省還決定將中村輝夫由原本的一等兵，晉升軍階兩級為陸軍兵長。⁸¹

1月6日，厚生省八木哲夫援護局長前往雅加達，帶著上述的捐款及三木首相要給中村輝夫的信息。首相的信息內容如下：「國民打從心底想致上關懷給中村先生。若來到日本的話，將溫暖地迎接您。」⁸²明顯可以看出要回應社會批判政府「對待中村輝夫過於冷淡」的痕跡。

7日，暖心歡迎會則由有馬元治會長與大越伸副會長作為代表，攜帶暖心歡迎會準備的100萬日圓捐款飛往香港（圖4），預計在香港迎接中村輝夫，並將陪同中村輝夫搭乘由香港歸臺的班機。⁸³當天日本大使館在雅加達舉辦了餞別派對，由八木局長宣讀三木首相的信，並將400萬日圓以上的慰問金交給中村輝夫。

⁷⁸ 三木武夫（1907-1988），自民黨籍，於1974-1976年間擔任內閣總理大臣。而後因洛克菲德事件而下台。參考：講談社（2015），〈三木武夫〉，《デジタル版 日本人名大辞典+Plus》，檢索日期：2019年7月4日，

<https://kotobank.jp/word/%E4%B8%89%E6%9C%A8%E6%AD%A6%E5%A4%AB-138357>

⁷⁹ 〈恩給をかわり見舞金二百万円 閣僚次官も百五十万円〉，《読売新聞（夕刊）》，1975年1月4日，第4版。

⁸⁰ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁65。

⁸¹ 〈兵長特進を決める〉，《読売新聞》，1975年1月5日，第14版。

⁸² 〈“来られるなら観迎” 中村さんへ 三木首相メッセージ〉，《読売新聞》，1975年1月6日，第14版。譯文為筆者所譯。

⁸³ 〈代表が香港へ 中村さんを迎える会〉，《朝日新聞》，1975年1月7日，第3版。



圖 4：在羽田機場，暖心歡迎會為有馬元治前往香港送機拍攝的紀念照
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

8 日，中村輝夫搭上中華航空往臺北經香港轉機的班機，有馬元治會長在香港迎接他，並與他同行到臺北。在機上，有馬元治將暖心歡迎會準備的捐款交給中村輝夫。⁸⁴9 日中村輝夫抵臺，中華民國政府也給予優厚的慰問金，⁸⁵媒體則大幅報導他的生活狀況。

有馬元治在 1975 年 1 月 14 日回到日本，也向暖心歡迎會的成員報告，臺灣政府對中村輝夫的態度未必溫暖。至此，可以推論關於中村輝夫的來日不可能已成定局，暖心歡迎會隨之自然解散。⁸⁶然而，中村輝夫回到臺灣並非事情的結束，而是另一個新的開始。雖看似沒有得到理想的結果，讓中村輝夫先行前往日本休養，但卻喚起了日本社會對中村輝夫的關注，也使中村輝夫獲得金額更高的慰問金，返臺後得以有較為富足的生活條件。

自新聞傳出就主動積極關注這件事情的人，正是王育德。雖然與中村輝夫的關係只有為同為臺灣人這一層，但王育德卻發起行動，試圖喚起日本社會的關注，包括投書媒體、聯繫在日臺灣同鄉會、組織街頭宣傳、參與暖心歡迎會等。又因

⁸⁴ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 65。

⁸⁵ 〈中村輝夫さんに 合計六百万円贈る 日本政府と台湾当局〉，《朝日新聞》，1975 年 1 月 9 日，第 3 版

⁸⁶ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 65。

中村輝夫事件的啟發，王育德更開始重新思考臺灣人原日本兵問題。

他注意到，臺灣人在二次大戰時是以日本國民的身分參戰，導致中華民國政府將臺灣人視為敵軍而打從心底感到不快，所以絲毫不打算積極處理。而日本人又未能妥善公正的處理中村輝夫問題，不論是未給付的薪資或是其後的補償金，都與同為殘留日本兵的橫井庄一、小野田寬郎相較之下非常微薄，這樣的不公平，簡直是對臺灣人的歧視。⁸⁷所以，他意識到「這個問題只好靠台灣人自己來與日本政府交涉」。⁸⁸」

那麼，王育德為什麼會這麼想？又是什麼樣的動力驅使他不斷前進，堅持關注臺灣人原日本兵？說到底，王育德又是個什麼樣的人呢？下一節，即針對關注中村輝夫及臺灣人原日本兵補償問題的王育德加以述說。

第二節 靈魂人物——王育德其人其事

自 1974 年底起，王育德便投入與臺灣人原日本兵求取補償的相關工作。不只是為了中村輝夫一人，王育德更注意到其餘有相同處境的人們也亟需幫助。但是，王育德不曾擔任日本兵，此前，也未與臺灣人原日本兵來往。那麼，究竟是什麼促使王育德投入臺灣人原日本兵補償運動呢？

本節中，將尋溯王育德的人生，探討他的成長過程、人生經歷，與他的人格特質、思想歷練，以了解他為什麼會關注此一問題，並積極參與其中。

一、出身富裕的文藝青年

王育德，1924 年 1 月 30 日出生在臺灣臺南。父親王汝禎經營「金義興商行」，是海陸物產與罐頭的批發商，家境十分富裕。王汝禎因正妻未能生育，而另娶了兩房妾室，王育德即是其二房毛新春所出。毛新春共有 4 個孩子，除育德以外，尚有一子（王育霖）、二女（王錦碧、王錦香）。

在這樣富裕的環境下成長，自小王育德就不曾為錢煩惱，家中更有僕婢伺候，說過著優渥的少爺生活也不為過。這深切地影響了王育德的金錢觀念。他曾自述：

⁸⁷ 〈日本側に民族偏見はなかったか〉，《台灣青年》174（1975 年 4 月），頁 20-22。

⁸⁸ 王育德著、侯榮邦等譯，《台灣獨立的歷史波動》，（臺北：前衛，2002），頁 273-275。

此外，我對財富和權力沒有野心。每次看到擁有成千上億資產的人，不知節制地拓展事業，從早到晚忙個沒完；以及掌權者為了鞏固自己的地位而汲汲營營的身影，總是替他們嘆息同情。

當然，我喜歡有錢，但是我不曾為錢吃過苦頭，直到現在，我都不愁沒錢花用，也就沒有強烈的工作意願。我知道掌握權力的滋味是美好的，然而，掌握權力要付出痛苦的代價，還是不要也罷。⁸⁹

物質生活富足的他，對於大家族制度另有一番感受，這也促使他對權力有不同角度的思考。不管是家中二房、三房間的生子比賽也好，或是後來大房、三房間的爭權角力也好，於《王育德自傳》中都用了相當的篇幅描述，在他就讀臺北高等學校期間也撰寫論文〈臺灣的家族制度〉，嚴厲的批評了大家族制度的各項缺失。⁹⁰戰後，在《中華日報》上，他還發表了多篇社論，批判舊社會的各種觀念。表面上，他生活在人口眾多的家庭中，但最疼愛他的祖母與親生母親毛新春在王育德年幼時就離開人世，大姐王錦香在母親生前即遠嫁東京，二姊王錦碧也在他就讀中學一年級時嫁往神戶，兄長王育霖又因年齡差距，導致總是在學習期間擦身而過，無法一起生活、實際互相扶持，可以想像幼時的王育德的孤單感受。

不過，對王育德而言，王育霖仍是他最欽佩也最依賴的親人，王育霖既是他可敬的對手，也是親愛的哥哥，兩人感情非常深厚。⁹¹王育德在〈兄哥王育霖之死〉一文中曾經提及：

兄哥和我都夢想著光明的前途，從小，我們就誓言要成為台灣的古樂格兄弟。兄哥說，憲法在台灣實施後，他要出來競選立法委員。我則繼續從事戲劇文化工作，有關法律方面的事，就看兄哥了。⁹²

從這段文字中即可看出王育德與王育霖不僅是兄弟，也是彼此期許、擁有共同夢想的夥伴。王育霖的成績優秀，末廣公學校畢業後就考入臺北高等學校尋常

⁸⁹ 王育德著、邱振瑞等譯，《我生命中的心靈紀事》，（臺北：前衛，2002），頁 57-59。

⁹⁰ 徐聖凱，〈日治時期臺北高等學校之研究〉，（國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士論文：2009），頁 149。

⁹¹ 王育德著、近藤明理編，《「昭和」を生きた台湾青年》，（東京：草思社，2011），頁 9。

⁹² 王克雄、王克紹編，《期待明天的人：二二八消失的檢察官王育霖》，（臺北：遠足文化，2017），頁 267-276。

科，後直升高等科，為第十三屆文甲的畢業生（1940年3月畢業）。⁹³而王育德在末廣公學校畢業後，也接受了臺北高等學校尋常科的人學考試，可惜失利，後考入臺南一中。在中學畢業後，王育德追隨著哥哥王育霖的腳步，也考入了臺北高等學校高等科，為文甲第十六屆的畢業生（1942年9月畢業）。

在臺北高等學校讀書的期間，王育德展現出了對文學與戲劇的愛好。這樣的愛好，與他的祖母關係密切。祖母喜好看戲，時常將王育德帶在身邊。因此王育德在自傳中寫道：

歌仔戲是臺灣固有的唱戲，無論身段、臺詞、唱法，和京戲一模一樣。但上演的戲目內容不像京劇廣泛，大概都是些《三伯英臺》或《陳三五娘》之類的，不是讓小百姓們心裡蹦蹦跳跳的，就是一把鼻涕一把淚。年幼的我多少也能感受到場邊的氣氛，然而我更熱心的，是向祖母要到瓜子或熱呼呼的包仔、水餃。

後來我之所以對戲劇、歌仔冊產生濃厚興趣，出發點或許就在這裡。⁹⁴

可見年幼時的觀劇經驗對他的影響深遠，成為日後他從事戲劇活動與臺語研究的根源。而臺北高等學校的學風——「自由、自治」，也給予王育德很大的發展空間。就讀臺北高等學校期間，王育德曾利用暑假，跟隨當時有名的「國風劇團」巡迴演出，將其所見所聞撰寫成文，發表於班級刊物《人影》（シルエット）⁹⁵。此外還在校園刊物《翔風》發表了〈臺灣演劇の今昔〉（臺灣演劇の今昔）、〈過渡期〉（過渡期）等作品，其文章類型包含論文、小說、短歌等。

另一方面，臺北高等學校屬於戰前的高等教育第一階段，⁹⁶做為當時頂尖菁英的養成所，可謂是當時「登龍門」般的存在。經過激烈的考試競爭而進入臺北高等學校的王育德，也藉由學緣培養了可貴的人脈關係，與他同班的同學中有邱炳南（邱永漢）、⁹⁷藏本人司、吉江清景等。其中，藏本人司畢業於京都帝國大學

⁹³ 王克雄、王克紹編，《期待明天的人：二二八消失的檢察官王育霖》，（臺北：遠足文化，2017），頁 25-32。

⁹⁴ 王育德著，吳瑞雲譯，《王育德自傳》，（臺北：前衛，2002），頁 26-27。

⁹⁵ 王育德著，吳瑞雲譯，《王育德自傳》，（臺北：前衛，2000），頁 193。唯至今《シルエット》尚未出土，故無法得知其見聞錄的實際內容。

⁹⁶ 徐聖凱，〈日治時期臺北高等學校之研究〉，（國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士論文：2009），頁 3。

⁹⁷ 邱永漢（1924-2012），本名邱炳南，臺南人，臺北高等學校第 16 屆文甲畢業生。曾以《香港》

法學部，後任職眾議院法制局，並自 2005 年起接任蕉葉會會長，亦為知名水彩畫家。⁹⁸而吉江清景則畢業於東京帝國大學法學部，後擔任法官，歷任長崎、東京、宇都宮、山形等家庭裁判所及東京高等裁判所等，於 1985 年退休。⁹⁹此外，就讀於臺北高等學校的學長、學弟們，也是名人輩出，包含前總統李登輝、國會議員有馬元治、法官園部逸夫、學者神田信夫、山口房雄等人，其中許多人是日後王育德在日本活動的重要助力。

在 1942 年 9 月臺北高等學校畢業後（因戰爭提前畢業），王育德經過一年的重考，在 1943 年進入東京帝國大學文學部支那文學科。然而，在第二次世界大戰的影響下，他只讀了不到一年的時間，未完成學業就因戰爭疏開回到臺灣，並任職於嘉義市役所。¹⁰⁰

二、流亡日本的臺語學家

1945 年終戰後，王育德與黃昆彬合作，編導演出了戰後第一齣臺語新劇《新生之朝》，獲得好評。之後充滿精力地在 1945-1947 年間編導了《偷走兵》、《幻影》、《鄉愁》、《十年後》、《獎學金》等戲劇，更作為演員演出了《屠戶》、《野玫瑰》等劇目。¹⁰¹也在《中華日報》發表評論、小說、隨筆等，在臺南的藝文界非常活躍。論及當時，葉石濤認為：「王育德所寫的評論銳利而擊中要害，批判孔教和封建制度的相關關係頗有見地。」¹⁰²王育德更在這段時間內完成了終身大事，與林雪梅結婚。

但是，1947 年的二二八事件中，兄長王育霖受難，行蹤不明。王育德也因在戲劇中諷刺時政而成為政府鎖定的目標。當時王育德供職於臺南一中，教授歷史、地理等科目。他早在 1946 年底即因為〈青年之路〉一劇內容，被教育局以公文警告。¹⁰³及至 1949 年，共同從事戲劇活動的黃昆彬也被捕，王育德感受到強烈的危險，因此經由香港流亡日本，此後直至王育德逝世為止，他未曾再踏上

獲得直木賞。曾流亡日本，後於 1972 年返臺。參考：〈邱永漢の略歴〉，檢索日期：2019 年 7 月 30 日，http://www.9393.co.jp/bio_index.html 及柳書琴主編，《日治時期台灣現代文學辭典》，（臺北：聯經，2019），頁 216-217。

⁹⁸ 歲本人司（1924-？），眾議院技術官僚、水彩畫家。參考：《蕉葉會報》，91（2005 年 12 月），頁 1。及《台高會名錄：民國七十一年十月》，（臺北：台高會，1982），頁 101。

⁹⁹ 吉江清景（1924-？），法官。參考《台高會名錄：民國七十一年十月》，（臺北：台高會，1982），頁 101。及山中理司，〈吉江清景裁判官（2 期）の経歴〉，檢索日期：2019 年 7 月 30 日，<http://yamanaka-bengoshi.jp/saibankan/2018/01/02/yoshie2/>

¹⁰⁰ 王育德著、近藤明理編，《「昭和」を生きた台湾青年》，（東京：草思社，2011），頁 198-225。

¹⁰¹ 王育德著、近藤明理編，《「昭和」を生きた台湾青年》，（東京：草思社，2011），頁 238-243。

¹⁰² 葉石濤著，《從府城到舊城》，（臺北：翰音文化，1987），頁 32。

¹⁰³ 王育德著、近藤明理編，《「昭和」を生きた台湾青年》，（東京：草思社，2011），頁 238-243。

臺灣的土地。

流亡日本後，王育德先是前往神戶投靠姐姐王錦碧，並跟隨小說家中河与一學習小說創作，¹⁰⁴並讓妻子林雪梅、大女兒王曙薰來日共同生活。1953年，王育德到警視廳自首其非法入境，在東京大學文學部的恩師倉石武四郎與學長有馬元治的保釋下，得以後重拾未完成的大學學業，在東京大學文學部中國文學語學科復學，開啟了他的學術之路。¹⁰⁵

在臺灣從事戲劇活動時，王育德欲將創作的劇本以臺語表記，卻苦無適當的方法，使他痛切感受到臺語無法標記的不便。自述：

我決意研究台灣話的直接動機在於，立志要發明台灣話的標記法。因為，我透過戲劇活動而了解到，台灣話沒有適當的標記法的問題。¹⁰⁶

因此王育德在東京大學的研究主題以臺語為主，自1950年至1968年間，完成了學士論文〈臺灣語表現形態試論〉(台灣語表現形態試論)、碩士論文〈用拉丁化新文字編寫台灣語初級教本草案〉(ラテン化新文字による台湾語初級教本草案)、博士論文〈閩音系研究〉(閩音系研究)，¹⁰⁷成為了世界上第一位以比較語言學研究臺語並獲得博士學位者。¹⁰⁸並於1957年賣掉位在目黑的自宅，以永和語學社之稱，自費出版了內含約5,000個語彙的臺語字典《台灣語常用語彙》¹⁰⁹這本重要的臺語研究著作，除販售給臺灣人之外，更被國內外的各大學圖書館典藏。

另發明了王一式、王二式等臺語表記法。也在日本許多大學內開設了獨一無二的臺灣語講座，包含：東京大學、東京教育大學（現：筑波大學）、東京外國語大學、埼玉大學、明治大學……等。在臺語研究上，當時可說無人能出其右。

¹⁰⁴ 王育德著、近藤明理編，《「昭和」を生きた台湾青年》，(東京：草思社，2011)，頁296-297。

¹⁰⁵ 王育德著、近藤明理編，《「昭和」を生きた台湾青年》，(東京：草思社，2011)，頁300-302。

¹⁰⁶ 王育德著、呂美親編譯，《漂泊的民族——王育德選集》，(臺南：臺南市政府文化局，2017)，頁159。

¹⁰⁷ 王育德著、何欣泰初譯、許極燉監譯，《閩音系研究》，(臺北：前衛，2002)。

¹⁰⁸ 洪惟仁，〈王育德个一生恰伊个成就〉，收於施俊洲主編，《王育德紀念講座文集》(臺南：臺南市政府文化局，2014)，頁121-138。該文中稱為「研究閩語」，但事實上王育德的博論〈閩音系研究〉仍為其臺語研究的一部份，故本文稱之為「研究臺語」。

¹⁰⁹ 參考王育德著、近藤明理編，《「昭和」を生きた台湾青年》，(東京：草思社，2011)，頁313-314。該論文後中譯為：王育德著、陳恆嘉譯、黃國彥監譯，《台灣語常用語彙》，(臺北：前衛，2002)。

臺語研究對王育德而言，是實際在語言運用層面所需，更是讓臺灣人明確意識自己是臺灣人、強化臺灣民族主義的利器，換言之，他的臺語研究動機帶有強烈的政治性。王育德在《台灣語講座》連載中曾經提到：

的確，會不會講台灣話和台灣獨立沒有關係。而台灣話的剖析和台灣獨立的主張並未直接聯結，這也是事實。但獨立運動高漲的前提，必須是台灣民族主義的高昂，所以有必要讓台灣人明確意識到自己是台灣人。我相信寫這個講座，可為此事帶來助益。¹¹¹

這樣的說法，正印證了王育德的語言研究與臺灣獨立運動的相關性。呂美親就曾經指出「『台灣話』的確是台灣民族主義的凝聚要素，且發揮了實質作用，而王育德的台灣話研究與台灣話講座系列文章，也成為台灣『語言民族主義』的理論建構基礎。」¹¹²、「『語言、文化、民族、國家』的連結方程式，因為王育德的實踐得到確立。」¹¹²

三、臺灣獨立運動的先驅

在學術研究以外，提到臺灣民族主義，就必須提及王育德如何從事臺灣獨立運動——創辦台灣青年社，並發行《台灣青年》雜誌。

其實王育德初於東京大學復學時，其指導教授倉石武四郎即與他立下「在求學期間不接觸政治」的君子之約。因此直到 1959 年底，東京大學文學部的博士課程結束，王育德才正式向倉石武四郎報告將投入臺灣獨立運動的決心。¹¹³自此，可以看出王育德信守然諾與堅持理想的一面。

在 1960 年春，他與臺南一中任教時的學生黃昭堂、蔡炎坤、傅金泉、黃永純及廖春榮共 6 人，共同成立了「台灣青年社」(台灣青年社)。其後尚有許世楷、

¹¹⁰ 陳麗君，〈導讀：回顧王育德思想著作歷程 反思台灣語文發展〉，收於施俊洲主編，《王育德紀念講座文集》(臺南：臺南市政府文化局，2014)，頁 19-38。

¹¹¹ 王育德著，近藤明理、近藤綾、中川仁編，《王育德の台灣語講座》，(東京：東方書店，2014)，頁 125。

¹¹² 呂美親，〈破除「語言」的詛咒：論王育德的台灣文學建構及其史觀〉，《台灣學誌》17 (2018 年 4 月)，頁 37-59。

¹¹³ 王育德著、邱振瑞譯，《我生命中的心靈紀事》，(臺北：前衛，2002)，頁 23-34。

周英明、¹¹⁴張國興、金美齡、林啟旭、侯榮邦等臺灣留日學生相繼加入。該社與當時在日本頗富影響力的臺獨團體，廖文毅的「台灣共和國臨時政府」相當不同。

「台灣青年社」一開始即帶著十分濃厚的學者性格，除王育德當時身為明治大學的兼任講師外，黃昭堂等人均為在日本留學的臺灣青年，且在各自留學學校成立同學會，日後又多留於日本的大學任教、發表與臺灣歷史相關的重要研究。¹¹⁵

而「台灣青年社」於1963年改稱「台灣青年會」，後於1965年改為「台灣青年獨立聯盟」，又於1970年「台灣獨立聯盟」成立，而改組為「台灣獨立聯盟日本本部」。1987年又改稱為「台灣獨立建國聯盟日本本部」。這些台灣獨立聯盟的盟友們也成為王育德的強大後援。¹¹⁶

「台灣青年社」初期的活動以發行雜誌《台灣青年》(台灣青年)為主。之所以採用雜誌的形式，是希望以內容取勝，因此不論是稿件數量或是編輯均相當講究。初期的編輯與撰稿、發行等工作以王育德為中心，並負責籌措資金。¹¹⁷剛開始供稿不足，他另使用「翁傑」、「章漫龜」、「林海水」等筆名，撰寫書評、時事評論、史論等文章。而以「王育德」署名的《台灣話講座》也在《台灣青年》第一號登場。¹¹⁸第一號因顧慮到讀者的接受度，因此雜誌的立場較為溫和。但在隔年的2月發行了「二二八特集」，也就明確揭櫫《台灣青年》雜誌的立場——主張臺灣獨立。¹¹⁹

為達成獨立運動的目標，王育德在《台灣青年》的編輯上除了重視日語表達的正確流暢，¹²⁰在內容上也頗下功夫。安排了主張、評論與知識啟蒙3方面內容，

¹¹⁴ 周英明(1933-2006)，出生於日本九州，但因日本敗戰，舉家返臺。他於12-27歲在臺灣求學成長，後留學東京大學，取得博士學位，後任教於東京理科工業大學。與妻子金美齡一起加入臺灣青年社，從事臺灣獨立運動，並以「孫明海」為筆名，在《台灣青年》中發表小說、評論等，也因此被列入黑名單，直到2000年才返臺。參考：金美齡、周英明，《日本啊！台灣啊！》，(臺北：前衛，2001)。

¹¹⁵ 嚴婉玲，〈1960年代《台灣青年》的民族主義論述〉，(國立政治大學臺灣史研究所碩士論文：2010)，頁24-27。相關重要研究如黃昭堂發表《台灣總督府》、《台灣民主國》，許世楷發表《日本統治下的台灣》、林啟旭發表《台灣二二八事件》等。

¹¹⁶ 侯榮邦，〈台灣獨立建國聯盟日本本部發行之刊物〉，收於張炎憲、曾秋美、陳朝海編，《自覺與認同——1950~1960年海外台灣人運動專輯》(臺北：吳三連史料基金會，2005)，頁575-585。

¹¹⁷ 王育德著、呂美親編譯，《漂泊的民族——王育德選集》，(臺南：臺南市政府文化局，2017)，頁163-176。

¹¹⁸ 參考嚴婉玲，〈1960年代《台灣青年》的民族主義論述〉，(國立政治大學臺灣史研究所碩士論文：2010)。及本論文附表一「《台灣青年》王育德著作文章列表」。

¹¹⁹ 嚴婉玲，〈1960年代《台灣青年》的民族主義論述〉，(國立政治大學臺灣史研究所碩士論文：2010)，頁25-26

¹²⁰ 王育德著、呂美親編譯，《漂泊的民族——王育德選集》，(臺南：臺南市政府文化局，2017)，頁163-176。

使得雜誌的呈現具多樣性。在讀者方面，除了重視臺僑、臺灣留學生外，王育德也主張要動員日本人，為日後「台灣青年社」在日本的活動打下了良好基礎。

在《台灣青年》上，王育德曾連載史論文章，包含〈能吏列傳〉、〈拓殖列傳〉等。¹²¹延續這樣的脈絡，在 1964 年，他出版了重要臺灣史著作《台灣：苦悶的歷史》（台灣：苦悶するその歴史）。原先他的目的是：

我想寫一本在內容體裁上能夠讓全日本的知識份子人手一冊，坐電車拉著吊環輕輕鬆鬆閱讀的台灣史。這樣做，對台灣問題正確認識才能在日本社會形成有力的輿論，風起雲湧。¹²²

這本書果如王育德所料，在日本的知識界掀起討論，直至今日，仍是日本研究者書寫臺灣的重要參考書。其後更翻譯成中文傳回臺灣，啟發了許多臺灣青年對臺灣史的認知，對臺灣的民主運動，影響非常深遠。¹²³

但由於組織逐漸發展擴大，主張以筆作為武器、撰寫文章來啟蒙臺灣人的王育德，與血氣方剛、強調應直接發起具體行動的年輕成員們，兩者間的想法逐漸產生差異，台灣青年社也就從原本的「王老師與學生們」的體制變更為設有中央委員會、更加體制化的組織型態。與此同時，健康問題也讓王育德頗感困擾，於是在出版《台灣：苦悶的歷史》的同一年，他請辭《台灣青年》總編輯一職，直到 1969 年才重回台灣獨立青年聯盟，並再度擔任發行人。

1967 年起王育德由明治大學商學部兼任教師轉任專任講師，這段時間他在《台灣青年》上發表的文章不多，有也是與臺語相關的。推測有兩方面原因，其一是《台灣青年》刊物語言的更動，自 71 號起因應從臺灣來日的學生多熟習漢文，而改為漢文版，90 號起則改為隔月交替發行日文與漢文版，直至 150 號才恢復為全日文版。在漢文版時期王育德沒有文章發表，可以推測對於日語世代的王育德而言，漢文寫作有其難度；¹²⁴其二，則是在個人生活上，由於博士論文的撰寫與教學工作的忙碌，也使其難以持續寄稿。¹²⁵忙於教學工作的他，一直到 1970

¹²¹ 王育德著、賴青松譯，《台灣史論&人物評傳》，（臺北：前衛，2002）。

¹²² 王育德著、黃國彥譯，《台灣：苦悶的歷史》，（臺北：前衛，2018），頁 293。

¹²³ 本書首先於 1964 年在東京由弘文堂出版，而後在 1979 年由黃國彥翻譯，台灣青年社出版中譯本。之後於 1987 年鄭南榕在台出版該書節錄的中譯版，影響了許多人。而正式在台灣發行中譯版則遲至 2000 年才由前衛發行。另外，該書的日文版後於 1990 年經宗像隆幸增補，改以《新しい台湾——独立への歴史と未来図》為名，由東京弘文堂出版。

¹²⁴ 參考本論文附表一「《台灣青年》王育德著作文章列表」。

¹²⁵ 王育德著、邱振瑞等譯，《我生命中的心靈紀事》，（臺北：前衛，2002），頁 99-147。

年代中期，文章才再度增加，並更為積極地參與台獨聯盟的活動。不僅撰寫文章，更錄製《台獨之聲》電話錄音，供撥打者聆聽，宣傳臺灣獨立的理念。¹²⁶

這時的台獨聯盟日本本部活動也由單純的發行雜誌宣揚理念，進一步開始加入募集資金、發行文宣、進行說服工作、建構臺灣獨立理論、救援政治犯等，整體活動更加多元。再加上與世界各地台獨聯盟的合作，使得活動的範圍擴及歐美，因應現實需求也另有世界台灣人同鄉聯合會（簡稱：世台會）等團體成立。因此王育德除台灣獨立聯盟的活動外，也參加世台會，並曾受邀前往美國巡迴演說，得到熱烈迴響。¹²⁷

不論是臺灣話、臺灣文學、歷史的研究，或是從是臺灣獨立運動，王育德都全心投入。可見得他對「臺灣」的一片深情。就如同王育德次女王明理談到父親時提到的：

家父的生活態度非常的簡單，堅持「臺灣是臺灣人的。想要締造一個臺灣人可以幸福過日子的國家」這樣的一個信念而已。因為家父切身瞭解「有自己的國家，說自己的母語，榮耀自豪地活著」對一個人來說是何等地重要。

¹²⁸

在 1972 年中國與日本恢復邦交後，「臺灣」二字就彷彿從日本的媒體上消失了一般。除了描述天氣現象的「臺灣低壓（台灣坊主）」外，可說完全銷聲匿跡。然而，在 1974 年底，中村輝夫的出現，使得「臺灣」兩字又再度出現在日本的新聞媒體上。每當聽到主播說出「臺灣」、看到電視字幕出現「臺灣」，都讓王育德心情激動。¹²⁹對臺灣的深情與對臺灣人的疼惜，使得王育德選擇投入臺灣人原日本兵的補償運動。因為從中村輝夫個人面對的問題，他看見了臺灣人原日本兵整體的困頓。

¹²⁶ 自《台灣青年》雜誌中刊有「臺獨之聲」電話。目前則可於台南的王育德紀念館中聽到其原音重現。

¹²⁷ 王育德著、邱振瑞等譯，《我生命中的心靈紀事》，（臺北：前衛，2002），頁 151-281。另留下演說錄音檔〈我的台灣史觀〉，檢索日期：2019 年 7 月 30 日，<https://blog.obei.org/2012/12/formosan-history-ong.html>。另參考黃昭堂，〈日本的臺獨運動〉，收於張炎憲、曾秋美、陳朝海編，《自覺與認同——1950~1960 年海外台灣人運動專輯》（臺北：吳三連史料基金會，2005），頁 51-58。

¹²⁸ 王明理，〈王育德紀念館：獻一生給台灣的天光〉，《nippon.com》，檢索日期：2019 年 10 月 22 日，<https://www.nippon.com/hk/japan-topics/g00677/?pnum=5>

¹²⁹ 王育德、王明理著、吳瑞雲、邱振瑞譯，《王育德自傳暨補記》，（臺北：前衛，2018），頁 334。

因為王育德深刻了解臺灣歷史，知道臺灣人自古以來，從不曾擁有過自己的國家。不論是荷蘭、鄭氏統治或是清領、日本時期，都是殖民體制。中華民國也是同樣的概念，甚至因為曾與日本交戰，而視臺灣人為寇讎。他曾寫道：

臺灣人以往都未曾自己治理國家。意識尚不健全是因為被統治，為求生存而不得不如此。¹³⁰

基於這樣的認知，讓他走上臺灣獨立運動這條路，要為臺灣人起造國家；也讓他堅定研究臺語文、臺灣史，要留下臺灣的語言、文字，健全臺灣人的意識，確立臺灣人的主體性。自然，也讓他下定決心，運用自己身邊的各項資源，號召有志者，堅定地踏上為臺灣人原日本兵求償之路。

第三節 「臺灣人原日本兵士補償問題思考會」

希望能迎接中村輝夫來日的運動受挫，但王育德並未輕言放棄。在中村輝夫歸臺已成定局後，他仍然在 1975 年 1 月 31 日去拜訪八木哲夫局長，希望能就日本政府處理中村輝夫事件的疑問點詢問以得到解答，而對方告知，這件事情是外交層次的問題，厚生省方面無法協助。

既然在厚生省方面已無法使力，那麼該往什麼方向進行？2 月 15 日，朝日新聞社的記者桃井健司對在日台灣同鄉會提出了建議：「為了對媒體進行宣傳，應該以日本人為提出問題者為宜。」

在 21 日，民社黨的永末英一¹³¹眾議員在外務委員會，就中村輝夫事件提出質詢。實際上，民社黨早在 1968 年（昭和 43 年）就已對臺灣人原日本兵的事件提有所關注，當時的背景是基於柳文卿事件，¹³²岡澤完治眾議員在法務委員會，¹³³對臺灣人原日本兵的補償問題進行質詢。當時外務省的亞細亞局外務參事官金

¹³⁰ 王育德，《台灣獨立的歷史波動》，（臺北：前衛，2002），頁 170。

¹³¹ 永末英一（1918-1994），曾任民社黨委員長，於 1963 年至 1993 間任日本眾議院議員，之後郵政界引退。參考《新訂現代政治家人名事典》，（東京：日外アソシエーツ，2005），頁 376。

¹³² 岡澤完治（1923-1972），原民社黨眾議員，於 1959 年及 1967 年兩度當選日本眾議院議員。參考：〈第 69 回国會議院會議錄第二號〉，檢索日期：2019 年 6 月 19 日，国会會議錄檢索システム，<http://kokkai.ndl.go.jp/SENTAKU/syugiin/069/0001/06907070001002a.html>

¹³³ 柳文卿事件：柳文卿是台灣獨立建國聯盟的中央委員，1968 年 3 月 26 日前往移民管理局申請簽證延期，但被告知不允許延期並扣押，在 1968 年 3 月 28 日被遣送回台灣。台灣獨立建

澤正雄對此回答，提到：「將未給付給被日軍徵召的臺灣人的薪俸約 6 千萬日圓，及預計要給付給戰歿者遺族的金額約 1 千 1 百萬日圓，委由東京法務局保存。」

於是，當天永末英一的質詢中，先提出中村輝夫的補償金額過低的不合理狀況，詢問該金額的根據為何？厚生省回應是依據 1947 年（昭和 22 年）改正後的「未復員者給與法（未復員者給与法）」，且中村輝夫未具日本國籍，不適用該法。但從永末英一的追問中得知，該法條早於 1953 年（昭和 28 年）就已廢止，亦即該法所根據的物價基礎也已大幅改變，明顯可見處置的不合理性。接著他又提出岡沢完治眾議員的質詢內容為佐證，再加上郵政儲金問題，積極質詢之下，外務省官員也難以招架，最後由宮澤喜一國務大臣做出了：¹³⁴「這是非常困難的問題，將在內部討論後再行回應」的結論。

一、組成「臺灣人原日本兵補償問題思考會」

這場犀利的國會答詢讓在日台灣同鄉會受到了鼓舞，確定要繼續推動臺灣人原日本兵補償運動，開始思考組成團體推進運動的可能性。基於朝日新聞記者桃井健司的建議，在 26 日，王育德訪問了明治大學教授宮崎繁樹，詳細說明了臺灣人原日本兵的補償問題，並邀請到宮崎繁樹擔任「臺灣人原日本兵補償問題思考會（台湾人元日本兵士の補償問題を考える会）」¹³⁵的代表世話人（日文的「世話人」，即「負責人」之意，後文均以「世話人」表記），宮崎繁樹也爽快地答應了。至於為什麼選擇宮崎繁樹做為代表世話人？第一，在人脈關係上，他是王育德在明治大學的同事，也是台灣獨立聯盟成員林啟旭的恩師，¹³⁶長期了解台灣獨立聯盟的活動，並予以聲援支持，曾組成「在日臺灣人人權守護會（在日台灣人

國聯盟成員當時在日本曾全力營救，並展開大規模的聲援與抗議，此後中華民國改以政治黑名單的方式來禁止海外民主人士返台。參考：陳銘城，《海外臺獨運動四十年》，（臺北：自立晚報，1992），頁 29-37。

¹³⁴ 宮澤喜一（1919-2007），自民黨所屬，曾任眾議院議員、通產、外務、官房長官等，於 1993 年就任日本首相，後於 2003 年引退。參考《新訂現代政治家人名事典》，（東京：日外アソシエーツ，2005），頁 521-222。

¹³⁵ 據王明理所言，當時王育德為讓日本媒體能夠關注臺灣，增加臺灣在新聞中的曝光度。因此為補償運動的團體命名非常長，要以名字清楚說明團體的訴求。故如：「台湾人元日本兵士の補償問題を考える会」「台湾出身元日本兵士の軍事貯金・遺族年金を要求する委員会」，都是此一脈絡思考下所取的名字。

¹³⁶ 林啟旭（1935-1995），明治大學法學博士。參與明治大學台灣同學會的創立，並加入台灣青年會擔任中央委員，且曾任《台灣青年》月刊總編輯，更於思考會擔任幹事。著有：《台灣二二八事件總合研究》《意識革命與台灣獨立》等書及多篇論文。參考：黃昭堂，《黃昭堂獨立文集》（臺北：前衛，1998），頁 191。

の人権を守る会)」¹³⁷，與臺灣的關係緊密。第二，他也是國際法的權威學者，並在人權運動上深有著力。最後，他的出身背景來自舊日軍，因此對於臺灣人原日本兵的問題更能充分理解。

除了宮崎繁樹之外，王育德考慮到自身從事臺灣獨立運動的身分，可能會影響補償運動的進行，因此選擇擔任事務局長，退居幕後。而後王育德更透過自身的人際網路，找到了 12 位關係者加入思考會並擔任世話人（表 2-1）。包含：同為臺北高校出身的有馬元治、東海大教授山口房雄、明治大學教授神田信夫；臺灣引揚者：《民俗臺灣》主編池田敏雄、律師鈴木秀夫，以及櫻美林大學教授石川忠久、東大名譽教授宇野精一、慶應大學教授小野山卓爾、東海大學教授林三郎、作家中河与一、國學院大學教授向山寬夫、原每日新聞臺北支局長若菜正義。這些學者專家在社會上都有一定的分量，對於思考會的宣傳與可信度起到了很大的作用。此外，自中村輝夫事件以來就不斷關注活動，著名的電影導演岡本愛彥也主動聯繫王育德，自告奮勇成為思考會的世話人之一，更為運動增添了一份力量。

表 2-1：臺灣人原日本兵補償問題思考會初期世話人列表

序號	姓名/生卒年	職業(時任)	職位	備註
1	宮崎繁樹 (1925-2016)	明治大學教授	代表 世話人	原日本陸軍將校，戰後取得明治大學法學博士學位，是日本知名國際法學者，明治大學榮譽教授，並曾擔任明治大學總長、人權教育啟發推進中心理事長、世界法學會理事長、國際人權法學會理事長等職務。為王育德的同校執教同事。 ¹³⁸
2	有馬元治 (1920-2006)	中村輝夫先生 暖心歡迎會會	世話人 暨會長	臺北高等學校第十二屆文乙畢業生，東京帝國大學法學部畢業。曾代表自民黨任眾議院議員(1969年出任，1972年落選，1976年再

¹³⁷ 〈歷史・沿革〉檢索日期：2019年10月31日，<https://www.wufi-japan.org/history>

¹³⁸ 王明理(2016)，〈宮崎繁樹先生の御逝去を悼む〉，檢索日期：2019年6月11日，<https://ritoukiaichi.com/vot/%E5%AE%AE%E5%B4%8E%E7%B9%81%E6%A8%B9%E5%85%88%E7%94%9F%E3%81%AE%E5%BE%A1%E9%80%9D%E5%8E%BB%E3%82%92%E6%82%BC%E3%82%80/20160430>

		長		當選，直到 1990 年引退)。著有《有馬元治回顧錄》。 ¹³⁹
3	山口房雄 (1918-2005)	東海大學教授	世話人	臺北高等學校第十一屆文乙畢業生，東京帝國大學法學部畢業。東海大學名譽教授，曾任蕉葉會會長，編有《自治と自由の鐘が鳴る》。 ¹⁴⁰
4	神田信夫 (1921-2003)	明治大學教授	世話人	臺北高等學校第十四文甲畢業生，東京帝國大學文學部畢業，明治大學榮譽教授。為重要的滿族史學者，曾日譯《滿文老檔》、著有《滿學 50 年》、《清朝史論考》等書，並獲日本學士院賞。也是王育德的同校執教同事。 ¹⁴¹
5	池田敏雄 (1916-1981)	編輯	世話人	臺北師範學校畢業，曾任教於萬華公學校，並由第一卷第一期到第四卷第七期均擔任《民俗台灣》編輯。戰後任山陰新聞副刊編輯、平凡社編輯。與王育德有長期往來，日後並協助思考會會報的編輯工作。 ¹⁴²
6	鈴木秀夫 (1898-1986)	律師	世話人	戰前曾任臺灣新竹州知事，戰後則擔任律師，活躍於法界。 ¹⁴³
7	石川忠久 (1932-)	櫻美林大學教授	世話人	東京大學文學部畢業，後取得文學博士，為重要的中國文學學者。櫻美林大學名譽教授、二松學社大學名譽教授、斯文會理事長、全國漢文教育學會會長等。並參與「令和」元號的制定，著有《漢詩の風景》、《漢詩の魅力》等書。石川忠久和王育德為東京大學同學、棋友。 ¹⁴⁴

¹³⁹ 有馬元治，《有馬元治回顧錄》，（東京：太平洋總合研究所，1998）

¹⁴⁰ 〈臺北高等學校網站—校友查詢〉，檢索日期：2019 年 8 月 16 日，
<http://archives.lib.ntnu.edu.tw/exhibitions/Taihoku/alumni.jsp>

¹⁴¹ 杉山清彥，〈神田信夫先生的滿州＝清朝史研究〉，《滿族史研究》3(2004 年 7 月)，頁 218-227。

¹⁴² 王育德，《我生命中的心靈紀事》，（臺北：前衛，2002），頁 39-47

¹⁴³ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 994。

¹⁴⁴ 《現代日本人名錄 2002》，（東京，日外アソシエーツ，2002），頁 522。及〈令和「次の時代

8	宇野精一 (1910-2008)	東京大學名譽教授	世話人	東京大學帝國大學文學部畢業，並取得該校文學博士資格。和王育德是學友，其父宇野哲人為王育德的老師，王育德家中掛有其題字。中國文學學者，著有《中国古典学の展開》、《宇野精一著作集》等。並曾獲得第五屆行政院文化獎。 ¹⁴⁵
9	小野山卓爾 (1924-2011)	慶應義塾大學教授	世話人	九州帝國大學理學部數學科畢業，理學博士。慶應義塾大學工學部教授。 ¹⁴⁶
10	林三郎 (1909-2008)	東海大學教授	世話人	東京帝國大學文學部畢業。曾任每日新聞論說副主幹、東海大學文學部教授、大學院教授。著有《轉換期の東西両欧を行く》、《新聞とは何か》等書。 ¹⁴⁷
11	中河与一 (1897-1994)	作家	世話人	小說家，與川端康成、橫光利一、今東光等人共同創立《文芸時代》，著有《天の夕顔》等作品。王育德曾在他門下學習寫小說。 ¹⁴⁸
12	向山寛夫 (1914-2005)	國學院大學教授	世話人	年少時期住在臺灣，曾就讀臺北第一中學校。國學院大學榮譽教授，以研究臺灣近代史聞名，著有《日本統治下的台湾民族運動史》、《日本の台湾むかし話》等作品。 ¹⁴⁹
13	若菜正義 (1916-2003)	記者	世話人	曾任每日新聞臺灣支局長，後轉任香港支局長，1970年退職。同情臺灣獨立運動者，著有《蔣經

にふさわしい」最終候補「万和」考案の石川氏〉，檢索日期：2019年6月11日，
<http://www.minyu-net.com/news/news/FM20190425-372181.php>

¹⁴⁵ 〈行政院文化獎〉，檢索日期：2019年6月11日，https://www.moc.gov.tw/content_401.html 及《現代日本人名錄》，(東京，日外アソシエーツ，1987)，頁・786。

¹⁴⁶ 《現代日本人名錄》，(東京，日外アソシエーツ，1987)，頁1254。

¹⁴⁷ 《朝日新聞記事データベース聞蔵Ⅱ》，檢索日期：2019年6月19日，
<http://hyerm.ntl.edu.tw:2326/library2e/main/top.php>

¹⁴⁸ 〈新感覺派、「天の夕顔」中河与一氏が死去〉，《朝日新聞》，1994年12月14日，第27版。及王育德、王明理，《王育德自傳暨補記》，(臺北：前衛，2018)，頁310。

¹⁴⁹ 石井明，〈向山寛夫先生の訃報を接して〉，《アジア研究》51：3(2005年7月)，頁116。

				国時代の台湾》、《明日の台湾 その現実と底流》等。與台灣青年社關係密切。 ¹⁵⁰
14	岡本愛彦 (1925-2004)	電影 導演	世話人	陸軍航空士官學校、慶應義塾大學畢業。後加入 NHK 擔任記者，後移往ラジオ東京（現 TBS），導演以 C 級戰犯為主題的連續劇《私は貝になりたい》及以企業破產為主題的連續劇《いろはにほへと》等。 ¹⁵¹
15	王育德	明治大 學教授	事務局 長	臺北高等學校第十六屆文甲畢業生，戰後畢業於東京大學文學部。後創立《台灣青年》雜誌，任職於明治大學。

說 明：筆者製表。

資料來源：《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》1（1975 年 5 月），頁 1。

27 日，永末英一眾議員激勵王育德：「明日將再次質詢，預計質問更為具體的事項。希望能讓運動更被重視！」28 日，永末英一再次提出質詢的同日，在東京一橋的學士會館，舉辦了「臺灣人原日本兵補償問題思考會」（後文簡稱：「思考會」）的第一次記者會。出席者包含宮崎繁樹、岡本愛彦、鈴木秀夫、向山寬夫、若菜正義，共 5 位世話人，並聚集了朝日新聞、讀賣新聞、東京新聞、Japan Times、共同新聞、NHK、TBS 共 7 社的媒體採訪。向社會大眾說明思考會的發起及今後運動的推進方向，且發表了「趣意書」（趣意書，即「簡介」，後文均以「趣意書」表記），全文如下：

去年底，對於在摩羅泰島發現的原日本兵中村輝夫，日本政府剛開始決定遵從「規定」支給 6 萬 8 千日圓的津貼，但之後拿出 350 萬日圓打算以此解決這件事情。

姑且不論這樣的金額不論是否足夠，對我們而言，並非單純是中村輝夫的個人問題，而必須作為包含中村輝夫在內的臺灣人元日本兵士的全體問題

¹⁵⁰ 永山英樹（2003），〈若菜正義先生を偲ぶ〉，檢索日期：2019 年 6 月 10 日，<http://rinnkennryou.blog24.fc2.com/?m&no=397>

¹⁵¹ 〈岡本愛彦氏死去 「私は貝になりたい」の演出〉，《朝日新聞》，2004 年 11 月 11 日，第 35 版。

來思考。

過去作為日本帝國殖民地的臺灣，在昭和 16 年制定了志願兵制度，3 年後的昭和 19 年頒佈了徵兵制度。基於這一連串的制度，被送上戰場的臺灣人有軍人 8 萬、軍伕 13 萬，合計 21 萬人以上。

其中戰死者，根據厚生省調查有 3 萬 1 千人，而臺灣方面的推測約有 10 萬人之譜。由於日本敗戰時的混亂、臺灣從日本的統治下脫離，再加上戰時臺灣總督府強制臺灣人改為日本名的「改姓名」而產生的「戰死本籍地確認」的難度，可想而知這使得統計數字有所不同。而至於戰傷者的數目則沒有統計。

日本政府至少應對可計數的 3 萬 1 千人的臺灣人戰死者，說明有什麼樣的補償措置吧？應該與日本人狀況相同地給予遺族弔慰金、支給遺族年金吧？對終戰後生還的臺灣人元日本兵士，該為他們做些什麼吧？與日本人狀況相同地支給軍人恩給吧？而對於戰傷者……。

日本政府對臺灣人戰死者，一人給付 1 千 1 百日圓共 9 千 9 百人份，合計 1 千 1 百萬日圓委託東京法務局保存。人類一個人的生命只值 1 千 1 百日圓實在是讓人震驚的價格，姑不論金額的大小，日本與「中華民國」尚有國交的時期，儘管日本政府 3 度催促，但「中華民國」拒絕接受。對「中華民國」來說，作為日本兵士與我們戰鬥，並且戰死的臺灣人的補償問題等應該是豈有此理的事情吧。

在此，我們認為必須以正義與人道的立場，再次重新考慮，在舊統治者與新統治者的歧視與偏見的夾縫中的，臺灣人原日本兵的補償與醫療的問題。更何況，還有這些原日本兵當時僅有的薪水的一部分，被強制以「戰時儲金」的名義沒收，事實上，就此未曾償還。

也包含韓國、朝鮮、密克羅尼西亞出身的原日本兵，有良知的日本人大家一起來思考吧。

昭和 50 年 2 月 28 日

「臺灣人原日本兵補償問題思考會」¹⁵²

從這份〈趣意書〉可以看出思考會活動的立足點植基於「正義」與「人道」，

¹⁵² 〈趣意書〉，《台灣青年》174（1975 年 4 月），頁 14-15。譯文為筆者所譯。文中刪節號部分非未完成譯文，而是與原文表記相同。筆者推測其即為對戰傷者的處理無下文之意。

主要的訴求對象則是日本社會大眾，希望邀請有良知的日本人共同思考、支援此問題。

除了上述的〈趣意書〉中對日本社會的呼籲之外，當日思考會也對日本政府提出請願 3 點：

- 一、對戰死者的遺族，即時支給充分的弔慰金及遺族年金！
- 一、對戰傷軍人及其家族，給予充分的補償及年金！
- 一、對於生存者，溯及敗戰之日起，即時支給軍人恩給！¹⁵³

配合此策略，很快地，在 3 月 2 日發起了街頭宣傳啟蒙活動（圖 5），由於是週日，在實施「步行者天國」的新宿伊勢丹百貨前宣講、徵集簽名連署，配發趣意書。宮崎繁樹和岡本愛彥都到場加入宣傳活動，得到了相當多的反響，媒體也大幅報導。



圖 5：1975 年 3 月 2 日，思考會街頭宣傳實況
說明：左圖中前列 4 人由左到右為：林景明、林美奈子、謝蓮治、王育德。右圖為宮崎繁樹。

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔。

在 3 月 4 日，思考會更提出了明確的〈要望書〉，其內容如下：

我們強烈希望政府對臺灣人原日本兵能按以下建議處置：

¹⁵³ 〈問われている日本人の信義と戦争責任〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》1（1975 年 5 月），頁 1。譯文為筆者所譯。

- 一、公開臺灣人於舊日本軍從軍的人們的姓名、當時的住址、階級，生還或是戰傷病、戰死的事實、補償狀況。
 - 二、對待生還者、戰傷病者、戰死者，應支付與日本人舊軍人同樣的補償及年金。
 - 三、關於前文提及的補償應考慮從終戰至今的通貨膨脹。
 - 四、若無法實現上述事項，應公開其理由。
- 以上，強烈希望政府能夠妥善處理。

昭和 50 年 3 月 4 日

「臺灣人原日本兵補償問題思考會」¹⁵⁴

當日，由宮崎繁樹、岡本愛彥、若菜正義 3 人連袂前往首相官邸、外務省、厚生省遞交〈要望書〉。這些活動都透過日本媒體的報導傳回臺灣，也刺激了在臺灣的關係者，開始有投書及詢問送往思考會。

3 月 11 日，在新宿的東京大飯店召開了第一次世話人會議。世話人由宮崎繁樹、岡本愛彥、鈴木秀夫、池田敏雄、宇野精一、中河与一、林三郎、神田信夫、石川忠久、山口房雄等 10 人出席，會中岡本愛彥提案發行會報。日後也由事務局承擔會報編輯與發行的責任，確實執行。

二、在日台灣同鄉會的支援

當然，在思考會方面發動日本文化人參與的同時，在日台灣同鄉會的人們也未置身事外。因為在臺灣島內的活動日漸興盛，若沒有在日本的台灣人組織實難聯繫兩者。所以在 1975 年 3 月 15 日以郭榮桔為會長，在東京神田的 YMCA 發起了「臺灣出身原日本兵的軍事儲金、遺族年金要求委員會」（台湾出身元日本兵士の軍事貯金・遺族年金を要求する委員会，後文簡稱：「要求會」），以王育德為副會長，並聚集了代表幹事：林景明，¹⁵⁵幹事：吳枝鐘、¹⁵⁶黃清雲、¹⁵⁷元山

¹⁵⁴ 〈要望書〉，《台灣青年》174（1975 年 4 月），頁 15-16。譯文為筆者所譯。

¹⁵⁵ 林景明（1930-2016），曾以學徒兵身分出陣，為陸軍一等兵。著有《日本統治下 台湾の「皇民化」教育—私は十五歳で「学徒兵」となった》、《知られざる台湾：台湾獨立運動家の叫び》等。

¹⁵⁶ 吳枝鐘（?-1977），醫師，1960 年代到 1977 年逝世為止，在經濟上大力支持台灣獨立聯盟的活動。參考：施正鋒編，《台灣獨立建國聯盟的故事》（臺北：前衛，2000），頁 81-82。

肇¹⁵⁸等人。在記者會上，也發表了〈聲明書〉(声明書)¹⁵⁹。相對於思考會以日本人為成員、目標在喚起日本人的良知以對補償運動盡力，要求會的目標則轉向要求日本人輔助外，臺灣人自身也應奮起爭取。

翌日，要求會在澀谷八公前發起街頭連署活動，展示元山肇創作的摩羅泰島叢林生活用品，引起了過路人的注目。而在3月18日，郭榮桔會長與林景明代表幹事也前往首相官邸、厚生省、外務省、郵政省遞交〈要望書〉。其內容如下：

我們強烈希望日本政府抱持著誠意，對臺灣出身的舊日本軍人、軍屬的下列要求以適切的措施來解決。

- 一、整理臺灣出身的舊日本軍人、軍屬的名簿並公開。
- 二、支付未支付的俸給與被凍結的軍事郵便儲金。
- 三、對生還者、戰傷病者、戰死者，實施與日本人同樣的補償(包含弔慰金、遺族年金等)。
- 四、和中村輝夫的狀況同樣、有特殊事情的個人，回溯給予慰問金。

昭和 50 年 3 月 18 日

「臺灣出身原日本兵的軍事儲金、遺族年金要求委員會」¹⁶⁰

本〈要望書〉和要求會提出的大致相同，唯增加「給付被凍結的軍事郵便儲金」與「特殊狀況慰問金」兩項。可以看出要求會的主張，較思考會的主張更立基於臺灣人的立場。而後於3月22日，思考會與要求會的代表會見，至此，可說在日本的組織與分工初步底定。

這時，從臺灣也來了聯絡信件，時間標記是1975年3月22日，寫信者是「中華民國台籍同胞存放日本軍郵局儲金討還代表團籌備處」的黃同吉(圖6)。¹⁶¹該團體是在1974年中村輝夫被發現前就已組成的臺灣團體，由黃同吉擔任代表。¹⁶²

¹⁵⁷ 黃清雲：原陸軍軍屬，擔任通譯。

¹⁵⁸ 元山肇：原住民，原陸軍一等兵，為中村輝夫同袍。

¹⁵⁹ 〈声明書〉，《台灣青年》174(1975年4月)，頁17-18。

¹⁶⁰ 〈要望書〉，《台灣青年》174(1975年4月)，頁18-19。譯文為筆者所譯。

¹⁶¹ 台灣人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台灣・補償・痛恨—台灣人元日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》，(東京：該會，1993)，頁67-68。

¹⁶² 〈日據時期台胞被征軍役者 籌組代表團討還郵便貯金〉，《中華時刊》，1975年2月10日，第1版。

信中對思考會的活動致謝，並期望準備證據物件並派遣代表到日本，與思考會合流活動。¹⁶³但該團體之後卻未再與思考會聯繫。

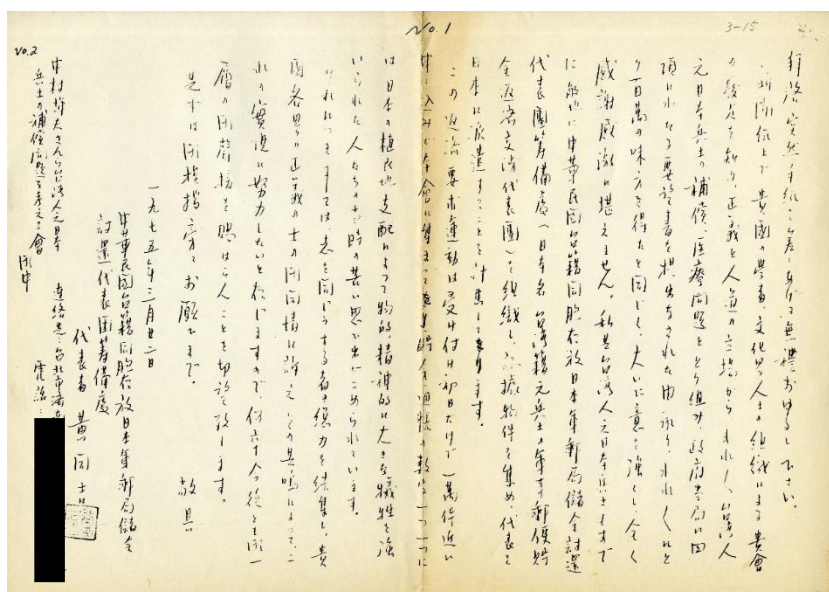


圖 6：黃同吉寄給思考會的信件
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

緊接著於 3 月 28 日，思考會與要求會兩者共同於東京平河町的全共連大樓召開共同記者會見，¹⁶⁴當日除了宮崎繁樹、鈴木秀夫、岡本愛彥、向山寬夫、若菜正義、郭榮桔、林景明、簡水波、¹⁶⁵元山肇、黃清雲外，另由許世楷擔任主持人，¹⁶⁶有約 80 人到場參與，記者會中還公開了簡水波所藏，由今村均元大將為臺灣人原日本兵所書的碑文，該碑文並公開刊載於思考會會報第一號。永末英一眾議員也出席此會議，且發表了演說。在永末英一眾議員的斡旋下，直接向參眾議院院長遞交〈要望書〉。

3 月 30 日則於銀座的數寄屋橋公園進行街頭宣傳與連署活動，約有 300 人參與連署。此後兩會於 1975 年全年，大致固定在每個月的第一個星期日，中午

¹⁶³ 〈台灣通信〉，《台灣人元日本兵士の補償問題を考える会会報》1（1974 年 5 月），頁 6。
¹⁶⁴ 〈補償をを考える会 要求する委員会 共同決起集会 衆参両院院長に直接陳情〉，《台灣人元日本兵士の補償問題を考える会会報》1（1975 年 5 月），頁 3。
¹⁶⁵ 簡水波（1925-2003），台灣宜蘭人，志願兵，戰後作為 BC 級戰犯服刑 7 年。後設立「台灣出身戰犯同志會」，歷任東京華僑總會副會長及行政院僑務委員。參考：稻葉佳子、青池憲司，《台灣人の歌舞伎町—新宿、もうひとつの戦後史》（東京：紀伊國屋書店，2017），頁 206-207。
¹⁶⁶ 〈ダイアリー〉，《台灣人元日本兵士の補償問題を考える会会報》1（1975 年 5 月），頁 5。

兩個小時，在澀谷車站八公前進行街頭宣傳活動。¹⁶⁷接著在 5 月 20 日發行思考會會報第一號。

三、日本社會各界的參與

同樣在 3 月份，特設水上勤務第一一一中隊戰友會（後簡稱第一一一中隊戰友會）的會長兒玉立志¹⁶⁸與隊員千葉泰介、戶高忠夫、中水宮清等人拜訪宮崎繁樹，表示願意參加參考會的運動。4 月份，宮崎繁樹又收到摩羅泰戰友會¹⁶⁹代表世話人及輝遊會¹⁷⁰長川島威伸¹⁷¹來信，表示希望能夠與思考會合流，強化運動。舊日本軍人的加入使得運動與臺灣方面開始明確地連動，也使運動的基本面擴大，有了強而有力的幫手。

第一一一中隊戰友會在 5 月 15 日派遣千葉泰介前往臺灣進行調查，以了解該中隊戰友的狀況，在 6 月 4 日歸國並向該會報告。7 月 28 日拜訪 NHK，促成了後續於 8 月 14 日在 NHK《NEWS CENTER 九時》（ニュースセンター九時）中播放「進退不得的軍事儲金，臺灣來的訴請」（宙に浮く軍事貯金、台湾からの訴え）影片，起到相當的宣傳作用。7 月 31 日，千葉泰介與戶高忠夫、中水宮清 3 人在東京第二辯護士會館與王育德會面，了解今後思考會與要求會的活動方針。8 月 10 日，兒玉立志等 4 位代表再度與宮崎繁樹會面，開始活動。¹⁷²

其中，特別值得一提的是千葉泰介，他加入思考會後，是承擔了大量重要工作的成員，不論是每一次前往臺灣調查戰友情況、或聯繫戰友決定原告、擔任庭審證人等，這些重要的工作均由千葉泰介執行。

¹⁶⁷ 其中，5 月、7 月、10 月因天候不佳而未舉行，11 月改於澀谷宮益坂的台灣同鄉會事務所進行懇談會。〈炎天下で街頭署名活動〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》2（1975 年 12 月），頁 2。

¹⁶⁸ 兒玉立志（1910-1986），元陸軍大尉，特設水上勤務第一一一中隊戰友會會長。

¹⁶⁹ 摩羅泰戰友會：モロタイ戦友会，輝遊會的上層團體，是由在摩羅泰島進行地上作戰的摩羅泰支隊的生還者組成。該會之上尚有ハルマヘラ会及ハルマヘラ貨物廠会等戰友團體。參考：《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 76。

¹⁷⁰ 輝遊會：以當時的游擊隊的日本人為主體組成，1956 年元山肇等五名住在日本的台灣原住民軍人也加入其中。參考：台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 76。

¹⁷¹ 川島威伸（1914-1989），陸軍軍官，摩羅泰戰友會代表世話人、輝遊會會長。參考：台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 75。

¹⁷² 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 68-71。

此外，日本社會各界也有不少義工加入思考會的活動，雖未必留下姓名，但都默默地為思考會奉獻自己的心力。例如：在思考會會報第二號的記事文章中，¹⁷³被記錄下來的島崎とみ子。¹⁷⁴當時她擔任女子營養大學的助教，見到相關報導後主動去函思考會(圖7)，表示：「有什麼我可以幫忙的(何か私にお手伝いを)」，此後並積極參加街頭的連署運動，全力收集身邊友人的簽名連署，並帶著自己烘焙的奶油磅蛋糕作為慰勞品、出席思考會的共同集會、持續捐款等。

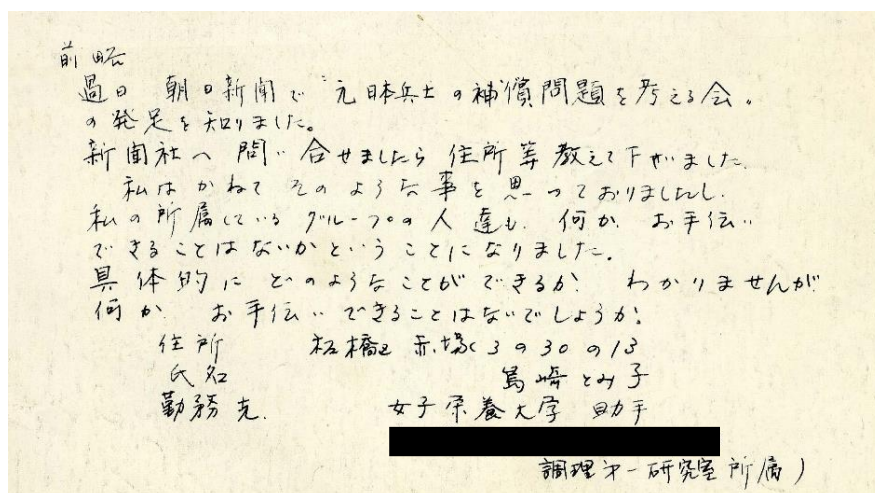


圖7：島崎とみ子致思考會信函

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

又例如，年少時到臺灣旅行，因為陌生人的提問而開始難以忘懷臺灣的公務員杉本健司，¹⁷⁵他也主動聯繫王育德，希望能夠協助思考會，提出一個月可以撥出15天時間來做義工工作。他加入事務局，並印製了名片，開始活動。即使杉本健司自言不懂法律、政治等困難的議題，但一有時間他就會親自遞送思考會的會報、資料集給報社、新聞臺、議員會館等，就連從東京回故鄉四國省親時，也會在名古屋、大阪中途下車，去拜訪地方媒體，請他們持續關注思考會與臺灣人

¹⁷³ 〈・目・耳・口・〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》2（1975年12月），頁2。

¹⁷⁴ 島崎とみ子（?-），營養學者。1968-2013任教於女子營養大學。目前仍於女子營養大學營養科學研究所擔任客座教師。參考：〈島崎とみ子〉，《女子栄養大学栄養科学研究所》，檢索日期：2019年11月7號，<http://www.eiyo.ac.jp/ions/?p=3425>

¹⁷⁵ 杉本健司（?-），曾任公務員，現任東京海外旅行研究所代表。參考：〈第1015回モーニングセミナー〉，檢索日期：2019年11月7日，<https://www.facebook.com/307390095970820/posts/2139435852766226/>；及〈紀念館小日誌〉，檢索日期：2019年11月7日，<https://www.facebook.com/OIT.MM/posts/317607982445338>

當然，這些留下姓名的義工只是一隅。還有許多有人道良心的日本人成為義工加入思考會，可以看到他們或許選擇投書媒體為臺灣人原日本兵講話、發出正義之聲；也或許選擇一再捐款給思考會，協助思考會的運作與後續的訴訟事務費用；也或許參加街頭連署、遊行、協助各種集會相關準備等。這些義工所提供的心力或許看似微小，但是卻是支持思考會活動下去，確實而不可或缺的力量。

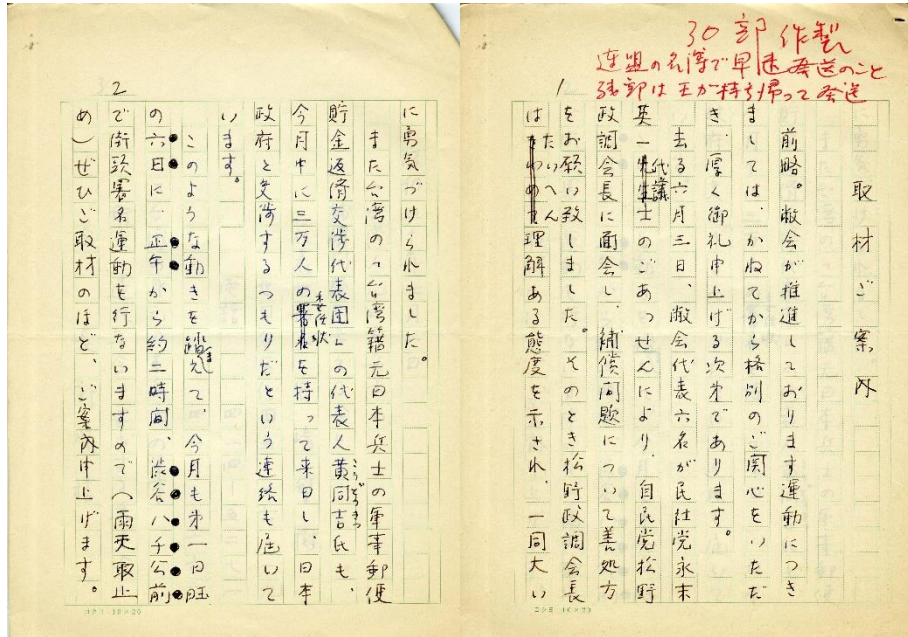


圖 8：王育德筆跡撰寫的〈取材案内〉稿件

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔。

運動開始已經過半年左右，思考會也曾訪問當時的自民黨松野賴三政調會長、¹⁷⁷灘尾弘吉總務會長¹⁷⁸等人（圖 8），但是並未得到日本政府方面的良好回應。至此，思考會方面已了解到補償問題是「在公務員層次上無法解決的」，唯有新立法案才得以實現目標。因此在思考會會報的第二號即確立活動將邁入第二階段，¹⁷⁹目標設定在推動政府立法或議員立法。

¹⁷⁶ 〈台湾人元日本兵士の補償要求について文化人アンケート〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》3（1976年9月），頁6-7。

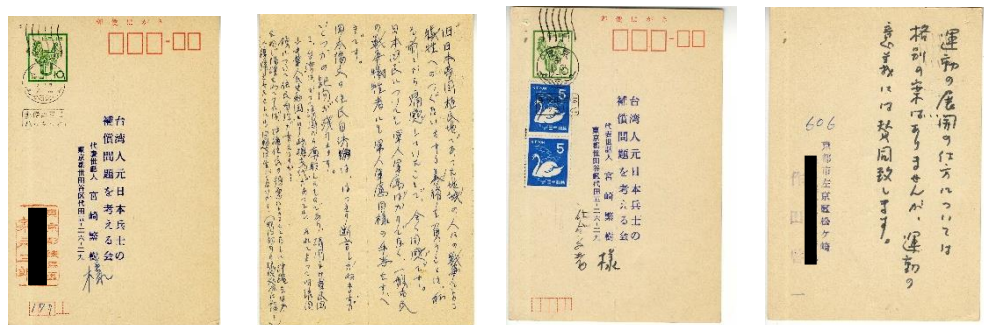
¹⁷⁷ 〈支払わない理由がわからない 松野政調会長が見解表明〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》2（1975年12月），頁2。

¹⁷⁸ 〈やす請合いはできないが、勉強して何か方法をかんがえる 灘尾総務会長 慎重に語る〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》2（1975年12月），頁2。

¹⁷⁹ 〈活動、第二段階に マトを政府立法 議員立法 をしぼる〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》2（1975年12月），頁1。

第四節 「自由人權協會」辯護律師團與「議員懇談會」

在會報第二號的宣告後，思考會與要求會也於 1976 年 2 月 29 日迎向了成立一週年。當日召開了集會，並公開了一月份發放給文化人的問卷回函（圖 9）。¹⁸⁰刊登於會報上的回函共有 26 份，其中包含著名歷史學家家永三郎、¹⁸¹評論家青地晨、¹⁸²詩人栗原貞子、¹⁸³小說家仁木悅子、¹⁸⁴翻譯家小島輝正、¹⁸⁵社會學家作田啟一等人。¹⁸⁶問卷回函中都表明了贊成思考會的活動方針，認同日本政府應對臺灣人原日本兵進行補償。以作田啟一的回覆為例，他就清楚地寫出「贊同運動的意義」。可以說，這些問卷給予了思考會繼續活動極大的鼓勵，也展現出日本文化界的輿論，抱持對補償問題的關心與支持。



- ¹⁸⁰ 〈ありがとう「考える会」〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》22（1992年10月），頁2-5。
- ¹⁸¹ 家永三郎（1913-2002），歷史學家，著有《日本思想史に於ける否定の論理の發達》、《太平洋戦争》等書。參考：〈家永三郎〉，《デジタル版 日本人名大辞典+Plus について》，檢索日期：2019年8月4日，<https://kotobank.jp/word/%E5%AE%B6%E6%B0%B8%E4%B8%99%E9%83%8E-29855>
- ¹⁸² 青地晨（1909-1984），評論家、日本記者學校校長，著有《冤罪の恐怖》、《反骨の系譜》等。參考：〈青地晨〉，《20世紀日本人名事典》，檢索日期：2019年8月4日，<https://kotobank.jp/word/%E9%9D%92%E5%9C%B0%20%E6%99%A8-1636803>
- ¹⁸³ 栗原貞子（1913-2005），反戰詩人，在廣島原爆中被爆，自費出版反戰詩集《黒い卵》，長期從事反核運動。參考：〈栗原貞子〉，《デジタル版 日本人名大辞典+Plus について》，檢索日期：2019年8月4日，<https://kotobank.jp/word/%E6%A0%97%E5%8E%9F%E8%B2%9E%E5%AD%90-1072562>
- ¹⁸⁴ 仁木悦子（1928-1986），推理小說家。著有《粘土の犬》等。參考：〈仁木悦子〉，《デジタル版 日本人名大辞典+Plus について》，檢索日期：2019年8月4日，<https://kotobank.jp/word/%E4%BB%81%E6%9C%A8%E6%82%A6%E5%AD%90-591159>
- ¹⁸⁵ 小島輝正（1920-1987），翻譯家，松陰女子學院大學教授。參考：〈小島輝正〉，《20世紀日本人名事典》，檢索日期：2019年8月4日，<https://kotobank.jp/word/%E5%B0%8F%E5%B3%B6%20%E8%BC%9D%E6%AD%A3-1644749>
- ¹⁸⁶ 作田啟一（1922-），社會學家，著有《価値の社会学》等。參考：〈作田啟一〉，《デジタル版 日本人名大辞典+Plus について》，檢索日期：2019年8月4日，<https://kotobank.jp/word/%E4%BD%9C%E7%94%B0%E5%95%93%E4%B8%80-1077762>

圖 9：文化人問卷回函(左：家永三郎；右：作田啟一)

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

但日本政府方面的對應仍然冷淡，因此在 4 月 25 日的第二次共同集會上，宮崎繁樹提出：「為了促進新立法案，認真考慮提訴的必要。」也就是將以訴訟為手段，施壓日本政府，以得到對補償問題的回應。¹⁸⁷鈴木秀夫則提案，為了減少訴訟費用的負擔，將與法律扶助協會商談看看。¹⁸⁸另值得注意的是，在這次的集會中兒玉立志提出了訪臺報告，¹⁸⁹除與第一一中隊的隊員會面外，他也與鄧盛等人會面，充分傳達了思考會的活動狀況，也了解臺灣方面戰死者遺族及戰傷者的生活情況。

接著在第三次 6 月 6 日的共同集會中，宮崎繁樹報告得到日本遺族會¹⁹⁰的支援，在 5 月份已由該會向日本政府遞交請願書（お願い書），期望能藉由該會向政府施壓。而岡本愛彥也在 5 月份的記者俱樂部例會中進行了宣傳。至於訴訟部分，則在當天確定了提訴的方針，包含：必須從臺灣取得戰死・戰傷證明書、儲金存摺（貯金通帳）及委任書，因此必須與臺灣方面建立信任關係；不會讓臺灣方面的原告負擔任何訴訟所需費用，總之決定開始募款運動。同日摩羅泰戰友會即決定資助 5 萬日圓予思考會。

8 月 1 日是 1976 年度的第四次共同集會。此時千葉泰介已由臺灣取得 16 件委任狀，林景明手頭上也有 2 件，共 18 件。當日並說明關於辯護律師的問題一事。宮崎繁樹、林景明與千葉泰介 3 人在 7 月 28 日前往西田公一¹⁹¹法律事務所拜訪遠藤直哉律師，遠藤直哉告知 3 人，這樣的訴訟由一位律師處理負擔過大，推薦他們向自由人權協會請求協助。

一、「自由人權協會」辯護律師團

¹⁸⁷ 〈第二回現地の状況報告 肉チマキに舌つづみ〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》3（1976 年 9 月），頁 6。

¹⁸⁸ 日本法律扶助協會，成立於 1952 年，由日本律師聯合會設立。為財團法人，主要是協助資金不足的民事、行政訴訟者媒合辯護律師、提供免費的法律商談等。於 2007 年解散。

¹⁸⁹ 〈なお残る戦争の傷痕 台湾に旧隊員を訪ねて〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》3（1976 年 9 月），頁 3。

¹⁹⁰ 日本遺族會，1947 年成立。為第二次世界大戰中日本戰死者遺族所組成。

¹⁹¹ 西田公一（1925-2000），律師，長期支援自由人權協會活動，曾任該會代表理事。參考：〈西田公一〉，《20 世紀日本人名事典》，檢索日期：2019 年 8 月 4 日，<https://kotobank.jp/word/%E8%A5%BF%E7%94%B0%20%E5%85%AC%E4%B8%80-1651813>

思考會決定對日本政府提出告訴，這件事情以常理推論就可知道非常不容易。首先，對方的是國家政府，基本上勝算就已微乎其微。再之，不論是訴訟相關資料、證據的準備，或是法庭攻防策略的擬定、出庭辯護等，這些工作所需耗費的精神、體力都十分可觀，若單由一位律師挑起這擔子，明顯太過沉重，確有組成辯護律師團的必要。而為什麼遠藤直哉會推薦思考會向「自由人權協會」求助？這需要回到「自由人權協會」的特質來談。

「自由人權協會」成立於 1947 年 11 月 23 日。設立的目的是為了保障基本人權。該會初始的組成成員十分多樣化，除了律師以外，也包含政治家、法學家、學者、勞工運動者、婦女運動者等等。後於 1951 年成為社團法人，以保障基本人權為活動方針，為一超越黨派的組織。期望成為日本社會的基礎，以人權保障的觀點為基準來面對政治、社會問題。¹⁹²其後則以律師與法學者為主體展開活動。接受思考會的委託前，自由人權協會主要的活動包括：1961 年開始著手進行沖繩調查並於 1965 年提出報告書、1965 年支援沙利竇邁藥害訴訟並獲得勝訴、1968 年發表政治亡命者保護立法要綱等。¹⁹³

綜觀其從事的活動類別，可說非常廣泛，包含與人權問題相關的調查研究、演講會與出版工作，站在市民立場的倡言、立法活動，及對政府機關與媒體的勸告、支援人權受到侵害的人們的訴訟活動。同時，也基於國際人權規約而關注外國人在日本的權利問題。這些都正好滿足臺灣人原日本兵補償問題的要旨。可以推論這應該就是遠藤直哉推薦「自由人權協會」的原因。

1976 年 8 月 9 日，「自由人權協會」接受了思考會與要求會的委託，並決議將之作為自由人權協會的事業之一全力協助。13 日，思考會與要求會在東京市谷的私學會館召開記者會，宣布正式委任「自由人權協會」組成的律師團提起訴訟，當日自由人權協會的代表理事明治大學教授和田英夫¹⁹⁴及西田公一律師、山田伸夫事務局長及遠藤直哉、弘中惇一郎、羽柴駿、吉川精一等律師均共同與會。¹⁹⁵由於當時在政壇上發生了洛克希德事件，¹⁹⁶因此造成日本政局不穩，需要更充

¹⁹² 更田義彦，〈法曹団体と弁護士活動——自由人權協会〉，《法学セミナー増刊 総合特集シリーズ》，21（1982 年 12 月），頁 202-203。

¹⁹³ 《自由人權協會》，檢索日期：2019 年 8 月 4 日，<http://jclu.org/jclu/>

¹⁹⁴ 和田英夫（1918-2001），法學家，駿河台大學校長。參考：〈和田英夫〉，《20 世紀日本人名事典》，檢索日期：2019 年 8 月 4 日，

<https://kotobank.jp/word/%E5%92%8C%E7%94%B0%20%E8%8B%B1%E5%A4%AB-1658811>

¹⁹⁵ 〈自由人權協会も支援 提訴を決議 八月十三日に盛大な記者会見〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》3（1976 年 9 月），頁 1。

分慎重的準備。隔日包含《朝日新聞》、《產經新聞》、《世界日報》、《每日新聞》等都刊登了相關的報導。

9月1日，思考會發行了會報第三號，同時開始向大眾募款。10月11日的共同集會中，「自由人權協會」的山田伸男事務局長則提出：在過去兩個月之間已對此案進行初步的檢討，並將以該協會的年輕律師為成員，組成辯護律師團(圖10)，無償協助訴訟工作，特別強調「不能樂觀以對」。¹⁹⁷其後，戶高忠夫又提出可利用12月初的選舉，對候選人發放問卷作調查。¹⁹⁸共發放439份問卷，回收112份，全員都回答「對臺灣人原日本兵進行補償是理所當然的事情」。在12月12日的集會中，報告了這份問卷的統計結果，更增強了思考會推行運動的信心。



圖 10：辯護律師團合照

說明：左起：庭山正一郎、秋本英男、岩倉哲二、羽柴駿、錦織淳。

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

時序進入1977年，2月27日迎接了思考會兩週年紀念。集會上，秋本英男與羽柴駿兩位律師出席，說明預計於4月底前往臺灣，直接面對臺灣人原日本兵面談、調查，而募款至2月份，共計募得1,140,300日圓。

4月24日千葉泰介先行前往臺灣，「自由人權協會」辯護律師團則以由秋本

¹⁹⁶ 洛克希德事件：為戰後日本四大醜聞事件之一。參考：〈ロッキード事件〉，《日本大百科全書》，檢索日期：2019年8月4日，<https://kotobank.jp/word/%E3%83%AD%E3%83%83%E3%82%AD%E3%83%BC%E3%83%89%E4%BA%8B%E4%BB%B6153021#E3.83.87.E3.82.B8.E3.82.BF.E3.83.AB.E5.A4.A7.E8.BE.9E.E6.B3.89>

¹⁹⁷ 〈樂觀できない 自由人權協會事務局長 山田伸男氏〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》4(1977年6月)，頁2。

¹⁹⁸ 〈現職議員立候補者百十二氏 全員が当然と回答〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》4(1977年6月)，頁6。

英男為中心組成，成員有：羽柴駿、鈴木五十三、錦織淳、庭山正一郎、山田伸男、遠藤直哉等共 7 位。4 月 28 日，由秋本英男、羽柴駿、鈴木五十三為代表前往臺灣進行調查，5 月 1 日返日，並在 5 月 8 日的共同集會中報告了在臺灣的實況調查成果。秋本英男與羽柴駿在報告中提出，在臺灣的戰傷者與戰死者遺族的慘狀，戰傷者因為身體殘障而無法正常就職或務農，而只能從事資源回收等收入極低的工作；而戰死者遺族則因為沒有獲得弔慰金等補償，使得養育孩子非常辛苦，這些人簡直是被臺灣社會捨棄的存在。¹⁹⁹

而在這次訪問後，辯護律師團也與原告聯絡，告知將採用的策略。「研究的結果認為索賠這件事情，可能還是要透過立法去打官司才能奏效；如果用戰死傷者的補償來追訴，即使沒有法律可循，日本也必須盡到道義上的責任，所以主張以戰死傷者的補償提出訴訟。」²⁰⁰由此明確可知，思考會與辯護律師團提起訴訟，使用的策略正是重於：以「道義」對日本社會展開訴求。

當思考會、要求會與「自由人權協會」辯護律師團積極準備訴訟的同時，1976 年底，思考會的世話人有馬元治，再次投入眾議院選舉並重新被選為眾議員，因此 1977 年，臺灣人原日本兵補償運動在眾議院也開創了新的活動舞臺。

二、有馬元治發起「議員懇談會」

這新的活動舞臺是有馬元治從 1976 年底的「政治家問卷」得到靈感所打造的。既然回收的 112 份回函都認同「應對臺灣人原日本兵進行補償」，那何不匯聚這些政治家之力，以對政府施壓？

於是有馬元治在 1977 年 6 月 2 日發起了「國會議員懇談會」。²⁰¹因日前發出的問卷回收率約只有三分之一，可推知當日到場的議員應不多。果然，在眾議院第一議員會館第二會議室召開會議時，親自參加的議員只有自民黨的有馬元治、志賀節；社會黨的橫山利秋、山本政弘；民社黨的永末英一及共產黨的東中光雄共 6 名（表 2-2）。另外尚有 4 位眾議員派遣祕書參加，分別為自民黨的愛野興一

¹⁹⁹ 〈種々のケースを把握 秋本・羽柴弁護士の報告〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》4（1977 年 6 月），頁 2。

²⁰⁰ 蔡慧玉，〈洪火灶先生訪問記錄〉，《走過兩個時代的人》，（臺北：中央研究院台灣史研究所籌備處，1997），頁 211-227。

²⁰¹ 〈国會議員懇談会発足〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》5（1978 年 1 月），頁 4-5。

郎、中村弘海、武藤嘉文與社會黨的武藤山治。此外思考會與要求會及辯護律師團，則派出宮崎繁樹、鈴木秀夫、池田敏雄、林三郎、川島威伸、千葉泰介、郭榮桔、林景明、竹井巖與秋本英男、錦織淳等人出席，日本政府方面厚生省也派遣事務官出席旁聽。

會中，各議員的發言均記錄下來，刊登於思考會會報當中，由此發言紀錄可以發現，議員們已有初步共識，處理臺灣人原日本兵補償問題將採取超黨派的運動以施壓政府，並認同「日本政府不應規避相關責任」。但是，在這份紀錄中，共產黨的東中光雄與其他人不同調，提出了外交上的擔憂與財政上的質疑。在外交方面，主要是基於日本與中國的外交關係，憂心對臺灣人原日本兵進行補償將會造成中國不滿。而財政上，雖認同給予戰死傷者補償金，但不認同有持續給付的恩給金，對此有所顧慮。由此可見，在這個時間點上，自民黨、社會黨、民社黨對此問題見解較為一致，而日本共產黨則因為顧慮中國，而抱持著相對消極的態度。

在會議最後，有馬元治與永末英一決議命名該會為「臺灣人原日本兵補償問題思考議員懇談會」(台湾人元日本兵士の補償問題を考える議員懇談会，為避免與思考會重複，故中文譯作「議員懇談會」，後文相同。)復又於6月8日召開第二回會議，但這次則無思考會與要求會的代表參與。這兩次聚會後，則暫時活動休止。只是「活動休止」，而非「解散」，因為到了1980年，議員懇談會再度恢復活動，且成員與體制均有所變更，成為日後重要的關鍵存在。

表 2-2：議員懇談會成員列表

序號	姓名	黨籍	備註
1	有馬元治	自民黨	思考會成員
2	志賀節	自民黨	
3	橫山利秋	社會黨	曾於眾議院提出相關質詢
4	山本政弘	社會黨	
5	永末英一	民社黨	曾於眾議院提出相關質詢
6	東中光雄	共產黨	後於眾議院提出相關質詢

說明：筆者製表

資料來源：《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》5（1978年1月），頁4-5。

三、向日本政府正式提出訴訟

在 1977 年夏天，思考會可說往前邁進了一大步。既確認了「自由人權協會」辯護律師團的成員，又由千葉泰介及辯護律師團前往臺灣調查，確認原告們的情況。而在眾議院部分，也有了關注臺灣人原日本兵補償問題的超黨派議員懇談會。於是，在 1977 年的 7 月 10 日，思考會與要求會舉辦第三度共同集會，當日除說明了超黨派議員懇談會的會議情況，辯護律師團團長秋本英男也向思考會與要求會的會員們報告：預計將於 8 月 13 日正式對日本政府提出訴訟。

表 2-3：1977 年提訴時原告列表

序號	姓名	身分	從軍地點
1	鄧盛	戰傷者(原海軍軍屬)	印尼·拉包爾
2	洪火灶	戰傷者(原海軍軍屬)	印尼·拉包爾
3	洪坤圳	戰傷者(原海軍軍屬)	印尼·拉包爾
4	蘇鈴木	戰傷者(原海軍軍屬)	印尼·拉包爾
5	張長寅	戰傷者(原海軍軍屬)	印尼·拉包爾
6	黃木連	戰傷者(原海軍軍屬)	印尼·拉包爾
7	黃文保	戰傷者(原海軍軍屬)	印尼·拉包爾
8	陳閉	戰傷者(原海軍軍屬)	印尼·拉包爾
9	全永福	戰傷者(原陸軍一等兵)	印尼·摩羅泰島
10	楊陳來好	戰死者遺族	夫楊老成戰死於廣東
11	李簡治	戰死者遺族	夫李金成戰死於廣東
12	辜許玉娥	戰死者遺族	夫辜寶春戰死於廣東
13	蔡水源	戰死者遺族	父蔡朝枝戰死於廣東
14	施文圳	戰死者遺族	父施新喜戰死於廣東

說明：筆者製表

資料來源：台灣元日本兵士の補償問題を考える会事務局編輯，《台灣・補償・痛恨—台灣元日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》（東京：該會，1993）

8 月 13 日，秋本英男正式向東京地方裁判所民事裁判提出訴狀，以鄧盛為首的原告團共 13 人（表 2-3），向日本政府請求戰死傷補償共 7,000 萬日圓。提訴後，在司法記者會舉行記者會，思考會的宮崎繁樹、川島威伸及要求會的郭榮桔、林景明暨自由人權協會的代表森川金壽、和田英夫，和辯護律師團 7 位律師（秋本英男、山田伸男、庭山正一郎、錦織淳、羽柴駿、鈴木五十三、遠藤直哉）均列席。會中先由秋本英男說明提訴的經過與訴狀的內容，並由宮崎繁樹、和田

英夫及郭榮桔表明思考會、自由人權協會與要求會的立場，並接受媒體記者的提問。

而宮崎繁樹更特別說明本次的訴訟具有代表訴訟的意義，若能獲勝，將不只是提訴的原告 13 人得到補償，而將是臺灣關係者全體的勝利，希望能夠團結關係者全體人員以支援活動。

當天下午又在東京律師會館講堂舉行市民集會，並由自由人權協會的和田英夫代表發言，提出將以國家責任、戰爭責任及國際人權 3 項為活動中心來推行今後的活動，最後宮崎繁樹提出〈關於臺灣人原日本兵、軍屬的戰死者、戰傷者與遺族的聲明〉(台灣人元日本兵士、軍属の戦死者、戦傷者と遺族に関する声明) (圖 11) 以說明思考會的立場與作法，思考會將臺灣人原日本兵的補償問題「作為人道的問題、道義的問題、良心的問題訴求於日本國民，但是無論是口頭或是文書的陳情、請願，日本政府均未回應」、「因此在終戰 32 週年正式提出訴訟，希望得到公正的法律與正義的判斷」²⁰² 全場參與者均熱烈拍手認同。

而據王明理所言，這份資料的內文實為王育德撰寫，當時交由字跡工整清晰的台灣獨立聯盟日本本部成員侯榮邦刻鋼板後印製，於編輯會議中發放使用。

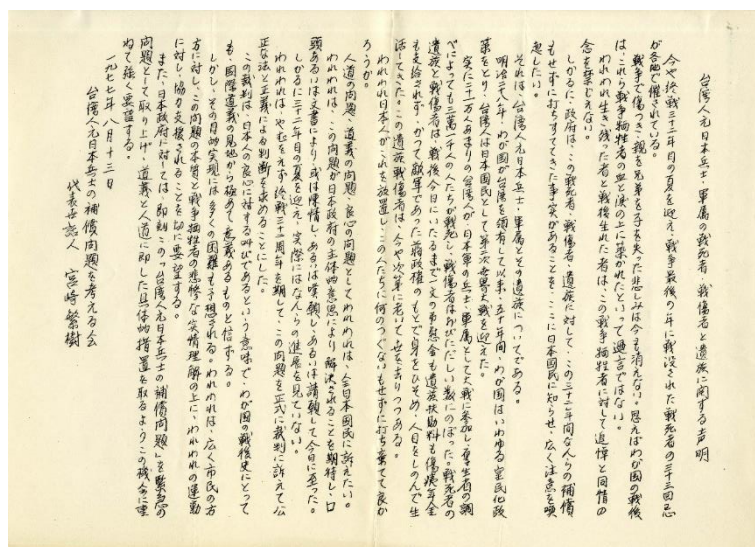


圖 11：宮崎繁樹〈關於臺灣人原日本兵士、軍屬的戰死者、戰傷者與遺族的聲明〉

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔。

²⁰² 〈声明 陳情ものれんに腕押し もはや怠慢は許されない〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》5 (1978 年 1 月)，頁 1。

次日，包含《日經新聞》、《朝日新聞》、《東京新聞》、《產經新聞》與《Japan Times》等，均刊載了相關報導。而臺灣人原日本兵的補償要求運動，也從第一階段的強調街頭、媒體宣傳以喚起社會關心，向政府陳情等，正式進入了新的階段：以原告團做為中心，訴訟為手段，向日本政府求償，全面施壓，期望邁向新立法案之路。

至此可知，1974 年底中村輝夫在印尼摩羅泰島被發現，即為臺灣人原日本兵補償運動開始的契機。面對中村輝夫事件，明治大學教授王育德第一時間就做出反應，後續又利用自己的人脈關係，糾集各方有志者，成立「中村輝夫先生暖心歡迎會」，為中村輝夫爭取權益。雖最後未能達成預想的目標，但是也引發了王育德的深入思考與對臺灣人的疼惜，決意發起臺灣人原日本兵補償運動。

王育德作為幕後推手，促成了「臺灣人原日本兵補償問題思考會」與「臺灣出身原日本兵的軍事儲金、遺族年金要求委員會」的結成。他雖身在思考會中，但由於臺獨運動家的身分，使得他只能以事務局長的身分隱身於水面下，一手承辦各種事務工作，使思考會的會務能夠順利運作。而日本社會各界人士（學界、公務員、家庭主婦等）與舊日本兵相關組織（如：摩羅泰戰友會、台步二會等）也受到人道正義精神的感召，紛紛以義工的身分加入思考會。

在第一階段的街頭宣傳、喚起社會輿論的工作推行一年之後，1976 年思考會迎來了有力的幫手——「自由人權協會」，經過一年的資料收集與討論、前往臺灣與戰傷者及戰死者遺族聯繫，聚集了原告 13 人，委由自由人權協會的青年律師們組成辯護律師團。同時思考會世話人有馬元治也在國會邀集關心此事的議員們，成立了「議員懇談會」，凝聚同情運動的國會議員的力量。

最終，臺灣人原日本兵補償運動於 1977 年 8 月 13 日進入第二階段，以法庭訴訟作為運動的方式，由辯護律師團代替原告，正式向東京地方裁判所提出訴狀，控告日本政府，期能以法庭攻防取得補償。

第三章 明知不可為而為的訴訟

自 1974 年 12 月 24 日在印尼摩羅泰島發現中村輝夫，直到 1977 年 8 月 13 日正式以鄧盛等 13 人組成的原告團對日本政府提出訴訟，這段籌備期間有近 3 年之久。這段時間內，思考會在各種活動中摸索前進，找尋促使運動獲致結果的方式，包含訴諸媒體、市民集會、徵集連署……等。最終決定採行非常手段「向國家提出訴訟，請求補償」，而這一開始就注定是一場「明知不可為而為」的訴訟。

在補償運動初始時，思考會的代表世話人宮崎繁樹即為文〈補償實現的法律面問題點〉，並刊登於思考會會報第一號中。其中說明日本政府處置的不合理，列舉 4 點理由如下：(1) 臺灣人已不具日本國籍，因此無法以日本國內法處理，但臺灣人的國籍究竟如何歸屬？則尚待確認。(2) 所謂「臺灣人已非日本國民，導致原本對日本政府的請求權自動喪失」，這樣的論述在國際人權保障的角度來看是有大問題的。(3) 日本政府一向認為臺灣人的補償請求權應在《中日和平條約》中解決，但該條約已於 1972 年失效，因此應盡速處理此問題。(4) 日本政府認為補償問題屬於外交層次，但實質上是人道上的道義問題。應採取國內法的方式給予臺灣人原日本兵補償。²⁰³宮崎繁樹是國際法的權威學者，其所言自然有意義，換句話說，這 4 點一開始就總括了日後運動展開的方向。

此前，林景明與黃清雲對日本政府提出訴訟，希望確認日本國籍。²⁰⁴但在 1977 年 4 月 27 日已確定敗訴，²⁰⁵因此上述的第一點不成立。若要實現補償，則必須聚焦於「補償請求權」與「人道問題」上，並應推進國內法的立法。

既然運動方向已定，接著的訴訟就將從「補償請求權」展開。辯護律師團提出的訴狀中，即主張補償請求的原因為：一、基於契約關係的請求權；二、基於憲法的請求權。

話雖如此，思考會、原告團 13 人與自由人權協會的辯護律師團面對的仍是

²⁰³ 〈補償實現の法的問題点〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》1（1975 年 5 月），頁 2。

²⁰⁴ 林景明與黃清雲在 1973 年 2 月 9 日向日本政府提出確認日本國籍的訴訟。參考：〈日本国籍確認の訴訟 林景明 黃清雲 両氏が政府を相手に〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》1（1975 年 5 月），頁 2。

²⁰⁵ 〈国籍確認訴訟 林・黄 両氏 相ついで敗訴〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》4（1977 年 6 月），頁 5。

一場惡戰苦鬥，由於原告無日本國籍，所以就日本國內法論法，自然是勝率極低的。但訴訟必須前進，藉此對日本政府施壓，以期對方積極處理。那麼，該如何擬定法庭攻防的策略？如何籌措訴訟所需的相關資金？如何統整支持者？如何善用媒體製造輿論？如何善用人脈等各項資源以推進議員邁向立法？等等，每一項都是重要的課題。而在面對這些課題的過程中，王育德與思考會做了些什麼？發揮了什麼樣的作用？在幕前幕後扮演什麼樣的角色？本章將以此作為論述的中心。

第一節 「無血無淚」的一審判決

一、原告不在的前七次開庭

在 1977 年 8 月 13 日，由秋本英男辯護團長向東京地方裁判所民事裁判提出訴狀。該訴狀分為 6 個部分進行陳述，包含：一、原告各自的事實經過；二、對軍人軍屬補償的歷史；三、對臺灣人原日本兵補償問題的經緯；四、請求補償的原因；五、補償金額；六、發展到本訴訟的過程。其中特別值得注意的是第四部份「請求補償的原因」。²⁰⁶

秋本英男曾為文詳述請求補償的原因之法律構成。²⁰⁷他提出，其一是戰爭時的軍人軍屬與國家之間的法律關係：首先，軍人基於當時的恩給法、軍屬根據當時與國家的契約關係，因此國家有補償的義務。即使原告臺灣人因日本敗戰而失去國籍，國家仍應負起責任，予以與戰爭當時的恩給法同等的救濟。而在軍屬方面，更因為本來的業務內容就與私人企業的僱傭契約相同，國家有對僱傭者的「安全配慮義務」，亦即「僱用人對於受僱人負有保護其生命、身體、健康之義務」，當時更已有相關判例確認政府負有這樣的責任。²⁰⁸

其二則為基於憲法的請求權。國家因其活動導致個人蒙受直接或間接的損害，有應給予受害者填補損失的義務，也就是所謂的「國家補償」。而若是因為國家的非法行為導致損失，則應給予「國家賠償」。而這些在《日本國憲法》第三章

²⁰⁶ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 5-20。

²⁰⁷ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 4。

²⁰⁸ 該案為「陸上自衛隊八戸車輛整備工場事件」，於 1975 年 2 月 25 日判決。可參考：張國璽，〈日本安全配慮義務法理之形成與發展—兼論我國民法第四八三條之一之規定〉，（國立臺灣大學法律學研究所碩士論文：2005），頁 23-28。

的第十七條、第二十九條中都已明確規定。²⁰⁹由此推而廣之，在本訴訟中，個人的身體、生命為了國家犧牲，自然應當予以補償。

遞狀後，1977年8月30日，宮崎繁樹、郭榮桔與羽柴駿3人，前往首相官邸，透過官房長官祕書送交聲明文予福田赳夫首相，期望政府能夠盡速解決問題。另外也前往議員會館訪問有馬元治等議員懇談會成員，並配發聲明文予訴狀，邀請政治家方面共同努力。²¹⁰

在11月28日上午十點，於東京地方裁判所民事第二十六部召開第一次口頭辯論（口頭弁論），由藤田耕三擔任審判長（裁判長），另有海保、下田兩位法官（裁判官）陪同。當日由原告辯護律師團出席，前40分鐘朗讀了訴狀，而在被告方的國家代表方面，只提出了簡單的答辯書。當日並在東京律師會館（東京弁護士会館）召開了思考會與要求會的共同集會，在會中，宮崎繁樹報告近4個月的活動內容，事務局方面則說明了要求會的改組與財務報告。

緊接著在1978年1月29日，國家方面提出了準備書面資料，而2月6日第二次開庭（公判，即公開庭審，本文按照臺灣習慣用法，均表記為「開庭」），原告方提出求釋明書，針對準備書面資料提出7項疑問要求被告回應。而在4月6日國家方面又提出準備書面資料，第三次則於4月10日，結束後的集會中向會員報告了加藤利彥訪臺的成果與橫山利秋議員提出的質問主意書與總理大臣的答辯書內容。

²⁰⁹ 第十七條：「任何人在由於公務員的不法行為而受到損害時，均得根據法律的規定，向國家或公共團體提出賠償的要求。」、第二十九條：「不得侵犯財產權。財產權的內容應適合於公共福利，由法律規定之。私有財產在正當的補償下得收歸公用。」參考：日本衆議院，〈「日本國憲法」〉，檢索日期：2019年8月19日，http://www.shugiin.go.jp/internet/itdb_annai.nsf/html/statics/shiryo/dl-constitution.htm#3sho

²¹⁰ 〈首相官邸に声明文持参〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》5（1978年1月），頁2。



圖 12：臺灣人原日本兵補償問題思考會出版的資料集 1 到 3 冊書影
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

第四次開庭於 5 月 22 日舉行，在這一次開庭中，審判官有所異動，改為安達敬、小林克己、下田文男 3 位。而這次庭審後的共同集會，報告了思考會訪問橫山利秋議員一事，又有新的成員加入——右翼團體「瑞穗青年社」的森博雄、益山茂等人，是日辯護律師團並提案將法庭審判紀錄編輯成冊。此提議後於 1978 年 9 月 10 日實現，由思考會出版了《臺灣人原日本兵的控訴 補償要求訴訟資料第一集》(台湾人元日本兵士の訴え 補償要求訴訟資料第一集)，其中收錄了裁判紀錄、相關國會議事錄、運動紀錄、關聯資料等。之後依照訴訟進程，又陸續出版資料集(圖 12)，共發行 5 集之多。

而在前 4 次開庭進行了激烈法庭書面攻防後，第五次開庭，終於迎來了臺灣來的原告團長鄧盛，出庭作證。

二、原告與證人的動人證言

第五次開庭則於 7 月 10 日舉行，會後的共同集會中，秋本英男律師團長提議邀請在臺灣的原告來日。第六次開庭於 9 月 18 日舉行、第七次開庭於 11 月 6 日舉行，當日另報告了台步一戰友會結成的消息，亦即又增加了支持思考會的相關團體。²¹¹另外，在 1978 年底 12 月 17 日的思考會與要求會共同懇談會中，由千葉泰介報告了鄧盛來日手續的進行狀況。原本鄧盛以前往法庭作證為由申請出國一直未得許可，後改以觀光名義申請，才終於得以前往日本。

關於出國手續的問題，原告之一的洪坤圳有詳細的回憶。他憶及，在一審判

²¹¹ 〈裁判に進展 集会も活気〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》6(1979年3月)，頁1。

決前，出國手續由鄧盛代辦，必須先將資料送往苗栗造橋鄉公所（因鄧盛是苗栗人）、警察局等申請，再送往省政府核准，但是正本總是被壓下來。後來用副本去辦，送到臺灣省政府外事室，但卻還是下不來。甚至被公務員告知：「國民政府不歡迎你們去，就不要去嘛！」仍然沒有下文。最後是鄧盛的女兒在圓山飯店工作，女婿時常出國，因此女兒告知鄧盛，將手續交給女婿辦理即可，後來才以觀光的名義辦好了 5 人（鄧盛、洪坤圳、洪火灶、蘇鈴木、陳閉）的護照與簽證。

212

1. 軍屬代表鄧盛的證言

1979 年 2 月 2 日，經過這一番周折後，鄧盛終於飛往成田機場，由千葉泰介、戶高忠夫、益山茂、杉本健司、田中崇志等人迎接，並於 2 月 3 日由思考會主辦，在私學會館召開記者會。²¹³會中，鄧盛向協助補償運動的日本人民表達謝意，也期待能有公正的裁判結果，「比起金錢，我更重視的是日本政府的誠意。」²¹⁴鄧盛如是說。而隔日《朝日新聞》、《每日新聞》、《讀賣新聞》均大幅報導。



²¹² 蔡慧玉，〈洪坤圳先生訪問記錄〉，《走過兩個時代的人》，（臺北：中央研究院台灣史研究所籌備處，1997），頁 228-244。另其中還提及，鄧盛自日返臺後，發現苗栗的家被特工 24 小時監視，也可以看出當時中華民國政府對臺灣人原日本兵求償的態度。

²¹³ 〈私学会館で記者会見「公正な裁判を期待する」〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》6（1979 年 3 月），頁 2。〈鄧氏行程〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》6（1979 年 3 月），頁 2。

²¹⁴ 〈お金より誠意を 元台湾兵 賠償訴訟前に訴え 読売新聞 54 年 2 月 4 日〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》6（1979 年 3 月），頁 3。

圖 13：臺灣人原日本兵拉包爾歸還者合影

說明：左一為鄧盛。

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

其後，在 1979 年 2 月 5 日的第八回開庭迎接了歷史性的時刻。與之前多僅有 20 分鐘左右的短暫開庭時間相比，本次由下午 3 點過後開始進行，由辯護律師團的秋本英男、羽柴駿、庭山正一郎、錦織淳及岩倉哲二等 5 位律師向鄧盛提出質問。長達 4 個小時的詰問，內容包含鄧盛從軍前的生活經歷及參軍過程、負傷經驗、後遺症、對日請求補償的經過等。

在開庭最後，當秋本英男問及鄧盛此刻的心境，鄧盛向法官展示了無手掌的右腕（圖 13），並提及「是為了日本而戰，身體才變成這樣。但是，日本政府卻說因為你們是外國人，所以不知道你們的事情。日本人可以領取補償，為什麼臺灣人卻不行？日本現在已經成為經濟大國，也開始實施對外援助。但為何對我們這些舊日本人卻如此冷淡？我相信日本並非不重視正義、人道而提起訴訟。這既非政治問題也非外交問題。而是日本政府與為了日本政府而戰的原日本軍人、軍屬之間的補償問題。」這充滿衝擊性的畫面與痛切的控訴，讓旁聽席都為之落淚。

215

鄧盛本次來日，除了參加第八次開庭外，也訪問了宮崎繁樹教授及積極支援補償運動相關的國會議員，包括有馬元治、橫山利秋、永末英一等人，並前往厚生省、總理府陳情。

而第九次開庭則定在 5 月 14 日，²¹⁶當日由千葉泰介代替戰死者遺族來擔任證人，並接受詢問。值得一提的是，協助千葉泰介收集連署的臺灣人王林樞也因為要前往美國，而獲得在日本轉機的機會，特地前往法庭旁聽。

首先千葉泰介陳述了自己戰時在臺灣的經歷、在中國戰場與臺灣人原日本兵相處及作戰狀況，接著更非常詳盡地闡述了自己與臺灣人原日本兵聯繫的始末，說明自 1975 年起臺灣人透過兒玉立志隊長向政府陳情，並在當年 5 月份，初次

²¹⁵ 〈鄧盛氏「本人尋問」に立つ 54 年 2 月 5 日 第 8 回開庭で〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》6（1979 年 3 月），頁 3。此處引用思考會會報報導，為鄧盛所言的概要，非原文，本譯文為筆者所譯。鄧盛口述逐字稿則可參考：台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》（東京：該會，1993），頁 136。

²¹⁶ 在《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》第七號中記載第九回開庭日期為 5 月 24 日。但第六號與資料集中的證人調書部分都作 5 月 14 日，故推算其為誤植，而以資料集記載為準。

因為補償問題而前往臺灣收集資料，與臺灣徵用兵員代表王林樞聯繫，收集到為解決（1）儲金返還（2）未給付的薪資支給（3）給予戰死者遺族的慰謝金（4）給予戰傷者的補償而製成的連署簿，其中共有 434 人署名。並說明其後於 1977 年 4 月 24 日再度前往臺灣拜訪戰傷者鄧盛、洪火灶、洪坤圳、張長寅及戰死者遺族辜許玉娥、李簡治、楊來好……等人，報告他們的戰爭經驗與現在生活的詳細狀況。²¹⁷

千葉泰介詳盡的回答，除了為不擅日語的戰傷者遺族們代言，對這場訴訟而言也有著重大的意義。藉由他的證言，不僅讓法官們能夠瞭解到戰傷者遺族的艱難處境，更重要的是，千葉泰介以一個日本平民的角度出發，深切地感到這不符合公平正義，在開庭最後的陳述中，他勇敢地對日本政府提出批判，並要求人道地公平對待臺灣人原日本兵、給予補償，這一點相信也令許多人動容。²¹⁸



圖 14：思考會幹事杉本健司(右)在臺探視中村輝夫(中)合影
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

不過隔天 5 月 15 日，卻從臺灣傳來了遺憾的消息——中村輝夫因肝癌過世（圖 14）。中村輝夫雖一直期望能前往日本一遊，也試著辦理手續，但他的希望還是未能實現，徒留一份未竟的憾恨。²¹⁹

²¹⁷ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 139-173。

²¹⁸ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 172-173。

²¹⁹ 〈中村輝夫さん死去 5月15日肝臓ガンで〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》7（1979年9月），頁 5。

2. 軍人代表全永福的證言

緊接著於7月份，原告團中唯一的軍人，原陸軍一等兵全永福也在7月26日來到日本，10天旅程中，參拜了靖國神社與千鳥之淵墓苑、召開記者會並接受採訪、前往厚生省與郵政省陳情。²²⁰其中最重要的是，在7月30日參加了第十次開庭。身為布農族原住民的全永福，其日語雖未如鄧盛流利，但仍然在開庭中以簡單的日語進行答辯。全永福提及自己年少時被教育「要成為好日本人」、「天皇陛下是日本最偉大的人」，因此也立定志向「要成為好的日本人」並志願參軍成為陸軍志願兵，即使隨後結婚並育有三子仍不改志向。因此於1943年參加訓練，並在次年出發從軍，於1945年因空襲而失去左手、右眼也負傷。全永福又特別強調不論是從軍期間的薪水、或是軍事郵便儲金，兩者他均未取得，再加上戰後妻子生病，他又因傷殘而無法正常從事農作，一家六口只能擠在狹小的屋內生活。全永福的高砂族身分與戰時日本教育對他的影響、其窘困生活狀態使得日本媒體再度大幅報導，又引起了社會的關注。

每一次原告來日，都能取得大篇幅的媒體版面報導與社會關注；而關於證人申請的部分，裁判所也會給予積極的回應。藉由這樣的方式，不論是令人感同身受的證言、原告展示的傷殘狀況的影像以及媒體對原告處境的報導，均向日本社會一次又一次地宣傳補償運動，並引起更多人的同情、理解，而這也正是思考會與辯護律師團採用這一策略所期待的效果。

繼7月底的第十次開庭後，1979年10月20日又進行了第十一次開庭。本次由摩羅泰戰友會的代表世話人川島威伸出席接受證人質問。身為隊長的川島威伸對於中村輝夫與全永福等人的軍旅生活知之甚詳，能補充之前原告本人證言的不足。他在法庭上又以隊長的身分強調：「若將這樣的矛盾放置不管，將會為後世所恥笑」。²²¹

3. 遺族代表辜許玉娥的證言

時序進入1980年，2月18日的第十二次開庭中，原告之一的戰死者遺族辜

²²⁰ 〈全氏行程〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》7（1979年9月），頁2。

²²¹ 〈川島元隊長感動の証言 第11回開庭証人尋問で〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》8（1980年4月），頁1。

許玉娥來日，接受質問。她無法使用日語對答，因此思考會另安排了同為臺北人的周文卿擔任她的翻譯。她自述身為童養媳，與辜寶春結婚後育有一子，但辜寶春戰死，送回來的遺骨竟只是石頭，讓她無論如何也不相信丈夫已不在人世。其後夫家的兄長也過世，生活重擔全落在辜許玉娥身上，生活極盡艱難，她說：「這30餘年間承受著近乎死亡的苦痛，但面對這些苦楚，我若死去就沒有意義了，希望能在有生之年獲得補償。」²²²這樣的證言也讓旁聽者為之鼻酸。至此，共有5次的原告與證人證言，事務局後將之編輯成為《臺灣人戰死傷、五人の証言 補償要求訴訟資料第二集》（台湾人戦死傷、五人の証言 補償要求訴訟資料第二集）發行。

由於每次開庭間隔時間較長，故除了開庭後的共同集會外，思考會的事務局方面另召集有志者組織「幹事會」以討論運動相關事宜。不論是確立運動進入第三階段，又或是討論組織與經費問題、編輯相關刊物等，均可見到幹事會為運動出力。

而後則又迎接了數次開庭，均聚焦於法律條文解釋的攻防。如第十五次開庭時追加了「基於憲法第十四條提出請求」（憲法一四條等にもとづく請求）、第十六次開庭被告方則提出了準備書面，以駁斥憲法第十四條可適用於外國人的說法；第十七次開庭則又是原告辯護律師團提出書面資料再次反駁前述被告方的說法。²²³最後於1981年4月27日進行第十八次，也是結審的開庭審理，²²⁴並後續於1982年2月26日宣布判決結果。

三、一審判決敗訴

臺灣方面的原告團成員，以鄧盛為首，包含蘇鈴木、洪坤圳、洪火灶、陳閉等一行人為了親自聆聽一審判決的結果，於1982年2月23日前往日本。但這次日本行暴露了中華民國政府對原告團的冷遇。

洪火灶就在口述訪問中就提到：

²²² 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁218-230。

²²³ 〈15、16、17回公判と共同集會〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会會報》10（1981年4月），頁1。

²²⁴ 〈4月27日に結審（予定） 判決は夏休み前か後 「最善をつくした」弁護団〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会會報》10（1981年4月），頁1。

這次到日本東京訴訟十七天的行程與旅費，都由「思考會」安排與負責。後來聽朋友高聰義說，他在省政府時代所認識、時任亞東協會【亞東關係協會】副代表的林金莖先生（後來擔任亞東協會正代表）曾提醒他，亞東協會說我們到日本，怎麼沒去「拜訪」他們？我們這一群老人，到日本後什麼地方都不熟，亞東協會理應照顧我們才對，但事實上是，亞東協會以不知道我們的住處為由，對我們一直不聞不問。那時日本是初春，天氣仍然很寒冷，大家帶的衣物都不夠，最後還是靠「思考會」出面向大學教授們借大衣給我們穿才免得受凍。亞東協會不可能沒看到那時頭版新聞的報導。²²⁵

而在原告抵日後3天，在1982年2月26日，經過了18次開庭審理，由牧山市治擔任審判長，小松峻、佐久間邦男法官共同做出結論（圖15）。



圖15：思考會幹部1982年2月26日前往法庭途中留影
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔。

當日在東京地方裁判所，除鄧盛、蘇鈴木、洪坤圳親自出席外，更擠滿了追隨他們而來的媒體記者群、以及從日本各地前來旁聽的人們。但判決的結果果然一如辯護團律師團所料——「拒絕原告的請求」（原告の請求をいずれも棄却する），做出這樣冷酷的判決的理由是：臺灣人已非日本國民，自然無法適用於日本的國內法。²²⁶

²²⁵ 蔡慧玉，〈洪火灶先生訪問記錄〉，《走過兩個時代的人》，（臺北：中央研究院台灣史研究所籌備處，1997），頁211-227。

²²⁶ 〈一審判決敗訴 2月28日 却って世論を喚起〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》11（1981年4月），頁1。

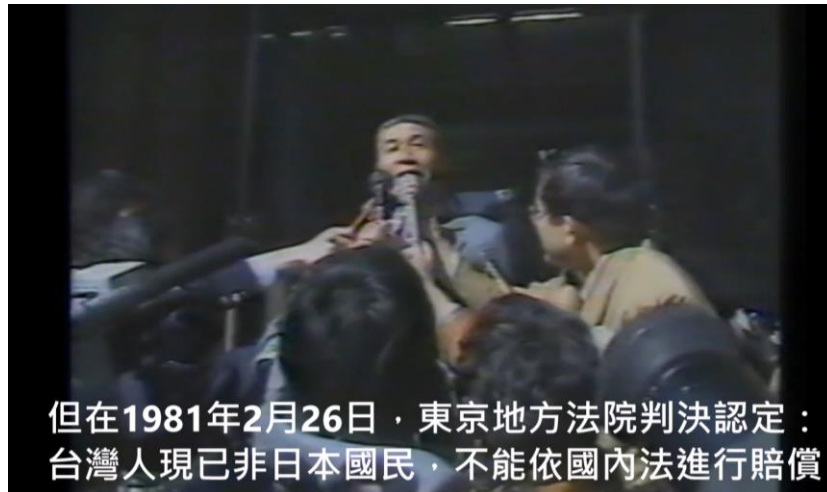


圖 16：聆聽一審宣判後，鄧盛步出東京地方裁判所，被記者包圍
資料來源：TBS，〈捨てられた皇軍、台湾の元日本兵たち〉影片截圖

在聆聽了這樣無情的判決後，鄧盛等人步出東京地方裁判所，立即被媒體陣詢問感想（圖 16）。在閃光燈中，鄧盛即刻回答等待的記者群：「沒有道義也沒有正義，這個沒有人情義理的國家，做出了不符預料的審判。這樣子，日本的人們真的覺得這樣子就可以了嗎？」²²⁷

隨後思考會與辯護律師團、原告團在司法記者俱樂部召開了記者會（圖 17、18）。由宮崎繁樹、秋本英男、羽柴駿、千葉泰介及鄧盛代表列席。小小的司法記者俱樂部聚集了採訪的人潮，幾無立錐之地。²²⁸而後的市民集會上，宮崎繁樹、秋本英男與鄧盛發表了演說。²²⁹其中，鄧盛的演說表達了他得知判決後的憤怒、悲傷與對思考會的感謝。鄧盛提到：

日前的第八次開庭，我以證人的身分來到日本。那時，我在記者會上說了：『很擔心日本的裁判所會看政府的立場來做出判決。』記者們全都笑了。但是，我的擔心卻一語成讖。要說是為什麼呢？我想，所謂日本的司法獨立也就是日本的法律是無血無淚的吧？

我們從出生起即被日本的人們告知「(你)是日本人」。也接受日本人的

²²⁷ TBS，〈捨てられた皇軍、台湾の元日本兵たち〉，1984年1月15日播出。影像檔案王明理女士提供文件掃描檔，內容由筆者中譯，近藤綾審定。可至王育德紀念館第四室觀賞。

²²⁸ 三人的演講稿都收錄於《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》11（1981年4月）中。

²²⁹ 〈大取材陣の中 歴史的な一日 2月28日〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》11（1982年4月），頁7。

教育。出社會後也與日本人一同工作。到了懂事的年紀，在被徵用送往戰地前的結團式上也接受了「你們是日本人。是(天皇)陛下的赤子。為了祖國、為了陛下，你們要好好地工作！別有後顧之憂。」的訓辭，至今我仍清晰的記著。這樣想著，因而相信了日本人的信義。

(中略)

日本人基於在 28 年(昭和 28 年，即 1953 年)復活的恩給法、27 年(昭和 27 年，即 1952 年)制訂的援護法、25 年(昭和 25 年，即 1950 年)的特別措置法，而蒙受了種種的恩惠的今日，就如同大家知道的，我們卻連一毛錢的慰問也不曾取得。相對於那些，今日的判決，做出這樣的判決的法官，我不禁懷疑他們同為日本人嗎？

日本人的老師自幼教育我們：日本人是**有血也有淚、也有人情也有道義**的了不起的民族。我們相信那些，為了國家，將如同(教育)敕語中所言：「一旦緩急，則義勇奉公，以扶翼天壤無窮之皇運。」有著直到最後都將如此的自信。²³⁰

如此悲痛的話語與鄧盛等人的神情、殘障的肢體等畫面，打動了記者們的心，更透過電視、收音機、報紙等各種媒體的爆發式報導，震撼了日本社會，引發了日本民眾的同情與理解，更加以反思「日本這個國家的道義何在？」



²³⁰ 〈日本の法律は血も涙もない 会には感謝あるのみ 鄧盛〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》11（1982 年 4 月），頁 5。譯文為筆者所譯，文中括號為筆者所加注，以便讀者閱讀並了解上下文意。

圖 17：以鄧盛為首的原告團出席記者會

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔



圖 18：一審判決市民集會

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

因此不僅是各大報紙的記者報導，在一審敗訴後，包含社論、專欄、漫畫與讀者投書也全數動員了起來，讓思考會這 7 年間的運動再次撥雲見日。

如：社論部分，在一審宣判後，不僅是全國性的大報朝日新聞、讀賣新聞、產經新聞、每日新聞等，針對此做出社論。也有地方性的中日新聞、北海道新聞、信濃每日新聞等，也刊出相關的評論。從社論的標題就可看出當時的社會輿論傾向給予臺灣人原日本兵補償。如：朝日新聞的社論標題為「給予臺灣人補償人道的解決（台湾人補償に人道的解決を）」、讀賣新聞的社論標題則為「尚未終結的戰後處理的重量（終わっていない戦後処理の重み）」、信濃每日新聞則為「不能放置的臺灣人的戰時補償（放置できぬ台湾人の戦時補償）」……等。²³¹在在呈現出日本社會輿論風潮，聚焦於要求日本政府，應給予臺灣人原日本兵補償問題人道的對應解決。

而以政治諷刺漫畫（圖 19）為例，加藤芳郎的漫畫在一審宣判後隔日（1982 年 2 月 27 日）刊出，內容指出日本人不應捨棄戰友臺灣人原日本兵，應即刻行動為臺灣人原日本兵爭取補償。而在一審宣判約 1 周後（1982 年 3 月 8 日），園

²³¹ 台湾人元日本兵の補償問題を考える会編，《非情の判決を乗り越えて：補償請求訴訟資料第 3 集》，（東京：該會，1982），頁 123-132。

山俊二的漫畫則配合春天的氣象特色臺灣低壓（台灣坊主），以雙關的方式提出為日本國戰死的臺灣人原日本兵的議題，圖中安排日本人男女羞愧低頭，說出「對不起」，更呈現出當時日本社會對此議題的態度。兩則漫畫相隔約一周多的時間，也可以看出一審後，臺灣人原日本兵補償問題的話題熱度沸騰一時。



圖 19：報紙中談及臺灣人原日本兵補償問題的政治漫畫。

說明：左圖為加藤芳郎所繪，圖中兒子詢問父親，既然身為原日本兵，怎能丟下戰友？因此父子一同前去為臺灣人原日本兵爭取補償。右圖則為園山俊二所繪，藉由一對男女的對話討論春天風大，是因於春季低壓「台灣坊主」（日文中坊主有「和尚」之意，在此為雙關語），女問男「是什麼樣的和尚？」天上傳來聲音說，「開什麼玩

笑？是為了日本戰死的台灣人原日本兵……」男女羞愧地低下了頭並說了「對不起」。

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

思考會會報中收有文章，分析為什麼這次判決竟能引發媒體爭相報導，並大幅引發社會輿論關注？²³²首先，是由於思考會這 7 年來積極的啟蒙活動，街頭宣傳、10 本會報、2 冊訴訟資料集、與 2 冊的宣傳資料集、還有各種各樣的傳單等，更有許多相關的報導刊載於各種媒體，打下了良好基礎。再來，則是 5 位原告前往日本，每一位都有自己的個性、容貌，並且有著至今與苦難搏鬥的經驗，再加上一點演技，這一切都引發了訪問者的同情。第三項，則是由於 1980 年代，日本人開始調查殘留在中國的日本戰爭遺孤，這樣與戰爭密切相關的經驗，再配合原告 5 人的身影，能激起日本人的思考。第四項，也是因為當時日本正面對與美國及 EC（歐洲共同體）的貿易摩擦，導致當時的報導關係者對日本政府有不信任感，並因此而有危機意識。此外，也因為日本人的心中仍殘有臺灣的存在，補償問題的存在也就坐實了日本的缺乏道義。

就此可見，思考會的持續活動使得媒體對此議題持續投以關注，各種相關資料的編輯出版也使得較晚了解此議題的人們能夠有途徑跟上並了解。而在原告來日出庭的策略上，5 位原告每一個人的傷痛、身體的障礙、遭遇的困頓，都呈現在日本社會大眾眼前。在言語之外，這些圖像既是他們所遭受痛苦的證明，更是最有力的控訴，原告來日一次次的曝光更加深了日本民眾的印象。社會大眾切實地眼見耳聞，更勾起他們的同情與憐憫，這樣的策略完美成功。

同時在議題操作的節奏上，思考會的策略讓原告的出庭正好配合著日本社會關注的殘留孤兒等戰爭相關問題，再加上當時的日美貿易糾紛造成的社會氛圍等，使得日本社會有所共鳴。當然，強調日本與臺灣曾有的殖民關係，非循「國家關係」而是「作為一個人」、「原日本人」，「這些人也與你們一樣，是為了日本這個國家而付出」的角度，更能讓日本民眾去思考，甚至能引起日本民眾回想自己或親人與臺灣相關的經驗、在戰爭下的共同記憶，如此也就自然站上了道德良心的制高點。

但是，在媒體報導之外，一審的敗訴仍讓臺灣島上的原告十分失望。因此思考會也在 1982 年 3 月 10 日的鄧盛等人的送別會上，特別發表了給予臺灣島內關

²³² 〈マスコミの報道一挙に世論を巻きおこす 原因分析〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》11（1982 年 4 月），頁 8。

係者的訊息，強調：「即使望見曙光卻仍困難，直到目的實現為止將持續努力」。並說明日後的活動方針，將繼續上訴到東京高等裁判所，並持續對國會議員進行遊說，以其實現救濟立法。²³³

第二節 二審判決與「特別附言」

宮崎繁樹在 1982 年 2 月 26 日的集會中所發表的演講中指出，「這次的判決實在讓人遺憾。但是，這問題已經明朗化，我們期待能找出回報與我們共同奮戰的臺灣人的道路。」而這條道路是什麼？在 3 月 10 日的思考幹事會中，明確定下了將本案繼續上訴東京高等裁判所，再度提出訴狀。也確認在法庭鬥爭之外，今後將以對國會、政府的工作為重點。

在一審的敗訴後，堅持繼續上訴似乎是唐吉軻德式的天真舉措。然而，這卻是思考會的重要策略。訴訟原是在各種宣傳活動與陳情無法取得實效之時，萬不得已的措施。雖一審判決遭遇挫折，但引發了媒體的同情與關注的熱潮，社會輿論譁然，因此能期待日本社會持續關注補償問題。

另一方面，思考會也清楚知道，政治是非常複雜的機體，並非一次輿論批判的風潮就能輕易達成目的，所以要維持話題熱度，法庭鬥爭仍不可或缺。且分析一審的敗訴，辯護律師團認為在法律層面上，該判決有許多疑點，所以群情激憤，「絕對無法認可該判決」，必須上訴。

3 月 14 日，辯護律師團向東京高等裁判所正式提出上訴。3 月 24 日，再度召開了幹事會。確認了關於補償的兩項原則：²³⁴

- 一、這不是慰問，而是基於正當權利請求的補償。
- 二、補償若實現則應確實地交付給關係者。

繼之，辯護律師團在 4 月 8 日以思考會的名義發表了宣傳冊《關於臺灣人原日本兵特別援護法的制定的問題點》（台湾人元日本兵士特別援護法の制定についての問題点），來回應社會上質疑的「若補償臺灣人原日本兵，可能會造成中

²³³ 〈島内関係者へのメッセージ 曙光は見えたがなお困難も 目的実現まで努力継続〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》11（1981 年 4 月），頁 6。

²³⁴ 〈涙金でお茶を濁す事なく 補償金は確実に関係者に 3 月 24 日 幹事会 二原則を確認〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》11（1981 年 4 月），頁 5。

國共產黨政府不滿，導致壞影響」的問題。這本冊子簡要地說明了急需盡速補償立法外，這件事情不論是國內、國際法上均無障礙；且在政治、外交上也都沒有問題。²³⁵

4月20日，秋本英男參加全國滯留者補償協議大會（全国抑留者補償協議大会）的第四回全國大會，在會中發表演說。²³⁶該會早有將臺灣人原日本兵補償問題作為西伯利亞滯留者的補償問題的突破口的認知，也就是說「臺灣人原日本兵補償問題訴訟」的意義已經不止於面對「臺灣人」群體，同時也是解決戰爭補償相關問題的重要關鍵，是「人道、正義」的象徵。在會場，思考會放置了募款箱，當日募得的款項超過了50萬日圓。

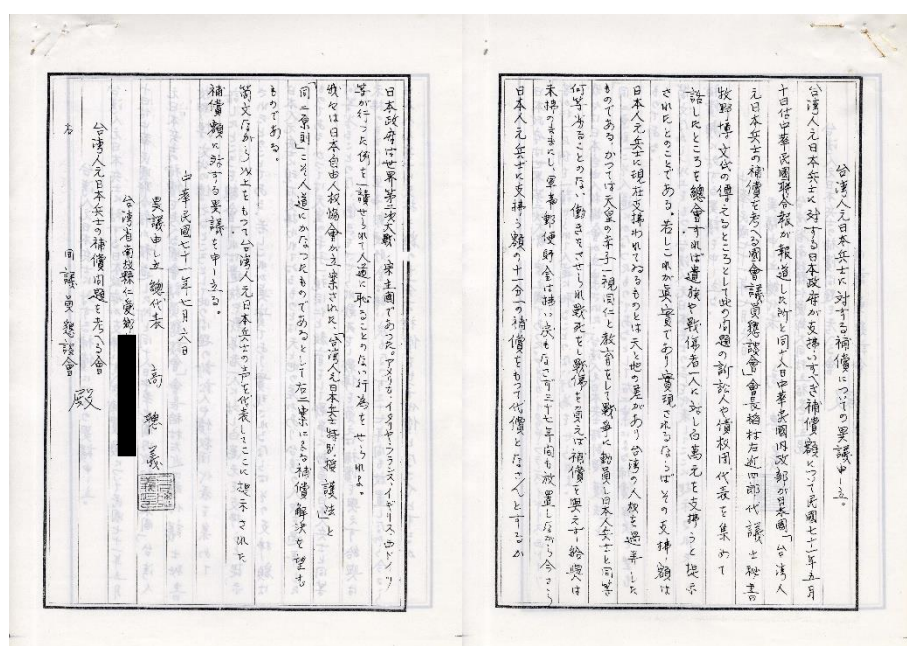


圖 20：高聰義代表臺灣方對 100 萬日圓的傳聞提出的異議書

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

而在 5 月中旬，則開始流傳將以慰問金（見舞金）的名義，給予每個人 100 萬日圓的說法。思考會堅持「與日本人同等的補償」原則，並在 5 月末得知日本人領受的金額（遺族年金的單純加算額 930 萬日圓、失去單手或單腳者的障礙年金與單純加算金 1,650 萬日圓）。²³⁷並得知包含美國、英國、法國、義大利與西德

²³⁵ 〈常識を非常識に 非常識を常識に 段階的に議員懇に働きかける〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》12（1982年9月），頁4。

²³⁶ 〈秋本英男弁護団長 全抑協大会で講演〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》12（1982年9月），頁4。

²³⁷ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷

等國，均給予舊殖民地人的戰傷者與本國戰傷者相同的補償。也就是否定了一審判決的理論。而在7月份，臺灣的戰友會、遺族會等5萬多人更無法接受100萬日圓的金額而發起了異議，這些異議陳情透過臺灣遺族會代表高聰義的收集，²³⁸寄往思考會（圖20）。思考會方面則派遣千葉泰介前往臺灣了解狀況，返日後報告。²³⁹這樣的消息影響了日本國會方面，開始針對金額重新檢討。

一、新一輪法庭攻防戰

這段時間思考會專注於宣傳活動與國會遊說、臺灣輿情訪查，因此二審訴訟開庭暫且擱置。直到再上訴一年後，才終於在1983年4月18日進行第一次開庭審理，由貞家克己擔任裁判長、近藤浩武、川上正俊兩位法官協助審理。又在5月30日、8月15日進行第二、三次開庭審理。²⁴⁰至此，辯護律師團將重點放在追問被告方面的缺陷與發想不足，期望能以這樣的方式以推進國會的行動。



圖 21：王育德出席 1983 年 8 月 15 日八・一五決起集會，擔任主持人
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

思考會同樣會在開庭審理後舉辦集會。第三次開庭後，在東京霞關的東京律師會館舉行了「要求補償的早期實現——八・一五決起集會」（補償の早期實現

補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 409-411。

²³⁸ 高聰義（1920-1999），台北帝大農林專門部出身，總督府殖産局農林課服勤，並曾加入海軍志願兵，並在征途中目擊到親弟弟搭乘的戰艦沉沒。戰後曾任南投縣議員。參考：河野利彦，〈棄てられた皇軍兵士たち〉，檢索日期：2019 年 11 月 13 日，http://kohnotoshihiko.com/weblog_ja03.htm#020

²³⁹ 〈千葉氏を台湾に派遣〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》12（1982 年 9 月），頁 3。

²⁴⁰ 〈法廷闘争を再開 すでに三回の口頭弁論〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》14（1983 年 9 月），頁 1。

を求め八・一五決起集会)。²⁴¹由王育德擔任主持人(圖 21)，帶領與會者為臺日戰死者祈禱，接著由秋本英男致詞，除了思考會成員外，還有從臺灣遠道而來的原告代表鄧盛、遺族會代表高聰義，與支援會的林春長、林添祺參加。且邀請到社會黨的山本政弘議員發表短講，及愛知縣立大學教授田中宏以「臺灣人補償問題與內外人平等」為題進行專題演講。²⁴²

秋本英男在致詞時，也對訴訟的狀況簡要做了說明。²⁴³上訴後，前兩次開庭仍集中在討論憲法第十四條與外國針對殖民地舊軍人的補償做法，集會當日上午的第三次開庭則將戰線擴大到歷史層面。辯護律師團主張，根據日本對臺灣的 50 年殖民統治產生的歷史關係，日本的繁榮有相當部分建築在臺灣的社會、經濟付出之上，甚至原告等人成為了戰爭的犧牲。也因為臺灣被日本殖民統治，使得原告等人出生就被強制擁有日本籍。戰後，原告等人也是因為舊金山條約而失去日本國籍，並不是出於個人意志放棄。但是在日本現行的制度卻認定臺灣人無「現在」的日本國籍，因而不能給予其「現在持有日本國籍」者的補償。對日本法律中這樣的邏輯構造，辯護律師團特地提出了批判。

可看出在策略上，由於補償問題已經視為人道正義的議題，所以必須回到歷史脈絡中進行討論，且該歷史脈絡非出自「情感」，而是構築在總督府的各种政策與統計數字之上，透過官方資料確實地舉證。於是這便不僅是為「臺灣人」爭取，而是擴展到檢討「殖民政府」、「戰爭體制」，並為「犧牲者、受害者」發聲。

另外，鄧盛與高聰義也各自發表了演說，吸引了許多媒體記者前來取材。鄧盛的演講中，除了再次感謝思考會的努力之外，也提出對議員立法能否實現的質疑。²⁴⁴只是誰也沒有想到，這是鄧盛的身影最後一次出現在日本大會上。

鄧盛回臺後，在 1983 年秋天檢查罹患出胃病，初診為胃潰瘍，雖一度看似好轉，²⁴⁵但是隔年 8 月 20 日，因胃癌過世，時年 63 歲。鄧盛來不及等到補償實現，就含恨而逝，也是思考會第一位在運動中折損的主要成員。在他生前，常掛在嘴上的一句話是：「日本政府都在等我們這些關係者死光嗎?!」他的死彷彿

²⁴¹ 〈補償の早期実現を 第 38 回終戦記念日に決起集会 鄧、高両氏も来日して参加〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》14(1983 年 9 月)，頁 2。

²⁴² 〈台湾人補償問題と内外人平等〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》14(1983 年 9 月)，頁 4-5。

²⁴³ 〈立法に向けて 運動に一大進展〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》14(1983 年 9 月)，頁 2。

²⁴⁴ 〈親善関係は補償から 「考える会」の存在知れ渡る〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》14(1983 年 9 月)，頁 3。

²⁴⁵ 〈鄧盛さんが入院手術〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》15(1984 年 4 月)，頁 2。

一語成讖，卻也讓補償盡速實現的急迫性顯而易見。日本媒體紛紛刊登報導，各大報均刊出訃報，也有記者特地為文，仗義監督日本政府，要求盡早實現補償。

246

緊接著第四到七次開庭審理，均由辯護律師團擔任要角。攻防的要點仍然聚焦於歐美的補償立法、臺灣的特殊狀況與憲法第十四條。而其中關於憲法第十四條的部分，日本政府提出，若給予臺灣人原日本兵補償，則將涉及北朝鮮及其他舊軍人軍屬的補償問題及在臺灣的日本人殘留財產問題等，試圖以政治問題混淆法律問題。因此，辯護律師團主張應辨明二者，且將要求裁判所宣示日本政府違憲。²⁴⁷



圖 22：1984 年 9 月 20 日思考會在日本街頭進行遊行

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

²⁴⁶ 〈記者の目（三浦正己）戦後の谷間に見捨てられた台湾人元日本兵士 補償いまこそ実現を 高齢、病弱……次々に倒れ もう待てない！〉，《毎日新聞》，1984 年 9 月 21 日。取自：台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 738-739。

²⁴⁷ 〈控訴審、三つの争点 裁判所の手こたえ十分〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》15（1984 年 4 月），頁 2。

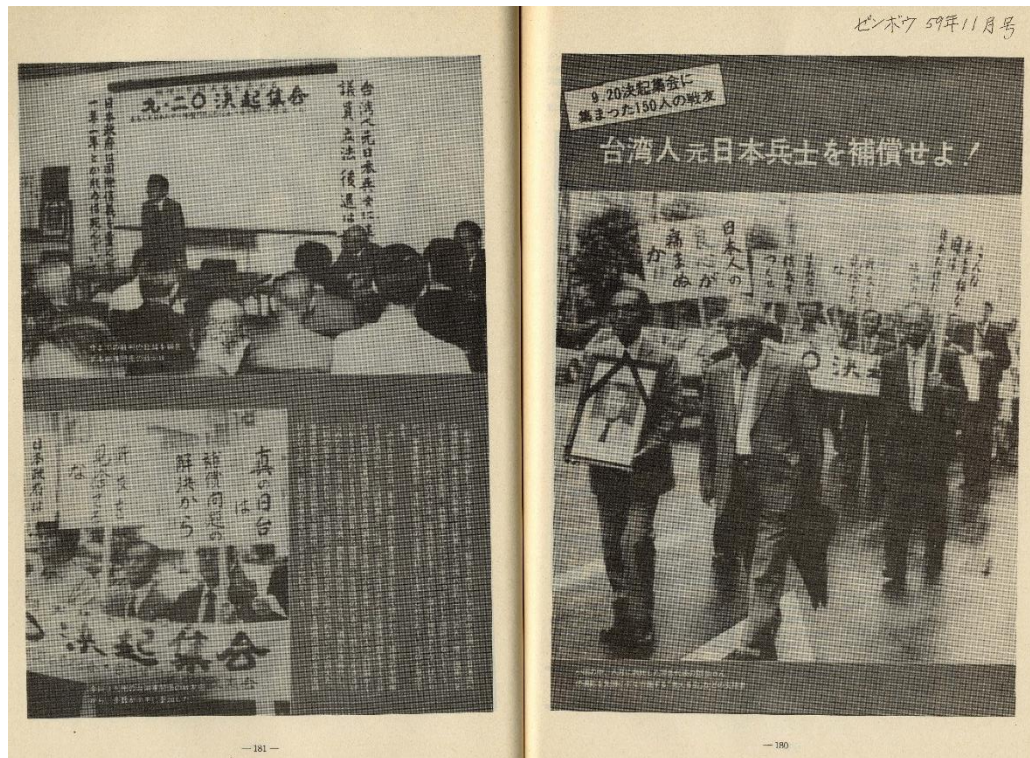


圖 23：《ゼンボウ》1984 年 11 月號報導書影

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

第八次的開庭審理在 1984 年的 9 月 19 日，高聰義來日，擔任證人接受詢問，旁聽者眾，座無虛席。²⁴⁸隔日舉行「要求補償的早期實現——九・二〇決起集會」（補償の早期実現を求める九・二〇決起集会）及在國會所在地霞關、虎之門一帶的宣傳遊行（圖 22），高聰義捧著鄧盛的遺像走在最前頭，約有 150 人參與，多數都是年長者。那樣的影像與一般遊行不同，顯得特別嚴肅悲傷，也讓人深切地感受到這些臺灣人原日本兵的痛切遺憾，有雜誌更特為此作了專題報導（圖 23）。²⁴⁹

²⁴⁸ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 629-642。

²⁴⁹ 〈9.20 決起集会に 集まった 150 人の戦友 台湾人元日本兵士を補償せよ！〉，《ゼンボウ》428（1984 年 11 月），頁次不明。取自：台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 740-742。



圖 24:1981 年中日映畫社在王育德書房拍攝影片《臺灣人原日本兵的裁判》及該影片簡介

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

而這段期間日本媒體的關注也未曾減少。除了報紙、雜誌之外，另有影像媒體。如中日映畫社繼 1981 年拍攝的中日新聞（中日ニュース）影片《臺灣人原日本兵的裁判》（ある裁判 -台湾人元日本兵-）後（圖 24），²⁵⁰又在 1983 年 10 月公開了另一段相關影片《臺灣人原日本兵的戰鬥》（ある闘い -台湾人元日本兵-），²⁵¹採訪千葉泰介並介紹補償問題訴訟。特別的是，這些影片都在電影院正式播送電影之前後放映，可以說透過了不同的管道將補償問題推向日本社會大眾。

電視方面，也有 TBS 在 1984 年 1 月 15 日播出特別節目《被捨棄的皇軍、臺灣的原日本兵們》（捨てられた皇軍、台湾の元日本兵たち），²⁵²節目除了使用一番宣判時鄧盛的控訴畫面及當時日本向臺灣徵兵的歷史影像外，還前往臺灣取材，訪問了鄧盛、全永福及臺灣的戰死者遺族，也訪問了靖國神社的荒木田祭儀部長、臺灣內政部的詹騰孫等人。在短短的 30 分鐘內，相當清楚而完整地呈現了臺灣人原日本兵補償運動的現狀，透過電視節目的播送，讓日本民眾都能看到、聽到臺灣人原日本兵及戰死者遺族的心聲，應起到了很好的宣傳作用。

二、敗訴後的異例「特別附言」

²⁵⁰ 中日映画社，〈ある裁判 -台湾人元日本兵-〉，檢索日期：2019 年 11 月 13 日，<http://www.chunichieigasha.co.jp/?p=19547>

²⁵¹ 中日映画社，〈ある闘い -台湾人元日本兵-〉，檢索日期：2019 年 11 月 13 日，<http://www.chunichieigasha.co.jp/?p=20188>

²⁵² TBS，〈捨てられた皇軍、台湾の元日本兵たち〉，1984 年 1 月 15 日播出。影像檔案王明理女士提供文件掃描檔，內容由筆者中譯，近藤綾審定。可至王育德紀念館第四室觀賞。

已引起日本社會各界熱切關注的二審，又經過 1984 年 12 月 5 日的第九次開庭、1985 年 2 月 20 日的第十次開庭、5 月 1 日的第十一次開庭。²⁵³終於，在 1986 年 8 月 26 日宣布判決結果——「上訴駁回」（本件控訴を棄却する）（圖 25）。²⁵⁴



圖 25：1985 年 8 月 26 日二審宣判後合照

說明：左起思考會代表世話人宮崎繁樹、辯護律師秋本英男及原告團與王育德、自民黨眾議員有馬元治。

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

看似與一審結果毫無不同，但是二審判決絕非毫無意義。思考會的事務局長王育德就認為這是一次「雖敗猶勝」（負けて勝つ）的結果。²⁵⁵事實上，在判決前，8 月份於靜岡縣御殿場市舉辦的世界台灣人同鄉會大會上，王育德針對臺灣人原日本兵補償問題的報告，他就提到：

八月二十六日有原日本軍人補償會的第二審判決，我們會輸，但是不要

²⁵³ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 762-763

²⁵⁴ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 765-791

²⁵⁵ 〈「一寸の虫にも五分の魂」の戦い——二審は負けて勝つ 台湾人元日本兵の補償問題〉，《台湾青年》300（1985 年 10 月），頁 47-49。

緊，咱讓日本人知道戰後已經四十年，他們還沒還清對台灣人的債。²⁵⁶

可以發現，在判決前，思考會早就已做好了敗訴的準備（圖 26）。二審結果雖然敗訴，卻明顯可見思考會運作成功，且取得了對臺灣人原日本兵有利的結果，特別是判決書最後加上的異例「特別附言」，更使得日本媒體、國民的輿論蜂起，對日本政府施加了必須解決問題的壓力。這正是王育德認為的「雖敗猶勝」。

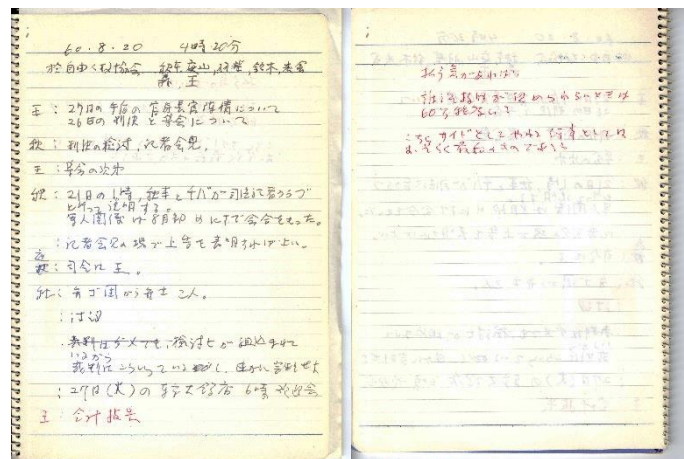


圖 26：1985 年 8 月 20 日二審前，思考會召開準備會議之紀錄
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

二審的訴訟過程，是在一審判決後，耗費了約 3 年半的時間。這段時間，思考會與辯護律師團合力擬定策略，一方面努力進行國會遊說工作，讓議員們將之視為重要議題，使媒體的報導熱度保溫，因而日本社會的關注不曾稍減；另一方面，法庭的辯論策略集中在指出國家的立足點之荒謬，由與其他國家的對比、臺日的歷史關係及是否符合憲法切入。又請臺灣證人出庭，再度提醒日本社會大眾，凝聚輿論對原告們的深切同情。也透過辯護律師出席各種相關團體大會、學校演講²⁵⁷，使臺灣人原日本兵補償運動與人道、正義的連結深植人心。補償運動的意義定於「經濟大國」日本應負起的道義責任，所以能推導出「不應以財政困難推諉卸責」的結論。

而在二審的判決書當中，明顯可見東京高等裁判所法官的見解與一審東京地

²⁵⁶ 盧千惠，《我走我的陽關道——盧千惠文集》，（臺北：前衛，1998），頁 174。

²⁵⁷ 〈終戰記念日の国際シンポジウムで庭山弁護士講演〉，《台灣人元日本兵士の補償問題を考える会会報》16（1984 年 10 月），頁 4。

方裁判所的法官有所不同。其中，關於日本政府提的 3 項不予補償的理由均反駁之。第一「在臺灣的殘留日產」的問題、第二「為平衡臺灣以外的分離地域」、第三「日本國的財政問題」，日本政府以這 3 點為由，合理化援護法、恩給法的國籍條項。而承審法官認定：殘留日產問題應是一般的戰爭被害問題，與本案的國家補償完全不同，不應以此合理化日本政府的作為。而「平衡臺灣以外的分離地域」則著眼與日本政府未能及時與中華民國政府進行協商，雖然國際外交關係複雜難解，但是日本政府理應承負起道義上的責任。²⁵⁸在這些論述中能夠看到法院的獨立公正性，再加上這份判決書中的異例「特別附言」的作用，可說是取得了實質上的「勝利」。但法庭訴訟終歸是「就法論法」，臺灣人事實上未持有日本國籍，無法適用於補償日本人的援護法、恩給法，因此結論仍是書面的「敗訴」。

那麼，異例的「特別附言」內容是什麼？為何這份附言的作用可說是讓判決取得實質的勝利？該附言的內容如下：

現實上，原告們與同樣境遇的日本人相較下顯然處於不利之境，且從戰死傷之日至今已過了 40 年以上的歲月，因而克服這些能預期的外交、財政、法律技術上的困難，盡快消除這些不平等，為提高國際信用而盡力，是我們對國政參與者的期待，故特此附言。

(ただ現実には、控訴人らはほぼ同様の境遇にある日本人と比較して著しい不利益をうけていることは明らかであり、しかも戦死傷の日からすでに四〇年以上の歳月が経過しているのであるから、予測される外交上、財政上、法技術上の困難を超克して、早急にこの不利益を払拭し、国際信用を高めるよう尽力することが、国政関与者に対する期待であることを特に付言する。)²⁵⁹

要討論這份特別附言，我們必須先了解到它出自審判長吉江清景之手。二審訴訟開始時，審判長是貞家克己。但在第四次開庭時，審判長改為吉江清景。吉江清景本籍東京，1936 年考入臺北高等學校尋常科，²⁶⁰後直升高等科。是王育德在高等科文甲的同班同學。大學畢業於東京帝國大學法學部，法官經歷完整，原

²⁵⁸ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 765-791

²⁵⁹ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 784。譯文為筆者所譯。

²⁶⁰ 《臺灣總督府府報》1936 年 3 月 27 日，頁 55。

在名古屋家庭裁判所擔任所長，後調往東京高等裁判所，巧合地成為臺灣人原日本兵補償問題訴訟的審判長。

臺北高等學校的校友中谷武回想當時，說在 Pegasus 會時，由於吉江清景擔任審判長，所以王育德總是特別坐在吉江清景前面，讓吉江清景很困擾。藏本人司也回想，他向吉江清景說，希望能夠讓這件事情圓滿解決。吉江清景回應：「站在我的立場，這樣很讓人困擾。」於是藏本人司就說：「那這樣的話，我就對著牆壁講吧！」²⁶¹這除了是有趣的逸話外，也可以看出臺北高等學校校友為臺灣人原日本兵補償運動出力，及吉江清景身為法律人，秉公審理、依法論法的精神。

其實這份判決是吉江清景法官生涯的收山之作，生於 1924 年的他於 1985 年已經 61 歲，當年即申請，並於 1985 年 6 月 1 日退休（依願退官）。這「最後的判決」備受社會大眾矚目，他又必須面對日本政府與臺灣出身的原告們，該怎麼做才會是良策？筆者認為，吉江清景所想出的解決之道就是「特別附言」，他採用「是我們對國政參與者的期待」的字眼。從「期待」二字正可以看出，他應懷有對臺灣的一份情感，所以期望日本的「國政參與者」能夠給予補償運動圓滿的結果，技術性地使用了非常柔軟的態度來表達訴求。

特別附言的重要性，就在於它兼顧「法、理、情」三者。所謂「附言」，即是在判決後另行附加的言語，也就是在法律觀點之外，以吉江清景個人的角度發言，是作為法官的職業判斷之外，身為一個「人」的良知。畢竟，判決中雖駁斥日本政府提出的輔助證據不合理，但法律上，臺灣人原日本兵的補償問題仍然沒有適用的相關法律。既然沒有可以適用的法律，即應盡速制訂合用的法律；若擔心外交方面會引起中國不滿，那就應尋找出外交的平衡點；財政方面，日本當時處於經濟的高度成長期，政府應負起責任找出財源，而不應再以財政困難為由逃避。

他更提出「戰後至今已經過 40 年以上」，關注到臺灣人原日本兵的日漸凋零，必須爭取時間。除初始引起社會關注的中村輝夫已經亡故，截至二審判決，原告 13 人中，中心人物鄧盛與曾來日作證的全永福也已作古。若不能早些達成補償，會使這些曾為大日本帝國出征的臺灣人原日本兵戰傷者留下更多的遺憾

判決宣告後，思考會與 5 名來日本聆聽宣判的原告，在日本律師聯合會館召

²⁶¹ 王明理，〈王育德と台湾人元日本兵の補償運動達成の蔭に台高卒業生の尽力〉，2017 年 4 月 22 日發表於「臺北高等學校創校 95 週年研討會——學養與自治精神的傳承」會議論文集，未出版。

開了「二審判決市民集會」（圖 27）。由王育德擔任主持人，羽柴駿律師則發表了主要的演說，說明二審判決。並在會中表示將繼續上訴，也發表了要望書，呈送往首相官邸，由官房長官接受。²⁶²



圖 27：1985 年 8 月 26 日，二審宣判後的市民集會

資料來源：〈八・二六高裁判決 国は補償救済を急げ 政府国会に対し異例の付言〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》17（1985 年 10 月），頁 1

翌日，各媒體均大幅報導二審判決（圖 28）。朝日新聞、讀賣新聞、產經新聞均以「國家應盡速給予救濟」（国は救済を急げ）為題報導，²⁶³每日新聞則以「促請臺灣人原日本兵的早期救濟」（台湾人元日本兵の早期救済促す）為題報導。²⁶⁴從如此有志一同的用語，可知日本社會共識已然形成。各報導中，「補償」的用字都轉換為「救濟」一詞，可以看出，就算訴訟結果仍無法為臺灣人原日本兵討回公道，但改為「救濟」，要求日本政府盡速給予臺灣人原日本兵協助，顯見下一步已有眉目。

²⁶² 〈八・二六高裁判決 国は補償救済を急げ 政府国会に対し異例の付言〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》17（1985 年 10 月），頁 1。

²⁶³ 〈台湾人元日本兵士の補償請求 国は救済を急げ〉，《朝日新聞》，1985 年 8 月 27 日，第 1 版。〈台湾人の元日本兵士 国は救済を急げ 東京高裁補償請求を棄却〉，《讀賣新聞》，1985 年 8 月 27 日，第 1 版。〈台湾人元日本兵への補償 国は救済策を急げ〉，《サンケイ新聞》，1985 年 8 月 27 日，第 1 版。

²⁶⁴ 〈「国に道義上の責任 台湾人元日本兵士の早期救済促す 補償請求は棄却」〉，《每日新聞》，1985 年 8 月 27 日，版次不明。



圖 28：二審宣判後各大報的相關報導剪報
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

這一份「特別附言」，兼顧了「法」、「理」、「情」，更喚起了廣大的輿論意見。雖然二審敗訴，但是補償運動在這份特別附言的力量幫助下，往前邁進了大大的一步。

第三節 王育德逝世——直到燃燒殆盡為止

從 1975 年成立思考會，一路走到 1985 年 8 月 26 日二審宣判，臺灣人原日本兵補償運動已屆 10 年，爭取補償之路也漸露曙光。二審「雖敗猶勝」的判決與特別附言讓日本社會輿論再度沸騰，身為思考會發起關鍵人物的王育德自然不

可能置身事外，接待原告團、帶著原告們四處陳情外，也忙著張羅集會、接受媒體訪問、撰寫文章並編纂資料集等，極盡忙碌。真可說「十年如一日」，他持續傾盡全力投入思考會的工作中。

而在這 10 年間，王育德除擔任明治大學教授、東京外國語大學兼任講師、台灣獨立聯盟總本部中央委員、《台灣青年》發行人、思考會事務局長之外，又增添了台灣獨立聯盟日本本部國際部長、台灣人公共事務會（FAPA）委員等頭銜。²⁶⁵承負這些名銜代表著他必須一肩挑起職責，且每一項都重要不可缺，累加起來也就成了相當沉重的負荷。但王育德從不曾因此停下腳步，總在東奔西走，一心為了「臺灣」、為了「臺灣人」勇往直前。

可惜的是，這樣的操勞也讓王育德心力交瘁。還來不及看到臺灣人原日本兵補償運動的成果實現，就在 61 歲的年紀驟逝，留給眾人無限的遺憾。

一、王育德驟逝

生於 1924 年的王育德，在 1984 年迎接了 60 大壽，眾人在東京國際文化會館為他舉辦了慶祝大會「王育德博士還曆祝賀會」。60 歲，在日本是已屆退休的年紀，但是王育德非但沒有退休，還充滿精力地接下了新的工作——兼任東京都立大學的非常勤講師。²⁶⁶

當然，關於推動臺灣獨立的各項活動也不曾休止。除了台灣獨立聯盟的工作外，他也是台灣人公共事務會委員、並接下世界台灣同鄉會聯合會的工作。持續擔任《台灣青年》雜誌的發行人，並積極關注臺灣現況，投稿其中。在這一年，即刊出 6 篇文章，關注的面向極廣，不僅有對臺灣社會的針砭、²⁶⁷對精神病患者與原住民的關懷，²⁶⁸也有對臺灣語言教育與臺灣文藝創作的評論。²⁶⁹

當時序踏入 1985 年，3 月，為了 8 月份要在日本召開的世界台灣人同鄉會，王育德重拾了久違的戲劇創作。聽說當時世界台灣人同鄉會副會長林耀南為大會

²⁶⁵ 〈王育德博士年譜〉，《台灣青年》300（1985 年 10 月），頁 6-7。

²⁶⁶ 同上註 265。

²⁶⁷ 王育德，〈台灣人が目覚める〉，《台灣青年》282（1984 年 4 月），頁 5-13。

²⁶⁸ 翁傑，〈狂った社会の中の哀れな精神病患者〉，《台灣青年》284（1984 年 6 月），頁 25-28。

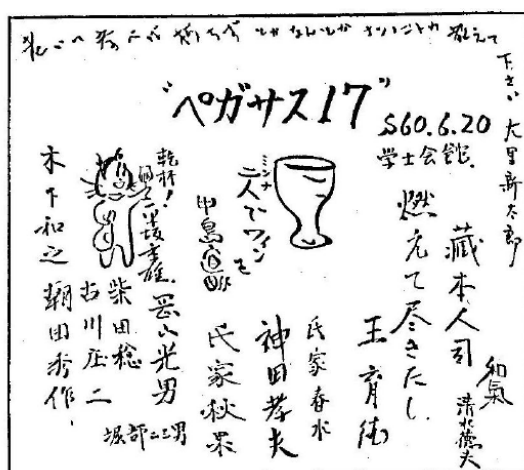
王育德，〈生態系すでに破壊——タカサゴ族、進化それとも消滅（上）〉，《台灣青年》285（1984 年 7 月），頁 8-14。王育德，〈生態系すでに破壊——タカサゴ族、進化それとも消滅（下）〉，《台灣青年》286（1984 年 8 月），頁 12-18。

²⁶⁹ 王育德，〈教育のキャップ言葉のキャップ〉，《台灣青年》288（1984 年 10 月），頁 13-20。

王育德，〈《坊やの人形》に拍手——高い水準を行く台湾人の映画〉，《台灣青年》290（1984 年 12 月），頁 25-29。

活動煩惱，王育德立刻回答「好的！由我來寫劇本吧！」4月底即完成劇本〈僑領〉。²⁷⁰也在同月，王育德第一次狹心症發作。在任教的明治大學診療室診出心臟病，並在5月15日確診為狹心症。當時一度考慮手術，但由於手邊的工作繁多，於是打算等待暑假再行手術，先住院治療。住院前，還擔心〈僑領〉的演員無法好好表現臺語，特別親自將所有的臺語臺詞錄成錄音檔。²⁷¹所幸在兩周後出院，隨身攜帶著急救藥品，持續工作。其後定期每月檢查，也被認為沒有異常。

272



死を予期したかのように、王先生が書き残した色紙

圖 29：1985 年 6 月 20 日臺北高等學校同學會的紀念留言板
資料來源：《台灣青年》300（1985 年 10 月），頁 24

6月20日，臺北高等學校同學會舉辦了聚會。王育德也前往參加，並且寫下了留言：「燃燒殆盡（燃えて尽きたし）」（圖 29）。²⁷³這一年的他，不知為何常常掛在口頭上、一再強調的話語是：「這是我的遺言。」不管是對日本友人或是台獨聯盟的成員，都時常這麼說。²⁷⁴7月份，他作為「對台灣獨立聯盟有功勞者」接受了台灣獨立聯盟日本本部的頒獎，持續指導〈僑領〉一劇的排演，每次都長達2到3小時。

8月初，世界台灣人同鄉會在靜岡的御殿場市舉辦。8月2日，王育德負責向各社團報告「臺灣人原日本兵補償問題」；8月3日，是夜則是〈僑領〉的演

²⁷⁰ 王育德著、邱振瑞等譯，《創作&評論集》，（臺北：前衛，2002），頁 129-158。

²⁷¹ 林耀南，〈台湾のためなら、なんでもなされた王先生〉，《台灣青年》300（1985 年 10 月），頁 31-33。

²⁷² 〈王育徳博士を逝去す〉，《台灣青年》300（1985 年 10 月），頁 1-3。

²⁷³ 王雪梅，〈亡き夫を偲んで〉，《台灣青年》300（1985 年 10 月），頁 24-26。

²⁷⁴ 許世楷，〈弔辭〉，《台灣青年》300（1985 年 10 月），頁 21-23。

出，雖是久違的作品，但是並未引起很大的反響，王育德有些失望。²⁷⁵但這並不太影響他的心情，這次的大會仍然使他非常開心，大大地稱讚主辦單位：「這是場非常好的大會啊！」王雪梅就回想，王育德在大會結束回家後，有兩周左右，都一再回憶著大會的演講內容、大會中遇見的人們。5日，他又與張燦濤、許世楷、遠山景久會面，相談甚歡。會中王育德又說到：

餘生已經不多。最近有機會的話，我想無論如何，應該把所剩不多的時間更有效地運用在台灣獨立運動上。²⁷⁶

8月9日，是郭雨新的追悼會，王育德又為此出力，尋找相關的照片、在大熱天裡尋找照相館放大照片並裱框等。之後又接待楊青矗、向陽等一行臺灣作家。²⁷⁷而8月26日，迎接臺灣人原日本兵補償運動的二審判決，更讓他耗用相當的心神，不論是接待原告團、前往法庭聆聽判決結果、其後的集會，以及記者會等，都由王育德主導，非常辛勞。

9月份，王育德仍為了二審的後續工作忙碌工作。資料集的編輯、會報的編製都有時效性。9月8日午後，王育德在自宅與蔡五郎會面，²⁷⁸下午5點之後，則繼續寫作關於臺灣人原日本兵補償運動的文章〈「匹夫難奪其志」的戰鬥〉，²⁷⁹7點半用過晚餐後，突然感到身體不適向妻子王雪梅要求藥物，但還來不及咬碎放進口中的藥，就倒下。王雪梅急著將他送醫，在東京女子醫大附屬醫院，醫師團診斷這24小時將是關鍵時期。²⁸⁰

9日，早上9點王育德的意識回復。當時他仍能與家族對話，詢問現在幾點了？並向女兒王明理說「已經不久了。(もう長くないよ)」²⁸¹當時大家都以為應該沒問題了，沒想到這卻是王育德最後的遺言。下午4點，病情急轉直下，經過醫師急救無效，傍晚的6點42分，王育德在家屬、親戚、同志的眼前離開人世，死因是心肌梗塞。

²⁷⁵ 筆者與王明理女士通信時，曾提出關於〈僑領〉一劇的問題。王明理女士在信件中寫下「僑領は上映後の反響があまり無くて、父ががっかりしていたんです。」可以為證。

²⁷⁶ 許世楷，〈弔辭〉，《台灣青年》300（1985年10月），頁21-23。

²⁷⁷ 黃昭堂口述，張炎憲、陳美蓉採訪整理，《建國舵手黃昭堂》，（臺北：吳三連臺灣史料基金會，2012），頁296-297。

²⁷⁸ 蔡五郎，〈家を売ってまで自費出版〉，《台灣青年》300（1985年10月），頁41-43。

²⁷⁹ 〈「一寸の虫にも五分の魂」の戦い——二審は負けて勝つ 台湾人元日本兵の補償問題〉，《台灣青年》300（1985年10月），頁47-49。

²⁸⁰ 〈王育德博士を逝去す〉，《台灣青年》300（1985年10月），頁1-3。

²⁸¹ 王雪梅，〈亡き夫を偲んで〉，《台灣青年》300（1985年10月），頁24-26。

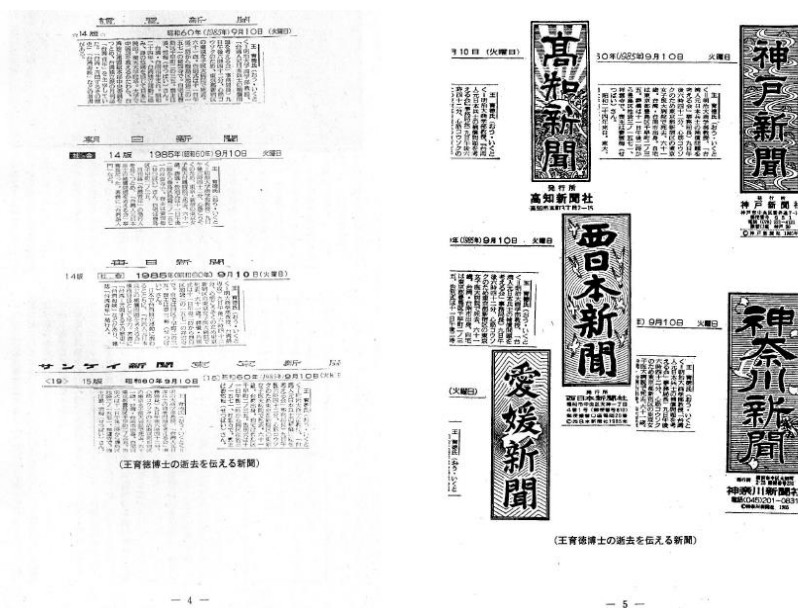


圖 30：日本全國性報紙及地方報紙刊出的王育德過世新聞
 資料來源：《台灣青年》300（1985年10月），頁4-5

翌日，日本各大報均報導王育德的死訊（圖 30）。如此突如其來的死亡，讓王育德身邊的人都相當不捨。黃昭堂在弔詞中憶及王育德死前數日，他們一起開台灣獨立聯盟的執行委員會，當時王育德向他說：「請好好讀書！請寫出好的論文！拜託你了！」那句「拜託你了！」說了好幾回，回想起來可以說是王育德的遺願。²⁸²

對於一起從事臺灣人原日本兵補償運動的人們而言，更是深感痛惜。辯護律師團長秋本英男在弔辭中說，失去了王育德就像失去了之後的方向舵一般。而王育德對於這運動而言，則是偉大到筆墨難以表達。²⁸³思考會會報的編輯後記中，森博雄也提到，王育德直到最後都還在進行「判決速報」的編輯與會報的整理，認為王育德真的是為此「燃燒殆盡」。

²⁸² 黃有仁，〈弔辭〉，《台灣青年》300（1985年10月），頁13-14。

²⁸³ 秋本英男，〈弔辭〉，《台灣青年》300（1985年10月），頁15。

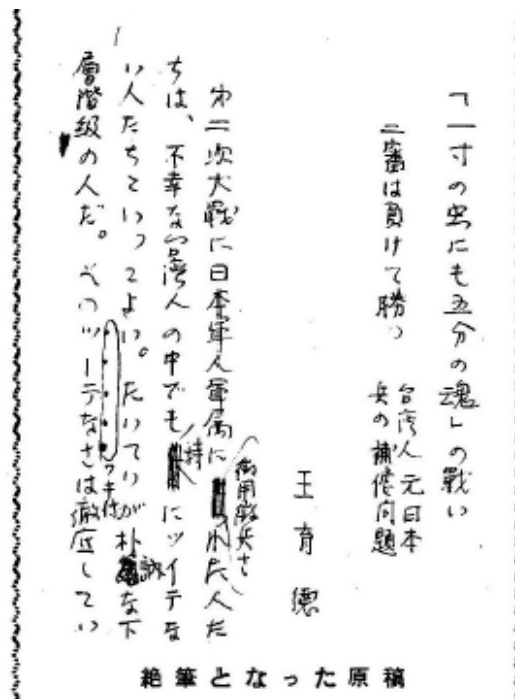


圖 32：王育德遺稿〈「匹夫難奪其志」的戰鬥 二審雖敗猶勝臺灣人原日本兵補償問題〉。

資料來源：《台灣青年》300（1985年10月），頁47

文章的內容也彷彿要為他參與補償運動做個回顧與總結。王育德在該文中，寫下臺灣人原日本兵補償運動從開始至今的活動軌跡，包括二次世界大戰中臺灣人為何出征、中村輝夫事件、他加入思考會的契機等。但可惜的是，文章未完，僅寫到他參與「暖心歡迎會」的始末，還未及寫到思考會的活動、訴訟的過程等。

下一節，將探討他參與思考會的過程、資源的運用、遭遇的阻力、承擔的工作等，以了解王育德在臺灣人原日本兵補償運動中的重要地位。

二、匹夫難奪其志的戰鬥

1975年初，王育德為中村輝夫奔走，善用人際網路，尋找就讀臺北高等學校、東京大學時的同學、在日本社會生活認識的同事等，組織了「中村輝夫先生暖心歡迎會」。但因為從事臺灣獨立運動的身分，所以被另眼看待。王育德在遺稿中寫下這樣的文字：

他們召集了十人左右的台灣協會、台灣關係戰友會的有關人員，組成了

「溫馨歡迎會」，推選有馬先生為會長。我因為是獨立運動者，被冷眼看待。

285

即便如此，王育德仍未放棄，他還邀請了台獨聯盟的盟員們加入為中村輝夫請命的運動。他並提及之後「暖心歡迎會」的陳情活動，不論是陳情文書、傳單、看板都是在台獨聯盟內部製作，而在街頭宣傳的人員也多為聯盟成員。

而當暖心歡迎會自然解散之後，王育德又毅然決然地投入了臺灣人原日本兵補償運動，發起了「臺灣人原日本兵補償問題思考會」，利用自己的人際網路找來有力人士擔任世話人，並擔任該會的事務局長。所謂「事務局長」從事的工作，基本上囊括了該會的大小事務，從情報的收集傳達、編輯會報與資料集的出版工作、會計工作等，均由王育德來承擔。²⁸⁶

1. 思考會的幕後推手

為什麼王育德選擇擔任思考會的「事務局長」而非「會長」或「代表世話人」？誠如第二章所提到的，朝日新聞社記者桃井健司建議「以日本人提出問題為宜」，因此王育德敦請宮崎繁樹擔任代表世話人，以使補償運動更易於推展。但另一方面，筆者推論也是因為王育德從事臺灣獨立運動者的身分，讓他選擇退居幕後。畢竟，「暖心歡迎會」的經驗讓他意識到，若出現在媒體報導中，將可能對運動造成負面影響。對王育德而言，從事臺灣人原日本兵補償運動的重點是如何為臺灣人爭取權益，因此事務局長雖需要鉅細靡遺的操勞，卻是他所甘心情願的工作。²⁸⁷黃昭堂憶及王育德參與臺灣人原日本兵補償運動一事時論道：「他對台灣人的疼心，表現在前台籍日本軍人、軍屬的補償問題上。」實屬至論。

當然，來自各方攻擊的聲音仍未因此消失。對外，王育德因為自身未有從軍的經驗，所以曾被臺灣鄉友會的人批評：

²⁸⁵ 王育德著、侯榮邦等譯，《台灣獨立的歷史波動》，（台北：前衛，2002），頁 288-289。此處「溫馨歡迎會」即本文中所指的「暖心歡迎會」。

²⁸⁶ 章漫龜，〈台灣人元日本兵士の補償問題——陽の目を見た要求運動〉，《台灣青年》258（1982年4月），頁 1-5。

²⁸⁷ 王育德著、侯榮邦等譯，《台灣獨立的歷史波動》，（台北：前衛，2002），頁 285-289。

²⁸⁸ 王育德著、侯榮邦等譯，《台灣獨立的歷史波動》，（台北：前衛，2002），頁 2。

王（育德）沒有從事求償運動的資格！²⁸⁹

而臺灣當局則因為王育德的參與，而四處散播謠言，向島內關係者、日本人施壓，極力阻撓臺灣人原日本兵爭取補償。如：有馬元治就回憶道，曾在與亞東關係協會的官員見面時，被勸告：

這件事情是王育德在操縱，補償金撥下來，他很可能用於（台灣）獨立運動，所以台灣政府無此意願協助，請有馬先生盡早收手吧！」²⁹⁰

對內，運動初始時，台獨聯盟的盟員們也對於是否參加臺灣人原日本兵補償運動有不同的意見。王明理在《王育德自傳》的〈補記〉中即寫到：

當初，在台灣獨立聯盟看來，育德與其將時間花在這問題上，不如專注於台灣獨立運動。然而，育德說服他們，「這也是台灣問題之一」。²⁹¹

黃昭堂則在《建國舵手黃昭堂》的訪談中提到：

王育德認為從事台籍日本兵補償金問題，是從事台獨運動的一部分，二十萬名台籍日本兵原是抵抗蔣政權的軍人，但戰後卻被蔣政權忽視，如果台獨運動陣營能照顧他們，將有助於他們對台灣的認同，並且可以用這個議題引起日本媒體對台灣處境的深入報導。²⁹²

從此可以看出，為了讓台灣獨立聯盟的成員一起加入活動，王育德也花了相當多的心力進行說服工作，並力陳臺灣人原日本兵補償運動之重要性，最終除了讓台灣獨立聯盟的成員們都認同他之外，更讓這件事情為台灣獨立聯盟所重視，將之視為台灣獨立聯盟日本本部的工作內容之一。²⁹³

王育德這樣的努力實際上展現了他的深度思考，所謂的「臺灣獨立運動」，

²⁸⁹ 王育德著、侯榮邦等譯，《台灣獨立的歷史波動》，（台北：前衛，2002），頁 286-287。

²⁹⁰ 王育德、王明理著、吳瑞雲、邱振瑞譯，《王育德自傳暨補記》，（臺北：前衛，2018），頁 337。

²⁹¹ 王育德、王明理著、吳瑞雲、邱振瑞譯，《王育德自傳暨補記》，（臺北：前衛，2018），頁 335。

²⁹² 黃昭堂口述，張炎憲、陳美蓉採訪整理，《建國舵手黃昭堂》，（臺北：吳三連臺灣史料基金會，2012），頁 305。

²⁹³ 黃昭堂，〈日本的台獨運動〉，收於張炎憲、陳朝海、曾秋美編，《自覺與認同——1950-1990 海外臺灣人運動專輯》（臺北：吳三連臺灣史料基金會，2005），頁 51-58。

追根究柢是要為了臺灣這塊土地與生活於其上的人民所努力。王育德最為人所知的臺語研究，就有這樣的目的性在內。他曾提到：

誰也無法否認，台灣話確實是閩南語傳到台灣之後所產生的分支，但是兩者分道揚鑣，歷經四百年的變遷之後，彼此間產生差異是極為自然的事。

有人以為，兩者之間不是也能溝通嗎？但是在這種場合，光能溝通語意並不夠，重要的是兩者在心理上的分別與扞格。舉個簡單的例子，雖然台灣人說的日語在腔調或語法尚有些怪異，但是跟日本人的溝通絕對不成問題，然而日本人會將台灣人視為自己的同胞嗎？相反地，廣東人和上海人的語言雖然不通，但是跟台灣人比起來，前兩者在心理上卻有個共通點，那就是同為中國人的自我認知。²⁹⁴

王育德精準地捕捉到語言的使用實際連結的就是認同，也意識到語言的使用會造成心理分別與扞格。因此他專心致志地投入語言的研究，為了使臺灣人能夠運用自己的語言溝通、創作，並建立起臺灣民族的主體性。

以此為例，即能看出他所關注的重點實際在於「臺灣」、「臺灣人」。因此要「臺灣獨立」，實際上在政治的改變之外，更重要的是要重視「臺灣人」。而臺灣人原日本兵這一群體，正是長期以來被忽略的、相對弱勢的臺灣人。那麼在從事臺灣獨立運動時，不只是提出理論、宣傳理念，而是在日本能為這群人爭取權益，那就是最踏實的為臺灣人付出，因此王育德如此努力遊說台灣獨立聯盟的同志們，直到獲得大家的認同，這努力也說明了他對臺灣人的深切關懷。

台獨聯盟在臺灣人原日本兵補償運動中雖隱而不顯，但實質上起了相當重要的作用。就如同為中村輝夫請願時，台獨聯盟利用自身從事宣傳運動的經驗主動協助。在臺灣人原日本兵補償運動中，我們更可以看到他們在水面下默默付出，承擔各項雜務，撐起了整個運動。王育德紀念館中的說明文字如此寫道：

由於擔心外界若得知獨立聯盟參與此運動，將對運動造成妨礙，成員們只能默默於幕後付出最多心力。舉凡街頭連署、遊行路線的設定、向警方提出申請、動員、製作標語牌及訴求文宣、規劃市民集會的場所、管理會場秩序、執筆聲明稿、手寫油印、會場看板、會報、資料集發送作業等，皆由聯

²⁹⁴ 王育德著、邱振瑞等譯，《我生命中的心靈記事》，（臺北：前衛，2002），頁199-219。

盟成員負責。照片為參與街頭連署活動時的王育德與宗像隆幸。標語木牌由林啟旭等人準備，文字由侯榮邦筆書。²⁹⁵

此外，這些活動雖然多以「事務局」之名為之，但是只要仔細觀察，也可以發現台獨聯盟成員在思考會的活動中出力的痕跡。如：許世楷曾經擔任集會的主持人（圖 33）、²⁹⁶宗像隆幸和林啟旭則出現在思考會的合照之中（圖 34）、²⁹⁷《台灣青年》雜誌持續地追蹤臺灣人原日本兵補償運動的現況，²⁹⁸並予以報導等。台獨聯盟這份力量的加入，對補償運動的助益很大。而能引入這份助力，王育德功不可沒。

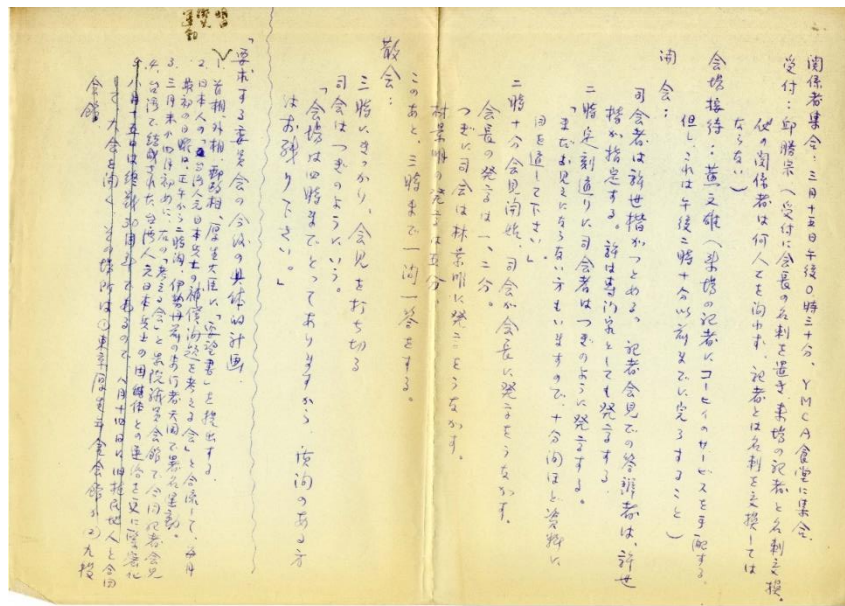


圖 33：王育德筆跡撰寫的 1975 年 3 月 15 日會見工作分配表
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

²⁹⁵ 臺南市立王育德紀念館第三展覽室說明文字，2018 年 12 月 2 日攝影。

²⁹⁶ 〈ダイアリー〉，《台灣人元日本兵士の補償問題を考える会会報》1（1975 年 5 月），頁 5。

²⁹⁷ 臺南市立王育德紀念館第四展覽室照片及說明文字，2018 年 12 月 2 日攝影。

²⁹⁸ 參考：《台灣青年》175-382 號。詳見本文附表。



圖 34：思考會成員合照

前排左一宗像隆幸、左三王育德、後排右一林啟旭。

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

2. 全力投入補償運動

正如同台獨聯盟成員的活動痕跡被刻意掩蓋的狀態，王育德的事務局長工作也是如此。在思考會會報的第一到十六號中，幾乎不曾出現王育德之名。即使有，也是以明治大學教授，或是台灣人同鄉會的副會長、要求會的幹事等名義，極少使用「思考會」的名義。²⁹⁹王育德的名字被隱去，取而代之的是「事務局」。包括集會出席者的標記、編輯或撰文的作者等，一概如此。所以可以看見，在思考會的資料集中有大量標記「事務局」的文章，如：運動紀錄、編集後記等。或是會報中收錄的，關於各項活動的報導、時間表、要望書等，實際上均出自王育德的手筆。³⁰⁰

提到會報，初始是由世話人之二的岡本愛彥導演提案。但由於擔心這樣的工作量會使其他世話人打退堂鼓，因此王育德主動承接編輯工作。自一到十七號的

²⁹⁹ 王育德、王明理著、吳瑞雲、邱振瑞譯，《王育德自傳暨補記》，（臺北：前衛，2018），頁 335-338。

另參考台灣人元日本兵士の補償問題を考える会事務局，《台灣·補償·痛恨—台灣人元日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》，（東京：該會，1993），頁 850-1035。

³⁰⁰ 此為王明理所言，並有她提供的筆記本、檔案等未出版資料以為證。

編輯工作都由王育德主持。他發揮長年編輯《臺灣青年》的經驗，並得到世話人池田敏雄的協助，³⁰¹不論是版面的設計、文稿的審稿、校對等，均由他一手包辦。就連會報標題題字「台湾人元日本兵を考ふる」，也是王育德邀請好友宇野精一題字數幅，從中選出適當的使用（圖 35）。³⁰²

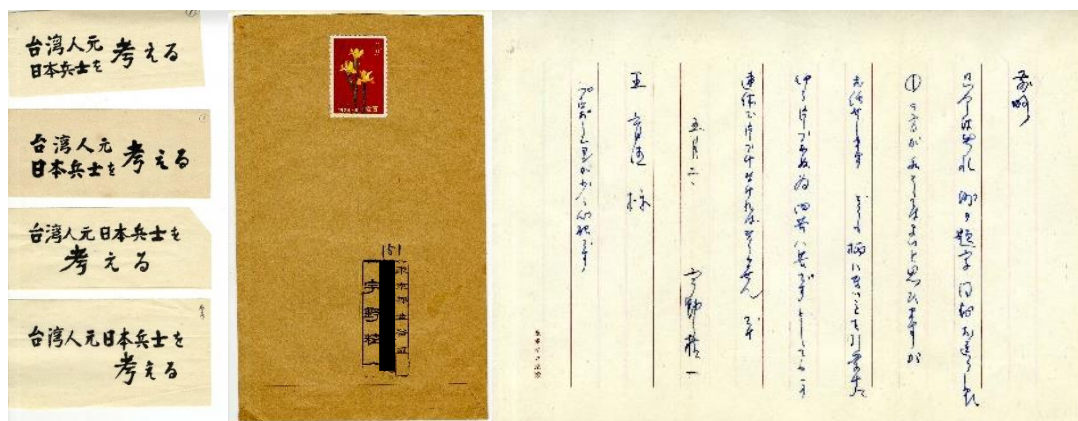


圖 35：宇野精一致王育德信函及其中所附思考會會報標頭題字數款
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

也因為承擔事務局的工作，所以王育德使用自宅作為思考會的事務聯絡與工作場所。在 6 疊大的房間裡，他處理所有的文稿、編輯會報與資料集、發行工作、召開幹事會、與思考會的夥伴們共同發想宣傳策略，也處理思考會的所有財務會計。為避免瓜田李下之嫌，思考會的捐款單均送往宮崎繁樹處，並由林啟旭之妻林美奈子前往收取，再送往王家。款項則透過郵局匯款領取。王育德很重視這些捐款，每當收到款項，必定逐筆逐筆的紀錄在帳簿上，並立即寫好謝函與收據，寄給捐款者。還會將捐款者的資料、捐款金額等登錄於次號思考會的會報上，並撰寫會計報告說明款項用途。忙碌時還會請妻子王雪梅協助登錄，務求細心仔細，資料無關漏、登錄完整。³⁰³

作為思考會的事務局長，除工作量大，負擔吃緊之外，也是思考會的世話人與會員們，眾所信任的角色。為什麼王育德能得到大家的信任？這源自於王育德

³⁰¹ 王明理，〈王育徳と台湾人元日本兵の補償運動達成の蔭に台高卒業生の尽力〉，2017 年 4 月 22 日發表於「臺北高等學校創校 95 週年研討會——學養與自治精神的傳承」會議論文集，未出版。

³⁰² 台灣人原日本兵補償問題思考會會報報頭文字檔案，王明理女士提供文件掃描檔。

³⁰³ 王明理，〈王育徳と台湾人元日本兵の補償運動達成の蔭に台高卒業生の尽力〉，2017 年 4 月 22 日發表於「臺北高等學校創校 95 週年研討會——學養與自治精神的傳承」會議論文集，未出版。

的為人處世之道，也來自於王育德自 1949 年以後，在日本社會長期努力，建立起的信用。

一般來說，我們很容易認為王育德的形象就是嚴肅的學者，臺獨運動工作者。但是，事實上的王育德並不只有這一面。王明理回憶自己的父親時，常提到他不同於一般人所想像，在嚴謹的一面之外，也有柔軟的部分。事實上是個時常面帶笑容，非常親切溫和的人物，個性更是幽默風趣。³⁰⁴

而他所交往的對象也不只限於大學內的學者同儕，而有各種各樣的人物。從事臺灣獨立運動的他，秉持著要讓更多人知道臺灣獨立的理念，交往的人除了臺北高校、東京大學的學緣關係者之外，政商關係者、媒體也不少。如日本廣播電臺的社長遠山景久，³⁰⁵就是長久支援王育德從事臺灣獨立運動的友人。而在在日臺灣人的圈子裡，他也並非保守閉塞的。如：在《台灣青年》中就收有他對當時開發歌舞伎町的有名臺灣實業家林以文的紀念文字，³⁰⁶可以見得其交遊之廣闊。

原告之一的洪坤圳這麼說過：

王（育德）先生和各黨議員都有交往，對我們幫助很大。不過，他怕我們回台灣後會有麻煩，便避免帶我們去拜訪共產黨員，新聞媒體也特別聲明我們未曾與共產黨員碰面。現在回想起來，如果不是王先生，台籍日本兵對日索償的事情，不會這麼受到重視。³⁰⁷

從洪坤圳的這一段回憶，就可以了解到當時王育德是如何仔細地安排原告團的行程、利用自己的人脈，周全地思考策略，以為臺灣人爭取權益。除可見王育德長久以來對人脈耕耘付出的成果外，另一方面也展現出王育德行事作風中令人尊敬的部分：他貫徹自己的理念，並為此付出，真誠不欺、細心周詳。使得與他共事者都可以安心地信任他，不須懷疑。

³⁰⁴ 王明理日語原著、陳麗君臺譯，〈王育德 Ti 日本に第二人生〉，收於施俊洲主編，《王育德紀念講座文集》（臺南：臺南市政府文化局，2014），頁 8-18。

³⁰⁵ 遠山景久，〈弔辭〉，《台灣青年》300（1985 年 10 月），頁 18-21。

³⁰⁶ (O)，〈林以文氏の死を悼む〉，《台灣青年》186（1976 年 4 月），頁 21。

³⁰⁷ 蔡慧玉，〈洪坤圳先生訪問記錄〉，《走過兩個時代的人》，（臺北：中央研究院台灣史研究所籌備處，1997），頁 228-244。



圖 36：王育德與辯護律師團開會實況
說 明：左一庭山正一郎、右一王育德
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

因此，我們可以看到，作為事務局長，王育德除承上述工作之外，也時常出現在接受媒體訪問、帶原告四處陳情、與辯護律師開會等工作之中（圖 36）。而每一張照片裡、影片的影像中，他幾乎都是笑容滿面的積極模樣。³⁰⁸看似尋常，但事實上卻鼓舞了參與補償運動的人們，將懷抱希望的可能性傳達出去，讓大家都保持堅定與信心，被他感召，進而能夠再接再厲。



圖 37：思考會寄送會報前置作業工作情況
說 明：左起：千葉泰介、王雪梅、杉本健司
資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

³⁰⁸ 參考王明理女士提供文件掃描檔資料。

王育德的家人在補償運動中也功不可沒。除了協助會計工作的登錄外，參與街頭連署、會議及會報發行作業等等活動也不缺席（圖 37）。就如同王育德辦《台灣青年》雜誌時，王雪梅總是以臺灣料理款待來家的年輕人一般。在思考會的集會中，也少不了出自於王雪梅的美味招待，會報談到集會時提供給與會人員們的美味「臺灣粽子」就是其中令人難忘的記憶。當然更不用說的，是王雪梅與長女王曙薰、次女王明理母女檔全力對王育德的支援、鼓勵。或許正可以說王育德的情況是：「一日事務局長，全家事務局人」吧！就連王育德逝世後，王雪梅母女也未放下這個運動，仍持續參與集會、捐款等，盡力為此付出。

王育德對事務局的投入程度，可以用黃昭堂的回憶來作最深刻的證明。黃昭堂曾提到：

王育德任「思考會」事務局長，想不到他對該會投入之深，最後連博士論文也打算犧牲。我提出博士論文前，向他說：「我已打算提論文，我是您的學生，不應該比您早提。老師應先提出。」他被我逼得最後和我一起提出論文，但對論文一直不滿意打算修改，卻因「思考會」事務，忙於街頭運動、開會、活動，凡事參與，一直做到 1985 年過逝，也因而一直未能完成論文的修改。³⁰⁹

在一審判決後，王育德曾寫下這樣的一句話：

台籍日本兵的賠償問題是沒有祖國的台灣人刻骨銘心的悲哀。³¹⁰

這句話既寫出了臺灣人原日本兵補償運動的歷史意義，也道出了王育德對臺灣人的深情，更說明了他為何如此積極投入其中的原因：為沒有祖國的臺灣人，爭取應有的權益。

作為幕後推手，王育德陪伴臺灣人原日本兵補償運動奮鬥了 10 年，即使在他亡故後，這 10 年間為臺灣人原日本兵補償運動所打下的基礎、募集的資源，也讓思考會可以繼續往前邁進，為臺灣人爭取正義。

³⁰⁹ 黃昭堂口述，張炎憲、陳美蓉採訪整理，《建國舵手黃昭堂》，（臺北：吳三連臺灣史料基金會，2012），頁 304。

³¹⁰ 王育德著、侯榮邦等譯，《台灣獨立的歷史波動》，（台北：前衛，2002），頁 273。文中「台籍日本兵」在本文中均做「臺灣人原日本兵」，而「賠償」則作「補償」。

面對一開始就註定不可能獲勝的訴訟，思考會與原告團、辯護律師團不曾退卻。一審時，原告團來日本出庭是重要的策略。每一次原告來日，思考會舉辦的集會活動、街頭遊行與國會陳情等，都爭取到大量媒體曝光機會，媒體報導原告證言中，令人憐憫的困苦生活景況，與影像傳達出的原告嚴重身體傷殘狀況，那樣充滿衝擊性的影像與文字，確實引發了日本社會的關注。自然也讓更多人因同情而願意捐款，並認為這是正義與人道的訴訟。

在議題操作上，思考會也恰到好處地抓住了機會，配合著日本國內的新聞焦點，社會對政府不信任的風氣等，使得話題擴散並促成民眾的深入思考。再加上從補償運動就開始的積極宣傳、資料集與會報的發行等，更使得後續加入者也得以跟上補償運動的腳步，了解其前因後果，自然能累積、增加支持者的人數，擴大站在臺灣人原日本兵一側的輿論基本盤。

即使一審敗訴，還是達成了思考會與辯護律師的目的，獲得了社會輿論的支持，對運動的進一步推展有利。於是二審時，思考會與辯護律師團就乘著這樣的風潮，改以國會遊說與法庭訴訟並重的路線活動，決定重要的補償金爭取方針，以此為目標活動。二審的提起上訴，維持了新聞的熱度不減。辯護律師團成員積極地四處演說，又連結了各種相關團體，匯集更多的支持力量，組建人脈。在新一輪的法庭攻防戰中，聚焦於憲法第十四條的問題及與歐美國家的做法比較，又打破了國際外交上的疑慮。

二審結果仍是敗訴，但是吉江清景審判長的「特別附言」卻為臺灣人原日本兵補償運動開出了一頁新局。「法」、「理」、「情」三者兼顧的特別附言，確立了日本社會的共識：「必須盡早給予救濟！」

在二審後 10 天，思考會的事務局長王育德驟逝。回顧到此為止的運動過程，王育德實為運動的靈魂人物。是他利用自己在日本社會建立的人脈資源，找到了社會上的有力人士共同組成了思考會，又擔任事務局長，一肩挑起所有繁瑣的大小事務工作。也是他引入了台獨聯盟這份重要的力量，在嫻熟街頭宣傳與媒體運作的獨盟成員協助下，使得運動初期的活動能夠順利運作。

王育德處理財務會計工作的嚴謹作風，也讓思考會員們與捐款者能夠安心信任。資料集、會報等的細心編輯出版、資料保存，則為運動留下了寶貴的紀錄，使得參與者得以深入了解思考會的活動狀態。每一次原告來日時，帶著原告們進行國會陳情活動、召開集會等工作的背後，王育德的親切與積極態度，更凝聚起

原告團、思考會與辯護律師團的決心。

而王育德的妻女也是重要的支援者，讓王育德不僅毫無後顧之憂，更被充分的理解與協助。她們也是重要行動者，王育德在世時就參與活動，他死後，家屬更繼承王育德的遺願，繼續為運動付出。

王育德是臺灣人原日本兵補償運動的要角，他在這 10 年間付出了莫大的心力，為臺灣人原日本兵爭取正義與權益，直到燃燒殆盡。對他而言，這是一場「匹夫難奪其志」的戰鬥，因為這場戰鬥不只是為了臺灣人原日本兵爭取權益，也是為「沒有祖國」的臺灣人確立主體性。代替不起作用的外來政權，一面對外宣傳，使更多人注意臺灣問題；另一方面，也深化臺灣人對臺灣的認同。王育德以行動貫徹了為臺灣人奮鬥一生的理念，這場運動，正可說是他對臺灣獨立運動的最具體實踐。

第四章 臺灣人原日本兵補償運動的尾聲

1985年8月26日，臺灣人原日本兵補償問題訴訟二審宣告敗訴，但實質上，由於特別附言的作用，可說是取得了勝利，也為補償的實現帶來一線曙光。

只是在這份勝利的背後，思考會也折損了許多重要的核心人物。先是原告鄧盛、全永福，接著事務局長王育德也過世，如此接二連三的損失，對思考會不可不謂為重大的打擊。

二審後，由於輿論的風起雲湧，主戰場自此從法庭轉移到了國會，思考會的政府遊說活動和媒體宣傳等，促使日本社會持續關注此議題。也因為以國會為主戰場，所以，在第二章中曾提及的「議員懇談會」的動向變得非常關鍵。

那麼，在1977年召開了兩度會議之後，「議員懇談會」後續如何？又發揮了什麼樣的效用？二審後決定再上訴，最後的三審如何告終？而最後，臺灣人原日本兵補償運動經過漫長的爭取，究竟得到了什麼樣的成果？

本章將梳理二審後至思考會解散這段期間內，思考會、議員懇談會及辯護律師團的行動，並闡明臺灣人原日本兵運動最後獲得了什麼樣的成果。

第一節 議員懇談會推動議員立法

讓我們將時序推回1977年。當時，由眾議院的議員，也是思考會世話人之二的有馬元治，發起了「議員懇談會」，但在兩度會談後，議員懇談會就進入「活動休止」的狀態。唯這並不代表思考會放棄遊說國會議員，因為同一年中，思考會對日本政府提起訴訟，法庭鬥爭成為補償運動的主戰場，思考會自然將重心置於其上，注重強化媒體宣傳、研擬法庭的攻防策略，及對日本民眾訴求原告們遭受不公平對待，生活上的無助、可憐，以喚起日本民眾的同情、促使輿論關注。

而在一審提訴近兩年之後，1979年8月11日午後，在東京的私學會館，思考會主辦了「臺灣人原日本兵士補償問題思考市民集會」（台湾人元日本兵士の補償問題を考える市民集会），聚集了約150人到場。會中，秋本英男辯護團長強調這一問題不論在政治、社會或外交層面都影響廣大，財政方面更是需要數千億的財源，因此必須喚起更強勁的社會輿論。各支持團體也都派代表發言，不論是臺灣協會、日本鄉友連盟、南方軍、台灣會、瑞穗青年會等都強烈表達支持的

立場。會後並共同發表決議，「以超黨派的立法措施以盡快實現補償」！³¹¹

「超黨派立法」工作則必須得力於國會議員，自此，議員懇談會的活動重新萌芽，繼而在 1980 年重啟。這自然與思考會及自由人權協會辯護律師團的動作密切相關。

一、「立法要綱」與議員懇談會

思考會的幹事會於 1980 年 3 月 23 日在瑞穗青年社事務所，集合了 13 名有志者，討論「立法要綱」等編輯發行事宜。³¹²而這份「立法要綱」，指的就是在 1980 年 4 月 9 日思考會與自由人權協會共同發表的〈臺灣人原日本兵特別援護法要綱〉(台灣人元日本兵士特別援護法要綱)，也可以說這是補償運動踏入第三階段的里程碑。

在經過十二次的法庭攻防戰後，思考會與辯護律師團已經意識到：在事實關係上，很可能完全沒有向日本政府爭取補償的餘地，因為沒有可以做為根據的法源。因此若要盡早實現補償，就必須推動超黨派的議員立法。

由自由人權協會與思考會共同發表的《以人道主義解決戰後的質疑——臺灣人原日本兵士特別援護法要綱與解說》³¹³（問われている戦後に人道的解決を——台湾人元日本兵士特別援護法要綱と解説）小冊，便被賦予了幫手的功能，祈使參眾兩議院約 800 席的議員，能夠以這本冊子為基礎，調整意見並超黨派地推行議員立法。其內容除思考會代表世話人宮崎繁樹、自由人權協會代表理事和田英夫的文章外，尚回顧了運動發展至今的過程，闡述立法解決的必要性與國家應負起的責任。最後則收錄要綱與詳盡的解說。³¹⁴

其中，在立法解決的必要性部分，特別提出時間的急迫性。不僅提及戰後已經過數十年，戰傷者與戰死者遺族都日漸老去，必須盡早解決；另一方面更提出由於需要補償的人數眾多，因此伴隨著龐大的費用，又戰傷者與戰死者遺族多居住於臺灣，不論是編列預算或是辦理申請手續都曠日廢時，因此爭取時間，盡早

³¹¹ 〈決議 超党派による立法措置で 補償の早期実現を！！〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》7（1979 年 9 月），頁 1。

³¹² 〈「幹事会」活動報告〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》8（1980 年 4 月），頁 1。

³¹³ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会、社団法人自由人權協会，《問われている戦後に人道的解決を——台湾人元日本兵士特別援護法要綱と解説》，（東京：社団法人自由人權協会，1980）。

³¹⁴ 這本小冊的大部分內容也都收錄在《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》8（1980 年 4 月）。

立法的重要性不言可喻。³¹⁵

這本小冊也引發了媒體的報導與社會的關注，也對 1980 年 6 月的眾議院選舉造成了影響。「議員懇談會」終於復活，重啟活動，且開始發揮促使國會重視補償問題的作用。根據思考會會報紀錄，在選舉前的 5 月份預計召開會議，但流會未成。雖然如此，但與選舉同時，思考會送出 587 份政治家問卷給予繼續參選的現職議員，其中有 135 人回覆，全員都表示給予臺灣人原日本兵補償是理所當然的。³¹⁶當時並知道，除了有馬元治、永末英一、橫山利秋等原成員外，將有 20 位議員來參加議員懇談會。³¹⁷

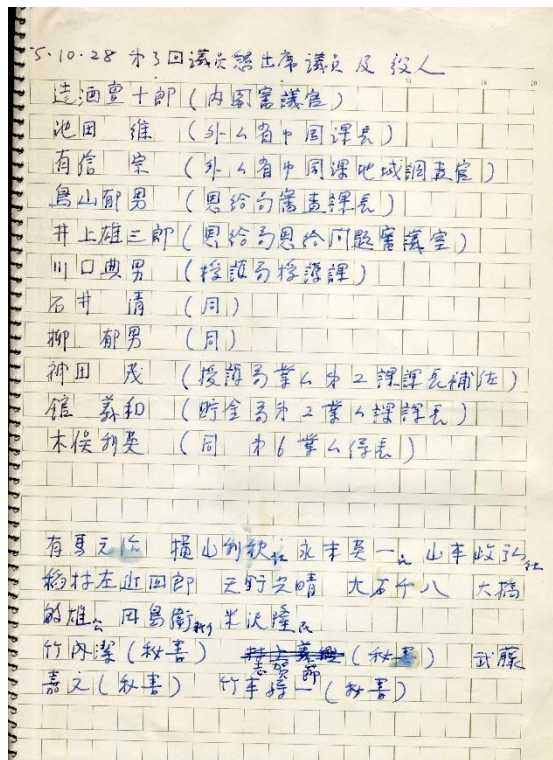


圖 38：王育德筆記上書寫的第三回議員懇談會出席名單

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

³¹⁵ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会、社団法人自由人権協会，《問われている戦後に人道的解決を——台湾人元日本兵士特別援護法要綱と解説》（東京：社団法人自由人権協会，1980），頁 8。

³¹⁶ 〈政治家アンケート 現職議員立候補者 百三十五氏 全員が当然と回答〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》9（1980 年 9 月），頁 5。

³¹⁷ 〈目耳口〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》10（1981 年 4 月），頁 3。



圖 39：第三回議員懇談會

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

選後，雖未若之前所言有高達 20 位議員加入，但成員增為 10 名，其中並以自民黨的議員為最多（圖 38、39）。除有馬元治屬於自民黨的因素外，與思考會及義工的遊說也頗有關係。³¹⁸1980 年 10 月 28 日的第三回議員懇談會中，議員們明確提出了 4 項決議：³¹⁹（1）將議員懇談會的名稱簡化為：「臺灣人原日本兵等問題懇談會（台湾人元日本兵等問題懇談会）」。（2）推選自民黨的稻村左近四郎議員擔任會長，以及竹內潔、橫山利秋、大橋敏雄、米沢隆、田島衛等 5 位議員擔任副會長，另由有馬元治議員擔任事務局長，組成了超黨派的體制（共產黨此時尚未表態）。（3）將思考會的主張與相關的各政府機關的意見結合後，找出問題點及解決的對策，傾向在現實上一併解決。（4）臺灣方面的接受方面該怎麼做。

後又於 1981 年 11 月 14 日召開了第四回議員懇談會，在當日討論了懇談會的規約等。這兩回懇談會的紀錄均收錄於思考會編輯的《問題與解決—第三回議員懇談會議事錄》冊子中。³²⁰

³¹⁸ 〈有末精三氏精力的に 自民党実力者を遊説〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》10（1981 年 4 月），頁 1。

³¹⁹ 〈第 3 回議員懇談会ひらかる〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》10（1981 年 4 月），頁 3。

³²⁰ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会編，《問題と解決—第三回議員懇談會議事録》，（東京：台湾人元日本兵士の補償問題を考える会，1981 年 2 月 10 日）。



圖 40：1982 年 3 月 2 日原告團前往議員懇談會陳情，國會前合影及參與議員懇談會實況

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

1982 年的一審判決敗訴後，3 月 2 日，原告團拜訪了議員懇談會（圖 40），當日也是第五回議員懇談會舉辦的日子。議員們親自與原告會面，耳聽原告說明生活的困苦境況、眼見原告們斷手缺腳的模樣，令人十分感動。在會後的記者會中，有馬元治、稻村佐近四郎與山中貞則 3 人出席，宣告將盡全力協助議員立法成立。³²¹

與此連動之下，而民社黨於 3 月 16 日提出要設置「對策特別委員會」；³²²社會黨則在 17 日找來秋本英男辯護律師團長，討論臺灣人原日本兵補償問題。³²³共產黨在 25 日中路雅宏議員的談話中，認同對臺灣人原日本兵補償理所當然，終於做出明確表態；³²⁴日本各黨的行動，顯然反映出當時社會輿論的沸騰狀態——敗訴的一審判決冷酷無情，國會議員必須對同情臺灣人原日本兵的人民做出對應、清楚表態。

國會開議時也非常熱鬧，由 3 月 8 日到 4 月 20 日，短短不到兩個月的時間內，各黨議員針對臺灣人原日本兵補償問題提出的質詢就高達 18 次。³²⁵議員懇談會更密集地在 3 月 16 日召開第六回集會接待臺灣來的立法委員蕭天讚、亞東關係協會代表馬樹禮、副代表林金莖等人。4 月 8 日召開第七回集會，確認了發

³²¹ 〈期待もたせる議員懇の動き 立法化にはなお迂余曲折〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》11（1982 年 4 月），頁 5。

³²² 〈対策特別委員会設置 民社党 3 月 16 日〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》11（1982 年 4 月），頁 5。

³²³ 〈社会党も検討を開始 秋本弁護団長をよんで〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》11（1982 年 4 月），頁 5。

³²⁴ 〈「補償は当然のことである」 共産党も態度表明〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》11（1982 年 4 月），頁 5。

³²⁵ 〈各党、集中的な質疑 衆参両院の委員会 3 月 8 日～4 月 20 日〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》12（1982 年 9 月），頁 2。

放慰問金（見舞金）的原則，並確認由山中貞則來負責確保財源。之後又於 6 月 24 日召開第八回集會，參加的議員人數更增加為 45 人之多。³²⁶6 月 29 日，社會黨對議員懇談會提出〈對法律要綱的意見書〉（法律案要綱に対する意見書）；7 月 1 日，自民黨則對議員懇談會提出「方針」。³²⁷可見社會各界的關注對各黨、各議員造成的影響之大，議員懇談會已成為各方聚焦所在。

從這樣的時序與議員懇談會的動作，我們可以知道，稻村佐近四郎為會長的「議員懇談會」，前身為原本有馬元治成立的「議員懇談會」。但是，亞東關係協會代表馬樹禮的說法卻將稻村體制的「議員懇談會」歸功於己。馬樹禮提出：

我們最初的策略是：利用在野黨人反對軍國主義的心理，以「人道」作為號召，聯絡除共產黨以外的所有朝野大小政黨的國會議員，合組一個超黨派的「臺灣人原日本兵等有關問題議員懇談會」，以曾任總務廳長官的稻村佐近四郎為會長，花蓮出生的有馬元治眾議員為幹事長，策畫結合朝野各黨國會議員，向國會提出特別法案，以解決此一問題。³²⁸

這說法明顯有破綻，除了時序的不合理外，馬樹禮說法中排除了共產黨，3 月 25 日中路雅宏的表態被無視。但馬樹禮的陳述雖誤指議員懇談會的成立因由，卻能解釋亞東關係協會當時為何積極配合議員懇談會。且馬樹禮的說法否定了思考會與原告團提訴，一審敗訴對日本社會的震撼，激起社會輿論，方能促使議員懇談會再開的重要性。馬樹禮的回憶錄中提到：

另外在日本還有一個組織，即東京明治大學教授宮崎繁樹於一九七五年二月二十八日，和主張台灣獨立人士組織「臺灣人原日本兵補償問題思考會」，律師八人組織「辯護團」，團長為秋本英男，於一九七七年四月二十八日來台實地調查，徵得苗栗鄧盛等四人，於一九七七年八月十三日向東京地方裁判所提出補償訴訟。要求賠償遺族每一受害人日幣五百萬圓。這個組織的目的，不在斂財，而在藉此打擊我政府的威信，離間台胞誤認我政府不能為傷亡遺族爭取其應得權利。這些都對我們在日為著本案默默努力的工作同仁，

³²⁶ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局編輯，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》（東京：該會，1993），頁 430-431。

³²⁷ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局編輯，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》（東京：該會，1993），頁 430-431。

³²⁸ 馬樹禮，《使日十二年》，（臺北：聯經，1997），頁 133。

造成莫大的困擾。³²⁹

其中將思考會與辯護律師團的付出略而不提，甚至定義為「為藉此打擊我政府的威信」，而原告團只有 4 人、要求 500 萬日圓補償等，也都與事實有所乖離。馬樹禮的說法可呈現出當時臺灣方面政府的立場：對處理補償問題態度曖昧不明，將獲得的正面成果均宣傳為亞東關係協會之力，貶抑思考會的付出。

8 月 7 日，代表臺灣政府方面的亞東關係協會更對財團法人交流協會提出了備忘錄（覺書），³³⁰似乎已經做好了發放慰問金的準備。8 月 12 日，第九回的議員懇談會，決定了要在本會期提出議案「關於對臺灣人戰傷病者戰歿者遺族的慰問金法案」（台湾人戦傷病者戦歿遺族等に対する見舞金に関する法案），³³¹確認請求預算的人數與根據，並由山中貞則負責與財政當局折衝協調。³³²看似一切順利，然而，關於議員立法的提案一事卻在不到一周後，就遭遇了挫折。

二、 議員懇談會提案受挫

因日本首相鈴木善幸預計 1982 年 9 月底訪問中國，日本政府方面為避免刺激中國，故由宮澤喜一對議員懇談會提出要求，希望能夠延遲提出臺灣人原日本兵補償的相關法案。隨之而來的 8 月 18 日、第十回的議員懇談會中便決定：法案延期提出。³³³稻村佐近四郎對此則稱：「保證會在臨時會中提出。（これで保証が取れたようなもの、臨時国会では絶対大丈夫だ）」³³⁴

同樣在 1982 年，日本發生了教科書爭議，中國對此提出抗議，³³⁵造成日中關係一度緊張。³³⁶所以日本的國會議員優先考慮日本的國家需要，將維繫中日的

³²⁹ 馬樹禮，《使日十二年》，（臺北：聯經，1997），頁 120-121。

³³⁰ 台湾人元日本兵士の補償問題を考える会事務局編輯，《台湾・補償・痛恨—台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》（東京：該會，1993），頁 430-431。

³³¹ 〈台湾人元日本兵に見舞金 議員懇が今国会に法案提出 8 月 13 日付けサンケイ〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》12（1982 年 9 月），頁 2。

³³² 〈理想と現実の板挟み 「見舞金で一人 300 万円」の線〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》12（1982 年 9 月），頁 1。

³³³ 〈議員懇メモ〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》12（1982 年 9 月），頁 1。

³³⁴ 〈議員立法 臨時国会にもちこす 実現にいま一步の努力〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》12（1982 年 9 月），頁 1。

³³⁵ 〈日中韓歴史教科書問題〉，《nippon.com》，檢索日期：2019 年 12 月 10 日，<https://www.nippon.com/ja/in-depth/a00702/>

³³⁶ 〈台湾人元日本兵問題 補償法案提出 今国会見送り 8 月 19 日付朝日〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》12（1982 年 9 月），頁 2。

友好外交關係置於最重要的位置，與政府同調，以免加深對中國的刺激。另一方面，除維繫中日外交關係的考量外，也展現了當時討論臺灣人議題的難處——國際政治的角力。臺灣人原日本兵補償運動不僅需要面對中華民國政府的阻礙，也須面對中華人民共和國政府強調「一個中國」的論調。因臺灣政府與日本政府斷交，不被承認，所以臺灣人的身分曖昧不明，也就成為在日本國家利益前被優先捨棄的部分。

12 月份，若如稻村佐近四郎所言，就應於臨時會中提出臺灣人原日本兵補償的相關法案。12 月 7 日的第十一回議員懇談會，決議要提出編列每人 300 萬日圓的慰問金法案。³³⁷但 12 月 24 日，又再度翻盤取消。這樣的結果與稻村的拍胸保證大不相同，因此稻村佐近四郎與有馬元治引咎辭去議員懇談會會長及事務局長的職務。³³⁸與此同時，也約定要在自民黨的政務調查會中的內閣部會內，成立小委員會，以統合自民黨內對此議題的意見。

1983 年 3 月 1 日，沉潛 3 個月後，第十二回議員懇談會在無會長的狀況下舉行。本回議員懇談會確認自民黨成立了「關於臺灣出身原日本兵等的小委員會」（台湾出身元日本兵等に関する小委員会）。³³⁹經過討論後，又決定將議員懇談會的功能改為執政黨與在野黨的窗口。³⁴⁰

也因為小委員會的成立和議員懇談會作用的調整，思考會的國會遊說窗口也有所變更。如：1982 年 8 月 15 日，秋本英男與王育德就帶著原告鄧盛及證人高聰義，前往眾議院拜訪小委員會的中心成員有馬元治，並遞送期望補償早日實現的要望書給小委員會。18 日，則由王育德與杉本健司帶領鄧盛、高聰義兩人前往議員會館，拜訪相關的議員，見到其中 3 位：議員懇談會的原會長稻村佐近四郎、小委員會的成員長谷川四郎與大原一三。³⁴¹其後 8 月 26 日，小委員會就聽取了交流協會與亞東關係協會兩方的意見，隨之在 8 月 30 日，小委員會承諾將

³³⁷ 〈「議員立法」一年の経緯〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》13（1983 年 3 月），頁 4。

³³⁸ 〈台湾出身元日本兵等に関する小委員会 自民党内閣部会に 3 月 1 日決定〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》13（1983 年 3 月），頁 1。

³³⁹ 〈台湾出身元日本兵等に関する小委員会 自民党内閣部会に 3 月 1 日決定〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》13（1983 年 3 月），頁 1。

³⁴⁰ 〈議員懇談会 大きな功績 今後は野党との窓口に〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》13（1983 年 3 月），頁 1。

³⁴¹ 〈小委員会に早期実現の要望書 考える会と台湾関係者から〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》14（1983 年 9 月），頁 1。

由 1984 年起的 3 年內，找出解決問題的措置。³⁴²

事實上，思考會積極運作，也得到具體回應。但 1984 的年度預算中，仍未編列解決臺灣人原日本兵補償問題的相關費用。³⁴³1984 年 2 月 3 日，改由政調會長藤尾正行負責在自民黨的總務會中協議補償問題解決法案。³⁴⁴換言之，小委員會實質上已不再運作。

除自民黨外，另外在社會黨的橫山利秋議員積極關心下，7 月份發放相關文書給予黨內相關者及議員懇談會成員。³⁴⁵思考會則積極進行國會拜訪遊說，在 7 月 23 日知道議員懇談會將重新啟動，還協助了相關的資料準備等工作。³⁴⁶8 月 3 日，議員懇談會在赤坂的飯店召開第十三回總會。重新選舉出會長兼事務局長有馬元治，再出發。³⁴⁷

其後，國會終於針對臺灣人原日本兵的補償問題，在 1985 年度的預算中編列了 500 萬日圓的檢討費。³⁴⁸日本政府也在 1985 年成立了「臺灣人原日本兵問題關係省廳聯絡會議」(台湾人元日本兵問題關係省庁連絡会議)，³⁴⁹5 月 24 日在首相官邸召開初次會議，匯集了內閣審議室長、總務廳、法務省、外務省、大藏省、厚生省、郵政省等，共同商議解決之道。但截至 1985 年 10 月為止，只開了 4 次會議，未有實質成效。

1985 年也是二審宣判的年度。在 8 月 26 日二審宣判後，整個日本社會都非常關注臺灣人原日本兵的補償問題，地方議會也不例外。之前，1982 年時，東京都、秋田縣議會就已通過採認「要求早期確定關於臺灣人原日本兵的補償及救濟制度之意見書」(台湾人元日本兵に対する補償および救済制度の早期確立を

³⁴² 〈自民内閣部会 補償措置を了承 目的達成にあと一步の努力 小委員会案 59 年度から 3 年程度で〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》14 (1983 年 9 月)，頁 1。

³⁴³ 〈意外に厚い政治の壁 内閣部会 59 年度予算獲得ならず〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》15 (1984 年 4 月)，頁 1。

³⁴⁴ 〈60 年度に望みをつなぐ 総務会 政調会長に解決案一任〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》15 (1984 年 4 月)，頁 1。

³⁴⁵ 〈社会党横山利秋氏は七月末 次のような文書を配布した〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》16 (1984 年 10 月)，頁 3。

³⁴⁶ 〈事務局活動報告〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》16 (1984 年 10 月)，頁 6。

³⁴⁷ 〈与野党の意見調整の窓口に 議員懇談会が再出発 有馬氏が会長事務局長を兼任〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》16 (1984 年 10 月)，頁 3。

³⁴⁸ 〈要望書 補償問題の解決なくして 戦後政治の総決算はない〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》17 (1985 年 10 月)，頁 2。

³⁴⁹ 〈総理府予算に検討費 5 百万円 関係省庁連絡会議発足 総務庁・法務省・外務省・大蔵省・郵政省〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》17 (1985 年 10 月)，頁 2。

求める意見書)到1985年10月9日,鹿兒島縣議會也全體通過採認該意見書。接著12月沖繩縣議會也通過,1986年則有熊本縣、兵庫縣、埼玉縣等各議會通過,福島縣議會也有動作準備中。³⁵⁰這樣的地方議會動向,清楚展現出當時日本全國都關注臺灣人原日本兵補償問題的結果如何,這樣的能量確實地轉換為對政界的壓力,使得各地議會也必須做出支持的表態。

三、 有馬元治折衝協調

繼1985年編列500萬日圓檢討費後,1986年則編列了2,000萬日圓的檢討費,日本政府尚與自民黨簽訂了備忘錄,³⁵¹其中提及「設置執政黨與在野黨關係議員可檢討本問題的場域」,便是指「議員懇談會」。³⁵²因此可以想見1986年起,議員懇談會的活躍。

2月21日,議員懇談會召開集會,思考會也出席。當日有馬元治報告了上述成果及政府省廳聯絡會議的檢討經過,也說明目前正在進行法案的準備,但是關於補償實施的問題癥結點,是在於中日外交問題上。³⁵³3月1日,有馬元治則發表了新著作《我的政治報告——61年3月》(私の政治報告——61年3月),其中第二部專談臺灣人原日本兵補償問題,並抽印成小冊發給關係者。³⁵⁴

為解決中日間的外交問題,6月9日,有馬元治與中國公使徐敦信面會。7月份,有馬元治開始進行所謂的「四者會談」,由眾議院的法制局長、外務省的亞洲局長、內閣的國廣道彥外政審議室長與有馬元治進行商談。藉此進行外交折衝工作。之後又持續拜訪中國大使徐敦信,與中國交涉與本法案,最終決定以紅十字會為發放的機構,並不提出「臺灣紅十字會」之名,避免了外交上國家地位認定的難題。³⁵⁵

但是這些事情基本上是在水面下進行,當時尚未公開發表。因此在1986年

³⁵⁰ 〈地方議会次々に決議 台湾人元日本兵士の救済を〉,《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》18(1986年12月),頁4。

³⁵¹ 〈昭和六十一年度予算編成の際の政府と自民党との覚書〉,《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》18(1986年12月),頁1。

³⁵² 〈議員懇談会二月二十日に会合〉,《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》18(1986年12月),頁1。

³⁵³ 〈法律案の準備〉,《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》18(1986年12月),頁1。

³⁵⁴ 〈私の政治報告——六十一年三月 今 なぜ アジア。太平洋の時代なのか〉,《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》18(1986年12月),頁5。

³⁵⁵ 有馬元治,《有馬元治回顧録:有馬元治オーラルヒストリー 民主化に賭ける台湾レポート》,(東京:太平洋総合研究所),頁480-488。

9月16日，辯護律師團發表了「關於受給權者等的意見書」(受給權者等についての意見書)，在此未採用「補償金」也未使用「見舞金」的名義，而是由「給付金」為名。並建議法案名稱應為「關於戰傷病者戰歿者遺族等援護法則2項的特別措置法」，可以見得思考會與辯護律師團當時的立場，對於給付的成立有信心，但名稱上則尚須檢討。³⁵⁶

這一年對思考會而言，雖然在議員立法上有好消息，但卻是相當悲傷難捱的一年。3月14日原告蘇鈴木過世，³⁵⁷9月2日，兒玉立志隊長過世，³⁵⁸17日，思考會的世話人之一，鈴木秀夫過世。³⁵⁹10月24日，辯護律師團長兼事務局長秋本英男在45歲的壯年驟逝。³⁶⁰會報第十八號中充滿了追悼紀念的文字，讓人讀來心酸。其中，秋本英男的逝世特別令人痛惜，在1984年左右他的健康狀況就已不佳，還因此戒掉了最喜歡的菸酒。但1985年王育德死後，他一肩挑起了原本由王育德負責的事務局業務，再加上辯護律師團長的工作與日常的律師事務，最終不幸「戰死」，³⁶¹沒有來得及看見補償的實現。

也因為秋本英男過世，所以思考會與辯護律師團的體制都有所調整。由辯護律師團的羽柴駿接下事務局長的工作；辯護律師團方面則由庭山正一郎接任辯護律師團長。³⁶²

然而，對思考會而言，就算如此也不可能停下腳步。只能加快速度，必須更努力推進議員立法的成立。11月28日，思考會對議員懇談會提出了「朝向補償立法的要求」(補償立法に向けての要望)；12月11日，議員懇談會則確立了「對臺灣住民戰歿者遺族的弔慰金等的相關法案要綱」(台湾住民である戦没者遺族に対する弔慰金等に関する法律案要綱)。³⁶³對這筆錢的名稱採用了「弔慰金」

³⁵⁶ 〈受給權者等について意見書〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》18(1986年12月)，頁3。

³⁵⁷ 〈原告蘇鈴木氏死去す〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》18(1986年12月)，頁8。

³⁵⁸ 〈追悼兒玉立志氏〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》18(1986年12月)，頁3。

³⁵⁹ 〈追悼鈴木秀夫先生〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》18(1986年12月)，頁5。

³⁶⁰ 〈秋本英男弁護士團長急逝す〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》18(1986年12月)，頁9。

³⁶¹ 〈ある弁護士の“戦死”〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》18(1986年12月)，頁11。

³⁶² 〈編集後記〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》18(1986年12月)，頁12。

³⁶³ 〈昨年秋以降の立法化の動き〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》19(1987

之名。

在這個時點，關於臺灣人原日本兵的補償 1987 年的日本政府年度預算中只編列了 4,500 萬日圓做為調查、事務費用。也就是，在 1987 年仍不可能發放弔慰金。所以思考會會報第十九號的〈編輯後記〉中仍不斷呼籲、期望議員為此法案的成立盡力。³⁶⁴

第二節 弔慰金法案的成立

1987 年，日本政府預算中編列的 4,500 萬日圓是作為調查、事務費用。與之前幾年所謂的「檢討費」有所不同，可以看出在社會共識的凝聚、外交問題的漸次解決後，議員懇談會與思考會、辯護律師團的合作，讓臺灣人原日本兵補償的問題已有眉目。

1987 年 9 月 3 日，各大報均報導補償法案將要成立。如朝日新聞就〈台湾人元日本兵補償提案へ 台湾人元日本兵へ弔慰金支給法案〉為題報導。³⁶⁵這是前一天 9 月 2 日，議員懇談會一致通過的決議，預計於 9 月 8 日提出，最後則於 10 日正式於眾議院提出，同日於眾議院通過。18 日，參議院也正式通過該案。終於成立了〈對臺灣住民戰歿者的遺族等的弔慰金的相關法律〉（台湾住民である戦没者の遺族等に対する弔慰金等に関する法律）。³⁶⁶

會報中刊登的該法旨趣全文如下：³⁶⁷

對臺灣住民戰歿者的遺族等的弔慰金的相關法律 （這份法案的旨趣）

第一條 本法是基於人道的精神，制定關於身為臺灣住民的戰歿者的遺族等的弔慰金的相關必要事項。（弔慰金及慰問金）

年 6 月），頁 1。

³⁶⁴ 〈編集後記〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》19（1987 年 6 月），頁 6。

³⁶⁵ 〈台湾人元日本兵補償提案へ 台湾人元日本兵へ弔慰金支給法案〉，《朝日新聞》，1987 年 9 月 3 日，第 14 版。

³⁶⁶ 〈九月十八日ついに成立！—補償金額は未確定—〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》20（1987 年 11 月），頁 1-2。

³⁶⁷ 〈台湾住民である戦没者の遺族等に対する弔慰金等に関する法律〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》20（1987 年 11 月），頁 1-2。中文為筆者自譯。

第二條 政府為支給身為臺灣住民的日本舊軍人及舊軍屬戰歿者之一族，與身為臺灣住民的日本舊軍人及舊軍屬的戰傷病者中明顯有重大障礙者及其遺族弔慰金或是慰問金，應自昭和 63 年度起，盡快處理必要的財政上的措置。

關於前項規定的適用的必要事項，由政令定之。

第三條 基於由前一條第一項的規定處理的措置，作為對臺灣的救護及社會奉獻的業務機關，將透過日本紅十字會支給弔慰金或慰問金。（關於弔慰金及慰問金的支給的決定）

第四條 日本紅十字會將與前條規定的機關間締結關於第二條第一項的弔慰金與慰問金的支付契約。

附則 本法自公告之日開始施行。

雖然已經成功立法，但是補償金額尚未確定。於是如何爭取於日本人相同的補償金額又成為下一個努力的目標。而於 1987 年 12 月 28 日的預算審議中，確認了一人給付 200 萬日圓的金額。³⁶⁸

200 萬日圓相對於日本人所領到的金額，確實非常微薄，但已是難能可貴的數目。辯護律師團長庭山正一郎就論道：「對 200 萬日圓的金額確實留有不滿，但這筆錢確實超過了單純慰問金的金額，可被評價為實質的補償金」至於為何無法使用「補償金」而使用「弔慰金」，他也提到「由於一審、二審都是政府方面勝訴，因此只能採用「弔慰金」或「慰問金」的名目。³⁶⁹

至於臺灣方面當然對於金額與名義都很不滿，原告團代表洪火灶認為這樣的金額會讓已過世的原告鄧盛等人死不瞑目，更讓原告的立場更加困難。³⁷⁰至於後援團長高聰義則認為已經盡了人事，其餘只能聽天命。³⁷¹連日本戰友千葉泰介也

³⁶⁸ 〈昭和六三年度予算成立 補償金額二百万円に確定！〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》21（1988 年 7 月），頁 1。

³⁶⁹ 〈裁判と立法実施 弁護団長 庭山正一郎〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》21（1988 年 7 月），頁 1-2。中文為筆者自譯。

³⁷⁰ 〈予算成立に感しての感想 原告団代表 洪火灶〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》21（1988 年 7 月），頁 2。

³⁷¹ 〈人事を尽くして 高聰義〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》21（1988 年 7 月），頁 2-3。

評論，以弔慰的名義給付的這筆錢實在非常少。³⁷²只能說在實現了可貴的人道正義之外，仍有許多無奈。

會報第二十一號中刊登了 1988 年的法律第三十一號〈關於實施特定弔慰金等的支給的法律〉(特定弔慰金等の支給の実施に関する法律) 全文，茲摘錄第一條如下：³⁷³

關於實施特定弔慰金等的支給的法律

(旨趣)

第一條 本法為「對臺灣住民戰歿者の遺族等の弔慰金の相關法律」(昭和 62 年法律第百五號，以下稱為「弔慰金法」。)為了第二條第一項規定的弔慰金及慰問金(以下稱為「特定弔慰金等」)の支給の裁定，規定關於其支給の方法與其他支給實施の相關必要事項。(為了支給の裁定等)

即此法是為了 1987 年成立的法律百五號〈對臺灣住民戰歿者の遺族等の弔慰金の相關法律〉訂定的。該法中說明了此為了支付弔慰金所做的規定，規定是基於政令所出，由內閣總理大臣裁定受給權，並委任紅十字會為承辦機關。申請給付期間到 1992 年 8 月 31 日為止，而給付受領期限則至 1995 年 3 月 31 日，日本政府可為此發行國債，由大藏省主持相關事務。若有資格可取得弔慰金者死亡，則其後繼者可透過繼承取得領取弔慰金的權利。其餘相關的細則另由總理府令定之。

繼該法訂定後，1988 年的政令的百四十四號〈關於實施特定弔慰金等的支給的法律施行令〉(特定弔慰金等の支給の実施に関する法律施行令) 為其施行細則。³⁷⁴明確定義了所謂的「軍人軍屬」戰傷者及其遺族的身分認定方式、繼承的順序、支給裁定的手續、權限的委任等等。可說藉由這樣的政令，將領取補償

³⁷² 〈公約を果たして 千葉泰介〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》21 (1988 年 7 月)，頁 3-4。

³⁷³ 〈特定弔慰金等の支給の実施に関する法律〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》21 (1988 年 7 月)，頁 6。

³⁷⁴ 〈特定弔慰金等の支給の実施に関する法律施行令〉，《e-gov》，檢索日期：2019 年 12 月 10 日，https://claws.e-gov.go.jp/search/clawsSearch/claws_search/lsg0500/detail?lawId=363CO000000144

者的身分做了確認，也得以減少後續可能產生的各種糾紛。這一點，正回應了思考會的主張：「補償若實現則應確實地交付給關係者」。

而針對補償預算的成立，思考會在 4 月 9 日借東京四谷的主婦會館辦理了市民集會，會中由事務局長羽柴駿擔任主持人，宮崎繁樹發表感謝及運動報告演說，又由庭山正一郎辯護團長說明訴訟的經過與今後的活動方針，羽柴駿事務局長則說明了思考會的會計運用狀況，表示目前已是赤字的狀況，須請大家多多協助捐款，用以處理各相關費用的返還。³⁷⁵事後，辯護律師團發表了〈辯護團聲明〉，也在會報中進行了對施行令的解說。³⁷⁶

該法最終於 1988 年 7 月 1 日起實施，而實際開始補償臺灣人原日本兵，則是從 1988 年 9 月 1 日起在臺灣受理，直到法定的 1995 年 3 月 31 日宣告結束。最後通過的共有 29645 件申請案（重傷殘案件 421 件／死亡 29224 件），總核發金額為 5,929,000 萬日圓。³⁷⁷

第三節 最後的三審判決與思考會解散

在弔慰金法案成立並透過紅十字會發放後，臺灣人原日本兵訴訟案件也終於等到了三審判決。從 1985 年 10 月 26 日上訴最高裁判所後，中途歷經了 1986 年秋本英男的逝世，改由庭山正一郎擔任辯護律師團長。也見證弔慰金法案的成立，可說雖不盡如人意，但完成了最初的目的：藉由訴訟，引起日本社會輿論，最終達成補償。

一、 三審判決的「特別附言」

那麼上訴到最高裁判所的結果到底如何呢？終於，1992 年 4 月 28 日，三審判決確定，不出意料，仍是「敗訴」。但是一如二審判決中，吉江清景法官做出了強而有力的「特別附言」，成為日後立法的重要原動力。三審判決佐藤庄市郎擔任審判長，另由坂上壽夫、園部逸夫及可部恒雄 3 位法官共同做出判決。其中，

³⁷⁵ 〈予算成立 四ッ谷・主婦会館で 報告市民集会〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》21（1988 年 7 月），頁 4。

³⁷⁶ 〈弁護団声明〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》21（1988 年 7 月），頁 7。

³⁷⁷ 中華民國紅十字總會（編印），《「台籍原日本兵特定弔慰（問）金案」工作實錄》，（臺北：該會，1995）頁 51-58 及 59-61。

園部逸夫法官竟巧合的也同樣是臺北高等學校出身，1945年入學的第二十一屆校友，他在三審的判決書中交出了另一份「特別附言」。

這份特別附言相當長，擷取其中較為重要的部分如下。

不可否定的是，設置了國籍條項的事實是建立在前述締結了協議的前提下。當前述協議未能達成，就自然成為適用國籍條項的狀態，結果違反法律的平等原則，造成了歧視，我必須直率地說，無法認同。³⁷⁸

（右の取極の締結を前提として前記国籍条項が設けられたこともまた否定することのできない事実である以上、右取極についての協議ができないこととなった時点から、右国籍条項適用の結果生じている状態が法の下での平等の原則に反する差別となっていることは、率直に認めなければならない。）

簡言之，園部逸夫跨過了臺中日間的三方關係論述，而就法論法，討論國籍條項造成的影響。他提出，《中日和約》中原規定關於補償問題應另外討論，因此，為尊重當時的中華民國政府，留下了另外處理臺灣住民的路。日本國內的法律只針對日本本國人進行補償，這不應被認定為不平等的作法。然而，尚未討論做法，《中日和約》就廢止，導致國籍條項生效而使臺灣人原日本兵無法得到任何補償，這就成為不平等的歧視。伴隨而來的狀況造成對本訴訟難以作出法律上的具體判斷。可以說這樣的詮釋實質上是認同了辯護律師團提出的主張。

在園部逸夫的訪問集中，他對這部分提出的意見有如下的詮釋：

這並非憲法的問題，而是嚴重地違反了憲法背後的法律的平等原則。若又提出憲法的話，又會說是日本國民之類的什麼的，所以概略地說就是違反了法律的平等原則。³⁷⁹

另一方面，園部逸夫作為臺灣關係者，在判決附言中也特別為臺灣人原日本兵說話。其說法如下：

³⁷⁸ 〈判決〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》22（1992年10月），頁3-5。譯文為筆者自譯。

³⁷⁹ 御廚貴編，《園部逸夫 オーラル・ヒストリー：タテ社会をヨコに生きて》，（京都：法律文化社，2002），頁268。中文為筆者自譯。

在原判決宣告後，由於關係者們的努力，基於人道精神，制定了〈對臺灣住民戰歿者的遺族等的弔慰金の相關法律〉（昭和 62 年法律第一〇五號）及〈關於實施特定弔慰金等の支給的法律〉（昭和 63 年法律第三一號）。我們可以充分理解「此二法被實施後的支給，並無法滿足原告的請求」的心情，故因於前述的理由而藉此機會特別附言，期待國政參與者進一步努力以解決根本的問題。³⁸⁰

（原判決言渡し後、関係者の努力により、台湾住民である戦没者の遺族等に対する弔慰金等に関する法律（昭和六二年法律第一〇五号）及び特定弔慰金等の支給の実施に関する法律（昭和六三年法律第三一号）が、人道上の精神に基づき、制定されている。右二法により実施された支給によっても、上告人らの請求を満足させるものでないとする心情は、十分理解できるところであるが、右に述べた理由により、この種の問題の根本的な解決については、国政関与者の一層の努力に待つほかないことをこの機会にあらためて付言して置きたい。）

園部逸夫在訪談集中就提到有馬元治對他繼吉江清景之後，能在三審判決時做成這份附言，感到非常高興。³⁸¹。作為臺北高等學校的校友，園部逸夫在此確實地為了臺灣人原日本兵補償運動盡力。從人道的角度，站出來為臺灣人說話，也如同吉江清景所為，兼顧了「法」、「理」、「情」三者。

但是園部逸夫做出的這份特別附言，與二審中吉江清景做出的特別附言終究有所不同。因為已是最高裁判所做出的審理結果，所以在法律方面，思考會、原告團與辯護律師團已經無法再上訴，也就是法庭鬥爭的手段已經使用殆盡。三審判決後，思考會在 1992 年 5 月 9 日發出〈聲明〉，指出：

從提起這次訴訟，喚起了關於本問題的國內輿論，也得到了從臺灣的原告們的戰友為始得，眾多的國民各方的贊同。也在國會中釀成了補償的機運，成立了對臺灣住民戰歿者的遺族等的弔慰金の相關法律（昭和 62 年法律第一〇五號）。就算不充分，但仍使得臺灣人的戰歿戰傷者一人可得到 200 萬

³⁸⁰ 〈判決〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会報》22（1992 年 10 月），頁 3-5。譯文為筆者自譯。

³⁸¹ 御廚貴編，《園部逸夫 オーラル・ヒストリー：タテ社会をヨコに生きて》，（京都：法律文化社，2002），頁 269。中文為筆者自譯。

日圓的支給。可認為這是得到初步的成果。

(中略)

有鑑於各種事務，儘管仍有未盡之念，但作為「思考會」，則決定在殘留的事務處理完後解散。³⁸²

二、 思考會的解散

就如同上述的〈聲明〉所言，三審判決後，由於已經實現議員立法，日本政府也已透過紅十字會發放弔慰金。法庭鬥爭也已告終，再加上成員的高齡化等，因此思考會開始討論解散事宜。

最後一次的幹事會，在 1992 年的 7 月 14 日，於辯護律師團長庭山正一郎的事務所舉行，共有幹事 15 名出席。由宮崎繁樹發表感謝幹事們的話語之後，也說明藉由訴訟終了的機會，提出希望就此解散思考會。經幹事們討論後通過，一致決議解散。

另外，千葉泰介也再度提出訪臺報告，傳達原告們的生活近況，回報「思考會解散」的新聞在臺灣引起很大的反響。而事務局長羽柴駿則報告，剩下的事務將由他與森博雄、千葉泰介共同處理，包括發行會報的最終號、刊行資料集、做好會計報告等。至於辯護律師團長庭山正一郎則提出希望發行英文的報導。到此為止，將思考會解散的相關事務都做了妥善的整理與安排。



³⁸² 〈声明 最高裁判決を受けて〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》22（1992年10月），頁1。譯文為筆者自譯。

圖 41：1992 年 7 月 14 日思考會懇親會合影

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

而當日會後舉行了懇親會（圖 41）。除了幹事會的成員外，有馬元治、秋本英男的遺孀與次男、王雪梅與王明理，及台灣獨立聯盟的關係者們也都出席。個別發表了對思考會感想，與今後的課題等等。其中杉本健司提案成立「臺灣粉絲會」（台湾ファンの会），更獲得大家全體贊成。³⁸³

最後的合照可看出時間的流逝，一如〈編輯後記〉中野田和昭所言，他與森博雄一起在 20 代後半的年紀加入本運動，時光飛逝，也已頭髮斑白。自由人權協會的義務辯護律師團，也已從青年成了中壯年人士。而原告團與發起人王育德、原本的辯護律師團長秋本英男更已離開人世。

1975 年到 1992 年，這漫長的 17 年的臺灣人原日本兵補償運動，可說終於在此畫下了句點。最後在 1992 年的 7 月 20 日，思考會發表了「解散報告」。³⁸⁴

關係者 各位

陪伴著臺灣人原日本兵的戰死傷補償問題，長年的協助，誠心感謝。

那麼，我們「臺灣人原日本兵補償問題思考會」自 1975 年 2 月組成以來，至今為止，在為求實現補償的眾多關係者的協助下，持續著活動，但藉由過去 4 月 28 日最高裁判所的上告棄却判決宣告，訴訟結束的機會，開了幹事會，討論的結果是在 7 月 14 日解散思考會。在這裡，除了報告思考會解散外，也對關係者各位至今的努力，再一次地深深感謝。

另外，今後也必須就會報最終號的發行、資料集的出版、辯護團的英文報導發行等進行殘務整理，隨之而來的這些事務，將由代表世話人宮崎繁樹與事務局長羽柴駿討論後處理。

還有，會計報告將由分別寄送，因為是不足以進行殘務整理的狀態，所以也預定於近日進行最後一次的募款，請大家協助，拜託大家了。

最後，也祝大家的健康勝利。

³⁸³ 〈最後の幹事会と懇親会〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》22（1992 年 10 月），頁 10。

³⁸⁴ 〈「考える会」解散の御報告〉，《台湾人元日本兵士の補償問題を考える会会報》22（1992 年 10 月），頁 10。

1992年7月20日

臺灣人原日本兵補償問題思考會

代表世話人 宮崎繁樹

事務局長 羽柴駿

最後，在1993年6月20日，思考會發行了《臺灣・補償・痛恨》（台灣・補償・痛恨）一書（圖42），彙編了思考會所有的會報與之前發行的資料集等。可說是集大成的作品，也可說以此書為臺灣人原日本兵補償問題思考會畫下了句點。

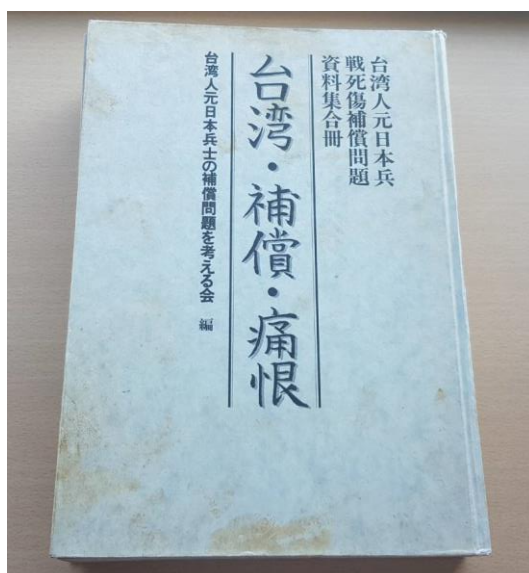


圖42：《臺灣・補償・痛恨》書影

資料來源：筆者自行攝影。

三、 自由人權協會最終的日內瓦陳情

思考會雖然解散，但是臺灣人原日本兵補償運動還留有一個小小的回響。在臺灣人原日本兵補償運動中，辯護律師團是非常重要的存在，不僅是辯護工作，在王育德逝世後，事務局的工作也由他們承擔。先是秋本英男，繼而是羽柴駿。他們分文不取，純粹義務辯護，一邊繼續著日常的律師工作，一邊為此盡力，讓人感動。而他們都屬於日本的「自由人權協會」，自由人權協會也把臺灣人原日本兵的補償列為重要業務。

因此即使日本方面的訴訟結束、思考會解散，但自由人權協會仍希望能為臺灣人原日本兵爭取應有的人權，先由羽柴駿律師遞送書面至 JCLU（聯合國人權委員會），後日本方面的羽柴駿律師、臺灣方面的林志剛律師及原告洪坤圳、洪火灶，在 1993 年的 10 月 26 日，前往瑞士日內瓦聯合國歐洲總部的人權委員會作證、訴願。³⁸⁵

有了過去法庭鬥爭的策略，這次原告們也特別穿著簡樸的衣物，展露出自己受傷失去的手足，以博取委員的同情（圖 43）。再透過臺日兩方律師與向委員遊說，促使聯合國人權委員會 3 位委員重視本案，質詢日本代表。最後經人權委員會審議，結論認定日本政府已違反人權宣言第七條及自由權規約第二十六條，並要求日方應於 3 年內提出報告。³⁸⁶然人權委員會的決議不具法律上效力，實際無法發生作用。



圖 43：1992 年 10 月 27 日 JCLC 訴願會見

說明：圖後排左起為羽柴駿、洪火灶、洪坤圳。

資料來源：王明理女士提供文件掃描檔

但無論如何，自由人權協會最後協助臺灣人原日本兵前往 JCLU 陳情，讓臺

³⁸⁵ 林志剛，〈人權的演繹——原臺灣人日本兵戰後求償事件記要及展望(上)〉，《律師通訊》172（1994 年 1 月），頁 34-42。林志剛，〈人權的演繹——原臺灣人日本兵戰後求償事件記要及展望(下)〉，《律師通訊》173（1994 年 2 月），頁 25-37。

³⁸⁶ 蔡慧玉編註，吳玲青整理，〈洪火灶先生訪談錄〉，《走過兩個時代的人：台籍日本兵》，（臺北：中央研究院台灣史研究所籌備處，1997 年）頁 211-227。

灣人的人權問題得以被世界看見、重視，既讓臺灣人原日本兵深受感動，也為自由人權協會的人權工作累積了實際的績效，更在臺灣人原日本兵補償運動的尾聲，畫下了盡力而為的句點。

自 1982 年一審判決後，議員懇談會就重新再出發。匯集國會議員的力量，多次提出議案。終於在 1985 年二審判決後，藉由吉江清景的特別附言之力，與有馬元治議員的協調折衝之下，在 1987 年成就了〈對臺灣住民戰歿者的遺族等的弔慰金的相關法律〉，並於 1988 年日本政府編列預算，藉由日本紅十字會與臺灣紅十字會的聯繫，發放弔慰金。

而訴訟案也在弔慰金發放的最後一年，1992 年宣告了三審判決。雖然仍然敗訴，但是園部逸夫的特別附言也展現了該訴訟的意義：爭取平等正當的權力，臺灣人原日本兵的問題仍需國政參與者的關注努力。

最後思考會的解散與其後自由人權協會主導的聯合國人權委員會訴願之行，可視之為這場運動的尾聲。歷經 17 年的漫長時光，這場運動所爭取到的弔慰金雖僅有一人 200 萬日圓，但是，本運動可說是難能可貴的臺日間的市民運動，也是正義與人道精神的實踐。更讓臺灣躍上了國際的舞臺，讓更多人關注臺灣問題、思考臺灣，達成了王育德成立思考會時的期待。

第五章：終章

本論文將臺灣人原日本兵補償運動的始末進行爬梳整理，並將討論中心置於王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會，進而了解王育德與思考會在補償運動中所起的作用為何。於此，筆者將對本論文全文展開回顧，繼而提出對王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會的評價，並在最後提出本論文的研究貢獻與限制。

一、臺灣人原日本兵補償運動的始末

第二次世界大戰期間，日本殖民統治臺灣，因應戰爭需求，自臺灣徵用軍人、軍屬。但戰後中華民國的國民政府接收臺灣，導致臺灣人的國籍變更，已非屬日本國民。應直接由日本政府處理的戰後補償事宜，就改由《中日和約》議定，但是直到 1972 年中華民國政府與日本政府斷交，《中日和約》廢止，兩政府間始終未曾商議該項目，補償問題懸而未決。

1. 發起臺灣人原日本兵補償運動：

1974 年底，終戰 30 年後，日本帝國最後殘留軍人，也是臺灣原住民的中村輝夫突然出現，引起了軒然大波，相較於日本人殘留日本兵返日後，可逐年領取優渥的恩給金與補償金，日本政府給予中村輝夫的竟僅有未給付薪資及歸還津貼，合計 6 萬 8 千日圓，顯然不公平。臺日社會均關注其去向，在日臺灣人與日本的臺灣關係者更基於人道精神，欲為之爭取權益，組成「中村輝夫先生暖心歡迎會」，惟最終仍未能達成目的，中村輝夫返臺後，「中村輝夫先生暖心歡迎會」即自動解散。

而一開始就積極關注此事件的明治大學教授王育德，從中村輝夫事件意識到「補償問題是沒有祖國的臺灣人刻骨銘心的悲哀」，決意為臺灣人原日本兵請命，在 1975 年初，運用自己的人際網路與過去從事臺灣獨立運動的經驗，提案組成「臺灣人原日本兵補償問題思考會」，期望能夠為臺灣人原日本兵補償問題盡一份心力。

王育德聽從記者桃井健司建議，因此王育德親自擔任事務局長，代表世話人則請著名國際法學者宮崎繁樹擔任，又邀集在日本社會甚具分量的文化人、臺灣

關係者、臺北高校出身者等，擔任思考會的世話人。而臺灣人方面則邀請在日同鄉會長郭榮桔，成立「臺灣出身原日本兵的軍事儲金、遺族年金要求委員會」，兩方共同活動，以投書報章雜誌、在東京鬧區街頭進行宣傳演講、展示日本兵生活實態、連署徵簽活動等為請命的手段，也確實吸引了媒體的關注。並獲得舊日本軍人團體注意，川島威伸、兒玉立志、千葉泰介等人加入思考會，使思考會獲得了重要的助力。而思考會的訴求，人道正義的理念，也打動了一般市民，有許多義工投入補償運動，無償協助思考會。

2. 以法庭訴訟爭取輿論支持

然而日本政府無動於衷。1976年，思考會幾經檢討後，決議對日本政府提訴，宣告邁入補償運動的第二階段。這是一場「知其不可為而為之」的法庭戰爭，勝算微乎其微，但思考會研判這樣的策略可以集中日本社會關注，進一步促使大眾為臺灣人原日本兵問題請願，便可能讓日本政府感受壓力而設法解決此問題。

思考會在臺灣尋找到以鄧盛為首的13名臺灣人原日本兵戰傷者及戰死者遺族，組成原告團。又委託自由人權協會，組成辯護律師團。辯護律師團不僅投入法庭訴訟工作，更分文不取。終於在1977年8月13日，正式對日本政府提起訴訟，自此開始了長達15年的漫長訴訟過程。

自1977年到1980年，原告鄧盛、全永福、辜許玉娥等人均來日作證。戰傷者的傷殘肢體狀況透過影像呈現在日本社會大眾眼前，引起了極大的震撼。而原告們證言中，描述因戰爭失去手腳或親人，導致戰後生活困頓的窮狀，也喚起了社會大眾的戰爭記憶與同情。

1982年2月26日，一審宣判，一如所料的敗訴。但當宣判後，原告團鄧盛等人步出裁判所，鄧盛等人痛切控訴日本是沒有人情義理的國家，做出了冷酷無情的判決。這畫面透過各類型媒體的報導傳播，在日本民眾心中刻下了強烈的印象，勾起了日本民眾的人道關懷。一時間，社論、專欄、漫畫、讀者投書等均大幅增加，國會議員也表現出對該問題的重視，因此思考會決定再上訴高等裁判所，延續輿論熱度，擴大運動基盤。

1983年，再度展開新一輪的法庭攻防戰，這次主要聚焦在憲法第十四條與歐美國家對舊殖民地軍人的補償做法上。思考會有了一審時的經驗，本次更積極雙管齊下，維持媒體熱度、延續報導之外，也開始進行國會遊說工作。但二審在

1985年8月26日宣判，依然敗訴。然而，不同於一審無血無淚的判決，二審審判長吉江清景在判決書中加入了異例的「特別附言」。這份附言提及，「期待國政參與者克服能預測的外交、財政、法律技術上的困難，消除對原告而言不公平的狀況。」兼顧了「法」、「理」、「情」，媒體果然多以頭版頭條報導，要求「國家應盡速給予臺灣人原日本兵救濟」。因為這份「特別附言」之力，補償運動得以向達成目標之路邁進了一大步。

二審判決「雖敗猶勝」，但原告團長鄧盛在1984年已逝世，來不及看到這結果，思考會的歡欣鼓舞也僅有兩週。因為二審宣判兩週後，事務局長王育德也因心肌梗塞過世。在他過世前天仍在編輯思考會的二審訴訟資料集，撰寫遺稿〈匹夫難奪其志的戰鬥〉。

王育德人生的最後10年，為臺灣人原日本兵補償運動付出甚深，他善用自己的人脈，找到臺北高等學校的學緣網路、台灣獨立聯盟的盟員、在日台灣同鄉等，協助補償運動的進行推展。又親自承擔了瑣碎繁重的思考會會務，街頭宣傳活動、編輯會報、撰寫文章、籌備集會、記者會、財務會計、帶領原告前往政府機關、國會陳情、遊說等，都一肩挑起。王育德的妻女也投入補償運動中，全力協助他，不管是集會準備，或是會計工作、會報郵寄，從不以為苦。而他真摯溫暖又仔細的人格特質，更凝聚起思考會的所有成員，無論是較為左派的辯護律師團，或是右派團體瑞穗青年會的代表，在思考會的運動過程中從不曾起口角，也都因為與王育德的交往而深刻地理解並認同了臺灣獨立的理念，達成了王育德從事臺灣人原日本兵補償運動最初的目的。

3. 議員懇談會促成弔慰金立法

而除了法庭訴訟外，國會遊說也是思考會持續的另一條管道。思考會世話人之一有馬元治在1977年曾發起「國會議員懇談會」，欲藉由超黨派的體制，推進議員立法解決臺灣人原日本兵補償問題，但召開了兩回會議後暫時休止。一審宣判後，由於社會對臺灣人原日本兵補償問題的重視，議員懇談會復活，重新改組。其後議員懇談會曾試圖在1982年底提案，可惜未成。復在1983年又改組，自民黨內成立了「關於臺灣出身原日本兵等的小委員會」，承諾將在1984年起的3年內，找出解決問題的措置。

在1985年二審宣判後，由於社會輿論的強烈壓力，連地方議會也紛紛表態支持對臺灣人原日本兵進行補償。日本國會在當年度編列了500萬日圓的檢討費，

次年則編列了 2,000 萬日圓的檢討費。橫梗在臺日中三方的外交問題，也在有馬元治的斡旋之下，得到解決的契機。但 1986 年對思考會而言仍是折損慘重的一年，失去了原告蘇鈴木、強力支持思考會的兒玉立志隊長、世話人鈴木秀夫外，還痛失了辯護律師團長兼事務局長秋本英男，打擊不可謂之不大。

1987 年，終於傳來補償法案即將成立的佳音。9 月 10 日，於眾議院提出法案並通過；9 月 18 日，參議院也正式通過該案，成立了「對臺灣住民戰歿者的遺族等的弔慰金的相關法律」。而後又在 12 月 28 日的預算審議中，確認了一個人將給付 200 萬日圓的金額。思考會也認為弔慰金的金額雖少，但確實具有補償金的性質。日本自 1988 年起實施該法，8 月 1 日起在臺灣接受申請，直到 1995 年宣告結束，共通過了 29,645 件申請案，核發予臺灣人原日本兵及其遺族的弔慰金共計 5,929,000 萬日圓。

4. 三審最後判決與思考會解散

而在確認弔慰金發放後，法庭訴訟部分也迎來三審判決。最高裁判所仍判決敗訴，但三審判決書中，園部逸夫法官也做了「特別附言」，提到國籍條項違反了法律的平等原則，更為臺灣人原日本兵發聲，期待國政參與者進一步努力以解決根本的問題。但由於三審宣判是最高裁判所做出的審理結果，因此臺灣人原日本兵補償問題已無法再上訴，法庭鬥爭的手段已使用殆盡。又考量到已爭取到弔慰金、關係者與原告團經過 15 年的漫長過程，多已年老，甚或凋零，因此三審宣判後，思考會做出了解散決的定。

1992 年 7 月 14 日，思考會召開了最後一次幹事會，會中一致決議通過「思考會解散」。最後的懇親會除幹事會的成員外，也邀請了有馬元治、王雪梅、王明理、秋本英男的遺孀與次男及台灣獨立聯盟的成員等，留下了最後的紀念合影。7 月 20 日，發表了〈解散報告〉。最後則在 1993 年發行了《臺灣·補償·痛恨》一書，完整詳盡地收集了思考會的運動軌跡，也為思考會的行動做了圓滿的註腳。

一直支持著臺灣人原日本兵補償訴訟的自由人權協會，也發揮人道的精神，由羽柴駿律師帶領洪坤圳、洪火灶前往聯合國人權委員會訴願，讓國際也關注臺灣人原日本兵的人權問題。

二、 對王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會的評價

王育德自 1949 年，25 歲時離開臺灣，被列入黑名單，流亡日本，直至 1985 年，61 歲辭世為止，他不曾再次踏上臺灣這塊土地。但是，他卻從未停止關心臺灣這塊土地上的人、事、物。在東京大學復學，從事臺語研究，是為了想讓臺灣人以母語溝通、創作，跨越語言的惡業；創立臺灣青年社，發行《台灣青年》雜誌，主張臺灣獨立，則是希望臺灣人能夠擁有屬於自己的民族、國家，建立主體性。他持續致力於這些文化工程，為深愛的臺灣付出。

1975 年，王育德投入臺灣人原日本兵補償運動，並極力說服台獨同志一同參與。這一點非常特異，一般人總認為學者處在象牙塔中不問世事、從事政治運動者只想握有政權，王育德卻跳脫這些印象，關注到弱勢的臺灣人原日本兵這一群體。對王育德而言，臺灣獨立是為臺灣人爭取自由、民主，建立臺灣民族的主體性。再追根究柢，也就是要關注臺灣人、為臺灣人盡一份心力。那麼，協助臺灣人原日本兵索償，正是他對故鄉臺灣的關懷之具體實踐。

作為臺灣人原日本兵補償問題思考會的靈魂人物，雖在運動中途的 1985 年就因病過世，但卻對思考會留下了深刻而長遠的影響。思考會在王育德的提案下成立，也是從他在臺灣與日本社會累積的人際網路中，找到結成初期的世話人們，還帶來了台灣獨立聯盟的盟員們這份重要的助力。台灣獨立聯盟的成員雖不曾出現在檯面上，卻有始有終地參與臺灣人原日本兵補償運動，直到思考會解散。

而王育德顧慮到身為臺灣獨立運動者的立場可能為補償運動帶來負面影響，又為貫徹思考會以日本人為主體的概念，一肩挑起事務局工作的重擔，大小雜務全部包辦，他在家中狹小的、僅有的 6 疊大的書房中，與關係者見面開會、編輯會報與資料集、處理資料與謝函發送、會計事宜等，從不以為苦。他不使用「王育德」之名，代之以「事務局」為稱，隱身於思考會中，只為使運動能夠順利推行。王育德正直清白的處事，迅速確實的對應，處理財務會計，讓思考會上上下下都非常信任，更留給捐款者非常好的印象。而他幽默親切又積極熱情的人格特質，也影響了思考會的成員，凝聚起思考會的共識，即使在補償運動受挫時，也能屢敗屢戰，永不放棄。

最重要的是，透過這場補償運動，王育德以一個無法歸鄉的流亡者身分，實踐了關懷臺灣這塊土地、臺灣人的理念，知行合一。在王育德生命的最後 10 年，他全力以赴，為臺灣人原日本兵爭取補償，同時也讓日本人關注臺灣問題，使臺灣人的人權被重視，這兩者確立了臺灣人的主體性。而正如同他在臺北高等學校

同學會的留言板上留下的話語：「燃燒殆盡」，燃燒自己最後 10 年的生命，貫徹理念為臺灣人原日本兵付出，應是他人生無悔的選擇。

至於臺灣人原日本兵補償運動，這是臺灣史上相當重要，但鮮少人知的一頁。現在我們提到臺灣與日本的國民情誼，多會想到 2011 年東日本大地震時，臺灣人慷慨解囊，捐助日本 200 億日圓以上的救助金，使得臺日的友好關係升溫。但事實上，1975 年至 1992 年間發生的臺灣人原日本兵補償運動主場在日本，能夠促成弔慰金法案的成立，除臺灣人的努力外，實也有賴日本社會大眾的支援。

透過本研究，我們描繪出 1974 年底至 1993 年臺灣人原日本兵補償運動的進行狀況。從中可知，臺灣人原日本兵補償問題思考會為推展補償運動最有力的團體，它的組成包含了日本社會各界的人士，從舊日本軍人關係者到政界、學界，以至一般市民大眾，以人道正義的精神做為號召，確實地鋪展活動，使日本社會大眾廣泛參與。又連結了臺灣人原日本兵原告團、議員懇談會、自由人權協會辯護律師團，發起臺灣人原日本兵補償問題訴訟，為訴訟最有力的後盾。更因為有思考會的積極運作，在法庭訴訟外，也展開國會遊說行動，從不曾放棄。因此而搭起政界、法界與社會輿論間的橋梁，推進國會議員排除困難，促成弔慰金法案。而思考會發行的會報、資料集等，也為本運動留下了最為詳實完整的珍貴記錄。

三、 研究貢獻與限制

1. 研究貢獻

本研究以王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會為核心展開研究，爬梳臺灣人原日本兵補償運動的始末，從民間的觀點出發，重新審視臺灣人原日本兵補償運動，在中華民國政府官方立場的敘述之外，了解該運動在日本社會的實際運作狀況。

因此本研究的貢獻一在補充了中華民國政府官方說法之不足，能夠達成弔慰金法案，除中華民國政府與日本政府的動作外，更重要的是日本與臺灣的民間力量，正是有這份力量，才得以促成補償。在臺日外交上，我們應注意到，在政府間的交流外，更不能忽視民間的作用

貢獻二則是還原「臺灣人原日本兵補償問題思考會」的歷史定位，了解其組成的狀況、所採用的各種策略等，使得本運動可以不同的角度切入分析，讓臺日

雙方的民間參與者為人所知。

本研究的貢獻三則是跨越了戒嚴時期的限制，將主導成立思考會、為補償運動盡力，卻無法堂堂出現在檯面上的王育德的努力整理出來。在王育德的歷史定位上，還給他應有的敘述，重建他扮演的角色，而非因為政治因素造成他的努力付出被湮滅消失於歷史之中。

最後，筆者也期待本研究能做為了解臺灣人原日本兵補償問題的基礎，讓中文世界的讀者藉由本研究了解該運動的全貌，並與本研究對話，或更深入研究該運動，以讓這一段歷史更為清晰。

2. 研究限制

由於戰後至今已經過 70 年以上，臺灣人原日本兵多逝世凋零，時至今日，真有重新了解、評價此運動的必要性。但因當事者已不在人世，只能憑 1990 年代留下的口述訪談了解原告，這一點十分可惜，無法確知其主體能動性。

且在當時的政治時空環境下，雖已解嚴，但推測關於王育德的部分仍有難以陳述之處。而在臺灣的媒體報導、當時亞東關係協會的成員均忽略王育德的作用，並將思考會視為製造麻煩的對象，這一點混淆了現在的一般認知，也造成這部分史料只呈現官方觀點，難以運用。

另外，由於筆者能掌握的資料有限。在官方檔案這一塊仍無法找到相關檔案，王育德的部分筆者雖知存有日記，但也未能得見。若日後能找到相關檔案、能得見王育德的日記等資料，能夠再利用之，或可以更深入探討政府單位及王育德在臺灣人原日本兵補償運動所採用的策略和人脈關係、及二者間的競合關係等。這一點希望日後能夠有機會，再進行相關的研究。

而本文以王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會為主要研究對象，因此文中所能呈現的多是思考會及其支持者的觀點，無法兼及當時其餘爭取補償的團體立場及運作。再加上思考會未參與弔慰金發放的工作，因此關於弔慰金如何發放、臺日紅十字會如何協調、申請及發放弔慰金可能遭遇的困難等，也只得在此割愛。以上各點為本研究的限制，同時也可視為本研究未竟的課題，留待日後，期望繼續探究，以更深更廣的了解臺灣人原日本兵補償運動的全貌。

王育德與臺灣人原日本兵補償問題思考會

國立臺灣師範大學臺灣史研究所碩士班學生 陳鈺琪製作



王育德的四大成就

推動臺灣獨立運動

「臺灣屬於臺灣人，只有臺灣人才是臺灣真正的主人翁；合理解決臺灣問題才能對世界和平有所貢獻。」
——《臺灣·苦悶的歷史》

臺灣話研究

「我下定決心，要找出可以正確標示臺灣話的便利的標記法。」——《臺灣入門》
「台灣人必須為改善台灣話的體質傾注心力。」
——《創作評論集》

文學戲劇創作活動

「書寫臺灣或者書寫臺灣人的文學，究竟還是得靠臺灣人自己了。所以，除了大家一起努力，恐怕別無他法。」
——《台灣青年》

臺灣人原日本兵補償運動

「臺灣前日本兵的賠償問題是沒有祖國的臺灣人刻骨铭心的悲哀。」
——《臺灣獨立的歷史流動》

從中村輝夫暖心歡迎會到臺灣人原日本兵補償問題思考會

發現中村輝夫 (李光輝/史尼育唔)

1974年12月26日，中村輝夫(李光輝/史尼育唔)在印尼摩羅泰島被發現，日本政府於27日隨即決定將他直接送回臺灣，並僅給予六萬八千日圓以作為歸還津貼及這段時間未給付之薪資。



組成「中村輝夫暖心歡迎會」

王育德疼惜臺灣人，自然關注中村輝夫新聞，思及其若直接回到臺灣，時空轉變下，臺灣已非日本統治，通用語言改變，甚至連其妻都已改嫁，因此主張先迎接中村輝夫到日本好好休養後再回臺。於是於1月2日與臺灣協會、葉榮倉、在日同鄉會等團體開會，成立「中村輝夫暖心歡迎會」，由議員有馬元治擔任會長。但最終要求並未達成，中村輝夫仍直接被遣送回臺。故其後該會自然解散。



組成「臺灣人元日本兵補償問題思考會」

但以中村輝夫事件為契機，關心相關問題的人們在1975年2月28日，共同組成了「臺灣人元日本兵補償問題思考會」。由明治大學的宮崎繁樹教授擔任代表世話人，王育德擔任事務局長。初期成員代表如下：宮崎繁樹(明治大學教授)、有馬元治(國會議員)、池田敏雄(《民俗臺灣》編輯者)、石川忠久(櫻美林大學教授)、宇野精一(東京大學名譽教授)、神田信夫(明治大學教授)、鈴木秀夫(律師、臺灣引揚者)、若菜正義(每日新聞臺北支局長)、岡本愛彥(電影導演)……等人。此後更有摩羅泰戰友會(川島威伸)、臺灣步兵第二連總會、掃設水上勤務一一中隊(兒玉立志、千葉泰介)等團體派代表加入該會，成為後續活動的堅實力量。
☆初期成員多是由王育德在日本建立的人脈中尋得，除臺北高等學校關係者外，尚有東京大學同學、各校任教所識人物及學生等。其中唯岡本愛彥一人較為特殊，是由於中村輝夫而關注相關新聞，進而主動聯絡王育德，加入補償問題思考會，並曾參與街頭宣傳活動。

對日本政府提訴——明知不可為而為之

一年評估，召集原告提訴

藉由掃設水上勤務一一中隊及摩羅泰戰友會等協助、聯繫，決定臺灣方面的原告，包含原軍人全承福、軍醫鄭盛、洪火灶、洪坤圳及遺孀辜許玉娥等人。並且聯繫得到自由人權協會的協助，由林本英男擔任辯護律師團團長，召集羽柴駿、庭山正一郎、鈴木五十三等人組成律師團。自始自終都義務辯護，並發行「臺灣人原日本兵士特別後援法要綱」手冊，以喚起世論。於1976年8月13日正式向東京地方法院提出訴訟。



一審判決

日期：1982年2月26日
法官：救山市治等人
判決結果：敗訴
原因：基於原告並非日本國民，因此不適用日本法律。
鄭盛：「無血無淚的判決！」、「日本政府打算等我們死絕！」
→與論沸騰，上訴

二審判決

日期：1985年8月26日
法官：吉江清景等人
判決結果：敗訴(原因同前)
吉江清景法官附言：「現實上，原告們與同樣境遇的日本人相較下顯然不平等，且從戰死傷亡之日至今已過了四十餘年之歲月，因而克服這些能預期的外交、財政、法律技術上的困難，盡快消除這些不利，為提高國際信用而盡力，是我們對國政參與者的期待，故持此附言。」
→與論要求國家盡速救濟，促成政府的立法化行動，再上訴



三審判決

日期：1992年4月28日
法官：園部逸夫等人
判決結果：敗訴
背景：1984年起開始檢討編列預算，1987年國會提出「關於對台灣住民戰死者及遺族弔慰金法案」，議員全數通過。1988年，國會通過「關於特定弔慰金等支給實施法案」，並於1988年開始支付一人200萬日圓的弔慰金。1988-1992年間的補償28000人左右。園部逸夫法官的意見：「必須誠實地承認，在適用國籍條項的結果下產生的狀態，已違反了法律之前人人平等的原則，是歧視。」
→法庭上已難以繼續爭取權利，但取得可貴成果，思考會解散



鞠躬盡瘁，燃燒殆盡——來不及見到成果，壯志未酬的人們



事務局長
王育德
1985.09.09



律師團長
秋去漢男
1986.10.24



原告代表
鄭盛
1984.8.20



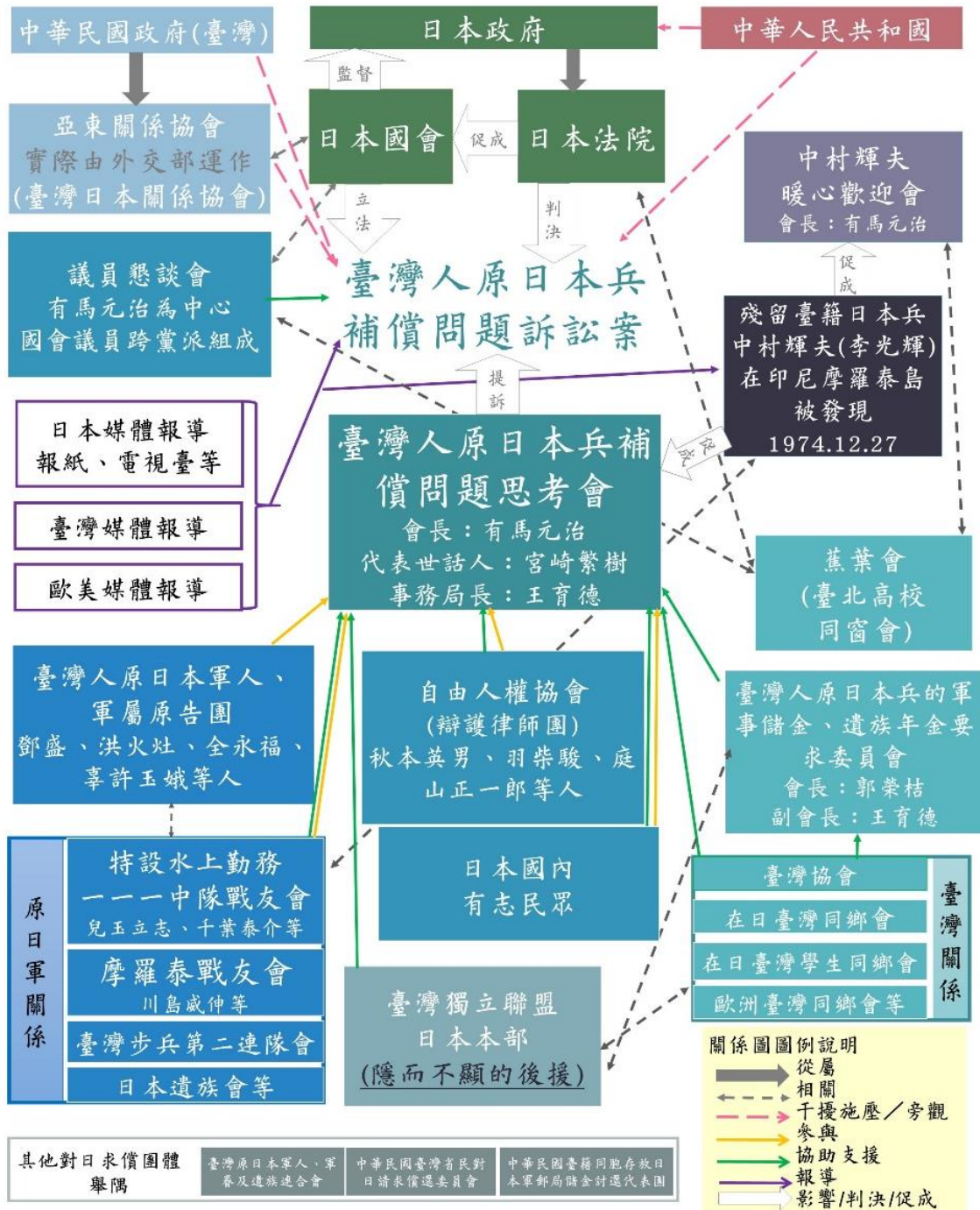
水上勤務隊長
兒玉立志
1986.9.2

在1975-1992年這十數年中，原告與友援思考會的要角有數位來不及看到成果就已離世。而身為事務局長的王育德也是其中一人。但誠如他在最後一次參加台北高校同學會時的留下色彩所寫：「燃燒殆盡」。王育德在人生的最後十年，為了原臺灣人日本兵補償運動全力付出，直到離世前還在努力撰寫相關的文章(這本難登其志)。雖然遺憾沒能見到結果，但是他們的努力付出與貢獻令人永銘於心。

難能可貴的成果與意義

- 一、使日本政府立法、編列預算，發放弔慰金，實現正義。
- 二、王育德關懷臺灣土地人民，不僅思想，更付諸具體行動。

臺灣人原日本兵補償問題團體關係圖



参考文献

一、日文部分

1. 史料：

王育徳家藏「台湾人元日本兵士の補償問題を考える会相關資料」電子檔，王明理女士提供。

台湾人元日本兵士の補償問題を考える会編

1993 《台湾・補償・痛恨——台湾人元日本兵戦死傷補償問題資料集合冊》。東京：台湾人元日本兵士の補償問題を考える会。

《台湾青年》

《朝日新聞》

《毎日新聞》

《讀賣新聞》

《産経新聞》

2. 時人專著：

基佐江里

1986 《聞け血涙の叫び：舊臺灣出身日本兵秘録》。東京：おりじん書房。

自由人權協会 編

1997 《人間を護る》。東京：信山社。

有馬元治

1998 《有馬元治回顧録》。東京：太平洋総合研究所。

御厨貴 編

2002 《園部逸夫 オーラル・ヒストリー：タテ社会をヨコに生きて》。京都：法律文化社。

稲葉佳子、青池憲司

2017 《台湾人の歌舞伎町—新宿、もうひとつの戦後史》。東京：紀伊國屋書店。

3. 期刊論文：

内藤光博，

1998 〈台湾人元日本兵戦死傷補償請求事件にみる日本の戦後補償問題

——戰後責任と平和憲法の原理からの考察〉《専修大学社会科学研究所月報》418：18-30。

杉山美也子

2011 〈太平洋戦争時期における旧日本軍従軍台湾人への戦後補償問題～日本国内法的観点を中心に～太平洋戦争時期における旧日本軍従軍台湾人への戦後補償問題～日本国内法的観点を中心に～〉，收於「台湾近代戦争史」(1941~1949)第一屆國際學術研討會論文集，不計頁數。高雄：高雄市關懷台籍老兵文化協會。

渡辺俊一

2012 〈台湾人元日本兵の戦後補償問題とアジアの相互理解について〉，《異文化》13：190-198。

新井雄

2017 〈日臺關係與臺灣人原日本兵補償問題：以有馬元治的活動為中心〉，《大仁學報》51:133-148。

近藤(王)明理

2017 〈王育徳と台湾人元日本兵の補償運動—達成の蔭に台高卒業生の尽力〉，收於「臺北高等學校創校95週年：學養與自治精神的傳承」國際學術研討會論文集，不計頁數。臺北：國立臺灣師範大學臺灣史研究所。

4. 網路資源及影音資料：

河野利彦（2013年1月10日），〈棄てられた皇軍兵士たち—台湾人元日本兵—〉，2018年9月20日瀏覽，http://kohnotoshihiko.com/weblog_ja03.htm#023。

TBS新聞特集「捨てられた皇軍台湾出身元日本兵たち」，1984年1月5日公開播映。東京：TBS電視台

二、中文部分

1. 史料：

中華民國紅十字會總會編

1995 《台籍原日本兵特定弔慰(問)金案工作實錄》。臺北：中華民國紅十字會總會。

《中國時報》

《聯合報》

2. 時人專著：

葉石濤著

1987 《從府城到舊城》。臺北：翰音文化。

張炎憲等編

1990 《臺灣近代名人誌 第五冊》。臺北：自立晚報社文化出版部。

黃昭堂、彭明敏著，蔡秋雄譯

1995 《臺灣在國際法上的地位》。臺北：玉山社。

許昭榮

1995 《台籍老兵的血淚恨》。臺北：前衛出版社。

鄭麗玲編

1995 《臺灣人日本兵的「戰爭經驗」》。臺北：臺北縣立文化中心。

林惠玉

1996 《宜蘭耆老談日治下的軍事與教育》。宜蘭：宜蘭縣立文化中心。

蔡慧玉編註，吳玲青整理

1997 《走過兩個時代的人：台籍日本兵》。臺北：中央研究院台灣史研究所籌備處。

周婉窈

1997 《台籍日本兵座談會記錄并相關資料》。臺北：中央研究院台灣史研究所。

馬樹禮

1997 《使日十二年》。臺北：聯經出版社。

黃昭堂

1998 《臺灣那想那利斯文》。臺北：前衛出版社。

1998 《黃昭堂獨立文集》。臺北：前衛出版社。

盧千惠

1998 《盧千惠文集：我走我的陽關道》。臺北：前衛出版社。

王育德

2000 《臺灣：苦悶的歷史》。臺北：前衛出版社。

2000 《創作 & 評論集》。臺北：前衛出版社。

2000 《蔣政權統治下的臺灣》。臺北：前衛出版社。

2000 《我生命中的心靈記事》。臺北：前衛出版社。

2000 《臺灣海峽》。臺北：前衛出版社。

- 2000 《臺灣史論&人物評論》。臺北：前衛出版社。
- 2000 《王育德自傳》。臺北：前衛出版社。
- 陳銘城、施正鋒
- 2000 《台灣獨立建國聯盟的故事》。臺北：前衛出版社。
- 濱崎紘一著，邱振瑞譯版
- 2001 《我啊!：一個台灣人日本兵簡茂松的人生》。臺北：圓神出版。
- 湯熙勇
- 2001 《臺北市臺籍日兵查訪專輯：日治時期參與軍務之臺民口述歷史》。
臺北：臺北文獻委員會。
- 張炎憲、曾秋美、陳朝海編
- 2005 《自覺與認同——1950~1960年海外台灣人運動專輯》。臺北：吳三連
史料基金會。
- 李展平等
- 2005 《烽火歲月：臺灣人的戰時經驗》。南投：國史館台灣文獻館。
- 李展平
- 2005 《前進婆羅洲：臺籍戰俘監視員》。南投：臺灣文獻館。
- 2007 《戰火紋身的監視員：臺籍戰俘悲歌》。南投市：臺灣文獻館。
- 薛化元
- 2007 《臺灣地位關係文書》。臺北：日創社。
- 蕭天讚
- 2010 《牛背上的法務部長——蕭天讚自傳》。嘉義：財團法人嘉義縣私立福
靈宮社會福利慈善基金會。
- 徐聖凱
- 2012 《日治時期臺北高等學校與菁英養成》。臺北：國立臺灣師範大學出版中心。
- 黃昭堂口述、張炎憲、陳美蓉主編
- 2012 《建國舵手黃昭堂》。臺北：吳三連台灣史料基金會。
- 近藤正己著，林詩庭譯
- 2014 《總力戰與臺灣：日本殖民地的崩潰》。臺北：國立臺灣大學出版中心。
- 何義麟
- 2015 《戰後在日臺灣人的處境與認同》。臺北：五南。
- 王明理等著

- 2015 《王育德紀念講座文集》。臺南：臺南市立圖書館。
王克雄、王克紹編
- 2017 《期待明天的人：二二八消失的檢察官王育霖》。臺北：遠足文化。
張子涇著、天江喜久、林子淳、謝明諭譯
- 2017 《再見海南島：臺籍日本兵張子涇太平洋終戰回憶錄》。臺北：遠足文化。
王育德著、呂美親譯
- 2017 《漂泊的民族：王育德選集》。臺南：臺南市政府文化局。
王育德、王明理著、吳瑞雲、邱振瑞譯
- 2018 《王育德自傳暨補記：臺灣獨立運動啟蒙者》。臺北：前衛出版社。
陳柏棕
- 2018 《護國丸：被遺忘的二戰臺籍海軍史》。臺北：月熊出版。
周華斌編
- 2019 《文學史料集刊第九輯》。臺南：國立台灣文學館。

3. 期刊論文

林志剛

- 1994 〈人權的演繹——原臺灣人日本兵戰後求償事件記要及展望(上)〉，《律師通訊》172:34-42。
- 1994 〈人權的演繹——原臺灣人日本兵戰後求償事件記要及展望(下)〉，《律師通訊》173:25-37。

蔡慧玉

- 1996 〈台灣民間對日索賠運動初探：「潘朵拉之箱」〉，《臺灣史研究》3(1)：173-228。

陳光輝

- 1998 〈論「差別國籍」與原臺籍日本軍人及軍屬之補償問題〉，《問題與研究》37(8):73-84+89。

彭琳淞

- 2011 〈一視同仁——台灣人老兵運動〉，收於「台灣近代戰爭史」(1941~1949)第一屆國際學術研討會論文集，不計頁數。高雄：高雄市關懷台籍老兵文化協會。

杉山美也子

- 2008 〈追懷許昭榮先生——兼談舊日本兵臺灣人的賠償問題〉，《台灣文學評論》8(4):68-76。

林佳蓉

2011 〈教科書中沒有的歷史——臺籍日本兵之研究〉，《北市教大社教學報》10:73-83。

何義麟

2014 〈戰後在日臺灣人的國籍轉換與居留問題〉，《師大臺灣史學報》7：47-75。

鍾淑敏、沈昱廷、陳柏棕

2015 〈由靖國神社《祭神簿》分析臺灣的戰時動員與臺人傷亡〉，《歷史臺灣》，10：67-101。

杜正宇、陳咨仰

2017 〈高雄市立歷史博物館館藏許昭榮、林阿貞捐贈文獻之評析〉，《高雄文獻》7(1)：7-44。

呂美親

2018 〈破除「語言」的詛咒：論王育德的台灣文學建構及其史觀〉，《台灣學誌》17：37-59。

陳柏棕，

2019 〈臺籍戰歿日本兵紀念場域的形塑：以新竹北埔濟化宮為例〉，《國史館館刊》62：165-198。

黃正宗

2019 〈戰後臺灣戰爭保險金求償問題研究(1945-1957)〉，《臺灣文獻季刊》70(2)：34-84。

4. 學位論文：

吳智偉

2002 《戰爭、回憶與政治：戰後台灣本省籍人士的戰爭書寫》，國立臺灣師範大學歷史研究所碩士論文。

曾進民

2002 《王育德台灣語研究之成就》，國立中山大學中國語文學系研究所碩士論文。

張國璽

2005 《日本安全配慮義務法理之形成與發展——兼論我國民法第五八三條之一之規定》，國立臺灣大學法律學研究所碩士論文。

余佩真

2006 《王育德的文學、語言、歷史觀之研究》，國立臺北教育大學臺灣文學研究所碩士論文。

徐聖凱

2009,《臺北高等學校之研究》國立臺灣師範大學台灣史研究所碩士論文。

嚴婉玲

2009 《1960年代《台灣青年》的民族主義論述》，國立政治大學臺灣史研究所碩士論文。

5. 網路資源及影音資料：

民視臺灣演義：臺籍日本兵，YouTube，檢索日期：2018年9月6日，
<https://www.youtube.com/watch?v=JC3F1-NEZhI>

公視 HD 二戰浮世錄：02. 戰火·烈燄·臺籍兵、臺灣大空襲，YouTube，檢
索日期：2018年9月6日，<https://www.youtube.com/watch?v=0Axd118Mgf0>

「公視台灣百年人物誌第二季：王育德」，2005年。臺北：財團法人公共電視
文化事業基金會。

「回鄉」，2019年。臺南：臺南市文化局。檢索日期：2019年12月10日，
<https://www.youtube.com/watch?v=H3IKQ13cdk0&t=23s>

附錄

附表一、《台灣青年》王育德作品列表

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
1	1960.4	林海水	匪寇列伝 1 朱一貴	史傳	1	18	收於《台灣史論&人物評傳》
2	1960.4	王育德	台灣語講座 第1回 台灣語の系統	論文	1	27	收於《台灣語講座》
3	1960.4	翁傑	盾の反面：周鯨文著・ 池田篤紀訳《風暴十年》	書評	1	24	收於《創作&評論集》
4	1960.4	(O)	小説〈歧路〉感評	書評	1	49	1. 王明理確認(O)為王育德筆名。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
5	1960.6	章漫龜	台湾の新聞から韓国 動乱を論ず	評論	2	18	1. 章漫龜為王育德筆名之一，故推測本文為其作品。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
6	1960.6	林海水	匪寇列伝 2 林爽文	史傳	2	28	收於《台灣史論&人物評傳》
7	1960.6	王育德	台灣語講座：第2回 台灣語の音韻體系 (1)	論文	2	34	收於《台灣語講座》
8	1960.6	翁傑	偉大なり！往時の中国留日学生：《中國人・日本留學史》さねとう・けいしゅう著	書評	2	39	收於《創作&評論集》
9	1960.8	章漫龜	台湾の新聞かく安保 闘争を論ず	評論	3	24	收於《蔣政權統治下的台灣》
10	1960.8	林海水	匪寇列伝 3 郭光侯	史傳	3	28	收於《台灣史論&人物評傳》
11	1960.8	王育德	台灣語講座：第3回 台灣語の音韻體系 (2)	論文	3	37	收於《台灣語講座》
12	1960.8	翁傑	在台外省人の流浪哀史：《藍与黑》王藍著	書評	3	33	收於《創作&評論集》
13	1960.10	章漫龜	外省人かく『台湾人と外省人』を論ず	評論	4	14	1. 章漫龜為王育德筆名之一，故推測本文為其作品。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
14	1960.10	Ong Jokitik	Gua wu khi Tapani	隨筆	4	28	收於《台語初級》
15	1960.10	林海水	匪寇列伝 4 余清芳	史傳	4	30	收於《台灣史論&人物評傳》
16	1960.10	王育德	台灣語講座：第4回 台灣語の音韻體系 (3)	論文	4	35	收於《台灣語講座》

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
17	1960.12	王育德	パスポートを取り上げられるの記	隨筆	5	26	收於《我生命中的心靈記事》
18	1960.12	林海水	拓殖列伝Ⅰ陳永華	史傳	5	35	收於《台灣史論&人物評傳》
19	1960.12	王育德	台灣語講座：第5回 教会ローマ字の話 (上)	論文	5	31	收於《台灣語講座》
20	1960.12	翁傑	台湾の運命を決定する五つの因素：《世界を変える五つの思想》バーバラ・ワード著・鮎川信夫訳	書評	5	39	收於《創作&評論集》
21	1961.2	王育德	兄王育霖の死	隨筆	6	76	收於《我生命中的心靈記事》
22	1961.2	*	謝雪紅の教訓	史傳	6	39	1. 收於《台灣史論&人物評傳》 2. 本文未署名，但因黃昭堂將之收入著作目錄中，故據此列入。
23	1961.4	林海水	拓殖列伝Ⅱ吳沙	史傳	7	38	收於《台灣史論&人物評傳》
24	1961.4	王育德	台灣語講座：第6回 教会ローマ字の話 (下)	論文	7	43	收於《台灣語講座》
25	1961.6	王育德	帰らざる留学生—— 破産に瀕せる台湾の 教育（Ⅰ）	評論	8	21	收於《蔣政權統治下の台湾》
26	1961.6	林海水	拓殖列伝Ⅲ沈葆楨	史傳	8	33	收於《台灣史論&人物評傳》
27	1961.6	王育德	台灣語講座：第7回 台灣語の語彙（1）	論文	8	37	收於《台灣語講座》
28	1961.8	章漫亀	国府は沖縄の日本復 帰に反対する	評論	9	26	收於《蔣政權統治下の台湾》
29	1961.8	翁傑	寓話と墮とした“大 陸反攻”——蔣経国の 矛を以って蒋介石の 盾を攻む	評論	9	29	收於《蔣政權統治下の台湾》
30	1961.8	王育德	虐げられた小国民 ——破産に瀕せる台 湾の教育（Ⅱ）	評論	9	33	收於《蔣政權統治下の台湾》
31	1961.8	王育德	台灣語講座：第8回 台灣語の語彙（2）	論文	9	53	收於《台灣語講座》
32	1961.8	林海水	拓殖列伝Ⅳ金広福	史傳	9	59	收於《台灣史論&人物評傳》
33	1961.8	王育德 受訪*	台湾はどこへ行く (1961年7月17日 午後9時40分東京ラ ジオ放送・録音構成) 全文と本社の見解	受訪稿	9	43	1. 為王育德受訪逐字稿， 故也列入表中。 2. 未收錄於中文全集與黃 昭堂編輯著作目錄。
34	1961.10	王育德	不合理極まる“連合 人試”——破産に瀕 せる台湾の教育（Ⅲ）	評論	11	10	收於《蔣政權統治下の台湾》
35	1961.10	王育德	台灣語講座：第9回 台灣語の語彙（3）	論文	11	32	收於《台灣語講座》

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
36	1961.11	林海水	拓殖列伝Ⅰ施琅	史傳	12	42	收於《台灣史論&人物評傳》
37	1961.12	王育德	台灣語講座：第10回 書房の話	論文	13	47	收於《台灣語講座》
38	1961.12	張少卿	吳主惠，この唾棄のすべき文化幫間	評論	13	22	未收錄於中文全集。
39	1962.1	翁傑	「文化砂漠」に咲いた花：呂訴上著《台灣電影戲劇史》	書評	14	49	收於《創作&評論集》
40	1962.2	王育德	台南の二・二八と私	隨筆	15	26	收於《台灣史論&人物評傳》
41	1962.2	章漫龜	「台盟」の骨を拾う	評論	15	35	1. 章漫龜為王育德筆名之一，故推測本文為其作品。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
42	1962.3	王育德	台灣語講座：第11回 文言音と白話音と訓読と（1）	論文	16	51	收於《台灣語講座》
43	1962.4	王育德	師道・地に墮つ——破産に瀕せる台湾の教育（Ⅳ）	評論	17	32	收於《蔣政權統治下的台灣》
44	1962.5	林海水	拓殖列伝Ⅱ藍廷珍	史論	18	44	收於《台灣史論&人物評傳》
45	1962.5	王育德	台灣語講座：第12回 文言音と白話音と訓読と（2）	論文	18	50	收於《台灣語講座》
46	1962.6	王育德	台灣語講座：第13回 文言音と白話音と訓読と（3）	論文	19	49	收於《台灣語講座》
47	1962.7	林海水	拓殖列伝Ⅲ劉銘伝	史論	20	49	收於《台灣史論&人物評傳》
48	1962.8	王育德	骨折り損のくたびれ儲けの僑生問題——破産に瀕せる台湾の教育（Ⅴ）	評論	21	18	收於《蔣政權統治下的台灣》
49	1962.8	張少卿*	同胞の惨め身上を想う	評論	21	11	1. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。 2. 因此筆名與〈吳主惠，この唾棄のすべき文化幫間〉一文使用的相同，故列入其中。
50	1962.8	翁傑	画期的な労著：《台湾人四百年史》史明著	書評	21	41	收於《創作&評論集》
51	1962.9	王育德	台灣語講座：第14回 北京語と台灣語の間（1）	論文	22	43	收於《台灣語講座》
52	1962.10	林海水	拓殖列伝Ⅳ後藤新平	史論	23	37	收於《台灣史論&人物評傳》
53	1962.11	王育德	台僑は独立の母	評論	24	20	收於《我生命中的心靈記事》

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
54	1962.12	王育德	「擠(チイ)」「窮(チョン)」「空(コン)」—破産に瀕せる台湾の教育 (VI)	評論	25	13	收於《蔣政權統治下的台灣》
55	1962.12	王育德	台湾語講座：第15回 北京語と台湾語の間 (2)	論文	25	50	收於《台灣語講座》
56	1963.1	章漫龜	喰いてし止まん—蘇玉衡事件に見る汚職の系列	評論	26	24	1. 章漫龜為王育德筆名之一，故推測本文為其作品。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
57	1963.1	王育德	台湾語講座：第16回 北京語と台湾語の間 (3)	論文	26	49	收於《台灣語講座》
58	1963.2	王育德	兄の死と私	隨筆	27	20	收於《我生命中的心靈記事》
59	1963.3	王育德	同情と理解の隔たり：《近代文化の傷痕》尾崎秀樹著	評論	28	14	收於《創作&評論集》
60	1963.3	(O)	《暖流》寸評	評論	28	21	1. 王明理確認為王育德筆名。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
61	1963.5	翁傑	「偏安」映画の標本—「薇薇的週記」を見て	書評	30	17	收於《蔣政權統治下的台灣》
62	1963.5	王育德	台湾語講座：第17回 歌仔冊の話 (1)	論文	30	50	收於《台灣語講座》
63	1963.6	王育德	台湾語講座：第18回 歌仔冊の話 (2)	論文	31	41	收於《台灣語講座》
64	1963.8	王育德	台湾語講座：第19回 歌仔冊の話 (3)	論文	33	40	收於《台灣語講座》
65	1963.9	王育德	台湾語講座：第20回 歌仔冊の話 (補講)	論文	34	38	收於《台灣語講座》
66	1963.10	王育德	台湾民族論 (上)	評論	35	31	收於《台灣獨立的歷史波動》
67	1963.10	王育德	台湾語講座：第21回 台湾語の文法 (1)	論文	35	44	收於《台灣語講座》
68	1963.11	王育德	台湾民族論 (中)	評論	36	6	收於《台灣獨立的歷史波動》
69	1963.11	章漫龜	「鉄と水のカーテン」をくぐった「新福春」号	評論	36	29	1. 章漫龜為王育德筆名之一，故推測本文為其作品。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
70	1963.11	王育德	台湾語講座：第22回 台湾語の文法 (2)	論文	36	50	收於《台灣語講座》

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
71	1963.12	王育德	台灣民族論(下)	評論	37	31	收於《台灣獨立的歷史波動》
72	1963.12	王育德	台灣語講座：第23回 台灣語の文法(3)	論文	37	39	收於《台灣語講座》
73	1964.1	王育德	編集長を辞めて	隨筆	38	38	收於《我生命中的心靈記事》
74	1964.1	王育德	台灣語講座：最終回 將來の台灣語	論文	38	52	收於《台灣語講座》
75	1964.4	王育德	台灣語講座を終わって	隨筆	39	54	1. 未收錄於黃昭堂編輯著作目錄。 2. 收於《台灣語講座》，被併入「最終回：將來的台灣話」中。
76	1965.5	王育德	創刊當時のこと	隨筆	51	31	1. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。 2. 收於呂美親編譯《漂泊的民族》
77	1970.6	王育德	「三字集」講釈(中)	論文	115	裏1	收於《台灣語研究卷》
78	1970.8	王育德	「台灣民主国の研究」を読んで	書評	117	26	收於《創作&評論集》
79	1970.10	王育德	「三字集」講釈(下)	論文	119	I	收於《台灣語研究卷》
80	1972.8	王育德	遠山台灣獨立後援會長とともに戦おう	評論	142	20	未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
81	1973.12	王育德	劉明電に見る中華人民共和國系台湾人の意識構造	評論	158	1	未收錄於中文全集。
82	1974.3	王育德	祖国台灣	歌詩	161	11	收於《創作&評論集》
83	1974.4	王育德	二・二八の台灣史的意義	評論	162	6	收於《台灣史論&人物評傳》
84	1974.4	王育德	「台灣ハ古ヨリ中国ニ屬セズ」	評論	162	31	未收錄於中文全集。
85	1974.5	王育德	「中国人の台灣化」と「台湾人の中国化」——鈴木明《誰も書かなかった台灣》	書評	163	9	收於《創作&評論集》
86	1974.7	王育德	この愚かしくも哀れなる「祖国救済幻想」——「林歲德氏の生活と意見から」	評論	165	16	未收錄於中文全集。
87	1974.9	王育德	「台湾人の身分をかくさねばならぬ」ことについて——吳濁流評 その一	評論	167	9	收於《台灣海峽》
88	1974.10	王育德	蔣政權統治下の呻吟——吳濁流評 その二	評論	168	12	收於《台灣海峽》
89	1974.11	王育德	觀念的中国人と實質的台湾人のあいだ——吳濁流評 その三	評論	169	8	收於《台灣海峽》

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
90	1975.2	王育德	中村さんを温かく迎えよう	隨筆	172	16	未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
91	1975.4	王育德	日本側に民族偏見はなかったか	評論	174	20	收於《台灣獨立的歷史波動》
92	1975.12	王育德	台湾版の《大地》—《地に這うもの》張文環著	書評	182	27	收於《創作&評論集》
93	1976.1	王育德	海洋国家の建設—眼を大陸でなく大洋に向けよ	評論	183	1	收於《台灣獨立的歷史波動》
94	1976.2	王育德	倉石武四郎先生と私	隨筆	184	28	收於《我生命中的心靈記事》
95	1976.4	(O)	林以文氏の死を悼む	隨筆	186	21	1. 王明理確認(O)為王育德筆名。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
96	1976.5	王育德	選挙恐怖症にかかった蔣政権—台湾の地方選挙—括延期	評論	187	8	收於《蔣政権統治下の台湾》
97	1976.9	王育德 譯	台湾漁民の身上に何が起こっているか	翻譯	191	22	未收錄於中文全集。
98	1976.12	王育德	風波をよぶ台北の洪水防止計画	評論	194	5	收於《蔣政権統治下の台湾》
99	1977.1	王育德	特務になった日本青年の話	評論	195	8	未收錄於中文全集。
100	1977.2	王育德	営林処が立ち退きを迫って放火—阿里山上からの泣訴	評論	196	18	收於《蔣政権統治下の台湾》
101	1977.4	王育德	ペキンの兇戯に類する謀略	評論	198	19	收於《我生命中的心靈記事》
102	1977.11	王育德	いい加減に迷妄から醒めよ—蔣政権派「華僑総会」役員に忠告	評論	205	6	收於《蔣政権統治下の台湾》
103	1977.12	王育德	恒例「光復節」の二重奏	評論	206	31	收於《蔣政権統治下の台湾》
104	1977.12	王育德	遊説のあいまに観光—私のアメリカ旅行報告	隨筆	206	6	收於《我生命中的心靈記事》
105	1978.2	王育德	広大な国土に自動車文明—私のアメリカ旅行報告(2)	隨筆	208	15	收於《我生命中的心靈記事》
106	1978.3	王育德	反響よんだ「我的台湾史観」—私のアメリカ旅行報告(3)	隨筆	209	13	收於《我生命中的心靈記事》
107	1978.4	王育德	台湾語による認同—私のアメリカ旅行報告(4)	隨筆	210	14	收於《我生命中的心靈記事》
108	1978.5	王育德	サブロッキー委員長・G教授・陳逸松—私のアメリカ旅行報告(5)	隨筆	211	24	收於《我生命中的心靈記事》

序 號	發 表 時 間	作 者	篇 名	類 別	號 次	起 始 頁 數	備 註
109	1978.6	王育德	因習は断ちがたくして—私のアメリカ旅行報告(6)	隨筆	212	16	收於《我生命中的心靈記事》
110	1978.7	王育德 譯	台湾に司法の独立はあるか、姚嘉文弁護士訪問記	翻譯	213	15	未收錄於中文全集。
111	1978.8	王育德	大学とピフテキと大停電と—私のアメリカ旅行報告(7)	隨筆	214	5	收於《我生命中的心靈記事》
112	1979.2	王育德	台湾人よ、坐して死を待つのか	評論	220	2	收於《台灣獨立的歷史波動》
113	1979.4	王育德	二・二八の三つのポイント	評論	222	5	收於《台灣史論&人物評傳》
114	1979.6	王育德	韓愈名誉毀損騒動	評論	224	26	收於《我生命中的心靈記事》
115	1979.8	王育德	元日本兵士に代り告発—《一視同仁の果て》加藤邦彦著	書評	226	9	收於《創作&評論集》
116	1979.8	王育德	戦後台湾文学略説(上)	論文	226	17	收於《台灣海峽》
117	1979.9	王育德	戦後台湾文学略説(中)	論文	227	22	收於《台灣海峽》
118	1979.10	王育德	戦後台湾文学略説(下)	論文	228	18	收於《台灣海峽》
119	1979.11	王育德	封建ファッショ中華帝国の実態をあばく—《中国革命の虚像》滝沢毅著	書評	229	17	收於《創作&評論集》
120	1980.1	王育德	「長きが故に尊からず」だが—《台湾青年》20年の回顧(上)	隨筆	231	7	收於《我生命中的心靈記事》
121	1980.2	王育德	生命が燃えるとき—《台湾青年》20年の回顧(中)	隨筆	232	25	收於《我生命中的心靈記事》
122	1980.3	王育德	さびしい試練をへて—《台湾青年》20年の回顧(下)	隨筆	233	20	收於《我生命中的心靈記事》
123	1980.4	王育德	台湾「民主化闘争」関連年表	年表	234	30	未收錄於中文全集。
124	1980.5	王育德	投降の論理—《台湾青年》20年の回顧(続)	隨筆	235	22	1. 未收錄於黃昭堂編輯著作目錄。 2. 收於《我生命中的心靈記事》
125	1980.6	王育德	繁栄の裏の腐蝕—台湾中部のPCB中毒事件	評論	236	17	收於《蔣政權統治下的台灣》
126	1980.6	王育德	恩人・竹林貫一の死を悼む	隨筆	236	14	收於《我生命中的心靈記事》
127	1980.8	王育德	越えられぬ溝(上)	評論	238	1	收於《我生命中的心靈記事》
128	1980.9	王育德	越えられぬ溝(下)	評論	239	1	收於《我生命中的心靈記事》
129	1980.11	王育德	陳若曦の徬徨は何を教えるか	評論	241	17	收於《台灣海峽》

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
130	1980.12	王育德	陳若曦の徬徨は何を教えるか(中)	評論	242	15	收於《台灣海峽》
131	1981.1	王育德	陳若曦の徬徨は何を教えるか(下)	評論	243	13	收於《台灣海峽》
132	1981.2	王育德	「台湾共和国」の文化政策	評論	244	6	收於《台灣獨立的歷史波動》
133	1981.5	王育德	台湾人を愛し通した池田敏雄さん	隨筆	247	22	收於《我生命中的心靈記事》
134	1981.6	王育德	植民地支配のメカニズムを解析—《台湾総督府》黃昭堂著	書評	248	10	收於《創作&評論集》
135	1981.9	王育德	「郷土文学と農民に対する蔑視」第2代中国人の意識形態—王文興の場合(1)	評論	251	13	收於《蔣政權統治下的台灣》
136	1981.10	王育德	「徹底的に西欧化すべきだ」—第2代中国人の意識形態—王文興(附黃年)の場合(2)	評論	252	14	收於《蔣政權統治下的台灣》
137	1981.11	王育德	義侠心と活力の若者—林正杰の場合(上)	評論	253	13	收於《蔣政權統治下的台灣》
138	1981.12	王育德	課題は中国人意識の脱却—林正杰の場合(下)	評論	254	25	收於《蔣政權統治下的台灣》
139	1982.1	王育德	葉島蕾と彼女を陥れた特務たち—海外の「第二代中国人」	評論	255	7	收於《蔣政權統治下的台灣》
140	1982.2	王育德	台湾のグリーンカード(上)	評論	256	13	收於《蔣政權統治下的台灣》
141	1982.3	王育德	台湾のグリーンカード(下)	評論	257	7	收於《蔣政權統治下的台灣》
142	1982.4	章漫亀	台湾人元日本兵士の補償問題—陽の目を見た要求運動	評論	258	1	1. 章漫亀為王育德筆名之一，故推測本文為其作品。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
143	1982.5	王育德	郷土文学作家と政治—王拓と楊青矗を中心に	評論	259	19	收於《台灣海峽》
144	1982.6	王育德	郷土文学作家と政治(2)—王拓と楊青矗を中心に	評論	260	14	收於《台灣海峽》
145	1982.7	王育德	郷土文学作家と政治(3)—王拓と楊青矗を中心に	評論	261	18	收於《台灣海峽》
146	1982.8	翁傑	「建国70周年記念」の恥さらし—あるインチキ出版の話	評論	262	9	收於《蔣政權統治下的台灣》
147	1982.8	王育德	郷土文学作家と政治(4)—王拓と楊青矗を中心に	評論	262	16	收於《台灣海峽》

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
148	1982.9	章漫龜	暑くおもしろくない夏—留學生の台湾ミヤゲ話	評論	263	11	1. 章漫龜為王育德筆名之一，故推測本文為其作品。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
149	1982.9	王育德	郷土文学作家と政治(5)—王拓と楊青矗を中心に	評論	263	19	收於《台灣海峽》
150	1982.10	王育德譯	蔣経国のあとはだれか(1)—第一順位孫運璿	翻譯	264	17	1. 未收錄於中文全集。 2. 原作者徐策。
151	1983.1	王育德譯	蔣経国のあとはだれか(2)—第2順位蔣彥士	翻譯	267	6	1. 未收錄於中文全集。 2. 原作者徐策。
152	1983.2	王育德譯	蔣経国のあとはだれか(3)—第3順位王昇	翻譯	268	8	1. 未收錄於中文全集。 2. 原作者徐策。
153	1983.3	王育德	蔡培火は長生きしすぎた	評論	269	13	未收錄於中文全集。
154	1983.3	王育德譯	蔣経国のあとはだれか(4)—第4順位蔣緯国	翻譯	269	22	1. 未收錄於中文全集。 2. 原作者徐策。
155	1983.4	王育德譯	蔣経国のあとはだれか(5)—第5順位林洋港	翻譯	270	20	未收錄於中文全集。
156	1983.6	王育德	敵は大中国主義(1)—先人の誤ちを繰返してはいけない	評論	272	8	收於《台灣獨立的歷史波動》
157	1983.7	王育德	敵は大中国主義(2)—ずっしりと重い日本時代	評論	273	11	收於《台灣獨立的歷史波動》
158	1983.8	王育德	敵は大中国主義(3)—「脱華論」の提唱	評論	274	10	收於《台灣獨立的歷史波動》
159	1983.9	王育德	敵は大中国主義(4)—話してわかる相手ではない	評論	275	6	收於《台灣獨立的歷史波動》
160	1983.10	王育德	敵は大中国主義(5)—台湾人の尊厳のために	評論	276	16	收於《台灣獨立的歷史波動》
161	1983.12	作者：服部四郎 解説：王育德	王育德君著《台灣語入門》《台灣語初級》	解説	278	19	1. 王育德只撰寫書前解說部分。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
162	1984.4	王育德	台湾人が目覚める	評論	282	5	收於《台灣獨立的歷史波動》
163	1984.6	翁傑	狂った社会の中の哀れな精神病患者	評論	284	25	收於《蔣政權統治下的台灣》
164	1984.7	王育德	生態系すでに破壊—タカサゴ族・進化それとも消滅(上)	評論	285	8	收於《蔣政權統治下的台灣》
165	1984.8	王育德	希望は独立のあとに—タカサゴ族・進化それとも消滅(下)	評論	286	12	收於《蔣政權統治下的台灣》

序號	發表時間	作者	篇名	類別	號次	起始頁數	備註
166	1984.10	王育德	教育のキャップ言葉のキャップ	評論	288	13	未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
167	1984.12	王育德	《坊やの人形》に拍手—高い水準を行く台湾人の映画	書評	290	25	未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
168	1985.2	王育德	台湾人元日本兵士の補償問題 60 年度予算に検討費つく	評論	292	21	收於《台灣獨立的歷史波動》
169	1985.3	王育德	アメとムチの文化政策の一環—文献委員会の功罪	評論	293	10	收於《蔣政權統治下的台灣》
170	1985.4	王育德	藤堂明保先生の思い出	隨筆	294	17	收於《我生命中的心靈記事》
171	1985.4	(O)	走狗（イヌ）のなき声	評論	294	16	1. 王明理確認為王育德筆名。 2. 未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
172	1985.5	王育德	漢字のアリ地獄(上)	評論	295	16	收於《台灣語研究卷》
173	1985.6	王育德	漢字のアリ地獄(下)	評論	296	7	收於《台灣語研究卷》
174	1985.7	王育德	漢字の死亡公告	評論	297	16	收於《台灣語研究卷》
175	1985.8	王育德	大中国主義と台湾民族主義の戦い—蔣政權 40 年の統治	評論	298	1	收於《台灣獨立的歷史波動》
176	1985.9	王育德	康寧祥氏の「和平」見解のナゾ	評論	299	1	收於《台灣獨立的歷史波動》
177	1985.10	王育德	「一寸の虫にも五分の魂」の戦い	評論	300	47	收於《台灣獨立的歷史波動》
178	1988.9	王育德*	講演：台湾と日本のあいだ	演講稿	335	23	1.王育德演說逐字稿。 2.未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。
179	2002.5	王明理(文章後半詳列出王育德文章內容)*	王育德の苦言 1.〈日本・中国ライバル論〉《自由》1965・7 2.〈ライバルの宿命をもつ日中両国〉《評》1965.4 3.〈ある台湾独立論者の主張〉《世界》1962.4 4.〈日本の台湾政策に望む〉《潮》1964 新春特別号	雜誌稿	499	10	1.王育德發表於其他雜誌的文章拔萃集。 2.未收錄於中文全集與黃昭堂編輯著作目錄。

說明：標示*字號者，於備註欄均有相關說明。

來源：《台灣青年》1-500 期目錄。

製表：筆者製表

附表二、王雪梅與王明理《臺灣青年》著作文章列表

序 號	發表時間	作者	篇名	號次	起始 頁數
1	1977.1	林雪梅	台湾の現状理解を	195	16
2	1978.5	王明理	郭雨新先生に捧げる言葉	211	9
3	1985.10	林雪梅	亡き夫を偲んで	300	24
4	1985.10	王明理	燃えて尽きた父	300	26
5	1986.10	王雪梅	王育徳賞の授賞式に出席して	312	4
6	1995.6	王明理	「何万遍もありがとう」	416	33
7	1995.8	王明理	福永美知子著《心果つるまで》	418	20
8	2001.7	王明理	鈴木満男著《日本人は臺灣で何をしたのか》	489	26
9	2002.5	王明理	王育徳の苦言	499	10
10	2002.6	王雪梅	《台湾青年》創刊の思い出	500	19
11	2002.6	王明理	素顔の《台湾青年》	500	20

來源：《台湾青年》1-500期目錄。

製表：筆者製表

附表三、《臺灣青年》刊載台灣人元日本兵補償運動相關文章列表

序 號	發 表 時 間	作 者	篇 名	號 次	起 始 頁 數
1	1975.5	岡本愛彦	痛憤、そして自責——「台湾人」問題を考える	175	24
2	1976.2		彼らに救い手を！「台湾人元日本兵士を考える」第2号より	183	30
3	1976.9		台湾人に補償を自由人権協会が訴え	191	11
4	1977.9		台湾人元日本兵士補償を求めて東京地方裁判所に提訴	203	26
5	1977.11	羽柴駿	台湾人「皇軍兵」不条理な戦後	205	10
6	1979.3		鄧盛氏、来日して「本人尋問」に立つ	221	10
7	1979.9		「台湾人元日本兵士の補償問題を考える市民集会」盛大にひらかる	227	16
8	1982.3		台湾人元日本兵士の補償要求に東京地裁、道義なき判決	257	6
9	1982.4		台湾人兵士補償判決台湾内外の反応	258	6
10	1982.4		兵士への補償は日本が直接に行うべきだ	258	9
11	1982.5		台湾人元日本兵士の補償を要求して米国5都市でデモ	259	1
12	1983.2		台湾人元日本兵補償運動の秋本英男団長	268	表3
13	1982.5	秋本英男	補償運動の発展と停頓	271	17
14	1985.6	許世楷	磯村生得著《少年達の戦場——台湾人元軍属の挽歌》	296	24
15	1985.6		「元日本兵士の補償問題」6月16日判決	296	31
16	1985.7		元日本兵士の補償問題、判決を8月26日に延期	297	15
17	1985.9	宋重陽	〔東京高裁〕台湾人元日本への補償請救国を救済を急げ	300	50
18	1986.2		台湾人元日本兵補償、一步前進 沖縄県議会が台湾人元日本兵問題で意見書	305	32
19	1986.12		超党派の議員懇談会、台湾人元日本兵の補償法案を提出	314	表3

序 號	發 表 時 間	作 者	篇 名	號 次	起 始 頁 數
			弁護団長に庭山正一郎弁護士 台湾人戦死傷者補償請求訴訟の秋本英 男弁護団長が急逝		
20	1987.9		台湾人元日本兵士の補償問題を考える 会、提訴 10 周年市民集会——佐藤愛子 さんが講演	323	16
21	1987.10		台湾人元日本兵士らへの「補償」法成 立 来年度から支払い開始	324	7
22	1988.2		台湾人元日本兵・軍属に対する弔慰金 と見舞金、今年から支給	328	22
23	1988.2		台湾人元日本兵への「補償」やっと実 現《台湾公論報》	328	27
24	1988.3		台湾人元日本兵への弔慰金と見舞金支 給は一、律 200 万円、現金で	329	26
25	1988.6		元日本兵への見舞金、受給資格	332	表 3
26	1988.9		「元日本兵」の補償、9 月から申請受け つけ	335	10
27	1990.6		台湾人元日本兵補償、すでに 2 万 4 千 人が受給	356	表 4
28	1992.8		「台湾人元日本兵士の補償問題を考え る会」役割を終えて解散	382	7
29	1993.9	許昭榮	「元日本兵」台湾人の悲劇	395	31
30	1994.4		台湾人元日本兵の補償問題	402	12
31	1994.5		元日本兵は「以德報怨」の犠牲	403	14
32	1994.9		台湾人元日本兵の軍事郵便貯金問題	407	20
33	1994.11		台湾人元日本兵賠償要求	409	4
34	1995.5		台湾人元日本兵で抗議活動	415	19

説明：*不含王育徳撰寫部分

來源：《台灣青年》1-500 期目錄。

製表：筆者製表

附表四、《臺灣青年》刊載王育德關聯文章列表

序號	發表時間	作者	篇名	號次	起始頁數
1	1964.2	孫明海	わが国土、わが国民	39	51
2	1983.12	服部四郎	王育徳君著《台灣語入門》《台灣語初級》	278	19
3	1984.3	福田道夫	王育徳著《台灣海峽》	281	27
4	1984.3		二二八紀念演講「時代は変わった」	281	16
5	1984.4		王氏の還暦祝賀会盛大に	282	表3
6	1984.8		東大同級生が王氏還暦を祝う	286	19
7	1985.9		王育徳博士追悼專號	300	全冊
8	1985.11		米国各地で王育徳博士の追悼会	301	24
9	1985.11	三木司	恩師、王先生の思い出	301	26
10	1985.11		王育徳博士著作目録（初稿、続）	301	27
11	1986.9		王育徳賞を創設 第1回受賞者決定	311	1
12	1991.9		王育徳賞を朱教授と林牧師に授与	371	6
13	1992.6	陳芳明	王育徳と呉伯雄、対照的な二人の生き方	380	23
14	1994.10	黃昭堂	「育徳台語文化教室」を台南神学院に設置	408	26
15	1995.1		王育徳賞にロビン・ハー女史と沈秀華女史	411	14
16	1995.2	三尾裕子	東京外国語大学「王育徳文庫」紹介	412	29
17	1997.1		陳清風氏とフォーティ氏に王育徳賞	435	23
18	1999.2		王育徳賞は小、中学生に	460	20
19	2002.5	王明理	王育徳の苦言	499	10

説明：*含報導、書評、王育徳獎等相關文章

來源：《台灣青年》1-500期目錄。

製表：筆者製表

附表五、臺灣人原日本兵補償運動年表（1974-1993）

年份	日期	事件	備註
1974 年 昭和 49	12 月 26 日	在印尼摩羅泰島發現殘留日本兵中村輝夫。	
	12 月 27 日	日本政府決定將中村輝夫送還臺灣。	
	12 月 28 日	王育德投書《朝日新聞》，31 日刊出。	
	12 月 31 日	王育德等人在玉山學社召開記者會，發出抗議聲明。	
1975 年 昭和 50	1 月 2 日	成立「中村輝夫先生暖心歡迎會」。	會長：有馬元治
	1 月 3 日	暖心歡迎會在銀座數寄屋橋前及新宿伊勢丹前進行街頭宣傳活動。	
	1 月 4 日	王育德訪問首相官邸，遞交以暖心歡迎會為首的 7 個團體共同發表之〈要望書〉。	
	1 月 7 日	有馬元治飛往香港迎接中村輝夫。	
	1 月 9 日	中村輝夫抵臺。	
	1 月 31 日	王育德前往厚生省拜訪八木哲夫局長，詢問中村輝夫事件處理的疑點。	
	2 月份	電影導演岡本愛彥主動聯絡王育德，提出希望參加臺灣人原日本兵補償問題思考會，擔任世話人。	詳細時間點不明
	2 月 15 日	王育德得到朝日新聞記者建議，決定以日本人為主體發起活動。	
	2 月 21 日	永末英一眾議員在外務委員會提出質詢。	
	2 月 26 日	王育德訪問明治大學教授宮崎繁樹，提出請託，得到宮崎繁樹應允擔任「臺灣人原日本兵補償問題思考會」代表世話人。	
	2 月 28 日	1.「臺灣人原日本兵補償問題思考會」組成，於東京一橋學士會館召開記者會。 2.永末英一眾議員在外務委員會再度質詢。	1. 代表世話人：宮崎繁樹。 2. 後簡稱「思考會」。
	3 月 2 日	思考會在新宿伊勢丹前舉行街頭宣傳活動。	
	3 月 4 日	思考會提出〈要望書〉，由宮崎繁樹、岡本愛彥、若菜正義前往首相官邸等遞交。	
	3 月 15 日	成立「臺灣出身原日本兵的軍事儲金、遺族年金要求委員會」。	1. 會長：郭榮桔。 2. 後簡稱「要求會」。
	3 月 16 日	要求會在澀谷八公前進行街頭連署活動。	
	3 月 18 日	要求會會長郭榮桔前往首相官邸等遞交〈要望書〉。	
	3 月 22 日	思考會和要求會第一次代表會見。	
	3 月 28 日	思考會和要求會共同記者會。	
	3 月 30 日	思考會和要求會在銀座的數寄屋橋進行街頭宣傳與連	此後，1975 年固

年份	日期	事件	備註
		署活動。	定在每個月的第一個星期日進行宣傳活動。
	4 月份	思考會收到摩羅泰戰友會會長川島威伸來信，加入思考會協助進行補償運動。	詳細時間不明。
	5 月 20 號	發行思考會會報第一號。	
	8 月 10 日	特設水上第一一一中隊戰友會兒玉立志隊長、千葉泰介、戶高忠夫、中水宮清等人加入思考會。	
	12 月 6 日	發行思考會會報第二號。	
1976 年 昭和 51	1 月份	發放文化人問卷。	詳細時間不明。
	2 月 29 日	思考會與要求會在學士會館舉行成立週年共同集會。	思考會與要求會一同舉辦集會後稱「共同集會」。
	4 月份	中水宮清等人拜訪臺灣，了解舊第一一一中隊隊員的情況。	參加臺灣親善旅行團，11 日到 17 日。
	4 月 25 日	共同集會，宮崎繁樹說明思考會正考慮提起訴訟。鈴木秀夫世話人提出可與法律扶助協會相談以減少訴訟費用負擔。	
	6 月 6 日	共同集會，確定提起訴訟的運動方針。	
	5 月 31 日	日本遺族會提出〈關於臺灣出身原軍人、均屬的補償問題的願書〉交與內閣總理大臣、外務大臣、厚生大臣、郵政大臣	
	8 月 1 日	在台灣同鄉會事務所召開共同集會。	
	8 月 9 日	自由人權協會決議通過全力協助台灣人原日本兵補償問題訴訟案。	
	8 月 13 日	共同集會，自由人權協會與會，說明決議支援台灣人原日本兵補償問題訴訟案。	
	9 月 1 日	發行思考會會報第三號。	
	10 月 11 日	在台灣同鄉會事務所召開共同集會。	
	12 月份	發放政治家問卷。	
		12 月 12 日	共同集會，報告政治家問卷結果。
1977 年 昭和 52	2 月 27 日	舉行成立 2 週年共同集會。	
	4 月份	千葉泰介與辯護律師團秋本英男、羽柴駿、鈴木五十三前往臺灣調查原告狀況。	
	5 月 8 日	共同集會，報告臺灣調查。	
	6 月 1 日	發行思考會會報第四號。	

年份	日期	事件	備註
	6月2日	第一次「臺灣人原日本兵補償問題思考議員懇談會」。	有馬元治發起
	6月8日	第二次「臺灣人原日本兵補償問題思考議員懇談會」。	
	7月10日	共同集會，報告提訴準備。	
	8月13日	市民集會，會中宣布正式對日本政府提出臺灣人原日本兵補償問題訴訟。	
	10月22日	要求會改組，王育德選任幹事。	
	11月28日	東京地方裁判所第一次庭審。	
1978年 昭和 53	1月30日	發行思考會會報第五號。	
	2月6日	東京地方裁判所第二次庭審。	
	4月10日	東京地方裁判所第三次庭審。 共同集會。	
	5月22日	東京地方裁判所第四次庭審。 共同集會。森博雄、益山茂（瑞穗青年會）初參加。	
	7月10日	東京地方裁判所第五次庭審。 共同集會。秋本英男提議臺灣原告來日出庭作證。	
	9月10日	出版資料集《臺灣人原日本兵的訴求 補償要求訴訟資料第一集》。	
	9月18日	東京地方裁判所第六次庭審。 共同集會，報告資料集第一集出版。	
	10月29日	全國台灣步兵第一連隊戰友會成立。	簡稱「台步一」。
	11月6日	東京地方裁判所第七次庭審。 共同集會，報告台步一戰友會成立。	
	12月17日	共同集會懇談會。	
1979年 昭和 54	2月2日	鄧盛來日。	2月13日返台。
	2月5日	東京地方裁判所第八次庭審。原告鄧盛出席答詢。 下午召開記者會與歡迎會、晚餐會。	之後數日尚有陳情行程等。
	3月20日	發行思考會會報第六號。	
	5月14日	東京地方裁判所第九次庭審。證人千葉泰介出席答詢。	
	5月15日	中村輝夫肝癌過世。	享年 61 歲。
	7月26日	全永福來日。	8月5日返台。
	7月30日	東京地方裁判所第十次庭審。原告全永福出席答詢。 下午召開共同集會、記者會與歡迎會、晚餐會。	
	8月11日	市民集會，報告訴訟情況。	
	9月25日	發行思考會會報第六號。	
	10月22日	東京地方裁判所第十一次庭審。證人川島威伸出席答詢。	

年份	日期	事件	備註
1980年 昭和 55	2月16日	辜許玉娥來日。	
	2月18日	東京地方裁判所第十二次庭審。原告辜許玉娥出席答詢。下午召開記者會與歡迎會、晚餐會。	
	3月13日	出版資料集《臺灣人戰死傷、五人的證言 補償要求訴訟資料第二集》。	
	4月9日	思考會與自由人權協會共同發表〈臺灣人原日本兵特別援護法要綱〉。後於該月將要綱與解說等合成一冊，出版《以人道主義解決戰後的質疑——臺灣人原日本兵士特別援護法要綱與解說》。	
	4月12日	發行思考會會報第八號。	
	5月份	預定的議員懇談會因選舉而流會。	
	5月19日	東京地方裁判所第十三次庭審。	
	6月22日	發送政治家問卷，全員回應應當給予臺灣人原日本兵補償。	
	7月7日	東京地方裁判所第十四次庭審。下午共同集會。	
	8月10日	市民集會。	終戰 35 週年。
	9月22日	發行思考會會報第九號。 東京地方裁判所第十五次庭審。	
	10月28日	第三次議員懇談會。(確認超黨派體制，在這個時間點共產黨除外)選出稻村佐近四郎擔任會長、有馬元治擔任事務局長。	
	11月14日	第四次議員懇談會。	
	12月8日	東京地方裁判所第十六次庭審。	
1981年 昭和 56	2月10日	出版資料集《問題與解決——第三回議員懇談會議事錄》。	
	2月16日	東京地方裁判所第十七次庭審。	
	4月6日	發行思考會會報第十號。	
	4月7日	中日新聞社攝影取材思考會活動情況。	
	4月27日	東京地方裁判所第十八次庭審結審。	
1982年 昭和 57	2月23日	鄧盛、蘇鈴木、洪坤圳、洪火灶、陳閉，共五人的原告團來日。	3月11日返台。
	2月26日	東京地方裁判所一審宣告敗訴。原告團鄧盛等人聆聽判決，各種媒體均大幅報導，輿論沸騰。共同集會。	
	3月2日	原告團與議員懇談會會面陳情。 議員懇談會召開記者會，發表將推動議員立法。	第五次議員懇談會
	3月10日	思考會的幹事會及記者會，宣告對東京高等裁判所提出上訴。	
	3月14日	正式對東京高等裁判所提出上訴。	

年份	日期	事件	備註
	3月16日	民社黨設置「對策特別委員會」。 議員懇談會會見中華民國政府方面由亞東關係協會馬樹禮代表為首，確認臺灣方面將協助支持補償實現，並再次召開記者會。	第六次議員懇談會
	3月24日	思考會在幹事會中確認補償實現的兩原則。	
	3月25日	共產黨表明認同補償的立場。	
	3月26日	東京都議會採釋「要求盡早確立關於臺灣人原日本兵補償或救濟制度的意見書」。	秋田縣議會也在同月採釋。
	3月31日	為支援活動，募集到議員連署簽名489件。	
	4月8日	第七次議員懇談會，確認由山中貞則負責財源確保。	
	4月10日	發行思考會會報第十一號。	
	4月27日	出版資料集《跨越無情的判決 補償要求訴訟資料第三集》。	
	5月份	臺灣方面謠傳將以慰問金（見舞金）名義給付一人百萬日圓，引發臺灣方面關係者抗議。	
	6月3日	外務省亞洲局中國課向議員懇談會提出「歐美各國對負傷及戰死的外國人的措置概要」	
	6月18日	高聰義等人來日了解活動狀況。	6月28日返台。
	6月24日	第八次議員懇談會，會中提出〈關於對臺灣人戰傷病者戰歿者遺族等的慰問金法案要綱〉。	
	6月29日	社會黨對議員懇談會提出「對法律案要綱的意見書」	
	6月30日	發行出版《訴請補償法的早期制定》。	
	7月1日	民社黨的臺灣人原日本兵補償問題特別委員會對議員懇談會提出「方針」。	
	7月2日	思考會派遣千葉泰介前往臺灣了解臺灣當地狀況。	7月14日返日。
	7月16日	思考會與議員懇談會收到臺灣方面五萬多人的「異議申立書」，要求「補償金與日本人同等」。	5月份的一人百萬日圓謠傳引起。
	8月7日	亞東關係協會對交流協會提出「備忘錄（覚書）」。	
	8月12日	第九次議員懇談會，決定在本期國會中提出議員立法。外務省中國課員說明中日間的教科書爭議。	
	8月17日	宮澤喜一官房長官對議員懇談會提出法案延期要求。	
	8月18日	第十次議員懇談會，說明議員立法案將延期提出。	
	8月26日	思考會成員拜訪稻村佐近四郎，得到稻村保證法案將於臨時國會提出。	
	9月30日	發行思考會會報第十二號。	
	11月26日	思考會發表訴求補償盡早實現的「宣傳」。	
	12月7日	第十一次議員懇談會，決定於臨時國會提出法案。	

年份	日期	事件	備註
	12月24日	第十二次議員懇談會，因臨時國會也無法提出法案。稻村佐近四郎與有馬元治辭任。	
1983年 昭和58	2月26日	高聰義來日參加思考會活動。	3月6日返臺。
	2月27日	在日本青年館舉辦一審判決一週年紀念演講會。	
	3月1日	自民黨內閣部會成立「關於臺灣出身原日本兵等的小委員會」。	委員長長谷川四郎。
	3月31日	發行思考會會報第十三號。	
	4月18日	東京高等裁判所第一次庭審。	
	5月30日	東京高等裁判所第二次庭審。	
	6月15日	出版資料集《在國會的議論 補償要求訴訟資料第四集》。	
	8月15日	東京高等裁判所第三次庭審。 思考會主辦、自由人權協會協辦「要求補償的早期實現八·一五決起集會」，鄧盛與高聰義等人出席。	
	9月30日	發行思考會會報第十四號。	
	10月份	中日新聞上映臺灣人原日本兵補償相關影片。	
	10月26日	東京高等裁判所第四次庭審。 審判長由貞家克己更換為吉江清景。	
	11月20日	思考會派遣千葉泰介前往臺灣了解臺灣當地狀況。	12月1日返日。
12月18日	因總選舉國會改選，因此原定爭取1984年日本年度預算之事未能達成。		
1984年 昭和59	1月15日	TBS報導特集「被捨棄的皇軍」播映。	
	1月20日	有馬元治與中華人民共和國公使丁民第一次會談，進行外交折衝。	後於1月31日、2月13日會談。
	1月23日	東京高等裁判所第五次庭審。	
	3月19日	東京高等裁判所第六次庭審。	
	4月10日	發行思考會會報第十五號。	
	6月18日	東京高等裁判所第七次庭審。	
	8月3日	第十三次議員懇談會。改制，由有馬元治兼任會長與事務局長。	
	8月20日	原告鄧盛過世。	
	9月19日	東京高等裁判所第八次庭審。證人高聰義出席答詢。	
	9月20日	思考會主辦、自由人權協會協辦「要求補償的早期實現九·二〇決起集會」，高聰義出席。	
	10月份	原告全永福過世。	
10月30日	發行思考會會報第十六號。		

年份	日期	事件	備註
	12月28日	總理府編列1985年年度預算5百萬日圓「台灣人原日本兵補償問題」檢討費。	
1985年 昭和60	4月4日	有馬元治與中華人民共和國公使丁民第四次會談，進行外交折衝。討論紅十字會的問題。	
	4月30日	出版資料集《關於控訴審的戰鬥 補償要求訴訟資料`五集》。	
	5月24日	日本政府聯合總務廳、法務省、外務省、大藏省、厚生省、郵政省等，設置「台灣人原日本兵問題關係省廳聯絡會議」。到二審判決前共召開四次會議。	
	6月9日	有馬元治與中華人民共和國公使徐敦信第一次會談，進行外交折衝。	到法案成立為止進行五次會談。
	8月24日	原告團洪火灶、洪坤圳、蘇鈴木、鄧蘭英（鄧盛遺孀）、辜許玉娥五人來日，聆聽宣判。	9月3日返臺。
	8月26日	東京高等裁判所二審宣告敗訴，但吉江清景審判長在判決書中做出了異例的「特別附言」，引發社會輿論，媒體大幅報導，強調「國家應盡速給予救濟」。宣判後召開二審判決市民集會。	
	9月4日	正式對東京最高裁判所提出上訴。	
	9月9日	思考會事務局長王育德過世。	事務局長工作由秋本英男接下。
	9月10日	發行《補償請求資料速報 國家要盡快提出救濟策》小冊。	
	10月4日	鹿兒島縣議會採釋「要求盡早確立關於台灣人原日本兵補償或救濟制度的意見書」。	
	10月31日	發行思考會會報第十七號。	
	12月份	沖繩縣議會採釋「要求盡早確立關於台灣人原日本兵補償或救濟制度的意見書」。	
		12月27日	1986年年度預算中編列2千萬日圓相關企劃檢討費。
1986年 昭和61	2月20日	第十四次議員懇談會。	
	3月14日	原告蘇鈴木過世。	
	3月25日	熊本縣議會採釋「要求盡早確立關於台灣人原日本兵補償或救濟制度的意見書」。	
	7月29日	有馬元治展開「四者會談」，中華人民共和國方面的意見均由此傳達，討論決定方式。	四者：眾議院法制局長、國廣外正審議室長、外務省亞細亞局長、有馬元治。

年份	日期	事件	備註
	9月2日	思考會世話人之一，兒玉立志隊長過世。	
	9月17日	思考會世話人之一，鈴木秀夫律師過世。	
	9月25日	兵庫縣議會採釋「要求盡早確立關於臺灣人原日本兵補償或救濟制度的意見書」。	
	10月13日	埼玉縣議會採釋「要求盡早確立關於臺灣人原日本兵補償或救濟制度的意見書」。	
	10月24日	辯護律師團長兼事務局長秋本英男過世。	辯護律師團長由庭山正一郎接下，事務局長由羽柴駿接下。
	11月5日	第十五次議員懇談會。決定以「弔慰金」或「慰問金（見舞金）」名義進行議員立法。	
	11月28日	思考會提出「朝向補償立法的要望」給議員懇談會。	
	12月1日	發行思考會會報第十八號。	
	12月8日	福島縣議會採釋「要求盡早確立關於臺灣人原日本兵補償或救濟制度的意見書」。	
	12月11日	第十六次議員懇談會，提出「關於對臺灣住民戰歿者遺族等的弔慰金法律案要綱」。	
	12月26日	有馬元治就臺灣紅十字會名稱問題得到中華民國政府方面認可。	
	12月28日	第十七次議員懇談會。說明1986年實現補償無望。	
	12月29日	1986年年度預算中編列調查事務費4千5百萬日圓。	
	1987年 昭和62	1月21日	有馬元治訪問臺灣，拜訪關係者。
1月24日		思考會代表世話人宮崎繁樹、辯護律師團長庭山正一郎拜訪有馬元治，懇談。	
2月20日		思考會成員30人在議員會館與有馬元治進行意見交換。	
6月10日		發行思考會會報第十九號。	
8月份		有馬元治赴臺交涉。	
8月8日		思考會主辦，在主婦會館進行「提訴十週年紀念市民集會」。	
9月2日		第十八次議員懇談會。全會員通過提出弔慰金法案。	
9月3日		各大媒體報導臺灣人原日本兵補償弔慰金法案將成立的新聞。	
9月8日		思考會成員拜訪有馬元治，聽取法案相關報告。	
9月10日		在眾議院提出〈對臺灣住民戰歿者的遺族等的弔慰金的相關法律〉，同日全會一致通過。	

年份	日期	事件	備註
	9月18日	在參議院提出〈對臺灣住民戰歿者的遺族等的弔慰金的相關法律〉，同日全會一致通過。法案正式成立。	
	11月10日	發行思考會會報第二十號。	
	12月28日	確認一人給予2百萬日圓弔慰金，日本政府編列預算。	
1988年 昭和63	4月9日	思考會在主婦會館辦理「四·九報告市民集會」。	
	4月27日	通過〈關於實施特定弔慰金等的支給的法律〉。	
	7月15日	發行思考會會報第二十一號。	
	9月1日	開始在臺灣受理弔慰金的申請。	
1989年 昭和64 平成1	2月9日	世話人之一，川島威伸過世。	
1992年 平成4	4月28日	東京高等裁判所三審宣告敗訴。但法官園部逸夫在判決書中「特別附言」。	
	5月9日	思考會發表〈聲明 接受最高裁判決〉，說明法庭鬥爭手段用盡，思考會階段性任務達成，將解散。	
	7月14日	思考會幹事會，決定解散。會後辦理懇親會。	
	7月20日	思考會發表〈解散報告〉。	
	10月1日	發行思考會會報第二十二號。	
1993 平成5	6月20日	出版《臺灣·補償·痛恨——臺灣人原日本兵戰死傷補償問題資料集合冊》。	
	10月26日	自由人權協會主導，由日本方羽柴駿律師與臺灣方林志剛律師，帶領洪坤圳、洪火灶前往瑞士日內瓦聯合國人權委員會訴願。	
1995 平成7	3月31日	弔慰金申請宣告結束。	

來源：《臺灣·補償·痛恨》及《有馬元治回憶錄》。

製表：筆者製表